

Sabrina Silveira de Souza Jorge

**ANALYSING BRAZILIAN POLICE INTERVIEWS IN CASES
OF VIOLENCE AGAINST WOMEN**

Tese submetida ao Programa de Pós-Graduação em Inglês da Universidade Federal de Santa Catarina como requisito para a obtenção do Grau de Doutora em Inglês: Estudos Linguísticos e Literários.
Área de Concentração: Estudos da Linguagem

Orientador: Prof. Dr. Richard Malcolm Coulthard

Florianópolis
2018

Ficha de identificação da obra elaborada pelo autor,
através do Programa de Geração Automática da Biblioteca Universitária da UFSC.

Jorge, Sabrina Silveira de Souza
Analysing brazilian police interviews in cases
of violence against women / Sabrina Silveira de
Souza Jorge ; orientador, Richard Malcolm
Coulthard, 2018.
412 p.

Tese (doutorado) - Universidade Federal de Santa
Catarina, Centro de Comunicação e Expressão,
Programa de Pós-Graduação em Inglês: Estudos
Linguísticos e Literários, Florianópolis, 2018.

Inclui referências.

1. Inglês: Estudos Linguísticos e Literários. 2.
Violência Contra Mulheres. 3. Tomada de
Depoimentos. 4. Análise da Conversa. I. Coulthard,
Richard Malcolm. II. Universidade Federal de Santa
Catarina. Programa de Pós-Graduação em Inglês:
Estudos Linguísticos e Literários. III. Título.

Sabrina Silveira de Souza Jorge

**ANALYSING BRAZILIAN POLICE INTERVIEWS IN CASES
OF VIOLENCE AGAINST WOMEN**

Esta Tese foi julgada adequada para obtenção do Título de “Doutora em Inglês: Estudos Linguísticos e Literários”, e aprovada em sua forma final pelo Programa de Pós-Graduação em Inglês.

Florianópolis, 05 de abril de 2018.

Prof. Dr. Celso Henrique Soufen Tumolo
Coordenador do Curso

Banca Examinadora:

Prof. Dr. Richard Malcolm Coulthard
Orientador e Presidente
Universidade Federal de Santa Catarina

Profa. Dra. Virginia Colares
Universidade Católica de Pernambuco

Profa. Dra. Débora de Carvalho Figueiredo
Universidade Federal de Santa Catarina

Profa. Dra. Maria Ester Wollstein Moritz
Universidade Federal de Santa Catarina

To those who have always loved me
unconditionally, in particular to the
memory of my mom and dad.

ACKNOWLEDGMENTS

To start with, I would like to thank my very dear Supervisor Malcolm Coulthard for all his patience, encouragement, dedication and kindness. Thanks so much for never allowing me to give up and believing that I could get there.

I am very grateful to my dear sister Karina, my beloved husband Felipe and my sweet son Theo for all their help so that this thesis could be completed in the way it should be. Because I owe it all to you. Many thanks!

I am also grateful to the other family members who have supported me along the way, especially to my mother-in-law Rose, my father in-law Murilo, my brothers Cristiano and Tuca and my sister-in-law Vivi. Also, to my encouraging and ever enthusiastic and dear friend Dulcinha who has sadly passed away very recently.

I would like to give a special thanks to my PPGI colleagues who became very dear friends, Katia and Luciane, and who have always provided me with moral and emotional support throughout my doctoral studies.

I would also like to give special thanks to the following UFSC professors: Carmen Rosa, Viviane, Adriana and Leda for their unfailing support and assistance.

And finally, many many thanks to:

My friends of a lifetime Beto, Cida, Gabriela, Dany, Ana, Aninha, Bela, Luciene, Roberto, Elisa, Carla, Henrique, Vanessa, Evelyn for your constant support and interest.

My dear neighbors Sônia and Ana Paula, and the nanny Gica who made themselves available to help me with my son's routine.

Rui and Silvana for all their support and wise comments.

My dear friend Sheila, I miss our long and interesting chats.

All my PPGI colleagues, Bruna, Martha, Carol, Marina, Rafael, Davi, Cinthia.

The members of the Committee: Profa. Virginia, Profa. Maria Esther and Profa. Débora for accepting the invitation and kindly reading my work.

CAPES (Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior) for providing me with the scholarship and the Brazilian Ethics Committee for authorising data collection; without it this research would never have been possible.

And finally, last but by no means least, to all PPGI staff and, in particular, to Valdete for her participation in helping me to get there.

Violence against women continues to persist as one of the most heinous, systematic and prevalent human rights abuses in the world. It is a threat to all women, and an obstacle to all our efforts for development, peace, and gender equality in all societies. Violence against women is always a violation of human rights; it is always a crime; and it is always unacceptable. Let us take this issue with the deadly seriousness that it deserves.

Ban Ki-moon
8th United Nations Secretary-General

ABSTRACT

Violence against women has been a recurring topic of discussion and of research in areas such as Psychology, History and Linguistics. Based on worldwide statistics, Brazil ranks fifth for cases of violence against women. However, it is claimed that statistics are unreliable due to women's underreporting. By investigating what could lead women to avoid making a complaint to the police, studies in other countries revealed that one of the reasons women give up reporting their cases is that "reports to the police do not result in an arrest of an abuser and the risk to the victim may be heightened as a result of the report" (Pitts, 2014, p. 1663). Also, linguistic studies on police interviews, mainly in English speaking countries, point to constraints in the process that may lead to failures in the attempt to collect accurate evidence. Against this background, and to the lack of studies in the area in Brazil, this research pursued the following objectives: 1) to understand the current police practice for interviewing participants in cases of violence against women in two police departments in the state of Santa Catarina, in the southern region of Brazil, and, subsequently, 2) to provide suggestions which aim to increase effectiveness in the process of evidence-collection in police interviews in Brazil, more specifically, in cases of violence against women. To this end, the transcripts of audio recordings of 15 police interviews with victims, suspects and witnesses from the two police departments were analysed within the Conversation Analysis (CA) theoretical framework for linguistic analysis. Through the CA approach, it was explained how the interaction between the participants (interviewers and interviewees – victims, suspects and witnesses) in the interviews was established mainly in terms of topic management and (self) selection of turns. The findings revealed that the police interviews in general demonstrated constraints in the process of collecting evidence by the interviewers' approach to the interviewees as well as the interviewees' response to it. About the topic management in the participants interaction, it was verified that both interviewers and interviewees changed topics according to information they (the interviewers) pursued and they (the interviewees) were available and/or capable to provide. The selection of turns in the interactions were mainly conducted by the interviewers. Although the interviewees self-selected when they had the chance to, the interviewers' took the floor back at their convenience. The choice for types of questions (closed v. open-ended) were also the focus of this study. It was observed that, there was the interviewers' preference for closed questions as opposed to

open-ended ones, giving the interviewees little chance for providing evidence freely. Also, the analyses intended to show how the relations of power were managed in the police discourse as an institutional discourse (Habermas, 1984; Drew and Heritage, 1993; Fairclough, 1989), especially with regard to the police approach to women victims of violence. The police interviews analyses reveal that the discourse of the police (performed by the interviewers), being a powerful institution, was frequently characterised by an informal (and many times friendly) tone, which contributed to minimise the tension and soften the participants' interaction. Nevertheless, the approach to the victims was sometimes tense, although receptive. At other times, the victims were approached as being uncertain about their complaints and the legal implications thereof. Finally, in the interviews with suspects, police warnings did not follow a criterion and were issued at different moments in the interviews, before and after pieces of evidence had been reported. The findings of the research allowed suggestions of improvements to what were found as constraints in the police interviews analysed. They were based on recommendations in the ABE protocol developed by the UK government (England and Wales) and applied as measures for police training in that country. Given that, this study falls into the category of a prescriptive one, as the suggestions provided may act as a starting point for the elaboration of a Brazilian protocol that could contribute to the improvement of the practice of police interviews in Brazil of any case in addition to those of violence against women.

Keywords: Violence against Women. Police Interviews. Conversation Analysis.

Number of pages: 179

Number of words: 51.547

RESUMO

Violência contra mulheres tem sido um tema recorrente de discussões e pesquisas em áreas como Psicologia, História e Estudos Linguísticos. Baseado em estatísticas mundiais, o Brasil é o 5º país do mundo em casos de violência contra mulheres. No entanto, dados sobre violência contra mulheres tendem a não ser confiáveis devido a muitos crimes não serem reportados a polícia. De acordo com estudos realizados em outros países, um dos principais motivos pelo qual isto acontece é “porque as mulheres vítimas de violência acreditam que os agressores nunca serão presos, além de elas temerem por correr um risco maior se relatarem seus casos” (minha tradução) (Pitts, 2014, p. 1663). No entanto, estudos linguísticos sobre a interação verbal na tomada de depoimentos pela polícia, na maioria em países de língua inglesa, apontam para falhas no processo na tentativa de coletar evidências dos casos. Em face a estas observações, e devido à escassez de estudos na área no Brasil, esta pesquisa tem como objetivos: 1) compreender a prática policial de tomada de depoimentos em casos de violência contra mulheres em duas delegacias de polícia no estado de Santa Catarina, no sul do Brasil, e subsequentemente, 2) fornecer sugestões que visam a melhoria do processo de tomada de depoimentos pela polícia no Brasil, mais especificamente, em casos de violência contra mulheres. Para a realização desta pesquisa, foram coletados, através de gravações de áudio, e transcritos 15 depoimentos com vítimas, suspeitos e testemunhas nas duas delegacias. O conteúdo das transcrições das gravações foi analisado sob a ótica da teoria da Análise da Conversa (AC), ferramenta teórica utilizada para análise linguística do discurso verbal. Através desta ferramenta de análise, pretendeu-se observar a interação dos participantes (policiais e depoentes - vítimas, suspeitos e testemunhas) no que diz respeito à administração de tópicos da conversa e de turnos da fala dos participantes. Os resultados deste estudo revelaram deficiências no processo de interação pela busca de evidências criminais, tanto na abordagem aos depoentes como na resposta dos mesmos as solicitações dos policiais. A respeito da administração dos tópicos nas interações, foi verificado que ambos os participantes (policiais e depoentes) alteram os tópicos de acordo com a informação que desejam obter e fornecer, respectivamente. A seleção dos turnos da fala pelos participantes é principalmente realizada pelos policiais. Embora os depoentes se auto selecionam quando tem a oportunidade, os policiais tomam o turno da fala novamente conforme é conveniente. Os tipos de perguntas realizadas para abordagem aos

depoentes também foi foco deste estudo. Em relação a abordagem dos policiais aos depoentes, foi evidenciado a preferência por perguntas mais específicas e fechadas, dificultando as chances dos depoentes descreverem os fatos livremente e sem interrupção, especialmente no início das entrevistas. Por último, este estudo também objetivou verificar as relações de poder estabelecidas pelo discurso policial como um discurso institucional (Habermas, 1984; Drew and Heritage, 1993; Fairclough, 1989), especialmente na abordagem a mulheres vítimas de violência. Foi observado que, algumas vezes, os policiais apresentaram o uso de um discurso mais informal e de tom mais amigável, o que contribuiu para minimizar a tensão entre os participantes na interação. Entretanto, a abordagem às vítimas foi as vezes tensa, embora receptiva. Em outras vezes, as vitimas foram interpretadas como incertas a respeito de suas solicitações e as implicações legais das mesmas. Nas abordagens aos suspeitos, a aplicação das advertências policiais (*police warnings*) não apresentou nenhum critério. Mais especificamente, observou-se que tais advertências foram emitidas em momentos diversos durante os depoimentos, antes ou até mesmo após evidências já terem sido coletadas. Com base nos resultados deste estudo, foram apresentadas sugestões que visam contribuir para a otimização da obtenção de evidências criminais durante o processo de tomada de depoimentos pela polícia em casos de violência contra mulheres. No entanto, tais sugestões podem também servir como base para a melhoria do processo de tomada de depoimentos em outras delegacias no país, bem como em outros tipos de crimes, além de casos de violência contra mulheres. Tais sugestões foram baseadas no protocolo ABE aplicado no Reino Unido em cursos de treinamentos para policiais. Sendo assim, essa pesquisa assume um caráter prescritivo, estabelecendo recomendações que possam servir como ponto de partida para a elaboração de um material que vise contribuir para a melhoria do processo de coleta de evidências em tomada de depoimentos nas delegacias de polícia no Brasil, mais especificamente, em casos de violência contra mulheres.

Palavras-chave: Violência Contra Mulheres. Tomada de Depoimentos. Análise da Conversa.

Número de páginas: 179

Número de palavras: 51.547

LIST OF TABLES

Table 1 – Participants in 7 police interviews with female victims in cases of violence against women	77
Table 2 – Participants in 5 police interviews with male suspects in cases of violence against women.....	78
Table 3 – Participants in 3 police interviews with male and female witnesses in cases of violence against women	79
Table 4 – 7 police interviews with victims in cases of violence against women.....	81
Table 5 – 5 police interviews with suspects in cases of violence against women.....	82
Table 6 – 3 police interviews with witnesses in cases of violence against women.....	83

LIST OF ACRONYMS

ABE – Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings
ACADEPOL – Academia de Polícia
BO – Boletim de Ocorrência
CA – Conversation Analysis
CID – Criminal Investigation Department
CPN – Códido de Processo Nacional (National Process Code)
CPP – Central de Plantão de Polícia
CPP – Código de Processo Penal
CPS – Crown Prosecution Service
CREA – Centros de Referência de Assistência Social
DEAM(s) – Delegacia(s) Especializada (s) de Atendimento à Mulher
DPCAMI(s) – Delegacia (s) de Proteção à Criança, Adulto, Mulher e Idoso
E&W – England & Wales (UK)
IE – Interviewee
IR – Interviewer
IGP – Instituto Geral de Perícias
IPEA - Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada
MOJ – Ministry of Justice (UK)
NGO –Non-Governmental Organization
PACE – Police and Criminal Evidence Act
PD – Police department
PD-A – Police department-A
PD-B – Police department -B
PI – Police interview
TCLE – Termo de Consentimento Livre e Esclarecido
TRP – Transition Relevance Places
UK – United Kingdom
US – United States
VPS – Victim Personal Statement
WHO – World Health Organization

KEY TO TRANSCRIPTION CONVENTIONS¹

[]

[] - indicates overlapped speech

= - indicates contiguous utterances

() - indicates unintelligible words

(.) - indicates micro-pause of less than 2 seconds

((pause)) - indicates pause longer than micro-pause

underlying - indicates emphasis

↑ ↓ - indicate marked falling and rising shifts in intonation

::: - indicates stretch words or sounds

>< - indicates faster pace

<> - indicates slower pace

. - indicates stopping fall in tone

, - indicates 'continuing' intonation

? - indicates rising intonation

¹ Transcription conventions adapted from Jefferson (1984).

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 1 - INTRODUCTION	25
1.1 IDENTIFICATION OF THE PROBLEM	25
1.2 SIGNIFICANCE OF THE RESEARCH	30
1.3 ORGANISATION OF THE THESIS	31
CHAPTER 2 - REVIEW OF LITERATURE.....	33
2.1 PERSPECTIVES ON WOMEN VICTIMS OF VIOLENCE.....	33
2.1.1 Considerations on Violence against Women.....	33
2.1.2 Research on Legal Approaches to Cases of Violence against Women	35
2.2 STUDIES ON POLICE INTERACTION.....	39
2.2.1 Forensic Linguistics: The Study of Language and the Law	39
2.2.2 Studies on the Collection and Reproduction of Evidence.....	40
2.2.3 Studies about Police Warnings to Suspects.....	45
2.2.4 Police Discourse as an Institutional Discourse: Power and Ideology.....	49
CHAPTER 3 - POLICE INTERVIEWING PRACTICE.....	53
3.1 THE BRITISH POLICE V. THE BRAZILIAN POLICE	53
3.1.1 The Civil Police Duties.....	53
3.1.2 The Reporting of an Offense	54
3.1.3 The Procedures for Collecting and Registering Evidence.....	56
3.1.3.1 Dealing with Women Victims of Violence.....	58
3.1.3.2 Police Interviewing Practice with Women Victims of Violence	60
3.1.3.3 Restraining Orders for Victims of Violence	61
3.1.4 Police Warnings.....	62
3.1.5 Police Instructions for Collecting and Registering/transcribing evidence	64
3.1.6 Police Procedures for Reproduction/Transcription of Evidence (recording of evidence).....	68
3.1.7 Police Training: The work of the Brazilian Academy of Civil Police (ACADEPOL)	70
CHAPTER 4 – METHOD	73
4.1 CONTEXTS OF INVESTIGATION	73
4.1.1 Police Department-A (PD-A)	74
4.1.2 Police Department-B (PD-B).....	75

4.2	THE PARTICIPANTS AND THE MATERIALS	76
4.2.1	The Participants	76
4.2.2	The Materials	80
4.3	PROCEDURES FOR DATA COLLECTION.....	83
4.4	PROCEDURES FOR DATA ANALYSES.....	84
4.4.1	Tools for Analysis	85
4.4.1.1	Conversation Analysis (CA).....	85
4.4.1.1.1	<i>Transcription Conventions</i>	89
4.4.1.2	Question forms.....	90
4.4.2	Final Remarks	91

CHAPTER 5 – ANALYSES OF POLICE INTERVIEWS WITH VICTIMS IN CASES OF VIOLENCE AGAINST WOMEN..... 93

5.1	POLICE INTERVIEWS WITH VICTIMS	94
5.1.1	Police Interview1 (PI1)	94
5.1.2	Police Interview2 (PI2)	99
5.1.3	Police Interview3 (PI3)	103
5.1.4	Police Interview4 (PI4)	106
5.1.5	Police Interview5 (PI5)	109
5.1.6	Police Interview6 (PI6)	111
5.1.7	Police Interview7 (PI7)	116
5.1.8	Discussion	121

CHAPTER 6 – ANALYSES OF POLICE INTERVIEWS WITH SUSPECTS AND WITNESSES IN CASES OF VIOLENCE AGAINST WOMEN..... 125

6.1	POLICE INTERVIEWS WITH SUSPECTS	126
6.1.1	Police Interview 8 (PI8)	126
6.1.2	Police Interview 9 (PI9)	128
6.1.3	Police Interview 10 (PI10)	132
6.1.4	Police Interview 11 (PI11)	135
6.1.5	Police Interview 12 (PI12)	138
6.1.6	Discussion	142
6.2	POLICE INTERVIEWS WITH WITNESSES.....	144
6.2.1	Police interview 13 (PI13)	144
6.2.2	Police Interview 14 (PI14)	148
6.2.3	Police Interview 15 (PI15)	150
6.2.4	Discussion	151
6.3	FINAL REMARKS	152

CHAPTER 7 – SUGGESTIONS FOR IMPROVING POLICE INTERVIEWS IN BRAZIL	153
7.1 CONDUCTING THE INTERVIEW	154
7.1.1 Phase One: Establishing Rapport.....	154
7.1.2 Phase Two: Free Narrative Account	155
7.1.3 Phase Three: Questioning.....	157
7.1.3.1 The ABE Recommendations for Types of Questions at Interviews.....	158
7.1.3.2 Most Frequent Types of Questions in PIs in PD-A and PD-B	160
7.1.4 Phase Four: Closing the Interview	161
7.2 THE APPLICATION OF POLICE WARNINGS TO SUSPECTS	162
7.3 FINAL REMARKS.....	163
CHAPTER 8 – CONCLUDING REMARKS	165
8.1 MAIN FINDINGS	165
8.2 PEDAGOGICAL IMPLICATIONS	168
8.3 LIMITATIONS OF THE STUDY	169
8.4 SUGGESTIONS FOR FURTHER RESEARCH.....	171
REFERENCES.....	173
APPENDIX A - TRANSCRIPTIONS (POLICE INTERVIEWS 1 – 15)	181
APPENDIX A1	183
APPENDIX A2	191
APPENDIX A3	199
APPENDIX A4	205
APPENDIX A5	215
APPENDIX A6	219
APPENDIX A7	233
APPENDIX A8	253
APPENDIX A9	261
APPENDIX A10	275
APPENDIX A11	299
APPENDIX A12	307
APPENDIX A13	317
APPENDIX A14	331
APPENDIX A15	349
APPENDIX B - INTERVIEWS	367
APPENDIX B1	369

APPENDIX B2	377
APPENDIX B3	381
APPENDIX C	385
APPENDIX C1	387
APPENDIX C2	391
APPENDIX C3	395
APPENDIX D	399
APPENDIX D1 - BRAZILIAN ETHICS COMMITTEE APPROVAL	401
APPENDIX D2 – <i>DELEGADO'S</i> AUTHORIZATION FROM PD-A	405
APPENDIX D3 – <i>DELEGADO'S</i> AUTHORIZATION FROM PD-B	407
APPENDIX D4 - TCLE (TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO) FOR THE IRS AND IES.....	409

CHAPTER 1 - INTRODUCTION

1.1 IDENTIFICATION OF THE PROBLEM

When I was a PhD audit student of Forensic Linguistics, I came across studies that demonstrated how the police interviewing process in the search for criminal evidence is found to be problematic at certain levels in some English speaking countries, especially in cases of violence against women. This, added to the fact that news reporting violence against women has become a daily topic in Brazilian radio and television broadcasts, has driven me to conduct this investigation.

Worldwide statistics show that around 35% of all women have suffered some physical or sexual violence² from an intimate partner or sexual violence from a non-partner (World Health Organization, 2017). Brazil ranks fifth for cases of violence against women. In Brazil, a woman is a victim of violence every four minutes and a woman is raped every twelve minutes. According to the most recent report by IPEA³ (Brazilian Institute of Research on Applied Economics) issued in February, 2016, between 2011 and 2013 a Brazilian woman died every one and a half hours as a victim of violence, most of which was domestic violence⁴.

However, these numbers are not reliable as they only count reported crimes. Based on UN (2010, p. 8) reports, “statistics on rape

² Sexual violence is defined as: any sexual act, attempt to obtain a sexual act, unwanted sexual comments or advances, or acts to traffic, or otherwise directed, against a person’s sexuality using coercion, by any person regardless of their relationship to the victim, in any setting, including but not limited to home and work (http://www.who.int/violence_injury_prevention/violence/global_campaign/en/chap6.pdf).

³ IPEA stands for *Instituto Brasileiro de Pesquisa Econômica Aplicada*. It is a public Brazilian institute that “provides technical support to the federal government with regard to public policies: fiscal, social and economic” (http://www.ipea.gov.br/portal/index.php?option=com_content&view=frontpage&Itemid=61).

⁴ According to the article 5^o, subsection I of the Brazilian Federal Constitution, domestic violence against women is defined as any type of violence caused either by a family member or any other person who lives in the same domestic setting (http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/_ato2004-2006/2006/lei/111340.htm).

from police records are notoriously unreliable because of significant underreporting". According to some studies, what stimulates underreporting is the fact that the legal system, represented by the police and the judiciary, fails to be efficient when treating such cases (Lima & Souza, 2009; MacLeod, 2010; Scarduelli, 2015a; 2015b; 2017). Moreover, investigations about the way women are approached by the police⁵ as victims of violence in Brazil have shown that some of the so-called *Delegacias Especializadas de Atendimento à Mulher (DEAMs)*, specific for dealing with such cases, have proved to be, at times, inefficient in both preventing and subsequently dealing with them. Lima & Souza (2009), in a study about the assistance to women victims of violence in four police stations in Rio de Janeiro demonstrate some officers' reluctance to consider certain types of violence to be real crimes. The research showed that some police officers even seem displeased with the existence of the DEAMs, claiming that "they could disturb the customary practice of the Police"⁶(p. 68, my translation). With regard to the police commitment to having the cases solved, the same study also demonstrated that police officers may contribute to many women's decisions to give up reporting their cases and also to dropping charges after reporting them. For example, in one of the cases investigated in the study, the interviewer says to a victim of sexual abuse that 'God tells us to forgive', urging the woman to be understanding, no matter the degree of violence she suffered. It is worth mentioning that, in this case, the police officer's appeal for compassion gains its strength by relying on the Catholic Church's fundamentals in which forgiveness is considered an ordinary practice.

Other studies show that women who suffer violence tend not to be taken seriously especially if the suspects are their husbands, based on the belief that they – the women – are somehow responsible for the violence they suffer (Scarduelli, 2015a; 2015b; 2017). Furthermore, there is police suspicion of the reliability of the victims' stories, also influenced by their frequent decision to subsequently drop charges against their partners (Pitts, 2014). As a consequence, such police

⁵ This thesis employs the term 'Police' (with uppercase P) when referring to the police force of a particular country, city or/and jurisdiction, whereas it uses the term 'police' (with lowercase p) when referring to the police institution as a whole.

⁶ Original quote: "...afetaram as práticas de trabalho costumeiras da Polícia Civil."

treatment ends up reinforcing women's feelings of shame and fear of being judged and stigmatised, which underline the reasons why they do not feel confident to tell their stories⁷.

Women victims of violence in the UK share these feelings of shame and fear. Research on police/witness interaction in English speaking countries reveals that victims of (domestic) violence in the UK also tend to feel inhibited and/or very uncomfortable by their condition of victims of violence (MacLeod, 2010). In deciding to report their cases (including more serious ones, such as rape), they also may encounter an unsupportive or even threatening environment (MacLeod, 2010), which contributes to failures in the collection of evidence and/or difficulties in finding reliable proof. According to Gregory & Lees (1999, p. 4), "the police stand accused of employing harsh methods of interrogation on women reporting such attacks, on the assumption that they might be making false allegations". Consequently, according to MacLeod (2010, p. 24), "it seems inevitable that this skepticism will affect the way in which reported rapes are investigated, and, more specifically, the way in which victims are questioned". Nevertheless, such behavior is not exclusive to police investigation, but it is also a very common practice by the judiciary when the cases reach the court. In Brazil, very often magistrates' decisions carry a sexist discourse likely to have been influenced by socially construed ideologies about the role of women as victims in cases of violence (Freitas & Pinheiro, 2017; Tomazi & Cabral, 2017). Within these perspectives, there is the ideological presupposition that female sexual behaviour allows this type of crime to happen and that women victims of rape are at least partly responsible for what they suffered (Figueiredo, 2004; MacLeod, 2010; Scarduelli, 2015a; 2015b). As Villela et al. (2011) point out:

the inappropriate attitude of the professionals helps to reinforce prejudice and sexist behaviours that perpetuate inequalities between men and women, reinforcing the emotional vulnerability of female victims of violence and creating a 'vicious cycle between interpersonal and institutional violence', in a way that the assistance (not) provided prevents an

⁷ Source:

(http://www.ipea.gov.br/desafios/index.php?option=com_content&view=article&id=3295&catid=28&Itemid=39)

interruption of what it is referred to as the chain of production of violence. (p. 122, my translation).⁸

Therefore, not only police interviews with women as victims of violence are considered controversial. Police interaction with witnesses and suspects in such cases are also shown to suffer from constraints that interfere in the gathering of accurate and reliable evidence. For example, as far as interviews with suspects are concerned, a relevant issue is the application of police warnings to inform them of their right to remain silent and to have free legal assistance. Studies show that the use of such warning prior to the collection of evidence with suspects in the UK and the US can be rather problematic (Ainsworth, 2010; Rock, 2010). This happens in the sense that, in the attempt to explain the content of a standard text used to caution suspects in the UK, police officers end up recontextualizing it and thus, interfering in the suspects' decision (not) to provide evidence. Likewise, in Brazil, warnings are also used and are supposed to precede interviews with suspects as established by law, even though there is not a specific text used for this purpose. Still, there are cases in which suspects demand that their conviction be reconsidered as they allege their testimony during crime investigation did not follow any warning. For example, an arrestee, who gave evidence about his involvement with illegal drugs, tried to have his testimony cancelled affirming he had not been warned by the police of his right to remain silent. However, his request was denied, for his decision to talk was interpreted as a voluntary act (Carvalho, 2013).

Further, studies about the dynamics of police interviews in English-speaking countries to obtain criminal evidence reveal the existence of other constraints on the process of information-gathering which may contribute to difficulties in finding reliable evidence (Aldridge, 2010; Haworth, 2009; MacLeod, 2010; Rock, 2010). Their findings indicate that police interviewers may suffer from difficulties in expressing themselves linguistically and understanding/interpreting

⁸ Original quote: "As atitudes inadequadas dos profissionais reproduzem os preconceitos e as posturas sexistas que permeiam as relações sociais entre os sexos e perpetuam as desigualdades entre homens e mulheres. Isso reforça a experiência emocional de vulnerabilidade nas mulheres agredidas, criando um círculo vicioso entre violência interpessoal e violência institucional, e impede que os serviços cumpram a sua vocação de interromper a cadeia de produção de violência."

what has been said. It is worth noting that, as a consequence, miscomprehension of facts contributes to lack of accuracy of evidence present in the police reports.

Police reports are the result of police interviews and are supposed to contain accurate information, which will be part of the judicial process. In the UK, police interviews are mostly audio and/or video recorded. As to Brazil, the police do not follow the same procedures and they are very rarely audio or video-recorded, except in cases in which the suspect is caught red handed⁹. Instead, evidence derived from the interviews appears only in written form, and only the police version, i.e., a police report. Also, in Brazil, police records are written in the third person whereas in the UK, evidence is registered in the first person. Consequently, in the former context, the police officer has more chances of interfering in the reported story by the use of utterances such as “s/he claimed...; confirmed...; denied...” as opposed to “s/he said that...”. Summing up, police records are legal documents which form part of a legal process, and failures in registering accurate evidence may affect the whole criminal process from the preliminary investigation until the final verdict.

With this context in mind, and finding very little research on linguistic analysis of police interviews in cases of violence against women in Brazil, the main objectives of this investigation are: 1) to understand the current police practice for interviewing participants in cases of violence against women in two police departments in the state of Santa Catarina, in the southern region of Brazil, and, subsequently, 2) to provide suggestions which aim to increase effectiveness in the process of evidence-collection in police interviews in Brazil, more specifically, in cases of violence against women. These objectives will be reached by pursuing the following specific objectives:

- 1 - to investigate the collection of evidence in police interviews in Brazil from victims, suspects and witnesses of cases of violence against women;
- 2 - to identify possible constraints in the police interviewing practice that may contribute to women victims of violence not reporting their cases to the police;

⁹ Term used to indicate that a person has been discovered in or just after the act of doing something wrong or illegal (<https://en.oxforddictionaries.com>)

- 3 - to identify possible constraints in the police interviewing practice with victims, witnesses and suspects in cases of violence against women that can interfere in the attempt to get reliable evidence;
- 4 - to propose suggestions in order to improve the process of evidence collection in police interviewing, more specifically, in cases of violence against women.

In order to accomplish the proposed objectives, the following research questions (and its sub-questions) will guide this investigation:

- 1 - What does the data analysis reveal about the police interviewing practice in two police departments in the state of Santa Catarina, in the southern region of Brazil?
 - a) How are women who report violence approached?
 - b) How are other participants in this process, such as witnesses and suspects, approached?
 - c) How are the police warnings dealt with in the approach to suspects?
- 2 - Based on the results of text analyses, what do protocols in the UK and previous studies that suggest improvement to police interaction reveal that can be suggested to improve the practice of Police interviewing in Brazil?

1.2 SIGNIFICANCE OF THE RESEARCH

The findings of this study may allow suggestions on how to improve the way evidence is collected in cases of violence against women. In addition, every effort made to understand the dynamics of data collection of verbal evidence in these cases intends to be helpful also to police interviews carried out during investigations of other types of crimes. This study will offer a better understanding of police interviewing practices in Brazil and in the UK and US, focusing, in particular, on the characteristics that can weaken or strengthen them. The results of this research should raise Brazilian police awareness of factors that can contribute to the effectiveness of collecting criminal evidence through police interviews as a whole.

To this end, improvements to the police interviews practice in Brazil will be suggested. These proposals will be supported by

reference to the ones existent in the UK, which provide guidance and manuals with clear explanations on how to lead police investigations in the stage of interviewing victims, suspects and witnesses of a crime. Consequently, this research aims to be transformative rather than just descriptive, i.e., it aims to stimulate possible changes in crime investigations occurring in police settings in Brazil and, thus, have some impact on society as a whole. The reason I have chosen the protocols used in the UK to help in the elaboration of a proposal for improvement of police interviews in Brazil is because the British Police are considered one of the most efficient in the world. Also, it has broad public support, being described as ‘policing by consent’. The term “refers to the power of the police coming from the common consent of the public, as opposed to the power of the state. It does not mean the consent of an individual. No individual can chose to withdraw his or her consent from the police, or from a law”¹⁰.

Finally, it is by reporting a crime to the police and having it investigated that a person can start a criminal legal process, which may turn a suspect into an offender who will pay (or not) for his/her actions. Therefore, the relevance of this study relies on the importance of improving the assistance to women victims of violence as well as of providing better and more appropriate treatment of their cases by the police during and prior to collection of criminal evidence.

1.3 ORGANISATION OF THE THESIS

In order to report the study in a structured fashion, the thesis is organised in the following way. Chapter 2 provides a review of literature in the topics of the research. First, it approaches issues on gender perspectives, which aim to explain the position of women as victims of violence in society. Next, it reviews studies on police interaction by focusing on constraints in the process of collection and registering evidence. In line with this, it also examines studies about the (mis) conducting of police warnings prior to interviews with suspects in the UK and the US. Finally, it raises a discussion on the discourse in the police settings as an institutional discourse in which power is established rather than negotiated. Here, it is worth mentioning that a

¹⁰ Source: <https://www.gov.uk/government/publications/policing-by-consent/definition-of-policing-by-consent>

discussion about constraints in police interviews with victims of violence aims to explain what aspects may lead to women's underreporting of their cases. Studies on police interaction are part of a major area of investigation within the great area of Forensic Linguistics which works with the intersection between linguistics and the law. Thus, Chapter 2 also comments on studies that describe how the former has contributed to the latter in relation to the collection of criminal evidence.

Chapter 3 presents the Brazilian and English contexts of police interviewing practice. It provides an overview on the Brazilian Police with reference to their police forces and duties, explains the work of the *Delegacia Especializada de Atendimento à Mulher (DEAM)* in dealing with cases of violence against women, and describes the other types of assistance women who suffer from violence can get. It also offers information on the Brazilian Police interviewing routine and types of police instructions and training available to guide this practice, as well as information on police interviewing practice in the search for criminal evidence and police instructions/training in the UK.

Chapter 4 describes the method by which this investigation was conducted. It explains the context of the investigation, the participants, and the procedures for data collection and analysis. For data analysis, it justifies the use of the Conversational Analysis (CA) analytical approach for the linguistic investigation of spoken discourse of the police interviews.

Chapter 5 and 6 provide the answers to Research Question 1 and its sub-questions a), b) and c) on describing the police interviewing practice in two Police departments in Brazil and arriving at possible explanations for women avoiding reporting the violence.

Chapter 7 answers the Research Question 2 by offering suggestions focusing on the improvement of police interviewing practice in Brazil and, consequently, of the approach to cases of violence against women by the police, based on interviewing parameters applied in the UK.

Finally, Chapter 8 offers the concluding remarks. It summarizes the findings, comments on the pedagogical implications, highlights the limitations of the study, and indicates directions for further research.

CHAPTER 2 - REVIEW OF LITERATURE

This chapter is a review of literature to support the need for researching the topic of violence against women and, more specifically, for carrying out a linguistic investigation of police interviews in cases of violence against women in particular. The chapter is divided into two main parts: Section 2.1 provides relevant data on statistics about violence against women and existent measures to deal with it, as well as studies in the area about how women and their cases are treated by the police and by legal operators. Section 2.2 shows studies about the practice of police interviewing in some English speaking countries as well as in Brazil that reveal constraints in the process of collecting evidence which can contribute to women's underreporting.

Some studies discuss the application of police warnings to suspects and the (possible) consequences of its misuse in the process of getting accurate criminal evidence. It is worth mentioning that the implications of this to the investigation of cases of violence against women, as well as to any type of criminal case, is that inaccurate evidence from suspects may contribute to the misconducting of the cases, and consequently, to the delay in finding the offender guilty. Finally, by discussing about how police interaction takes place, this section also offers remarks about how power relations and ideologies are established within the police discourse acknowledged as an institutional discourse and how such relations may affect the police's support to women victims of any type of violence.

2.1 PERSPECTIVES ON WOMEN VICTIMS OF VIOLENCE

2.1.1 Considerations on Violence against Women

The United Nations defines violence against women as

any act of gender-based violence that results in, or is likely to result in, physical, sexual, or mental harm or suffering to women, including threats of such acts, coercion or arbitrary deprivation of liberty, whether occurring in public or in private life.¹¹

¹¹ Source: <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs239/en/>

The most recent report by the WHO on violence against women shows the following statistics that shed light on the importance of research on this topic:

Overall, 35% of women worldwide have experienced either physical and/or sexual intimate partner violence or non-partner sexual violence. While there are many other forms of violence that women may be exposed to, this already represents a large proportion of the world's women;

Most of this violence is intimate partner violence. Worldwide, almost one third (30%) of all women who have been in a relationship have experienced physical and/or sexual violence by their intimate partner. In some regions, 38% of women have experienced intimate partner violence;

Globally, as many as 38% of all murders of women are committed by intimate partners;

Women who have been physically or sexually abused by their partners report higher rates of a number of important health problems. For example, they are 16% more likely to have a low-birth-weight baby. They are more than twice as likely to have an abortion, almost twice as likely to experience depression, and, in some regions, are 1.5 times more likely to acquire HIV, as compared to women who have not experienced partner violence;

Globally, 7% of women have been sexually assaulted by someone other than a partner. There are fewer data available on the health effects of non-partner sexual violence. However, the evidence that does exist reveals that women who have experienced this form of violence are 2.3 times more likely to have alcohol use disorders and 2.6 times more likely to experience depression or anxiety.¹²

¹² Source:
http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/85241/1/WHO_RHR_HRP_13.06_eng.pdf?ua=

However, measures to prevent violence against women have been taken. The United Nations (UN) and the World Health Organization (WHO) have issued reports in order to raise awareness of it and, consequently, to lower the high number of cases. Furthermore, there are some non-governmental organisations engaged in creating chains of support for women who need assistance in their cases, especially to those who are afraid of reporting them to the police.¹³

2.1.2 Research on Legal Approaches to Cases of Violence against Women

Violence against women has been a main topic of research among gender studies in many areas like Linguistics, Psychology and History. Studies show there are several reasons women find it difficult to resist violence and, consequently, report their cases. They are: family background with history of violence; beliefs that their relationship with the partners may change; beliefs that they cannot live without their husbands/partners/fathers of their children; fear of having to leave their homes and lose custody of children¹⁴ due to the relationship break-up; their precarious health; chances of suffering from cognitive impairment, physical and psychological dependence; social isolation (Silva, Coelho, & Caponi, 2007); “shame, and wish to keep family business in private” (Falcke, Oliveira, Rosa, & Bentancur, 2009, p. 82). As an example, by searching women’s claims that could be in line with some of the assertions above, I found the following statement in a website that aims to help people in their search for emotional support:

We have a beautiful family and love each other a great deal even after 20 years. How do I begin to let go of the sadness and

¹³ Source:

https://www.coe.int/t/dg2/equality/domesticviolencecampaign/usefullinks_en.asp

¹⁴ A child custody is “a decision by the court as to which parent will have the care, custody, and control of a child. Custody may be assigned to one parent, or to both parents jointly” (<https://legaldictionary.net/child-custody/>).

hurt? How do I begin to heal and forgive? I don't want to lose what we spent years building. I am so sad and hurt.¹⁵

Due to feminist scholars' and activists' pressure on government to engage in reducing domestic violence and crime, a police department specifically for treating cases of violence against women was created in Brazil, known as *DEAM (Delegacia Especializada no Atendimento à Mulher)* (see further details in Chapter 3). Before the creation of the DEAMs, domestic violence against women was rarely investigated, and when this happened police officers were hostile and accused the women of provoking/being responsible for the abuse (Dornelles, 2000). Therefore, the DEAMs did not promptly appear to accomplish what they were expected to. Dornelles (2000) points out that the lack of financial support and adequate training for police officers to deal with gender-specific crimes (Thomas, 1994 as cited in Dornelles, 2000) prevented them from being effective in terms of being totally supportive in cases of violence against women (Scarduelli, 2015a, 2015b, 2017).

Similarly, Ostermann (2003a) comments on studies other than those of linguistic analysis (Azevedo, 1985; Chauí, 1984; Hautzinger, 1998; Nelson, 1996; Paoli, 1984; Sorj and Montero, 1984) that “have raised criticism about the practices employed at both the *Delegacias da Mulher* and feminist crisis intervention centers” (p. 475). Another study about the practices of assistance to women victims of violence in four police departments in Rio de Janeiro, two of which were DEAMs, demonstrated that police officers had difficulties in registering evidence from the victims (Lima & Souza, 2009). Lima & Souza (2009) argued that, in the police departments there was a police disregard of the fact that women's complaints of violence were cases that should merit the police's attention and, consequently, should be reported and investigated. Scarduelli (2017) corroborates this view by arguing that the treatment witnesses receive from the police and the judiciary teaches them not to report their cases, which, in turn, contributes to the episodes of violence.

A very common complaint in terms of crimes of violence against women is about crimes of sexual abuse, more specifically rape cases. There is a consistent doubt about whether a woman who claims to have

¹⁵ Source: <https://www.question.com/my-husband-hit-me-for-the-first-time-in-an-19-758102.html>

been sexually assaulted can be taken seriously. MacLeod (2010), in a study about police interviews with women reporting rape in the UK, points out that female victims reporting rape suffer from police prejudice based on myths about rape. Such police beliefs, such as those that women sometimes make false allegations, may bring consequences to the process of investigation. MacLeod (2010, p. 23) claims that “it seems inevitable that this scepticism will affect the way in which reported rapes are investigated, and, more specifically, the way in which victims are questioned”. The author also mentions the women victims of rape’s dissatisfaction with and fear of police treatment of their cases as reasons why they decide not to press charges¹⁶ against the rapist.

Also, a study about the decision of some Latin American immigrant women living in a metropolitan area in the southern United States to report sexual abuse shows they claim that institutions other than the police are proven to be more effective and helpful (Pitts, 2014). According to Pitts (2014), one of the reasons women give up reporting their cases is that “reports to the police do not result in an arrest of an abuser and the risk to the victim may be heightened as a result of the report” (p. 1663). Likewise and Jordan (2004 as cited in MacLeod, 2010, p. 25) argues that “women’s fear of treatment by the police has been shown to be one of the two major causes of non-reporting, the other being a feeling that nothing can be done”. However, the reasons they do not report their cases go beyond police mistreatment. There are factors such as English language constraints, partner of a different nationality, and others.

Other studies comment on the relevance of having female officers collecting evidence of crimes of violence against women. An investigation about the consequences of integration of women in US policing between the late 1970s and early 1990s responsible for violent crime reporting and domestic violence escalation showed that female officers improved police quality for practicing such task. The study reveals that “increases in female officer representation are followed by significant declines in intimate partner homicide rates and in rates of repeated domestic abuse” (Miller & Segal, 2014, p. 1). This assumption is corroborated by a Chief of Police in Brazil, interviewed for the study,

¹⁶ To press charges against someone is to “officially accuse someone of committing a crime” (<https://www.macmillandictionary.com/dictionary/british/press-charges-against-someone>).

who claimed that in the Police department where he works there is available a female police officer with broad experience in interviewing women who suffered violence, as it is believed that, in this way, the victims may feel more comfortable to report their cases (See Section 3.1.3.2, Chapter 3). Although some studies revealed that “rape victims may prefer to be interviewed by women” (Martin, 1997; Temkin & Krahe, 2008 as cited in Rich & Seffrin, 2012, p. 266), others studies carried out at DEAMs suggest that female police officers may draw less on politeness and, thus, on cooperative strategies (Ostermann 2000, 2003b). Given that, this study is also concerned about observing whether, in the police interviews collected, there are distinct approaches by male v. female interviewers that can be assumed to be related to their gender.

On the other hand, in some countries police treatment of victims of sexual violence has been handled differently. For instance, according to Michael Matheson, the Justice Secretary of Scotland, “the new national police service has improved investigation techniques, setting up a new national rape task force which treats rape as seriously as murder”, and the police is claimed to be “very much engaged in making reluctant people report their abuse”¹⁷.

Studies on legal interaction with women victims of violence and/or witnesses and suspects have also given attention to how they and their cases are treated in legal settings in the attempt to obtain reliable evidence. Not only women may feel disregarded as real victims of rape in the police environment. Mention should also be made of studies about cases in rape trials, when judges and/or jurors also tend to evaluate the case based on pre-established societal principles/stereotypes of women’s behavior. Ehrlich (2010) quotes Sanday’s (1996) study of acquaintance rape trials in the United States in which she comments on the discrepancies between “law-as-legislation” and “law-as-practice” (Sanday, 1996 as cited in Ehrlich, 2010). Sanday (1996 as cited in Ehrlich, 2010) argues about statutes voted by some states in the US that define the boundaries of sexual aggression. The author comments that “although our rape laws define the line [between sex and rape], these laws are useless if juror attitudes are affected by ancient sexual stereotypes” (Ehrlich, 2010, p. 266). Ehrlich (2010) also comments on

¹⁷ Source:<http://www.thetimes.co.uk/tto/news/uk/scotland/article4278580.ece?shareToken=4f43bc27ae4fe1f88c56ba54e1ccbfc>

Comack's (1999) study about judges' attitudes in the Canadian context. According to Ehrlich (2010), "despite the widespread reform of Canadian sexual assault law in the 1980s and 1990s, judicial decisions continue to reflect traditional cultural mythologies about rape"(Comack, 1999 as cited in Ehrlich, 2010, p. 234). Figueiredo's (2002) analysis of English legal decisions on rape trials discusses the judges' exercise of ideology about the role of women as victims in crimes of rape. According to Figueiredo (2002), the discourse of lawyers, prosecutors and judges, based on social and cultural evaluation of human behavior and pre-established concepts of normality, play a major role in legal disputes and consequently, in legal decisions in court. Figueiredo (2002 as cited in MacLeod, 2010) points out that the images of women victims of rape "are constructed as either genuine or non-genuine" and that "the language reinforces the distinction between the forms of behavior which guarantee social and legal protection and those which lead to exposure and punishment" (p. 42).

Studies on the same topic in Brazilian courts also reveal that a verdict in a case of rape is not made exclusively on the basis of laws. Recent studies show that the discourse of legal decisions of cases of violence against women portrays the supposed victims as being somehow responsible for what they suffer, thereby tending to minimise the men's violent acts (Canuto & Colares, 2017; Freitas & Pinheiro, 2017; Tomazi & Cabral, 2017).

This section provided information about studies on the approach to women female victims of violence by the police and by the judiciary. It attempted to show how cases of women victims of violence are perceived and how the women are treated. Section 2.2 will approach studies on police interaction and point to constraints in the process that may lead to failures in the attempt to collect accurate evidence. The significance of this section is to discuss to what extent such constraints may affect the process of police interaction with participants of cases of violence against women.

2.2 STUDIES ON POLICE INTERACTION

2.2.1 Forensic Linguistics: The Study of Language and the Law

Societies are regulated by laws, which determine the way people are expected to behave. These laws appear as a framework for the way we should act in our daily lives, largely in our work and study, and in our relation to other people (Gibbons, 2003). "Law also represents a

society's value system, in that it attempts to impose both rights and obligations, proscribing and punishing behavior that goes against a society's norms" (Gibbons, 2003, p. 1).

Laws are coded in written form, which makes the Law a linguistic institution. The Law, or rather, the language of the Law permeates our life "in ways that are not always problem free" (Gibbons, 2003, p. 2). There resides the importance of an area concerned with the interface between Linguistics and Law: Forensic Linguistics.

The study of the language of the Law is divided into two major areas – *the written language of legal documents* (monologic discourse) and *the spoken language of legal processes* (dialogic discourse) (Gibbons, 2003). The former accounts for documents, which range from legal contracts, which establish people's duties and rights, to the simple texts found in the products and services we constantly purchase, texts that can be legally contested. As an example, a case in which a multinational company Diageo, owner of the brand *Johnnie Walker*, and a Brazilian brand called *Joao Andante*, a possible translation of the Scottish brand, entered a judicial dispute because Diageo accused the Brazilian company of unauthorised use of their trademark (Coulthard, Johnson, & Wright, 2016). In contrast, the second area is concerned with the use of language (both spoken and written versions in criminal and civil settings such as police investigations and courtrooms, which involve evidence in a criminal case (Gibbons, 2003). Police interaction has been a topic of investigation among many scholars who are engaged in promoting studies about the intersection of the language and the law (Ainsworth, 2010; Benneworth, 2010; Coulthard, 2002; Haworth, 2010; Heydon, 2012; Holt & Johnson, 2010; MacLeod, 2010; Rock, 2010).

2.2.2 Studies on Collection and Reproduction of Evidence

As mentioned above, police interviewing as an event has become a major research interest for many studies in English speaking countries, in particular about evidence collection and reproduction, plus the possible implications of inaccurate evidence in the judicial process. Broadly speaking, studies have discussed the relationship between the interviewer (legal institution) and the interviewee (lay person) with respect to the process of data collection and data reproduction. Studies on collection of information in crime investigations have focused on the possible police constraints on gathering accurate and reliable evidence based on officers' lack of appropriate training as well as ideologies that permeate their discourse in the approach to the interviewees. Based on

this assumption, this study could not leave aside an investigation of police warnings to suspects' prior to collecting evidence. Studies in this area bring remarkable considerations about the (mis)application and/or lack of police warnings and the possible consequences for the gathering of reliable and accurate evidence from suspects. As to data reproduction, some studies discuss problems in reporting and/or transcribing (from audio/video recordings) evidence provided verbally, leading to possible changes in the interviewee's versions of the offenses, which, consequently, may affect evidence provided in court due to inconsistencies presented between the two versions (Rock, 2010).

When people involved in a criminal offense go to a police department, they are supposed to be assisted by an officer to make their statement as evidence of the case (see further explanation in Section 3.1.2, Chapter 3). Evidence collection commonly happens through a series of police interviews with the people involved in the case, i. e., suspect(s), victim(s) and/or witness(es). According to Rock (2010):

A police interview is typically centred on two main participants, one seeking to elicit information from the other, the other a willing or reluctant informer. At the very least, your interview participants, however numerous they are, are probably orienting to talk, even if the interviewee might be trying to avoid doing it (p. 126).

Therefore, with regards to the process for collecting evidence, the way the interviewer may conduct questioning in order to pursue evidence may affect the quality of evidence provided by interviewees. Many times, the written record of what was said by a witness in his/her testimony is considered to also include the voice of the person who collected it. Thus, the evidence of a case collected during interaction with a police officer in order to be used in court may misrepresent the facts to various degrees of seriousness.

As an example of how this situation may occur, Rock (2001) investigates the process of evidence collection and how the evidence gathered results in the police report. By observing the statement-taking procedure, the author verified that, while the witness is orientated to talk, four versions of the story have emerged: 1) Version one originated out of the witness' offer to narrate the event; 2) Version two resulted from a co-construction of the event when the interviewee then answers the police interviewer's questions about it with little chance to initiate topics; 3) Version three originated from the interviewer checking out

data by asking for confirmation of pieces of evidence given; and 4) at the end, the interviewer produces a written text by checking information out loud. That means that the content of evidence registered in the report results from the interviewer's negotiation of it during the four phases of the interview.

Furthermore, linguistic research suggests that interviewees are not presented with a neutral opportunity to put forward their own full version of events (Haworth, 2010, p. 180). Instead, the interviewee may be pushed to provide information that goes against his version of the story and is led by the interviewer to portray himself/herself as guilty, which is achieved partly by ignoring any of the interviewee's attempts to provide a version of the story that may support his defence. By looking from a CA perspective as a tool for carrying out linguistic analyses (and the one used in this study) (see Section 4.4.1, Chapter 4), it is important to highlight the difficulties in police interviews for the interviewee to become a topic initiator, as the police officer's problem is that he is primed to look for evidence to confirm and not for evidence to undermine the hypothesis of guilt.

In addition, Haworth (2010) argues that, in the process of collecting primary data, the interviewer has an extremely difficult position to maintain, as both conduit and primary recipient of the interviewee's talk. Therefore, the police officer is fully aware that his audience includes an overhearing audience (the lawyers and the jury), which is not present at the moment of interviewing but for whom the interviewee's discourse is being elicited by the interviewer. In this case, the police interviewer, as a primary audience in cases of criminal offenses, shares the same professional role as some of those who make up the future audiences because both are looking for evidence in the interviews. However, although the interviewee is aware he is being recorded and overheard, he is not acquainted with the "identity and purpose of those who will listen to that recording" (Haworth, 2010, p. 176). Consequently, in the case of interviews with suspects, he may not be aware how harmful (inaccurate) evidence given to the police can be for his defence later in court.

At other times, studies in English speaking countries demonstrate the interviewer may just not have special training, which may end up preventing him from acquiring essential information. As a result, such lack of skills to approach the interviewees may be reflected in the lexical choices for requesting evidence, which in turn, may affect the way interviewees perceive what type of information they are supposed to provide. For instance, Heydon (2005) draws attention to a corpus-based

analysis of language use of police interviewers as opposed to general language used in an English-speaking context (Fox, 1993 as cited in Heydon, 2005) which has found that certain discourse structures are common to the speech of police interviewers as opposed to general speech.

In this context, studies of police interviewing in English speaking countries raise some doubts in terms of accuracy and reliability of the evidence provided (Aldridge, 2010; Benneworth, 2010; Haworth, 2010; MacLeod, 2010; Rock, 2001; 2010). In the UK, there was a belief that verbal evidence used to be frequently misreported or even fabricated by police officers. However, since the Police and Criminal Evidence Act (PACE 1984¹⁸), an act which established codes of practice for the UK police forces (see Chapter 3 for police interviewing procedures in UK), significant interviews in police settings are to be audio or video recorded whenever possible (Coulthard, 2002). Therefore, even if the statements are audio-recorded, what normally counts as evidence in court are the transcriptions of these recordings. The problem is that the transcriptions may introduce changes to their content, which may, consequently, affect the reliability of the evidence provided in court. This raises another problem; even though the veracity of what was transcribed following a police interaction can be questioned, it still can be accepted in court as some courts are willing to consider that the inaccuracies in a transcription of an interviewee's statement are not "deliberate attempts by the police to alter the content of what was said" (Coulthard & Johnson, 2007, p. 138).

The content of an interview, which is supposed to elicit evidence of a case, may undergo changes and, as a result, a different version from the one given in a police interview may emerge, generating inconsistency in the interviewee's evidence. Rock (2010) claims that inconsistencies in witness statements, for instance, are very common and this may have implications for the judicial process. As Rock (2010) argues, "written statements have the power to shape investigations, court proceedings and beyond as they are recontextualised through use in

¹⁸ The Police and Criminal Evidence Act 1984 codes of practice regulate police powers and protect public rights. It sets out to strike the right balance between the powers of the police and the rights and freedoms of the public (<https://www.gov.uk/guidance/police-and-criminal-evidence-act-1984-pace-codes-of-practice>)

those settings” (p. 132). The author mentions Heaton-Armstrong (1995) as

a practicing barrister, describing the ‘typical courtroom scenario’ in which a witness is asked whether they signed a declaration that their statement was true and correct and is then asked ‘to explain the inconsistency between [their] oral evidence [in court] and the statement [given to the police]. (Heaton-Armstrong, 1995 as cited in Rock, 2001, p. 47)

Such inconsistencies may be due to the process of recontextualization of a text. Seen as an ‘act of control’ (Bauman & Briggs, 1990 as cited in Rock, 2010, p. 128), “recontextualisation involves both shifting and changing something in one text, discourse, genre or style by slotting it into another text, discourse, genre or style and, crucially, altering its use and environment and creating new meanings” (Linell, 1998 as cited in Rock, 2010, p. 128). Moreover, Fairclough (1995) points out that specific choices in the way that events are represented and transformed depend “on the goals, values and priorities of the communication in which they are recontextualised” (Fairclough, 1995 as cited in Rock, 2010, p. 128).

Studies of the hybridity of texts that constitute criminal evidence bring relevant information about the issue. To illustrate, Rock (2010) makes insightful comments about the construction of written texts obtained from oral evidence and how this second version (written text) of evidence may spoil the search for the real evidence. The author observes the process of entextualisation that happens in police interviewing. She argues that, “by comparing an audio-recording of a police interview with the resulting written statement we can trace the intertextual processes apparent in spoken negotiation” (Rock, 2010, p. 134). The author argues that police interviews are recontextualized all the time as interviewer and interviewee engage in a conversation about the facts in which spoken versions appear to be continually changing (Johnson, 2008b as cited in Rock, 2010).

Finally, the misinterpretation, manipulation or even lack of evidence collected in interaction in police settings may bring severe consequences to a judicial process. Research into police–suspect interview discourse has shown that the prosecution version of events is privileged over the suspect’s story. According to Haworth (2010), while “the defence will seek to use the earlier interview as evidence of the defendant’s consistency; the prosecution will point to any differences as

a sign of inconsistency, and therefore dishonesty and potential guilt” (p. 170). The prosecution is always looking for traces of inconsistency between what was said in the interview(s) and what is resaid by the interviewee in court, as reports generated from police interviews concerned with criminal offenses may present contradictions which may affect the case. This highlights the importance of further studies that can track a criminal case since evidence is collected in the police interview to the way it is dealt with in the court.

2.2.3 Studies about Police Warnings to Suspects

Interviews with suspects in the English-speaking world are expected to be preceded by the reading of a police caution (or warning) that informs them of their right to remain silent and to have free legal assistance (see Section 3.1.4, Chapter 3). The requirement for the use of warnings is established by law in countries like the UK and the US and is mainly used in order to give suspects the chance to avoid self-incrimination because anything they do say can be later used against them in a court of law, thereby potentially increasing their chance of being (wrongly) convicted. Even so, some studies show that the incidence of self-incriminating statements provided to the police was not reduced after police warnings started being used in the US (Schulhofer, 1996, pp. 516–538; Thomas, 1996, p. 957; Donahoe, 1998; Leo, 2001, pp. 1006–1009; Cassell & Hayman, 1996; Cassell, 1996a as cited in Ainsworth, 2010). Moreover, in the US, although the suspect’s right to remain silent is established by the Fifth Amendment to the United States Constitution against self-incrimination, if public safety is at stake, evidence obtained without issuing the warning may nevertheless be admitted in court¹⁹.

In the US, the police warnings are called the Miranda Warnings or Miranda rights and, in the UK, they are called the Caution. Both the US and the UK make use of a fixed written text. The Miranda Warnings became a legal necessity throughout the United States after a Supreme Court decision in 1966 in the case *Miranda v. Arizona*. Ernesto Arturo Miranda had been accused of armed robbery and the kidnapping and rape of a mentally handicapped young woman. He was released after it was found that his right to remain silent during police as well as court questioning had been violated. He was subsequently retried and

¹⁹ Source: <http://www.mirandawarning.org/whatareyourmirandarights.html>

convicted. Since then, the Miranda warning has become obligatory in the US prior to carrying out an interview with anyone suspected of a crime.

The actual wording of the Miranda warnings may vary from state to state, depending on the jurisdiction, but the text is basically the following:

You have the right to remain silent. Anything you say can and will be used against you in a court of law. You have the right to an attorney. If you cannot afford an attorney, one will be provided for you. Do you understand the rights I have just read to you? With these rights in mind, do you wish to speak to me?²⁰

Despite this, some police departments specifically refuse to fulfil their obligations and add the following sentence to the text: “We have no way of giving you a lawyer, but one will be appointed for you, if you wish, if and when you go to court”²¹.

Therefore, Ainsworth (2010) reports a study that raises many doubts about the efficiency of the applicability of Miranda warnings. The author shares the idea of some scholars (Thomas, 2004; Stuntz, 2001; Garcia, 1998; Uviller, 1996; Slobogin, 2003) that the Miranda warning is a failure and does not accomplish what it was designed to achieve. Some of Ainsworth’s (2010) major arguments are discussed below. First of all, she claims that the Miranda warning can be rather problematic as it seems to be unclear and often indeed incomprehensible. “Syntactically, the warning is couched in a highly embedded structure which may turn difficult its understanding” (Shuy, 1998b, pp. 56–58, as cited in Ainsworth, 2010, p. 114). An instance from the Miranda warning text is: “you have the right to have an attorney”²², which tries to inform the suspects about the right to have a lawyer assisting them during police questioning. However, embedded clauses such as “to have a lawyer present”, “during questioning”, “to advise you”, and “prior to questioning” may raise doubts for the suspects about when exactly the attorney may be present to assist them (Shuy, 1998b, pp. 56–58 as cited in Ainsworth, 2010, p. 114).

²⁰ Source <http://www.mirandawarning.org/whatareyourmirandarights.html>

²¹ Source: <http://www.mirandawarning.org/whatareyourmirandarights.html>

²² Source: <http://www.mirandawarning.org/whatareyourmirandarights.html>

Moreover, the author provides examples of arrestees' misunderstanding of their rights as after being warned they came up with questions like: "Do you mind if I have my lawyer with me?" (U.S. v. Whitefeather, 2006) and "Can I speak to an attorney before I answer the question to find out what he would have to tell me?" (Taylor v. Carey, 2007).

Secondly, Ainsworth (2010) claims that, "problems in police interrogation are still a major contributor to miscarriages of justice in which the innocent are erroneously convicted of crimes" (p. 112). According to the author, psychologists' studies show a number of ways in which police interrogation can sometimes lead innocent people to confess to crimes they did not commit (Wrightsmann & Kassin 1993, pp. 123–139 as cited in Ainsworth, 2010). The vulnerability in that is the fact that the Supreme Court in the US takes for granted that a suspect's confession is a result of their waiving their rights as a voluntary action. To make matters worse, Ainsworth (2010) points out that there are even cases where officers have been instructed to postpone reading the Miranda rights in order to get a confession first.

The UK police warning is known as the Caution and the text used for it is the following: "You do not have to say anything. But it may harm your defense if you do not mention when questioned something which you later rely on in Court. Anything you do say may be given in evidence" (Rock, 2010, p. 129).

Studies on the applicability of the Caution also bring remarkable considerations. Rock (2010) points out that the UK police officers must test if the suspect has understood it and, if not, they have to make use of explanations and check the arrestee's comprehension at various stages, as they state the official wording. This may definitely interfere in the arrestee's decision to give their statement, which, in turn, affects the content of what is going to be reported. See below an illustration:

1 IR: before we go any further (.) I must caution you (.) that is I must tell you that you do not have to say anything [states whole caution] do you understand that caution (then)

2 IE: yeah

3 IR: I don't wish to be awkward but can you just explain to me what it means to you so that I know you understand it

4 IE: it means (.) if I don't (.) ur open my mouth at court and say something I didn't say (.) previously they'll want to know (.) why (.) I haven't uh given them this new piece of information (.) and why-why it wasn't mentioned before (Rock, 2010, pp. 130-131)

As seen in the example above, the way the Caution is being negotiated demonstrates what Rock (2010) refers to the aforementioned process of recontextualization. Rock (2010) argues that:

Police officers' explanations of the caution exemplify literacy practices through which they work on written information in relation to the task at hand. Some always explain it in the same way; others innovate, tailoring their explanations to the suspect in front of them. Thus these explanations also illustrate recontextualization – officers transfer meaning from the written text into a new context which they come to constitute by establishing expectations, commenting on the source text and confirming or challenging it (p. 130).

Moreover, regarding the application of Cautions by the UK police, there is a discussion about how the interviewee's refusal to talk without the presence of legal adviser may contribute to his own incrimination, as it can be perceived as an attempt to hide crucial evidence. According to Rock (2010),

the existence of a right to silence influences police interviews with suspects because it establishes discourse rules about how silence and speech should be interpreted and formalizes ways of resisting cooperation with the police, through an explicit rights invocation in the USA or the use of silence in the UK (p. 133).

Likewise, the UK Crown Prosecution Service (CPS) argues about the possible consequences of remaining silent, as for example the production of 'adverse inference', a legal inference, adverse to the concerned party, drawn from silence or absence of requested evidence. These considerations are drawn from some Sections of the Criminal Justice and Public Order Act 1994: 1) Section 34 allows an inference to be drawn when a suspect is silent when questioned under caution prior to charge (section 34(1)(a)); 2) An inference can also be drawn when a defendant is silent on charge (section 34(1)(b)); and 3) These subsections are distinct and the fact that no inference can be drawn from silence during questioning does not mean that no adverse inference can

be drawn from silence on charge²³. Under those circumstances, the suspect may feel compelled to talk even without the presence of legal advice. Consequently, by being under pressure, he may generate false evidence.

In Brazil, warnings are also supposed to precede suspects' interviews. These warnings include warning the suspects of their right to remain silent and to have legal assistance at police interviews, as stated in subsection LXIII in article 5 of the Brazilian Federal Constitution: "The arrestee will be informed of his/her rights, among which, the rights to remain silent, to have assistance as well as legal assistance"²⁴ (my translation). However, as opposed to the US and the UK, there is no sample set text to be followed, which leaves individual police officers to generate their own official wordings.

In spite of the application of the warning being guaranteed by law, this does not mean that all the police stations in Brazil make use of it. An arrestee, who gave evidence about his involvement with illegal drugs, tried to have his testimony cancelled alleging he had not been warned by the police of his right to remain silent. However, his request was denied, as his decision to talk was interpreted by the court as a voluntary act (Carvalho, 2013).

In sum, the misapplication and/or dismissal of police warnings to suspects may bring consequences to the collection of evidence, which, in turn, may reflect on the resolution of a judicial case. More specifically, its misuse may interfere in the decision of the suspect to provide evidence, (as seen in the example above) as well as in the content of such evidence. As a consequence, the evidence collected improperly may erroneously lead a suspect to self-incrimination.

2.2.4 Police Discourse as an Institutional Discourse: Power and Ideology

As already pointed out, police interviews are part of the investigation of civil and criminal cases and the evidence gathered in them may be crucial for the judicial process as a whole, which

²³ Source: http://www.cps.gov.uk/legal/a_to_c/adverse_inferences/

²⁴ Original text: "o preso será informado de seus direitos, entre os quais o de permanecer calado, sendo-lhe assegurada a assistência da família e de advogado" (<https://www.jusbrasil.com.br/topicos/10728008/inciso-lxiii-do-artigo-5-da-constituicao-federal-de-1988>).

emphasises the relevance of this study. Nonetheless, the analysis of the discourse of social interaction is usually concerned with identifying what kind of social relations the participants have and how (unequal) relations of power between them establish relations of social control and dominance. In order to understand the relations of power between the participants in a police interaction in the search for criminal evidence (after or during the application of warnings, in the case of interviews with suspects), it is important to know that police interview discourse falls into the category of institutional discourse. Drew and Heritage (1992) drawing on Levinson (1992 as cited in Haworth, 2009) make assumptions about institutional talk which differentiates it from talk that takes place in non-institutional settings:

1. Institutional interaction involves an orientation by at least one of the participants to some core goal, task or identity (or set of them) conventionally associated with the institution in question. In short, institutional talk is normally informed by *goal orientations* of a relatively restricted conventional form.
2. Institutional interaction may often involve *special and particular constraints* on what one or both of the participants will treat as allowable contributions to the business at hand.
3. Institutional talk may be associated with *inferential frameworks* and procedures that are particular to specific institutional contexts. (p. 16)

Drew and Heritage (1992 as cited in Thornborrow (2013, p. 2) describe institutional talk as ‘characteristically asymmetrical’. This asymmetry is referred to in terms of the types of turns participants (are allowed to) take in an interaction. According to Heritage (1998, p. 7), “turn-taking involves what Atkinson and Drew (1979) have called ‘turn-type preallocation’, in which the activities of asking and answering (or responding to) questions are pre-allocated to the roles of questioner or respondent in the interaction.

On the other hand, Habermas (1984 as cited in Thornborrow (2013, p. 2) claims that institutional discourse is strategic and “asymmetry is much less a question of turn distribution between participants and much more one of unequal distribution of social power

and status". The way this unequal distribution of power is manifested in police interviews has been a major focus of recent studies (Haworth, 2010; MacLeod, 2010). One specific point of debate is the controlling of the interviewees in professional-lay interaction in which lay participants are "placed in a weaker position both institutionally and discursively" (Fairclough, 1989; van Dijk, 1993 as cited in Haworth, 2009, p. 18).

Thornborrow (2013) supports Silverman's (1997, p. 4) claims that "participants' social roles better position some interactants to strategically use available resources to achieve their practical interactional ends, while restricting others' strategic moves". In a police interaction, for example, the interviewee may feel threatened and forced to answer questions regardless of their understanding of them. Tiersma (1999 as cited in Haworth, 2010) exemplifies cases of police interviewing that show the interviewer's role of conducting the interaction in which the interviewee is expected to do nothing but respond to the questions with little chance of interference in the organisation and sequencing of the discourse.

However, MacLeod (2010) discusses a more traditional conceptualisation of 'power by dominance', the notion of 'power by consent', which Gramsci (1971) defines as hegemony. "Hegemony is a process by which subordinate groups accept the status quo to be universally beneficial, when in fact it benefits only the dominant groups" (Thornborrow, 2013, p. 4). This concept seems to fit well the discussion of the roles of participants in an institutional setting such as a police environment. By accepting their less privileged position, interviewees establish their role as subordinated to the interviewer's control of the situation, in which power inequalities appear evident.

According to MacLeod (2010), "as an important aspect of creating and maintaining unequal power relations, ideology is a central concern of critical discourse analysts, who take a "particular interest in the ways in which language mediates ideology in a variety of social institutions" (Wodak, 2001 as cited in MacLeod, 2010, p. 35). In police interviews, the interviewers' beliefs, opinions, and value-systems shape the way they accept evidence provided by the interviewee. In her study *Police Interviews with Women Reporting Rape*, MacLeod argues that "interviewers' assumptions about which details hold greater evidential value than others can be shown to be closely related to institutional attitudes towards sexual violence as a whole" (MacLeod, 2010, p. 166).

The significance of the studies about power relations in institutional settings is that they are not only concerned with revealing power inequalities, but are also engaged in demonstrating how these

inequalities are reinforced, created and perpetuated discursively (Thornborrow, 2013). Against this background, research in the area contributes greatly to the understanding of institutional interaction.

To summarise, this chapter presented a review of literature on both gender studies on violence against women and on studies about the practice of police interviewing in some English speaking countries. The former addressed facts and research on how cases of violence against women are dealt with by the police and the judiciary. The latter approached some research on the police interviewing practice which highlighted the constraints of it for the collection and registering of evidence from victims, suspects and witnesses. The content in this chapter attempted to demonstrate some of the possible reasons women's underreporting of their experiences of violence may occur. Chapter 5 and 6 about data analysis will check whether police interviews in cases of violence against women in Brazil share the same problems.

Chapter 3 presents the Brazilian and the English context of police interviewing practice, the training they are provided with to approach interviewees and the instructions they receive to improve their practice for collecting criminal evidence during a police investigation.

CHAPTER 3 - POLICE INTERVIEWING PRACTICE

Chapter 3 comprises a comparative description of the current practices for police interviewing as well as types of training offered in the UK and in Brazil. As already mentioned in the introduction of this research, the reasons the UK police has been discussed in this study are: first, it is regarded as a reliable police institution known for its model of *policing by consent* (see Section 3.1.1); second, it has protocols which offer detailed instructions for carrying out police interviews which have shown effectiveness in the process of police interaction in criminal investigation (see a further discussion in Section 3.1.5).

Thus, Chapter 3 will be developed in the following way: initially it will comment on the Civil Police force as the body responsible for carrying out criminal investigations in both countries. Then it will provide information about the police interviewing process for collecting and registering evidence in both the UK and Brazil, starting from when the complaint takes place. In addressing that, it will also dedicate some sub-sections to listing and commenting about the assistance available to women victims of violence in both countries. Next, it will comment on the practice of police warnings to suspects (the Caution in the UK). Finally, it will discuss police instructions and training available in the UK and in Brazil.

3.1 THE BRITISH POLICE V. THE BRAZILIAN POLICE

3.1.1 The Civil Police Duties

In the UK, the first Civil Police force was only formed in 1829. Until 1842, policing was entirely dedicated to crime prevention, that is, those on the streets who wear uniforms and are engaged in patrolling and assisting emergency cases. However, the government found the need for crime detection and investigation and created the Detective Department, known since 1878 as the Criminal Investigation Department (CID)²⁵. Since then, the main duties of the civil police force have included protecting life and property, enforcing criminal law, carrying out criminal investigations, regulating traffic, crowd control, and other public safety actions.

²⁵ Source: <http://www.bl.uk/romantics-and-victorians/articles/the-creation-of-the-police-and-the-rise-of-detective-fiction#sthash.Yn9a4Lmk.dpuf>

The British model of policing used in the UK, called *policing by consent*, is admired across the world. Policing by consent refers to

the power of the police coming from the common consent of the public, as opposed to the power of the state. It does not mean the consent of an individual. No individual can choose to withdraw his or her consent from the police, or from a law.²⁶

Policing by consent refers to a long-standing philosophy based on nine principles. One of these principles draws attention to the historical police tradition that they are the public and that the public are the police, i.e., the police are considered to be only members of the public “who are paid to give full time attention to duties which are incumbent on every citizen in the interests of community welfare and existence”²⁷. The police historian Charles Reith, in 1965, claimed this philosophy of policing to be unique, as it was not “derived from fear but almost exclusively from public co-operation with the police”²⁸.

In Brazil, the Civil Police force also acts as a judicial police, that is, it is responsible for maintaining public security, for making sure people are aware of their legal rights and demands and for investigating crimes against the people and public property. Civil forces act independently depending on each state’s policies²⁹. Among their duties, they are the police division responsible for the investigation of a criminal offense which takes place mainly based on its report by the victim, a (some) witness (es) or the offender (s) who provide pieces of evidence about it.

3.1.2 The Reporting of an Offense

In the UK, people can choose to report a criminal offense by phone, online or in person by going to a police department³⁰. On the UK Police website, there is detailed information about how to report

²⁶ Source: <https://www.gov.uk/government/publications/policing-by-consent>

²⁷ Source: <https://www.gov.uk/government/publications/policing-by-consent>

²⁸ Source: <https://www.gov.uk/government/publications/policing-by-consent>

²⁹ Source: <http://www.brasil.gov.br/defesa-e-seguranca/2012/04/policias-federal-civil-e-militar>

³⁰ Source: <https://www.cityoflondon.police.uk/contact-city-police/reporting-a-crime/Pages/default.aspx>

emergency and non-emergency crimes, either as a victim or as witness. For emergency crimes, one can call 999 and then be promptly assisted, with the chance of having a police officer and/or an ambulance at the crime scene. To report a less serious crime or a crime that does not demand an urgent response such as a stolen mobile phone or a traffic collision, one should dial 101 or go straight to a police department³¹. People who call an emergency service to report an offense talk to an operator who acts as a police representative. The content of this conversation becomes part of the police investigation as it can be used later in court as evidence for the case. According to Coulthard & Johnson (2007), “calls to the emergency services can become a crucial part of the evidence in a prosecution case, particularly if they are made by a caller who later becomes identified as a suspect” (p. 84). Crimes can be also reported online, a facility for reporting non-urgent crimes or incidents. By choosing to go straight to a police department to produce a statement, one will be assisted by a police officer that will collect evidence about a case.

In line with the practice in the UK, in Brazil, the report of an offense can also be made by phone by dialling 181³² or by calling the prosecution service³³ directly³⁴. Therefore, as opposed to the UK, according to a Chief of Police interviewed for the study, the content of the interaction may not be taken as reliable evidence either for the investigation of the crime, or during the judicial process. Therefore, like in the UK, recently, in Brazil, it has become possible to report a crime through the internet on the police website³⁵. These online crime reports are automatically sent by a distribution centre to a police department for investigation (see Sections 4.1.1 and 4.1.2, Chapter 4).

By going straight to a police department, the practice does not differ from what occurs in the UK. To press charges of a criminal offense or to confess a crime, victims, witnesses and suspects are approached by police officers to collect and register evidence.

³¹Source: <https://www.police.uk/information-and-advice/reporting-crime/#emergency>

³² Source: <http://www.policiacivil.sc.gov.br/servicos/disque-denuncia>

³³ The parting initiating a criminal suit (Gifis,2016)

³⁴ Source: <https://www.mpsc.mp.br/atendimento-ao-cidadao/denuncie>

³⁵ Source: <http://www.delegaciaeletronica.sc.gov.br/inicio.aspx>

3.1.3 The Procedures for Collecting and Registering Evidence

In both countries, the work of a police department is mainly concerned with collecting evidence of crimes and investigating them. By choosing to go straight to a police department to produce a statement, one will be assisted by a police officer who will collect evidence about the case. In turn, evidence will be registered and will originate generate the police report which is the starting point for a police investigation to happen. In Brazil, the first registering of evidence about a crime is a written police report known as *Boletim de Ocorrência (BO)*.

In both the UK and in Brazil, after the offense is reported, the victims and others supposedly involved in the case will be called to the police department to provide their view of the story and/or further information about evidence given in the police report, through police interviews. In both countries, police interviews can also happen away from the police departments. For example, in the UK interviews with victims and witnesses can be conducted at scenes of crime, at witnesses' homes, at their place of work, in cars and even in the street. As for the suspects, they can even be interviewed in prison³⁶. In Brazil, people can also be interviewed in other locations if it is proven they cannot attend interviews at the police department. For example, those with physical disabilities or those who are not able to move to the police department, may be interviewed at home or wherever it is more convenient (see Sections 4.1.1 and 4.1.2 Chapter 4).

The evidence collected is only registered in the written form. Video recordings have been implemented in the state of Santa Catarina only for interviews with people caught red-handed at the *Central de Plantão de Polícia (CPP)*. The interviews recorded there have to follow a questioning script. Nevertheless, although these interviews are recorded, all that is said by the interviewee is registered in written form, generating the police reports. Unlike what happens in the UK, the video recordings and not the transcriptions are considered as evidence in the judicial phase. The questioning script for interviewing suspects at CPP is very recent so there are no studies that can prove its efficacy yet.

In discussion with a police officer at one of the police departments, he argued about the need for a similar script to guide them

³⁶ Source: <http://www.app.college.police.uk/app-content/investigations/investigative-interviewing/>

in police interviews. He even pointed out that the script mentioned above could be very useful to question interviewees other than suspects.

Although the use of audio/video recordings in police interviews is still rare, the importance of this practice has been a point for discussion. For example, in a seminar about public security in Florianópolis, a Chief of Police defended vehemently the practice of audio recording statements in police interviews. He claimed that, as a Chief of Police, his decision for recording some of the interviews relies on two main aspects: a) the seriousness of the case (a case involving murder, for example); b) the difficulties in obtaining a verbatim record, considering that audio and video recording could help to legitimize legitimise the information provided. The importance of audio/video recording of police interviews is also stated by the Pedagogical Coordinator at ACADEPOL, the Police Academy responsible for police training. According to him, evidence given to the police, especially crime confessions tend to be disregarded in court, guided by defense lawyers (personal communication).

After evidence collection, the Chief of Police has a month to conclude the investigation. But if s/he believes more evidence needs to be gathered, the investigation may be extended by an authorisation by the Prosecution Service. Then, when the investigation is definitely closed, it is sent to the courthouse, which in turn sends it to the Public Prosecutor's Office to evaluate the case before it is sent back to the judge, in the courthouse. If the Prosecutors³⁷ find that the case lacks evidence, or think that it constitutes a victim's false accusation, for example, they can suggest that it be closed. However, the judge may not accept their suggestion (and the prosecutors will need to re-evaluate their decision) by believing that the case needs to be further investigated. If that happens, the case is sent back to the police department and more evidence will be collected. Afterwards, the case investigated returns to the courthouse, where the judge will require statements from the victim, witnesses and suspects in a court session. It is worth mentioning that the evaluation of the case in the judicial phase is all based on the documents produced by the police during the investigation process. Among these documents, there are the statements of all those involved in the case. In case they are not accurate in terms of the evidence provided, a misjudgement of the case may occur.

³⁷ Public official who prepares and conducts the prosecution of persons accused of crime (Gifis, 2016).

3.1.3.1 Dealing with Women Victims of Violence

In Brazil, there are specialised police departments for dealing with a variety of cases. Some of them are specific for treating cases of abuse against elderly people and children. Others are focused on homicide, crimes against the environment, robberies and stolen property³⁸, and some are dedicated to deal with cases of violence against women.

The ones specific for treating cases of violence against women are referred to as *Delegacia Especializada de Atendimento à Mulher* (DEAM) (See Section 2.1.2, Chapter 2). There is also the *Delegacia de Proteção à Criança, Adolescente, Mulher e Idoso* (DPCAMI) which provides assistance to women victims of violence as well as to children, adolescents and elderly people. A DPCAMI is in charge of dealing with crimes of violence, sexual abuse and homicides against the categories of people mentioned above. Nevertheless, it may also assist victims of other crimes such as mistreatment of elderly persons by home care workers or the theft of their incomes or financial resources by a member of the family. Homicides of any of the categories mentioned by unknown offenders are also dealt with at DPCAMIs. Other types of cases can be occasionally treated there, depending on the police officers' availability.

In relation to the treatment of women victims of violence, the DEAMs (and also the DPCAMIs) have been created

to give support to women victims of violence by preventing as well as investigating criminal offenses in order to give support to the victims, to their families and also to the offenders, by working along with the judiciary and by providing psychosocial assistance to help guiding people as well as preventing and solving their cases. (my translation)³⁹

³⁸ Source:

<http://www.policiaivil.pr.gov.br/modules/conteudo/conteudo.php?conteudo=9>

³⁹ Source:

<http://www.policiaivil.pr.gov.br/modules/conteudo/conteudo.php?conteudo=9>

DEAMs (and DPCAMIs) are spread all over the country. They are unique because of their engagement to cope with violence against women. Consequently, their structure is differentiated from the police departments which deal with general cases as they provide psychological assistance to the victims. The role of the psychologist is to give emotional support to those who need it, especially to make them confident enough to report their cases, as well as to inform them of their legal rights. Unlike Brazil, the UK does not have specialised police departments for treating sexual violence and rape crimes. However, some police forces claim to be especially supportive and engaged in providing full assistance to those who report an offense. For example, the Metropolitan Police responsible for the London region and the North Yorkshire Police in the UK make use of advertising material in order to assist victims of serious crimes such as rape or sexual assault. They even provide information about special services for those who do not feel comfortable and/or confident enough to report the cases to the police themselves. The Metropolitan Police, in particular, has available on its website a guide on how to report a crime and the type of non-police organisations available to assist the victims⁴⁰.

In the UK, victims of violence can also count on Victim Support Centres such as *SupportLine* which can give emotional support to victims of rape over the phone, by email or post, and *Rapecrisis*⁴¹ and *Victimsupport*⁴² charity organisations which support not only rape victims, but their families and friends, whether the case has been reported to the police or not. However, they are only support services and cannot act judicially in the sense that, what is reported in these places cannot count as evidence in a criminal case.

As to this type of assistance for women victims of violence in Brazil, there are also at specialised centres provided by governmental as well as non-governmental entities which provide assistance to them and their families⁴³. For example, there are: a) CREA - a specialised centre for social assistance; b) women's refuges, which are homes where women and their children can live and receive support for a short period

⁴⁰ Source: <https://www.met.police.uk>

⁴¹ Source: <https://rapecrisis.org.uk/>

⁴² Source: <https://www.victimsupport.org.uk/>

⁴³ Source:

https://sistema3.planalto.gov.br/spmu/atendimento/atendimento_mulher.php?uf=TD_subs=4

of time; c) 180 call assistance, a phone number available to women who need support to their cases of violence. Nevertheless, these centres give support only to women.

3.1.3.2 Police Interviewing Practice with Women Victims of Violence

In Brazil, women are actually classified as vulnerable witnesses along with children, the elderly, mentally ill people and those with physical disabilities. In an interview with a Chief of Police, he pointed out the special police departments such as DEAM and DPCAMIs for interviewing women and the elderly and children, respectively. He also claimed that, at least in that police department, there were police officers with broad experience in interviewing women who suffered violence, in special crimes of sexual abuse as well as children who suffered sexual abuse. However, he also claimed that, before being questioned about it he was not aware of exactly who could be regarded as a vulnerable victim apart from women who suffer violence and children (see appendix B1). In fact, this is worrying if we think that other members of the Civil Police force may also be unaware of it, and as a consequence, interviewees are not provided with the due assistance.

After reporting their cases, women who make complaints of violence are allowed to ask for their cases to stop being investigated, except if they are physically injured. If that happens, after reporting the case, the victim is taken to the *Instituto Geral de Pericias* (IGP) for a medical examination. There, doctors will acknowledge (or not) the aggression received by the victim and a medical report will be sent to the police department and included in the investigation file. If no physical injuries are found, the victims can decide to withdraw the charges by signing a document called *Termo de Desistência*, in which they state they are willing to drop the charges, although the document can be revoked within six months. After withdrawing the case, the Chief of Police may request the filing of the investigation and/or the police officer asks the victim to sign the report to be sent to the courthouse for the judge's evaluation. In turn, the judge calls both the victim and the accused(s) to give their statements, analyses the case and decides whether the victim's decision of dropping charges will be accepted. The judge's decision depends on his/her understanding of the facts and of whether they constitute a crime or not. Yet, if the judge decides to prosecute the suspect, a reduced penalty may be applied. There lies the importance of a good assistance to the victim by both the psychologist

and the police officers in the attempt to solve the case and provide what it is needed to the victim's security and establishment of confidence.

However, investigations of police interviews show otherwise. One of the interviews analysed in this study shows the victim's misunderstanding caused by the lack of appropriate information about how and against whom a restraining order⁴⁴ can be applied and how it really works (see Section 5.1.6, Chapter 5).

3.1.3.3 Restraining Orders for Victims of Violence

In case of threats of violence against women, the police officer should request from the judge a restraining order to keep the suspect/offender away from the victim for a specified period of time and at a certain distance. A restraining order obliges the offender to leave his/her house and to keep some distance from the victim, witnesses and the victim's family members. Therefore, restraining orders are not only made to protect woman in jeopardy. They can also be requested by a male/female victim of any type of offense who finds his/her life is in danger.

After a victim requests a restraining order, the Chief of Police has 24 hours to present it to the judge, who in turn has 48 hours to make his/her decision. However, according to one police officer interviewed for this study, some requests take weeks to be accepted. After the judge's decision to issue the order, it becomes valid from the day the suspect/offender receives it and it lasts according to a legal decision based on what the judges find necessary. If, during the period specified in the restraining order, the couple decides to get back together, and the victim does not withdraw her/his request to the police, the suspect/offender can be arrested. Given that, it is important that all due explanations are appropriately given to suspects/offenders so that they may not suffer the consequences of unfair accusations. The request for a restraining order is also made through a police interview in which the police officer questions the victim about why s/he is asking for one, whether s/he is sure about the consequences of it and whether s/he feels confident to request it. Thus, if the restraining order is not explained well and/or the police officer appears not to believe that the case

⁴⁴ A restraining order is an order granted without notice or hearing, demanding the preservation of the status quo until a hearing can be held to determine the property of injunctive relief, temporary or permanent.

warrants an order, it can be seen as a potential cause for a woman to decide not to report her case.

3.1.4 Police Warnings

Section 2.2.3, in Chapter 2, provided an overview on studies about the efficacy (and probable misinterpretation) of Police warnings (the Caution) issued to suspects in England. The current section brings information about provisions established by PACE about how Cautions should be applied in the attempt to inform the suspects of their rights to remain silent and to have free legal advice. These provisions are commented on in the guidance material *Interviewing Suspects*, issued by the Home Office in 2017 (p. 7). Section 11 of Code C of the PACE and PACE (NI) Codes of Practice defines police interview as: "...the questioning of a person regarding his [sic] involvement, or suspected involvement, in a criminal offence or offences which, by virtue of paragraph 10.1 of Code C, is required to be carried out under caution". Moreover, it claims that the interviewer should be aware of the provisions of the Human Rights Act 1988 which account for the prohibition of torture, the right to liberty and security and the prohibition of discrimination. According to the Human Rights Act, the right to liberty and security involves the following provisions: "Everyone arrested has the right to be informed, in a language they understand, of the reasons for the arrest and of any charge made against them"⁴⁵. Another provision highlights that the interviewer should: "make sure no evidence is obtained in circumstances that could result in evidence being later ruled as inadmissible (not acceptable) for example failing to give a special warning in the proper manner".

As for the UK Cautions applied in E&W, the wordings used for warning suspects of their rights to remain silent are: "You do not have to say anything. But it may harm your defense if you do not mention when questioned something, which you later rely on in court. Anything you do say may be given in evidence"⁴⁶. However, in case of the text not to be properly understood by the interviewee, the following wording must be issued:

⁴⁵ Source: <https://www.legislation.gov.uk/ukpga/1998/42/contents>

⁴⁶ Source: <https://www.gov.uk/arrested-your-rights>

I am going to ask you some questions. You do not have to answer any of them unless you want to. But if you go to court and say something there which you have not told me about, and they think you could have told me, it may harm your case. Anything you do say may be repeated in court (Interviewing Suspects, issued by the Home Office in 2017).

Moreover, suspects should be reminded of their right to be provided with free legal advice. It is worth noting that legal assistance can even be provided by phone. Information about legal assistance is to be issued using the following text:

I must advise you that you are entitled to free legal advice at any time. Do you understand? I must also advise you that you may speak to a legal representative on the telephone. Do you wish to do so? (Interviewing Suspects, issued by the Home Office in 2017).

Subsequently, if the suspect declines this assistance, the officer must state the following:

I must ask you why you have not requested legal advice or to consult with a legal representative by telephone. I must remind you that you can ask at any time for free legal advice during the course of this interview. If you want legal advice, say so and I will suspend the interview and arrange for legal representation. Do you understand? Are you prepared to continue and answer questions without legal representation at this time? (Interviewing Suspects, issued by the Home Office in 2017).

In the interviews with suspects in Brazil, just like in the UK, a police warning must be issued entitling them to the right to remain silent and have legal assistance. This is a normal protocol for all the police departments in search for evidence from suspects, which is guaranteed by the National Process Code (*Código de Processo Nacional - CPN*). In case the suspect/offender needs a lawyer but shows no financial resources to pay for one, legal service will be provided to him/her⁴⁷. As already discussed in Section 2.2.3, in Chapter 2, the police warning does

⁴⁷ Source: <http://blog.ebeji.com.br/o-que-se-entende-por-aviso-de-miranda/>

not present a fixed text to be used which means that the message is given randomly, left to the interviewer's decision.

3.1.5 Police Instructions for Collecting and Registering/transcribing evidence

Police officers in the UK are trained by the College of Police, which is engaged in setting high professional standards to help police forces cut crime and protect the public⁴⁸. In their training, they use as a reference the codes of practice and guidelines on police interviewing recommended by the CPS in the UK, which have been developed based on the Police and Criminal Act 1984 (PACE). The Act establishes the norms designed for police actions, rights, responsibilities and ways of interaction in the investigation of a criminal occurrence⁴⁹.

PACE served as parameter for the development of the PEACE model used for investigative interview adopted by E&W police in 1992. The PEACE model is “based on techniques from cognitive interviewing and conversational management, proposes that investigative interviewing, as opposed to interrogation, depends on a very specific set of activities and skills” (Rock, 2010, p. 127). The acronym stands for the following five steps concerning the administration of witnesses, victims, and suspects interviews: Planning and Preparation, Engage and Explain, Account, Closure and Evaluation. Rock's (2010) description of each step is:

Planning and preparation: Takes place before the interview begins and involves both ‘legal and logistical issues of interview preparation’

Engage and explain: Describes the opening phases of an interview during which the officer will explain the upcoming interview procedure.

Account: the main ‘questioning’ sequence with main relevance to texts produced during planning and preparation.

Closure: Provides both formal termination of the interview, as the officer explains legally required matters such as what will

⁴⁸ Source: <https://www.app.college.police.uk/about-app/>

⁴⁹ Source: <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1984/60/contents>

happen to recordings which might have been made, and informal termination, as the officer explains what might happen next.

Evaluation: Post-interview assessment at this stage provides both a platform for the officer's personal and professional development and, in relation to the investigation itself, the incentive to review the interview records and, if necessary, generate further investigative activities.

(Rock, 2010, p. 127)

Studies into the efficacy of the model showed controversial results in the application of some phases. A study by McGurk, Carr, and McGurk (1993) revealed improvements in police officers' questioning and listening skills after receiving training based on PEACE parameters. On the other hand, Bull and Cherryman (1996) observed concerns in interviewer performance with respect to rapport building, approaching suspects, summarising and conversational management. Therefore, it is relevant to state that both studies were conducted when the implementation of the new training in England and Wales (UK) was occurring, which probably influenced how police officers perceived and applied the new model. Some time later, Clarke and Milne (2001) also revealed strong as well as weak aspects in some phases of the model. According to the authors, interviewers performed well delivering the Caution, in terms of communication skills and self-confidence but they failed in several key tasks in the Engage and Explain phases. In addition, a study by Griffiths (2008) related failings in police interviewing skills due to lack of planning.

Later on, Walsh and Milne (2008 as cited in Walsh & Bull, 2010) investigated interviews with suspects of social security benefit fraud and discovered that "training had not significantly improved interview behavior in many of the skills required for effective interviewing (e.g., rapport building, summarizing, and communication skills)" (p. 307). According to the psychologists Walsh & Bull (2010), this was probably due to the fact that interviewers were not very well acquainted with the new techniques and around half of them lacked training, as the study took place during the PEACE training for fraud investigators (Walsh & Bull, 2010, p. 307). Consequently, Walsh & Bull (2010) decided to carry out another study after the implementation of the training. They investigated other benefit fraud interviews with 142 suspects in order to observe the efficacy of the PEACE model in all phases. The results revealed that

good interviewing in each of the recommended stages that make up the PEACE model generally led to better interviews, indicating the importance that each stage contributes to overall interview quality. Further, the quality of interviews was compared against a range of interview outcomes and it was found that skilled PEACE interviewing was associated with the securing of full accounts, including confessions. (Walsh & Bull, 2010, p. 305)

The PEACE framework parameters served as a basis for the UK government guidelines on how to carry out police investigations in criminal cases. Police training, provided by the UK College of Police, relies on special guidelines issued by the government to be applied with the different categories of interviewees. For example, witness and victim interviews should follow instructions found in the Ministry of Justice (2011) “Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings: Guidance on Interviewing Victims and Witnesses”, and using Special Measures, which is compatible with most phases of PEACE⁵⁰. This guidance material was written in 2011 and it is a revised version of a copy published by the National Policing Improvement Agency⁵¹ in 2007, which is itself a revised version of a copy formulated in 2002 on behalf of the Home Office⁵² (Home Office, 2011). Worth noting is that it is not only concerned with those interviews carried out by a police officer in a police department, but also with the examinations that may happen in the courtroom.

This material accounts for a set of recommendations to be followed by interviewers whenever carrying out an interview with victims and witnesses in legal offenses with special attention to vulnerable and intimidated witnesses. With regard to types of witnesses, they are classified as *significant witnesses* or *key witnesses*, *vulnerable*

⁵⁰ Source: <http://www.app.college.police.uk/app-content/investigations/investigative-interviewing/>

⁵¹ The National Policing Improvement Agency was a non-departmental public body established to support police by providing expertise in such areas as information technology, information sharing, and recruitment (<https://www.gov.uk/government/organisations/national-policing-improvement-agency>).

⁵² The Home Office is the lead government department for immigration and passports, drugs policy, crime, fire, counter-terrorism and police (<https://www.gov.uk/government/organisations/home-office/about>)

witnesses and *intimidated witnesses*, and it is the interviewer's duty to try to categorise each witness as such. *Significant witnesses* or *key witnesses* are those who claim to have somehow witnessed an offense, have "a particular relationship to the victim" (MOJ, 2011, p. 8) or "a central position in an investigation" (MOJ, 2011, p. 8). *Significant witnesses* are not eligible for Special Measures (see below). Despite this, officers may find it helpful to apply some depending on the case.

The classification of *vulnerable witnesses* is based on other premises. This type of victim is defined at MOJ (2011) as victims with a mental disorder (defined by the Mental Health Act, 1983, as amended by the Mental Health Act, 2007), those with a learning disability, those who have a physical disability and those the age of 18⁵³. Complainants in cases of sexual assault are not defined as vulnerable, but rather fall into the category of *intimidated witnesses* who are considered to deserve specific support and protection.

Training instructions by the College of Police show that when suspects are about to be approached, they should be informed by the police officer that they are entitled to the issue of cautions (See Section 2.2.3 about police warnings in Chapter 2) and to have free legal advice. Therefore, the instructions also determine that, after that, the interviewers should:

- say that the interview is being audio-recorded
- give their name and rank and that of any other interviewer present;
- ask the suspect and any other party present, e.g., a solicitor, to identify themselves;
- state the date, time of commencement and place of the interview;
- tell the suspect they will be given a notice about the copies of the recording (this does not apply to interviews using a secure digital network).⁵⁴

⁵³ Source: http://www.cps.gov.uk/legal/s_to_u/special_measures

⁵⁴ Source: <http://www.app.college.police.uk/app-content/investigations/investigative-interviewing/#suspect-considerations>

3.1.6 Police Procedures for Reproduction/Transcription of Evidence (recording of evidence)

The *Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings* guidance manual for interviewing victims and witnesses (MOJ, 2011) also provides some considerations about how interviews should be recorded. According to this manual, the statements produced by ordinary witnesses in a police crime investigation will be recorded in written form.

On the other hand, records of interview with vulnerable or intimidated witnesses to be presented as evidence-in-chief must be video-recorded (MOJ, 2011). Nevertheless, the recording can only be used later in the following situations:

- a) If the witness is ‘vulnerable’ or ‘intimidated’ as defined by Sections 16 and 17 Youth Justice and Criminal Evidence Act 1999;
- b) If any of the Special Measures or any combination of them are likely to improve the quality of the witness’s evidence;
- c) If the available Special Measures are most likely to maximise the quality of the witness’s evidence.⁵⁵

Interviews with *significant witnesses* are also expected to be audio or video recorded. However, they can refuse to participate in both types of recording and if that happens, evidence should appear registered in a written record in the form of notes (MOJ, 2011). This way, the importance of note taken evidence is shown in the assumption below:

Regardless of how the interview is recorded, notes should always be taken that are sufficiently detailed to assist the investigating officer to determine any further lines of enquiry that might be necessary and to brief the custody officer and any

⁵⁵ Source:
http://www.cps.gov.uk/publications/docs/best_evidence_in_criminal_proceedings.pdf

other interviewers where a suspected offender is in custody. (MOJ, 2011, p. 55)

According to what is stated in the guidance material issued by MOJ (2011), “in any event, a Criminal Justice Act statement should subsequently be compiled from the video/audio-recording or notes. The statement should then be adduced as evidence and the video/audio-recording or notes revealed to the Crown Prosecution Service ⁵⁶(CPS)” (MOJ, 2011, p. 54). It is also advised that time should be allowed for the witness to review and sign the statement. Therefore, it is expected that s/he may not be able to do so for several reasons such as psychological constraints due to the severity of the case. In addition, depending on the complexity of the case, it may even be necessary that the statement is checked against the recording before being given to the witness to check (MOJ, 2011).

Those interviews from people suspected of having committed indictable offences should be tape-recorded. Nevertheless, the use of the recording in court will happen only if accepted by both the court and the defense. If the defense is not in agreement with any part of the tape, the court should be consulted and decide on the admissibility of the disputed parts of it⁵⁷.

The considerations above draw attention to the importance of registering evidence accurately. More specifically, due to the major role the police registration of criminal evidence plays in a legal decision, the interviewer should be highly engaged in understanding and precise in reporting the information provided by the interviewee, as

reporting, contrasting, formulating and repeating are at the heart of the process of formulating the facts of the legal story. Their use produces important fact-making moments that distil and encode a version of reality, which play an important part in the legal case. (Holt, 2010, p. 35)

⁵⁶ “The Crown Prosecution Service (CPS) prosecutes criminal cases that have been investigated by the police and other investigative organisations in England and Wales” <https://www.cps.gov.uk/>.

⁵⁷ Source:

http://www.cps.gov.uk/legal/s_to_u/tape_recorded_interviews/#PRINCIPLE

3.1.7 Police Training: The work of the Brazilian Academy of Civil Police (ACADEPOL)

In Brazil, the Civil Police force officers (the Chief of Police, the police officers and the psychologists) participate in a training course, taught by police officers, (see appendices C1,C2,C3) before starting their new career at ACADEPOL. It is an eight module course for all the four occupations mentioned above. The Chief of Police and the police officers' courses have disciplines which range from first aid protocols to how to carry a police investigation. For all of the positions (Chiefs of Police and police officers (*escrivãos* and *agentes de polícia*), there is a aimed at training them to collect evidence through police interviews, called *Investigação Policial III - O Relatório de Investigação. A Coleta de dados. Técn.de Entrevista e Interrogatório. Os Crimes Patrimoniais e Contra Pessoa* (see appendix C3). This subject is given in the 6th module for a period of 20 hours. However, when talking to a police officer, who is responsible for organising the courses at ACADEPOL, I was told that the subject failed to provide the officers with specific techniques that could guide their work as police interviewers. Also, the police officer felt the need of a more specific material, like the one used for interviewing suspects at the Código de Processo Civil (CPP). For registering evidence, they all have an 8 hour discipline called *Redação Policial* (Police Writing) (see appendices C1,C2,C3), that is supposed to teach the officers how to develop texts of police records whenever collecting evidence, at least in ACADEPOL in the state of Santa Catarina. Given that, the Supervisor said he became responsible for developing a topic to be given within the subject of Police investigation called *Capacitação em Técnicas de Entrevista e Interrogatório* (see appendix C1, C2, C3) which aimed to train the officers on how to approach the interviewees whenever collecting criminal evidence. The reason for creating this topic was the lack of protocols that could help the officers in the practice of police interviewing. Indeed, according to him, there was a consensus and a constant demand among the officers in the civil police force to improve skills in this area. Furthermore, a recent positive development is the granting of official approval for the topic to become a separate discipline in the training course for Chiefs of Police and police officers. However, it was not possible to verify whether the course was really taught and, if so, how effective it was. As to the psychologists, their courses are different to the other officers. They mainly have training in the areas of violence, crime and social control.

The Supervisor of ACADEPOL also argued that officers take occasional training courses throughout their careers in order to update their knowledge of new techniques that can help them to be better professionals, but that this is not a requirement. Officers who work in the DEAMs may be called for courses on how to deal with cases of violence against women, as happened two weeks before this interview. 20 police officers from DEAMs all over the country met with volunteers from a Non-Governmental Organisation (NGO) who gave assistance to women of violence. Interestingly, the request for these courses came from the NGO, who found the need to share their knowledge and help the police on these cases.

The Supervisor also commented on the Civil Police force's wish to make audio recordings a routine in the police departments throughout the state of Santa Catarina, and in the near future, in the whole country. He claimed that this has been a practice in the main cities in the state since 2016, but only for interviews with suspects caught red-handed, as already mentioned above in this section. When questioned about the basis of the course material, he revealed that it relied on police officers' experience of interviewing and bibliographic references with empirical studies in the area. However, unlike the UK, there are no government protocols and acts that can serve as references for the developing of such material. The Supervisor agreed that protocols used for training police officers in other countries could be used as a model. He believes that they could be very helpful for the training of the police officers in Brazil in many areas of expertise and regrets that this knowledge has not been shared thusfar.

This chapter gave an overview of how the police in the UK are organised and the protocols and training courses available, with focus on police interviewing strategies, to instruct police officers. Also, a panorama of the Brazilian Civil Police structure, police interviewing routine and specific training courses in the country was provided. This information aims to fulfil one of the purposes of this study which is to elicit suggestions to help improving police interviewing practice in Brazil (see Chapter 7), with a focus on the approach to victims, witnesses and suspects in cases of violence against women.

CHAPTER 4 – METHOD

This research conducts qualitative analyses to unveil linguistic features in police interviews in cases of violence against women to meet the following objectives: 1) to understand the current police practice for interviewing victims, witnesses and suspects in cases of violence against women in two police departments in the state of Santa Catarina, in the southern region of Brazil, and 2) to provide suggestions which aim to increase the effectiveness of evidence-collection in police interviews in Brazil, more specifically, in cases of violence against women. In order to accomplish these objectives, this chapter provides the method employed to answer the following research questions:

- 1) What does the data analysis reveal about the police interviewing practice in these two police departments?
 - a) How are women who suffer from violence approached?
 - b) How are other participants in this process, such as witnesses and suspects, approached?
 - c) How are police warnings dealt with in the approach to suspects?
- 2) Based on the results of text analyses, what do protocols in the UK and previous studies that suggest improvement to police interaction reveal that can be suggested to improve the practice of Police interviewing in Brazil?

The following sections describe the context of investigation, the participants, the materials, and the procedures for data collection and analyses.

4.1 CONTEXTS OF INVESTIGATION

The contexts of the investigation are the two police departments, referred to as PD-A and PD-B. These two particular police departments were selected for the study because: a) they were easier to access, being in the state of SC, which would enable more frequent visits; b) one of

them specialises in crimes covered by the *Maria da Penha* law⁵⁸, which could facilitate the collection of the type of data aimed.

Information about the infrastructure and the officers' work in both PD-A and PD-B is mostly provided by police officers who work at both police departments. It is presented in sections 4.1.1 and 4.1.2 below.

4.1.1 Police Department-A (PD-A)

PD-A is a DPCAMI founded in December, 2010. Currently, the officers in PD-A are two Chiefs of Police and 21 police officers, the ones responsible for collecting criminal evidence at police departments. 4 of them are referred to in Brazil as *agentes de polícia*. They are those who are in charge of collecting the initial report of a criminal occurrence. The other 17 are called *escrivães*. They are in charge of collecting further evidence for the investigation of the case. All the police officers work 7 hours a day, 5 days a week. There are also 2 psychologists who work 2-3 hours a day, 5 days a week (see appendices B2 and B3 for all the officers' duties).

Criminal evidence is usually collected inside the police department. Those reporting criminal offenses can be done 24 hours a day. This process generates the *BOs* (*Boletins de Ocorrência*) (see Section 3.1.3). On arrival at PD-A, people are welcomed at the door and questioned about their demands. Then, they are asked to sit and wait until a police officer becomes available to assist them. In principle, there are two rooms intended for interviewing. The length of the interviews can vary according to the interviewers' demands for evidence. At the end, the interviewees are given a copy of the *BO*, as well as instructions on how to proceed. Victims can be sent for medical examinations in case of physical violence, the need for which is determined by the officer according to evidence given or shown to them (in case of bruises or other types of physical injuries, for example). They can also be sent to one of the psychologists in order to ask for a restraining order, if required by the victim. The psychologist's appointment can be set either

⁵⁸ Maria da Penha Law - lei 11340/06 | lei nº 11.340, de 7 de agosto de 2006 which protects women from any type of discrimination and violence in Brazil (<https://presrepublica.jusbrasil.com.br/legislacao/95552/lei-maria-da-penha-lei-11340-06>)

right after the victim has concluded the *BO* or sometime later, depending on the psychologist's availability and/or the victim's willingness.

Victims, witnesses and suspects of an offense will be called for the hearings, known as *oitivas*. In this process, the police officers collect (further) evidence about a case reported in a *BO*. Unlike the time established for the *BOs* (24 hours a day), the *oitivas* take place during the PD-A's working hours, which are from Monday to Friday from 12 p.m. to 7 p.m. However, according to some information provided at PD-A, the collection of evidence during crime investigation is done by the police officers, and not by the Chiefs of Police, as part of their duties. This explains why police officers (instead of Chiefs of Police) appear as interviewers in most of the interviews with victims and in all the interviews with suspects and witnesses collected for the study (see Tables 1, 2 and 3 respectively, in Section 4.2.1). Other than conducting the *oitivas*, the police officers are also responsible for setting up the appointments with the interviewees as well as for communicating to the Brazilian Public Prosecutor's Office about the status of the cases being investigated.

Although the interviews do not have a specific length, the police officer affirmed that they were given around 30 minutes, as interviews are previously scheduled to occur within this period of time to enable a certain number of people to be interviewed every day. At the end of the interviews, the interviewees are allowed to have a copy of their statement as well.

Due to physical constraints, in some cases people can be interviewed away from PD-A. In this situation, they can be questioned at home, hospitals, home care centres, state prisons and others.

The current number of cases treated daily in PD-A is unknown, but statistics provided by the police officer reveal that 5,834 *BOs* were made in 2017. However, the number of cases involving episodes of violence is uncertain, as some of the *BOs* were about cases such as the loss of personal documents.

4.1.2 Police Department-B (PD-B)

PD-B is located in the small city of São João Batista, 77 km away from Florianópolis. Because it is a city of around 35,000 inhabitants, there is only one police department which deals with all types of complaints 24 hours a day, 7 days a week. Like PD-A, for all the other services, PD-B is open from Monday to Friday from 12 to 7 pm. It is

led by a Chief of Police, and 11 police officers comprising *agentes de polícia* and *escrivães*. Although it assists cases of violence against women, it does not employ psychologists. The PD-B staff working shift is from Monday to Friday from 12 to 7pm. Therefore, the Chiefs of Police and the other police officers also work on demand, which means they might be called on at other times during the day and night, according to a pre-defined schedule. As to the *agentes de polícia*, some of them are requested to work extra shifts of 24 hours followed by a period of 72 hours off. Their functions are the same as those in PD-A. The PD-B also receives *BOs* which are completed online and distributed by the *Delegacia Regional de Polícia* via email.

As PD-B is as small unit, the daily number of police interviews is around 10. Police interviews usually occur inside the Police department, apart from cases in which people are in prison, in hospital or have physical limitations.

In cases of the arrest of suspects caught red-handed, PD-B has a specific room in which they cannot stay longer than 48 hours. After this time, arrestees are either released or sent to the state prison.

4.2 THE PARTICIPANTS AND THE MATERIALS

4.2.1 The Participants

The participants of this study are 15 interviewees (7 female victims, 5 male suspects, 2 male witnesses and 1 female witness) and 6 interviewers (3 female police officers and 3 male police officers) in police interviews of 15 cases of violence against women in PD-A and PD-B, chosen randomly. Information about the participants (interviewers and interviewees) with regard to their age, level of education (only the interviewers'), occupation (only the interviewees'), gender, the period of work as a police officer and their functions at the PDs are given in Tables 1, 2 and 3 below. Missing information about the interviewees' occupations was not available at the PDs:

Table 1
Participants in 7 police interviews with female victims in cases of violence against women

Participants	Interview 1 (PI1)	Interview 2 (PI2)	Interview 3 (PI3)	Interview 4 (PI4)	Interview 5 (PI5)	Interview 6 (PI6)	Interview 7 (PI7)
Interviewers (police officers)	<i>Agente de policia</i>	<i>Agente de policia</i>	<i>Agente de policia</i>	<i>Escrivão</i>	<i>Escrivã</i>	<i>Escrivã</i>	<i>Escrivão/Escrivã</i>
Gender	male	Male	Male	male	female	female	*male/ female
Age	32	30	30	47	46	37	52/35
Level of education	higher education	higher education	higher education	higher education	higher education	higher education	higher education
Period of work as a police officer	5 years	10 years	10 years	12 years	19 years	17 years	**20 years/10 years
Interviewees	victim	victim	victim	victim	victim	victim	victim
Gender	female	Female	Female	female	female	female	female
Age	19	23	43	37	35	48	51
Occupation	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

* Interview 7 has been initiated by a male interviewer and finished by a female one.

** The ages here refer to the male and the female interviewers respectively.

Table 2
Participants in 5 police interviews with male suspects in cases of violence against women

Participants	Interview 8 (PI8)	Interview 9 (PI9)	Interview 10 (PI10)	Interview 11 (PI11)	Interview 12 (PI12)
Interviewers (police officers)	<i>Escrivã</i>	<i>Escrivã</i>	<i>Escrivão</i>	<i>Escrivão</i>	<i>Escrivão</i>
Gender	female	female	Male	male	male
Age	34	34	47	47	47
Level of education	higher education	higher education	higher education	higher education	higher education
Period of work as a police officer	3 years	3 years	12 years	12 years	12 years
Interviewees	suspects	suspects	suspects	suspects	suspects
Gender	male	male	Male	male	male
Age	41	47	49	25	47
Occupation	fabric stamper	butcher	saleswoman	-----	-----

Table 3

Participants in 3 police interviews with male and female witnesses in cases of violence against women

Participants	Interview 13 (PI13)	Interview 14 (PI14)	Interview 15 (PI15)
Interviewers (police officers)	<i>Escrivão</i>	<i>Escrivão</i>	<i>Escrivão</i>
Gender	Male	male	male
Age	47	47	47
Level of education	higher education	higher education	higher education
Period of work as a police officer	12 years	12 years	12 years
Interviewees	Witness	witness	witness
Gender	Male	female	male
Age	49	----	38
Occupation	security guard	----	bus driver

4.2.2 The Materials

The material for the study is the transcriptions of audio recording of 15 police interviews of 15 cases of violence against women in PD-A and PD-B, (see appendices A1-A15). It is worth mentioning that each interview is from an isolated case, which means there is not more than one interview from the same case.

They are 7 interviews with victims (PI1 to PI7), 5 interviews with suspects (PI8 to PI12) and 3 interviews with witnesses (PI13 to PI15) collected from November, 2014 to January 2017. The number of interviews recorded depended on the possibility for data collection in PD-A and PD-B. Information about the recording length of the interviews and description of cases is given in Tables 4, 5 and 6 below:

Table 4

7 police interviews with victims in cases of violence against women

Interviews	PI1	PI2	PI3	PI4	PI5	PI6	PI7
Police departments	PD-A	PD-A	PD-A	PD-A	PD-A	PD-A	PD-A
Cases	The victim has been receiving threats of being burnt by her father.	The victim has been mugged by two men in the street.	The victim has been threatened by her partner of being beaten.	The victim went to PD-A to request the filing of her case (her husband's threats against her).	the victim complains about her ex-partner's attitude towards her and their daughter.	The victim asks for a protective measure against her partner as she complains of being threatened with violence.	The victim has been threatened by her ex-partner for having witnessed scenes of sexual abuse against her granddaughter and his daughter.
Recording Length	14m35s	20m32s	14m55s	13m20s	5m18s	19m25s	26m41s

Table 4 above shows a group of 7 interviews with victims who suffered some type of violence or attempted violence. PI1 to PI4 constitute interviews about complaints by victims which may (or may not) generate a police investigation and, consequently, a judicial process. On the other hand, PI5 to PI7 are interviews with victims during the police investigation of the cases, generated from the BOs of the initial complaints. PI7, in particular, is an interview with a victim who asked for a restraining order to keep her ex-partner away from her after she had already pressed charges⁵⁹ against him. The length of the interviews varies from 5m18s (PI5) to 26m41s (PI7). Only, interview I5 is much shorter in length compared to the average, as it did not reach the end due to failures in the internet server at PD-A while the interview was in progress.

Table 5

5 police interviews with suspects in cases of violence against women

Interviews	PI8	PI9	PI10	PI11	PI12
Police departments	PD-B	PD-B	PD-A	PD-A	PD-A
Cases	The suspect (male) has been accused of threatening his ex-wife and of offering marijuana to his son.	The suspect (male) has been accused by his wife of beating her and threatening to kill her.	The suspect (male) has been accused by his mother of stealing money from her and threatening to kill her.	The suspect (male) has been accused of beating his ex-girlfriend.	The suspect (male) has been accused by his ex-partner of making trouble to see his daughter.
Recording Length	10m74s	18m96s	33m33s	09m55s	10m58s

Table 5 demonstrates the 5 interviews with suspects (PI8 to PI12). PI8 and PI9 carried out in PD-B and PI10, PI11 and PI12 are from PD-A. From those carried out in PD-A, two (PI11 and PI12) have an average length of around 10 minutes, which corresponds to a shorter time than most of the interviews with victims, as showed in Table 4 above. Also, by comparing the time length of all the interviews with suspects in PD-A, for example, PI11 and PI12 are much shorter than

⁵⁹ Charges refer to a formal accusation of a crime, usually made at the police station after interrogation (Oxford Dictionary of Law, 2015)

PI10. However, taking into account that all the three interviews (PI10, PI11,PI12) have the same interviewer, it can be suggested that the time for carrying out PI11 and PI12, compared to the time spent for PI10, could have been improved, increasing the chances of getting more evidence from those suspects.

Table 6

3 police interviews with witnesses in cases of violence against women

Interviews	PI13	PI14	PI15
Police departments	PD-A	PD-A	PD-A
Cases	The witness (male) has found a woman in the streets who declared that she had been beaten by her boyfriend.	The witness (female) has been told by her goddaughter that she had been beaten by the father-in-law.	The witness (male) was told her 10 year old daughter had suffered from sexual abuse by her father-in-law.
Recording Length	19m53s	27m47s	33m35s

Lastly, Table 6 presents 3 interviews with witnesses of cases of violence against women only in PD-A. Unlike all the interviews with female victims and male suspects, the witnesses are both male and female gender (PI13 and PI15 have male witnesses and PI14 has a female witness). They also vary in length. PI13 is around 7 minutes shorter than PI14, which in turn is around 7 minutes shorter than PI14, although they all had the same interviewer.

To conclude, the variations in length of some of the recordings of the police interviews with the same type of interviewees seems to be related to both the interviewers' will and/or necessity for collecting specific pieces of evidence and their previous acknowledgments of (some of) the facts described as evidence.

4.3 PROCEDURES FOR DATA COLLECTION

After PD-A and PD-B had been chosen, approvals for the data collection were given by their Chiefs of Police (see appendices D2 and D3) and, subsequently, by the Brazilian Ethics Committee (see appendix D1). Only after their consent was data collection allowed to start.

For the collection of data, several visits were paid to both police departments in order to obtain recordings. It is worth mentioning that, initially, only cases of sexual abuse were aimed at. However, despite of the difficulties in getting access to interviews of such cases, other cases of violence against women had to be considered for the study.

Then, the interviews could only be recorded after obtaining both the interviewers' and the interviewees' consent. After the interviewers' approval, interviewees were told about their participation in the research. Only after their consent, could the interviews be finally recorded, the reason why many of the PIs do not appear transcribed since the very beginning. Before the recordings started, both participants (interviewer and interviewee) were asked to read, fill up and sign a term called TCLE (*Termo de Consentimento Livre e Esclarecido*), which described the study, its relevance and its possible consequences to the participants (see appendix D4). After signing it, the participants were given one copy of the term. According to the TCLE, the participants (interviewers and interviewees) were allowed to contact the researcher by phone or email for further details about the study or in case they wish to withdraw their participation. Also, in the TCLE, the researcher committed herself to maintaining all the participants' personal information in privacy.

With all due consent, the interviews could be recorded. They took place inside PD-A and PD-B in rooms specifically assigned for it. They were audio recorded by the researcher with the use of an electronic device, which allowed very high quality for the recordings. The recordings of the interviews with participants who registered the *BOs* were made at any time possible, according to the number of cases available in the police department on a specific day. In turn, the recordings of the interviews related to the *oitivas* were all previously scheduled by the police officers.

4.4 PROCEDURES FOR DATA ANALYSES

The analyses of the transcripts of the 15 police interviews collected for the study will be shown in Chapter 5 (7 interviews with victims) and Chapter 6 (5 interviews with suspects and 3 interviews with witnesses). The reason why data has been grouped this way is the number of interviews (15), which contributed for it to be discussed in two chapters, instead of only one. After having decided that, I present all the analyses of interviews with victims in one chapter (Chapter 5) and those with suspects and witnesses in another (Chapter 6), in order to observe and compare the approach given to the victims as opposed to the one given to the suspects and witnesses. The reason why suspects and witnesses were not given separate chapters is due to the restricted number of interviews with witnesses, which would lead to the

elaboration of a shorter text in relation to the ones with interviews with victims and interviews with suspects only.

Next, subsections 4.4.1 and 4.4.2 below describe respectively the linguistic tools used for data analysis and some points to be observed and discussed based on what is derived from it.

4.4.1 Tools for Analysis

4.4.1.1 Conversation Analysis (CA)

In order to answer the research questions proposed for this study, the police interviews will be analyzed based on the parameters of institutional Conversation Analysis (CA) used for analyzing oral discourse in social interaction within institutional settings (Heritage, 2005; Matoesian, 1993 as cited in MacLeod, 2010).

According to Heritage (2005), there are two forms of CA being practiced, Basic CA and Institutional CA. Basic CA has to do with the analysis of “talk-in- interaction as based in institutionalized set of norms that are fundamental to the very intelligibility of social action itself” (Heritage, 2005, p. 104). Studies about CA initially focused on ordinary or casual conversation. Only by the late 70s that, based on Atkinson and Drew’s studies (Atkinson and Drew, 1979) on court, researches on institutional interaction were initiated (Heritage, 2005). Institutional CA aims to “examine the operation of social institutions in talk” (Heritage, 2005, p. 104), such as the police, law, education, medicine, mass media, and so on.

Conversation analysis (CA) emerged in the late 1960s and early 1970s under the influence of analysts such as Harvey Sacks and Emanuel Schegloff who, in turn, were influenced by Erving Goffman’s studies. Goffman was interested to study what he called ‘interactional order’, as he presupposed that the activity of human interaction follows an order which can “be viewed as the consequences of systems of enabling conventions” (Goffman, 1982, p. 5). Goffman’s studies of how human interaction is (dis)orderly produced encompasses the study of face-to-face interaction. Such study consisted not only on the observation of verbal production but it also took account of the visual aspect of the interaction which includes the participants’ gaze and gestures (Have, 2007). However, it is worth mentioning that although a holistic study of human interaction when attempting to establish communication is to be highly considered, this type of analysis was not possible for this study as only voice recordings (not image) were

obtained. In sum, CA (known as the study of ‘talk-in-interaction’) “is concerned with uncovering the implicit ideas and understandings people possess and use in their own everyday interactions (Forrester, 2002, p. 3). Broadly speaking, it is interested in “the ways in which speakers associate particular modes of speaking, topics, or message forms, with particular settings and activities” (Hymes, 1972 as cited in Coulthard, 1977, p. 34).

Sacks, Schegloff and Jefferson (1974 as cited in Forrester, 2002), have created a theoretical framework to analyse oral interaction, concerned with:

- Turn-taking organization (e.g., the construction of turns, pauses, overlaps and so on.
- The sequencing of conversation (how utterances in talk are sequentially organized)
- The role of repair strategies and procedures (how people deal with interactional ‘trouble’ during a conversation) (p. 15)

As far as turn-taking organization is concerned, Sacks et al (1974) developed a model of organization called the ‘local-management-system’. “The term ‘local’ is provided based on the participant’s turn and the participant’s role in the turn decided locally on a turn-by-turn basis in the immediate setting of interaction” (Forrester, 2002, p. 16). This model is based on two components, and a set of rules which operate on them. The two components are:

(a) a turn-constructural element, which can be a unit composed of a sentence, a word, a phrase or even a gesture or sound (such as ‘ehm’) and

(b) a turn-allocation unit, itself composed of two sets of techniques:

(i) those where a next turn is allocated by a current speakers choosing the next speaker, and

(ii) those where the next turn is allocated by a speaker self-selecting.

(Sacks et. al, 1974 as cited in Forrester, 2002, p. 16)

Based on Sacks et. al's studies (1974), Forrester (2002) explains that "all turn-taking transfer is co-ordinated around transition relevance places (TRP)" (p. 16), that is, points where the current speaker has reached a potential ending and so where another speaker can self-select without being seen to interrupt. Among the rules that are set up for ordinary conversation is that the distribution of turns is not specified in advance "except possibly in very formal contexts such as a courtrooms" (Forrester, 2002, p. 17) and of course, police interviews.

In the practice of turn-taking, interruptions occur and are categorised according to Goldberg (1990 in Forrester (2002)) as neutral or/and violation/interruption. The former accounts for an interruption for clarification of a misunderstanding point while the latter is seen as an unpleasant interruption which may appear justifiable. Therefore, neither one has the speaker's permission. According to Forrester (2002),

This locally managed 'system' should not be seen as an abstract or formal model. Rather conversation analysts have made a significant contribution to the study of talk by showing that it is participants themselves who are oriented towards locally managed techniques and devices for the 'doing' of a conversation. (p. 17)

Forrester (2002) also claims that

the model provided by Sacks et al (1974) can account for the remarkable sophistication in speaker transition, and points out that how participants themselves must be able to predict and project the transition relevant places_which make turns possible at all. (Forrester, 2002, p. 17)

The sequence of the conversation has to do with the way the conversation is organized in an orderly fashion. This is an aspect which involves the observation of adjacency pairs, that is, conversational features that deal with pairs of utterances, such as question and answer, as basic structures of interviews. However, "adjacency pairs follow a rule such that having produced a first pair part, the current speaker must

stop speaking, and the next speaker must produce at that point in the interchange a second to the same pair” (Coulthard, 1977, p. 20). The occurrence of question and answer pair structures in a conversational sequence is an expected pattern in any type of interview. Based on this assumption, one of the foci of the analysis is to observe the possible implications if interaction between the participants of police interviews does not follow this pair structure.

At last, the role of repairing strategies in interaction has to do with dealing with turn-taking errors and violations “(e.g., when two people inadvertently start talking at exactly the same time then one of them will invariably stop and let the other person continue)” (Forrester, 2002, p.17).

Haworth (2009) argues that the discourse of police interviewing is usually studied by the principles of conversation analysis which accounts for ‘the sequential organization and structure of talk’ (p. 48). This way, by applying CA as a tool of analysis to look to police interaction, I aim to examine mainly the operation of social institutions in talk with respect to turn-taking organization and the sequencing of interaction

The study of turn-taking organization will allow observing how the participants’ alternation of their speech turns occurs in respect to controlling the conversation topic; negotiating meaning and reformulating their’ utterances. The analysis of turn taking shows how the allowable turns in a conversation appear pre-allocated in most institutional settings (Matoesian, 1993 in MacLeod, 2010). For this reason, questioning is usually made by powerful participants (MacLeod, 2010), and whatever is uttered by the interviewer may sound like a question independently of its syntactic form (Newbury & Johnson, 2006 in MacLeod, 2010). Also, the study of talk-at-interaction in a turn-by-turn basis (Sacks et al, 1974) allows observing how power relations between interviewers and interviewees are established, and consequently, the reflections of the position of the most powerful participant (usually the former) over the other (consequently, usually the latter) in the conversation.

The occurrences of overlapping (two or more speakers talking at the same time) and pauses (silences between turns and/or intra turns) will be pointed out as references of power relations within the police interactions. However, according to Hutchby & Wooffitt (1998), overlapping should be distinguished from interruptions. The reason for it is that the former does not represent a violation of the current speaker’s turn. On the other hand, as discussed in the previous section,

interruption appears as an attempt to take the floor while the current speaker is still talking. With regard to pauses (or silence), they may represent a short absence of memory or a certain doubt about whose participant's turn it is. Therefore, in police interaction as an example of institutional discourse, an interviewer's pause may reveal a sign of power as their talk is not expected to be interrupted by the interviewee. This way, the interviewers' powerful positions may affect the chance for the interviewees to take the floor as interviewees can do nothing but wait their turn to speak. More specifically, interviewees in police interviews are not expected to self-select in the process of turn-taking during verbal interaction for the constraints established by the level of power exerted by the police authority.

By focusing on the way conversation is sequenced, it is meant the organization of turns in talk. Within this framework, I intend to look at adjacency pairs as they are seen as useful devices for selecting potential next speakers. This way, by looking at how adjacency pairs are settled in the oral interaction between victims, witnesses and suspects and the police officers, I intend to observe whether they contribute for (or interfere in) the collection of evidence. In other words, I aim to check whether the interviewers' first pair parts contribute (or fail to do it) to the interviewees' giving of evidence through the second pair part of an adjacency pair.

4.4.1.1.1 Transcription Conventions

CA uses special conventions and symbols in the transcription of data to allow the accurate representation of what was said in written text. Although transcriptions are not recommended to be taken as a substitute for recordings (Forrester, 2002), they are necessary as means of representing in words what has been performed in oral interaction. All the recordings of the 15 police interviews collected for this study have been transcribed based on transcription notation parameters established by Jefferson (1984) (see a full list of the notations used for data transcription on the initial pages of this study), which show particularities that distinguish them from ordinary written representation of dialogues found in a novel, for example.

The orthographic elements used in the transcriptions of the data in this study are: a) [] - square brackets lined up enclosing stretches of discourse to indicate the presence of overlapped speech; b) = - the equal sign symbol, known as latching. It indicates contiguous utterances, that is, when a speaker's turn begins immediately after another speaker's

turn; c) () – empty brackets which indicates unintelligible words. It is used in the transcript to demonstrate unclear or in doubt speech; d) (.) - a dot within brackets, which indicate a very brief pause in the talk, usually less than 2 seconds. It may occur within or between a speaker's turn; e) ((pause)) – double brackets enclosing the word *pause*, which indicates pauses longer than micro-pause, that is, with more than 2 seconds; f) underlying – underlined word or texts, which indicates emphasis or stressing sound at talk; g) ↑↓ - upward and downward arrows, which indicate marked rising and falling shifts in intonation, respectively; h) ::: - a sequence of collons, which indicate stretch words or sounds when they occur in parts of the word being uttered; i) > < - symbols used to enclose speech which occurs in a faster pace than the usual speech; j) < > - symbols used to enclose speech which occurs in a more slowly pace than the usual speech; h) . – a full stop, which indicates stopping fall in tone; i), - a comma, which indicates a temporary rise or fall in intonation; j) ? – a question mark, which indicates rising intonation.

4.4.1.2 Question forms

For the question/answer pattern of adjacency sentence pairs, I will also observe the implications of the use of closed x open ended questions as well as tag questions (Oxburgh et al., 2010). According to Conley et al (2005), conversation analysis should not avoid taking into account the way questions are formed, whether closed or open-ended questions as “the form of a question can limit the range of permissible answers available to the witnesses” (p. 24) as well as can help to prevent the interviewees from reporting the occurrences more freely.

Studies about “*innappropriate* questions techniques” (Oxburgh et al, 2010, p. 47) have been carried out in countries like Australia, England, Wales and others. Although some of them demonstrate that open-ended questions elicit more detailed responses in interviews, researchers still have not reached a consensus about the appropriateness of question types.

This way, types of questions (closed x open-ended; tag questions) will also be analysed and discussed in the attempt to check their effect in the interviewees' replies. Based on the results, and on the instructions provided by ABE guidelines for police interviewing in England and Wales, I hope to shed light towards the importance of choosing one type of question rather than the other whenever approaching the interviewees

in police interactions in search for criminal evidence, by aiming to optimize police interaction in such situations.

4.4.2 Final Remarks

Finally, the reason for applying CA parameters of analysis and for investigating the types of questions used in interviews to the study of police interaction is that the concepts and premises discussed in these two approaches may reveal important aspects about the participants' interaction in terms of how it is structured and developed. Consequently, the data analysis will allow observing:

a) whether interviewers' questioning differs when interviewing victims, witnesses and suspects of crimes of violence against women; more specifically, whether the interviewers appear to be more or less assertive, judgmental, formal and keen on allowing the interviewees' free speech;

b) whether interviewers' questioning differs according to their gender (male x female interviewer); more specifically, whether the interviewers, depending on their gender, are more or less assertive, judgmental, formal and keen on allowing the interviewees to speak without being interrupted;

c) whether interviewers' questioning contributes to (or interferes with) the collection of accurate evidence; more specifically, whether they seem to cooperate to the collection of accurate evidence through the types of questions they make, the way they manage topic and their (self) selection of turns;

d) whether interviewers' beliefs, opinions and value-systems are both reflected in, and maintained by the interviewer's discursive choices to approach the victims; more specifically how the participants of the cases reported and the cases themselves are portrayed by the interviewers and whether this may influence the responses;

e) whether interviewers' beliefs, opinions and value-systems determine (the reasons and the consequences for) suspects' and victims' behavior in a criminal offense and thus, shape the way they 'accept' evidence provided by the interviewees, more specifically, whether they accept the interviewees piece of evidence by corroborating them or reformulating them, based on their beliefs and/or understandings.

The findings derived from the analysis of aspects a), b), c), d) and e) above will enable to answer Research Question 2, as they may help to elicit, more precisely, suggestions to improve the police approach to

victims, witnesses and suspects in the process of getting evidence of criminal occurrences

This chapter has provided information about the method used for carrying out this study. It presented the context of investigation of the two police departments investigated (PD-A and PD-B), the participants in the study, details of the cases which relate to the 15 interviews analysed, and the procedures for data collection and analysis. As far as data analysis is concerned, it described the parameters used as tools for the analysis of data. Next, Chapters 5 and 6 will present data analysis. Chapter 5 will bring the analysis of the interviews with victims and Chapter 6 will provide the analysis of the interviews with suspect and witnesses in cases of violence against women.

CHAPTER 5 – ANALYSES OF POLICE INTERVIEWS WITH VICTIMS IN CASES OF VIOLENCE AGAINST WOMEN

This chapter contains the analysis of transcripts of seven police interviews with victims in cases of violence against women in PD -A. The interviews will be referred to as PI1, PI2, PI3, PI4, PI5, PI6, and PI7.

As shown in Table 1 (Chapter 4), PI1, PI2, PI3, PI4 were carried out by male IRs and PI5, PI6, by female IRs. PI2 and PI3 have the same IR, so they may present similarities in the IR's approach to the IEs which will be highlighted during the analysis of PI3 and the discussion of data at the end of the chapter. PI7 had two IRs. Initially, it started with a male police officer. However, his work shift ended while he was questioning the victim, and a female IR took over until the end. Given the fact that the interviews have male and female IRs, similarities and/or discrepancies among the interviewing style according to their gender (male or female) will be observed and commented on. The aim here is to identify whether there are styles of interviews which can be associated with a specific gender and whether such styles are cooperative in the process of collecting evidence. In the case of PI7, similarities and/or discrepancies between the two moments in the interview (the first part – male IR x the second part – female IR) with regard to their approach to the victims, will be observed. Therefore, it is worth mentioning that, a small sample of data such as the one collected for this study will allow observing only some differences.

Each PI analysis will start with an overview of the complaint. Then, as discussed in Chapter 4, the Conversation Analysis (CA) framework will be applied with focus on a more detailed description of how the interviews are developed in terms of types of questions, topic management and alternation of turns by the participants. In the attempt to do that, the most relevant stretches of the interviews will be demonstrated in extracts numbered in sequence and with the parts discussed in bold. Data analysis will also generate a discussion on how the power relations are established between and are managed by the participants and their relevance in the process of collecting evidence. At the end of the chapter, an overall discussion about the most relevant findings resulting from data analysis will be provided. The aim here is to reflect upon the extent to which the way the interviews are structured and developed (and the IEs are approached) contributes to the gathering of (accurate) evidence.

It is worth mentioning that the interviewers in the PIs in the study were not oriented to follow any specific protocol for the interviews. Instead, they claim they rely on their own experience and perception of how to carry out police interviews, taking into consideration their limitation of time for each interview due to the number of participants to be interviewed daily during a work shift.

5.1 POLICE INTERVIEWS WITH VICTIMS

5.1.1 Police Interview1 (PI1)

PI1 is a complaint from the victim about her father's threats against her. By the time data was collected, she claimed he had been threatening to burn her because she interfered in his relationship with his partner (the victim's step-mother): *IR: e ele falou que se você se intrometesse na vida dele=; IE: =ele ia me queimar que nem queimou a mulher dele, ↑(.) ele disse* (lines 8 and 9 in Extract 1 below). In fact, her concern is probably due to the fact he had done the same with his partner, by burning her very seriously, which led her to be hospitalised with her life at risk: (...) *>a tia dela disse que< que os médico disse que ela pode morrer↑(.)porque ele queimou dois pulmão da mulher↑(.)* (lines 66/67 – see Appendix A1). Actually, the entire interaction goes around this subject, that is, the victim's fear of her father causing her the same injuries as he did with his partner.

By looking at how the sequence of interaction is established, IRs are always searching for information and have different ways of enquiring other than just producing an ordinary question. This way, enquiries do not appear as ordinary questions (interrogative sentences). The IR conducts his questioning by not making only questions, but assertions to be completed by the IE, as in line 8 in Extract 1 below:

Extract 1

1. IR: então, ele te ameaçou:? >mas ele te agrediu ou só te ameaçou?<=
 2. IE: =não, >ele foi lá na minha casa<, ele foi lá na minha casa me ameaçar lá↑ ((pause))
 3. porque: ele tava batendo na mulher dele e eu falei que:, eu disse assim (.) “por que tu bateu na mulher?” , >eu disse pra ele né?< (.) daí ele falou assim que: eu não
 4. tinha nada↑, que eu não tinha nada que se meter na vida dele que ele batia e deu↓,
 5. mas daí eu falei “mas não é assim, bater na mulher” ((pause)) daí:: já tinha
 6. brigado antes né, no dia sete (.)ele queimou ela, ela tá em estado grave no hospital↓.
 7. ((pause)) (IR typing)
 8. IR: e ele falou que se você se intrometesse na vida dele=
 9. IE: =ele ia me queimar que nem queimou a mulher dele↑ (.) ele disse
 ((pause))
 10. IR: e tu mora sozinha?=

By uttering: *então, ele te ameaçou: ? >mas ele te agrediu ou só te ameaçou?<=* (line 1), the IR makes an assertion followed by a question to get accurate information of the facts provided to him before the interview had actually started being recorded (see explanations in Section 4.3, Chapter 4). Following a pattern expected in interviews, the IE has the role of a respondent of the IR’s questions and comments. However, in P11, the IE assumes that, by replying to them, she was given a chance to provide further information. This way, we have the conversation organised in a way an assumption and questions asking for confirmation of it are made at the first pair-sentence of an *adjacency pair* (see Section 4.4.1, Chapter 4) (statement: *então, ele te ameaçou* v. question: *mas ele te agrediu ou só te ameaçou?*) while the second-pair part is formed by the attempted reply to the question plus information not requested by the IR (line 2). Therefore, the IE’s first part of the response (=*não*- line 2) is not clear to what the IR is trying to know and the second part of the reply corresponds to some evidence not required by the IR (lines 3-7). Anyway, the IR accepts the information by replying to it in order to get further evidence: *IR: e ele falou que se você se intrometesse na vida dele*= (line 8). Here, the IR does not make use of a question, but of an assertion, which narrows the chance of him getting information other than that which he is aiming to. In turn, the IE seems to understand what she is supposed to do, that is, to complete the sentence of the prior speaker as a way to provide the answer to the inquiry: *=ele ia me queimar que nem queimou a mulher dele↑ (.)* (line 9). Thus, this type of question (line 8) appears not only as a leading question to a specific answer, but also as the IR’s way to show he accomplished the information previously given by the IE, as if he was waiting for the confirmation of what he had got as evidence. The IE’s

reply to the IR (line 9) shows a very relevant piece of evidence which appears as the purpose for which the victim went to report the case, as she fears the same may happen to her. At this time, the IR decides to change the topic to less relevant information and misses the chance to get more details about it: *e tu mora sozinha?*= (line 10). This is what Sacks (1971 in Coulthard, 1977) to as a *skip connecting pattern*, that is, when the IE is engaged in telling the story, the IR comes up with another question which does not give sequence to what has been said by the IE. In this case, the IR searches for information at his convenience, disregarding a piece of information which, if not now, could later play an important role as a piece of evidence.

In fact, the IE is continuously engaged in providing her story even without being given the turn to do so. This practice is in agreement with what Coulthard (1977) claims to be the supposed role of a ‘story teller’. The author points out that “story tellers concern themselves not simply with telling their stories but also with expressing the “import, relevance, significance of the recounting” (p.84). In line with this thought, the IE appears to be providing (further) information which is not specifically required by the IR. This can be understood as the victim’s need to be listened to and to have the case solved (see lines 62-67 in Extract 2 below):

Extract 2

57. IE: [porque ele disse que não foi ele (.) mas o único que tava lá era ele, ele já tem BO da
58. minha mãe (.) [um monte]
59. IR: [tá então] mas, mas tá rolando um inquérito policial nesse caso, não tá?
60. IE: (.) não::, por [que::]
61. IR: [()]
62. IE: não tá, >a família dela foi descobrir agora↑ que a mulher tava no hospital< ela tava
63. no regional, (.) foi transferida lá↑ pra x↑ porque o estado dela é muito
64. grave, (.) ela não tá nem falando, tá em coma ((pause)) tá toda entubada. () a
65. família dela tem contato com a minha mãe né, (.) aí a vó dela, a tia dela liga pra
66. minha mãe assim pra falar comé que ela tá, >a tia dela disse que< que os médico
67. disse que ela pode morrer↑(.)porque ele queimou dois pulmão da mulher^(.)
68. IR: tá↓ (.) ehh (.) ele mora onde? na rua:::=
69. IE: =ele mora na rua x, na mesma rua que a minha só que o número da casa que ele
70. mora é kitinete, é:: xxxxx

In response, the excessive amount of information in relation to what is asked is accepted by the IR who makes use of a pre-closing marker *tá*, meaning he registered the information. Pre-closing markers such as *ok*, *well*, *so* are normally used when a non-speaker rejects the floor s/he has been given and then, either chooses these markers or even,

prefers to keep silent, showing willingness to close the topic. An example of it is when the IR, after replying positively to the information received, changes the topic (*tá↓* (.), *ehh* (.) *ele mora onde? na rua:::=* - line 68).

Another aspect to be mentioned about P11 is in respect of the possibility of the IEs' version of the story being misinterpreted by the IR. Coulthard (1977) observes that "stories are vulnerable to mis or re-interpretation shown by the way second speakers fit their stories in the first speaker story" (p. 84). This may happen when interrogations appear as question tags corroborating with the following pattern established by Jefferson and Schenkein (1978):

IR - you are 5.2, right? (Correction solicitor)

IE - 5.4 (Correction)

IR - 5.4. ok (Acknowledgment)

The possible implications of this type of question are that they may elicit an unreliable response based on: a) the vulnerability of the victim's memory in relation to the fact; b) her psychological status in which she feels pressured by being afraid of the consequences of the information to be given. By requesting IEs' confirmation of information, IRs may elicit responses which can be answered without the respondents' complete knowledge about it (see lines 54 and 55 in Extract 3 below):

Extract 3

47. IR: (.) *tá*, mas e ele não *tá* respondendo por esse processo aí não? (.) de ter agredido a::=
 48. IE: =não, foi chamado mas ela c- a burra (.) com medo dele, >porque daí chegava em
 49. casa< ele:: matava ela de pau, ela meio que disse pro: delegado que ele não tinha
 50. feito nada com ela, que ele não tinha batido nela, mas era de medo, que ele ameaçou
 51. antes de sair de casa >daí ele ameaça<, ele falou chega lá tu dizer uma coisa e: chega
 52. em casa eu te bato, e eu, sei lá, te queimo, (.) ele é assim ((pause)) até que ele queimou
 53. mesmo [a mulher]
 54. IR: [é se:::] se ele realmente queimou ela, >então é tentativa de homicídio, né?< então=
 55. IE: =[é
 56. IR: [então
 57. IE: [porque ele disse que não foi ele (.) mas o único que tava lá era ele, ele já tem BO
 58. da minha mãe (.) [um monte]

Tag questions should not be disregarded as part of the process of obtaining criminal evidence in police interviews as they are commonly used by the IRs as a means of confirming information already provided

to be registered in the police reports. Nevertheless, attempts to confirm information may also come as assumptions made by the IR based on his understanding of the facts. By uttering sentences like: °então:° é perigoso, né? = (line 12 – see Appendix A1)/... >então é tentativa de homicídio, né? < (line 54 – see Extract 3 above), the IR makes, respectively, an elaboration of the situation and of the suspect's intention towards the victim. Furthermore, the IR expresses his belief about the suspect's attitude towards the victim at the same time as he requires the IE's confirmation about his assumptions. This way, the IR re-formulates the IE's pieces of evidence as a result of what her contribution meant to him. The IE corroborate the IRs' assumptions by making an utterance which expresses agreement to their statements: =aham↓(line 13); =[é (line 55). Consequently, the IE's agreement may later become evidence during the police investigation if it is registered in the *BO* as the IE's own words.

Also, in lines 57 and 58, the IE's assumption carries a certain ambiguity. By claiming [*porque ele disse que não foi ele* (line 57), it is not clear what the IE is in accordance with, that is, either with the fact that the suspect has committed a burning or with the IR's assumption that the suspect intended to kill his partner.

On the other hand, although the IR is emphatic in demonstrating how dangerous he thinks the suspect can be, he seems less assertive about whether he believes something bad could really happen to the victim (lines 99 and 100 in Extract 4 below):

Extract 4

99. IR: tá, eu vou agendar um: uma data aqui com com o: psicólogo, tá? pra saber se você
 100. vai querer: >continuar com o processo porque::< como é um crime de ameaça,(.)
 101. aí depende da sua representação, [né?.]
 102. IE: [aham]=
 103. IR: =aí você tem um prazo de seis meses da () ini[cial]
 104. IE: [tá]
 105. IR: [pra querer ou não continuar
 106. com o processo, se for o caso de precisar medida protetiva=
 107. IE: =tá=
 108. IR: =mas se as ameaças forem recorrentes (.) ou (.) se você se: sentir (.)
 109. ameaçada e acha que ele vai:: concretizar:: o ato (.) dele (.) então você pode
 110. vir antes, traz o BO que a gente faz a medida protetiva=
 111. IE: =aham=
 112. IR: =e o juiz tem 48h pra deferir↑(.) se:: concede ou não↑ (.) a proteção↑, [tá?]

This way, he leaves it up to the victim to reflect upon the situation and decide whether she feels it necessary to get a restraining

order to keep the suspect away from her and from badly injuring her (lines 103, 5 and 106 in Extract 4 above) as he is accused of doing so to his partner. It is worth reminding that a restraining order is a legal measure issued by a judge in response to a request to protect someone who has his/her life threatened. The measure obliges someone to keep a specified distance from the victim during a certain period of time and for a certain length, determined by the court. At last, it is worth noting that the IR in PI1 does not establish a pattern in terms of sequence of type of evidence to be obtained, e.g.: IE's personal informal v. information about the case itself (see lines 1 – 47 in Appendix A1).

5.1.2 Police Interview2 (PI2)

The case in PI2 is of a woman who experienced an attempted robbery by two men while she was walking in the street. One of them escaped, but the other could not as she grabbed him by his shirt. At this time a man stepped out of his car to help her and when the offender saw him, he punched her in the face twice and ran away. Around two hours later, she went to the police to press charges against them. The charges consisted of allegations of attempted theft and physical injury.

By observing the way the interview is structured, it differs from PI1 as it starts with the IR allowing the IE's free speech without any interference: *O que aconteceu exatamente?* (line 1 – see Appendix A2). Only when the victim is certain to have told every detail she passes her turn back to the IR, who starts his questioning (see lines 2-13 in Appendix A2)

Like in PI1, the IR in PI2 does not follow a pattern when trying to obtain evidence. For example, questions about personal information are asked and interspersed with one which searches for criminal evidence without any logical sequence (see an example in line 41 in Extract 5 below):

Extract 5

29. IR: =e qual dos dois que foi?=
 30. IE: =ele disse que: quem me agrediu↑ foi esse aqui que já tinha passagem (.)
 ((the victim recognizes one of the suspects in a picture in a criminal file)),
 31. IE: isso.(pause) o pessoal chegou a ir atrás só que: até abordaram ↑(.) um deles↓(.) pela,
 32. pelo, pela vestimenta ele tav- o que me agrediu tava de regata vermelha (.) e um senhor
 33. abordou ele e disse "ah, foi tu que tentou roubar a moça?" >ele disse< "não, foi o meu
 34. primo"↑,> ele acabou jogando pro outro<=
 35. IR: =aham
 36. IE: a pessoa que já: tinha corrido.
 ((pause)) ((IR typing))
 37. IR: quando que foi isso?↓
 38. IE: foi hoje meio-dia e: vinte, meio-dia e: meia, mais ou menos.
 ((pause)) ((IR typing))
 39. IR: (° °)
 40. IE: (° °)
 41. IR: teu endereço é x?
 42. IE: isso. número xx.
 43. IR: telefone?
 44. IE: xxxx-xxxx.
 ((pause)) ((IR typing))

The IR's approach to the IE invites the IE to speak freely without much interruption. However, some closed questions appear to confirm evidence (lines 29 and 37). Then, the IR shows agreement of information provided by replying with pre-closing markers such as *aham* (line 35). Unlike PI1, in PI2 tag questions are not a frequent type of question formation for requiring confirmation of the IE's evidence. Therefore, this can be seen as each IR's strategy in approaching the IEs. Instead, adjacency pair sentences also appear in a way that the IR's enquiries are made as confirmations of the IE's version of the story and not a subsequent question after an IE's reply, as seen in lines 48 and 50 in the Extract 6 below:

Extract 6

45. IR: quando (.) tu tava caminhando daí os dois:: >os dois foram em cima de ti ou< só
 46. um que foi e o outro já (.) [correu?]
 47. IE: [os dois vieram]=
 48. IR: =os dois [vieram]
 49. IE: [isso], só que como eu segurei um o outro saiu [correndo]
 50. IR: [o outro] já correu [na hora].
 51. IE: [isso], esse
 52. que [saiu corren-]
 53. IR: [esse que] te seguiu (.) foi que pegou as coisas?=
 54. IE: =foi o que pegou as coisas ((pause)) esse que saiu correndo ele tava com uma
 55. regatinha: esverdeada, de boné azul, (.) e pelo que eu notei assim↑ ele tinha um
 56. cabelo (.) claro, no olho. (.) o outro tava de cabelo raspado, (.) moreno, quase negro
 57. assim (.) de camiseta regata vermelha com umas estampas::(.).escuras assim na
 frente↓
 ((pause)) ((telephone rings))((IR answers it))
 58. IR: o outro era: era loiro?=
 59. IE: =isso. ele tava usando um boné azul, mas o (.) cabelo saindo assim pela lateral do
 boné.
 60. IR: tava com uma regata vermelha=↓.
 61. IE: =isso
 ((pause)) ((IR typing))
 62. IR: saiu correndo [e::]
 63. IE: [aham]=

Overlappings occur, for example, when the IR does not allow the IE to complete her sentences (lines 52 and 53). Therefore, the IE cooperates with the IR's requests for confirmation and replies to it by repeating the IR's utterances (line 54). At other times, the replies to some closed questions do not follow the expected pattern of yes/no utterances, but provides affirmative responses through the use of expressions as *isso* (lines 49, 51, 59, 61).

At certain times, although information given by the IE was beyond the one elicited/expected by the IR (lines 53-57), the IR takes the chance and asks for further details of what has been provided, probably assuming it can help with the identification of one of the suspects. This way, interaction does not seem to be affected as the IR accepts the IE's piece of information, even though it had not been required, by replying: *o outro era: era loiro?*= (line 58). By acknowledging the IE's utterances by repeating them, the IR also gets the confirmation of what is to be registered in the police report. That seems to be the reason why (see in the future PIs) the IEs do not tend to ask to read the report they sign, assuming that their evidence is all there. In the PI2, for a while, it also appear as if the IE is lead by the IR, although there is nothing that can confirm this is the IR's strategy of interviewing.

The IE's agreement to the IR's utterances continues to appear. Therefore, some of them are agreements of suppositions about what the suspect would have done if the victim had not got the assistance of a passer-by (line 73 and 74 in Extract 7 below):

Extract 7

64. IR: =ninguém mais viu.
 65. IE: esse outro↑ que: me agrediu↑, quando ele, quando eu soltei que ele saiu correndo (.)
 66. essa rua tem uma:: empresa de RH↑ e tem, sempre fica alguns carros
 67. estacionados, ele se escondeu atrás de um carro↑, porque a: >teve uma senhora
 68. que veio me prestar socorro e chamou a policia↑< e ela tava no telefone ehh, ela
 69. “ai, ele tá ali, tá escondido”, aí quando ele viu↑ ele saiu correndo [mesmo]
 70. IR: [aham]
 71. IE: [aí ele sumiu], mas ele ainda
 72. chegou a (.) esperar ((pause)) de repente pra ver se recuperava a sandália dele
 ((laughs)).
 ((pause)) ((IR typing))
 73. IR: ou terminar o assunto=
 74. IE: =ou terminar o assunto
 75. IR: tu ficou com algum machucado?, não↓
 76. IE: (.) aparentemente não.

By replicating the IRs' own words, based on his perception of the suspects' intention, the IE reinforces what was 'claimed' by the IR and thus, makes the IR's statement one of his own. However, although they agree on the same point, it is not clear whether they are talking about the same thing, that is, either the suspect's intention to get back and take the items he was trying to steal, or punch her, or maybe, a more serious act. As already mentioned (in analysis of P11), whatever is alleged by the IEs in police interviews may be registered in the police report as a piece of evidence originating from them. This way, the suspect may get into a difficult situation and his actions will be open to any kind of interpretation by those who, later on, will analyse the case. Moreover, the fact that the police are considered a powerful institution which can interfere in legal decisions may not leave much room for the IEs to rely on their own perception of the facts. Further, the implications of the IR's attitude may contribute to an eventual making up of the facts if, by any chance, the IE appears not to be sure about certain details and then decides to take for granted the IR's assertions.

Of course, uncertainty of details may naturally occur due to the IE's incapacity to recall the facts precisely. However, at other times, by skipping important details such as the detection of physical marks that could prove the victim has been injured based on her evaluation of the consequences may prevent the case reaching a conclusion. For example,

if the victim claimed her belongings were recovered, the only reason she decided to make a complaint in this case is to ensure the suspects suffer some form of punishment. By arguing (doubtfully) that the suspects did not do her any harm (IR: *tu ficou com algum machucado?, não*↓ IE: *(.) aparentemente não* (lines 75 and 76), she misses all the chances to get them to pay for their acts. Consequently, one may assume this may have pushed the IE to believe she did not need to get through any medical examination: *vou botar que tu não ficou com [nenhuma lesão]* ;IE: [aham]= ; IR: =*pra não precisar fazer exame de corpo delito* (lines 105, 106 and 107– see Appendix A2).

5.1.3 Police Interview3 (PI3)

PI3 is about a complaint made by the victim against her ex-partner. She reported to the police officer that she had been threatened by him (information given to the researcher, as recording was only possible afterwards). Therefore, there is a chance the IE not have stated clearly previously whether there were verbal or physical threats (lines 1-3 in Extract 8 below).

Extract 8

1. IR: <quando que começou essa:- ess [as ameaças?]
2. IE: [ai] es- essas assim: verbais (.) faz dois meses, mas
3. física: já vem↑ desde agosto↑ (.) do ano passado↓
4. IR: vocês estão sepa[rados]↓

It is worth noting that, in the case of physical injury, the offense has to be investigated regardless of the victims' will. Moreover, if any injury is proved, the victim would have to be sent to the doctor for examination and should be advised to get a restraining order to keep the suspect away from her (see Section 3.1.3.1, Chapter 3). Therefore, although the IR does not really change the topic entirely (line 4), he also does not pose any further question about the IE's evidence in lines 2-3, maybe by assuming that the word *física* was related to the threats, not to injuries. Thus, the interaction goes on and the opportunity to clarify the matter is missed (line 4). Next, the IR asks for evidence about the threats and by ending the interview, the IR communicates she will have an appointment scheduled with the Psychologist. The IE does not make inquiries about anything and mostly agrees with the IR's decisions

Extract 10

50. IR: <tá e nessas discussão ele xinga, ameaça>=
 51. IE: =ele ameaça tem (.) o que (.)é (.) desde ontem, ah é, ontem de madrugada↑ (.) pra
 52. cá↑ (.) ele já me mandou (.) não sei quantas mensagem:: no whatsapp me xingando
 53. de tudo quanto é coisa (.) me ameaçando de botar coisas na internet: t e::
 ((pause)) ((IR typing))
 54. IR: e ameaça de morte?↓
 55. IE: já, já me ameaçou↓
 ((pause)) ((IR typing))
 56. IR: eu vou terminar o BO aqui tá↑ e vou marcar um dia pra ti retornar aqui↑
 57. pra falar com o psicólogo
 58. IE: =tá
 59. IR: (.) nesse dia tu vai↑ (.) conversar com ele↑, ver como tá a situação↑(.), vê se tu quer
 60. representar:, vai conversar con[tigo]
 61. IE: [tá]
 62. IR: [pra] ver se tu vai dar andamento ao processo (.) ou
 63. não=
 64. IE: =tá
 65. IR: (.) e outra coisa que tu deve fazer↑ é procurar um advogado↑ pra dar entrada na
 66. separação↑, guarda das [crianças]↑
 67. IE: [sim] ah[am]

As seen, questioning not always follows an interrogative form. Instead, IR's assertions expecting IE's confirmation (or not) allow further details to be given: <tá e nessas discussão ele xinga, ameaça>= (line 50). Therefore, by saying: *ele xinga*, the IR elaborates on the type of threat the victim alleges, as she had not been so specific about it before. As a result, the IE agrees and takes the chance to provide further information about it (lines 51-53). Therefore, extra information is well received by the IR, who not only pays attention to details but also asks for further details (line 54). Instead of asking for further details of the IE's reply about the fact she had already suffered from life threats (line 55), the IR ignores such relevant information and changes the topic to ask for information other than evidence about the offense specifically (line 56).

Finally, as previously mentioned, the IR finishes the process of the evidence collection by setting up an appointment with the psychologist at the PD (lines 56 and 57), who would discuss with her about her will to keep the charges against her partner. This is an ordinary procedure at the DEAMs/DPCAMIs when dealing with cases of violence against women. According to the police officer interviewed, the victims are told to have a talk with the psychologist who is able to give them support and guidance about what it means to report their cases to the police and the possible consequences, if it becomes a legal process requiring investigation (see Appendix B2). As discussed in

Chapter 2, studies reveal that women victims of violence from their partners usually give up their cases after a while, especially when they become aware of everything they have to get through as the investigation takes place and the possible consequences of it to the suspects. The IR reveals he is aware of this practice by saying: *(.) nesse dia tu vai↑ (.) conversar com ele↑, ver como tá a situação↑(.), vê se tu quer representar;* (lines 59 and 60); *[pra] ver se tu vai dar andamento ao processo (.) ou não;* (lines 62 and 63). On the other hand, although he suggests the victim may be in doubt about her complaint, he advises her to look for a lawyer in order to get a divorce as means of solving the situation once for all: *(.) e outra coisa que tu deve fazer↑ é procurar um advogado↑ pra dar entrada na separação↑, guarda das [crianças]↑* (lines 65/66).

5.1.4 Police Interview4 (PI4)

The case of PI4 is about a female victim who went to the PD-A to request the withdrawing of a complaint she had made about her ex-partner's threats through a BO. When victims of cases of violence take such decision, their statement has to be collected and registered by the police officer in a document called *Termo de Desistência*. The document has to be signed by the applicant (the victim) and enclosed with the investigation process to be sent to the judge for analysis. In cases of physical injuries or homicide, the request would not be accepted (see Section 3.1.3.2, Chapter 3). To ensure this is clear to the IE, the IR says: *Se tivesse alguma lesão corporal, a senhora não teria di [reito]* (line 49 - see appendix A4).

The interview starts with the police officer (IR) asking the IE about her current relationship with the suspect: *Como é que tá a situação hoje?* (line 1 – see appendix A4). While she describes it, she keeps justifying the suspect's reason for behaving badly, as shown in lines 14-16, 18 and 19 in Extract 11 below:

Extract 11

13. IR: [amiga] velmente vocês sentaram e conversa[ram]
 14. IE: [é], na hora↑ ele tava de cabeça
 15. que:nte↑, ele fez uma porção >de besteira ali mas:< assim:, tá tudo bem (.) né, até
 16. conversei com a doutora x,
 17. IR: (.) ah:: a x, [()]↓.
 18. IE: [é], a respeito disso e falei assim que: >provavelmente ele tava de cabeça
 19. quente na h[ora]<
 20. IR: [ah] [am]
 21. IE: [pra] fazer o que fez, acabou invadindo [a] minha casa [e]
 22. IR: [bom] [a senhora]
 23. conhece ele mais do que ninguém, [né]?
 24. IE: [é], (.) dez anos
 25. IR: tava com a cabeça quente então↓=
 26. IE: =é, e assim, eu gostaria de assim até, que: isso aí não, [não]
 27. IR: [eu] [preciso]
 28. IE: [prejudicasse ele como:]

The victim receives the police officer's support, who reinforces her idea that the suspect acted aggressively due to a specific situation he experienced (lines 22, 23 and 25). By doing that, the officer helps to contribute to a process of 'victimization' of the suspect, which mitigates his status of potentially guilty. By evaluating the situation, the IR goes beyond his role of a questioner. This also happens when the IR describes the couple's behaviour in the attempt to sort out their relationship: [amiga] velmente vocês sentaram e conversa[ram] (line 13). Here, there is a generalization of the situation which is framed by the IR as friendly and peaceful, and consequently, not a case for a legal dispute. Finally, in order to make sure his assumptions were right, the IR requires confirmation of evidence provided: tava com a cabeça quente então↓= (line 25). In response, the IE promptly agrees with him, which emphasises she was sure about withdrawing the charges against the suspect: =é, e assim, eu gostaria de assim até, que: isso aí não, [não](line 26); [prejudicasse ele como:](line 28).

Next, although the IE had already delivered some information, later in the interaction he mentions he will start collecting the victim's statement, which means all that information provided beforehand is not counted as such: então eu só vou pegar o seu depoimento ((noise)) e dessa vez não houve nada::= line 75- see appendix 4A). Therefore, this is not what occurs in the other PIs with victims which can be seen as the IR's own style of interviewing. But then, the IR's approach to the victim from that moment on is mainly trying to confirm what had been already reported, as seen in lines 123, 125, 128, 129, 131 and 133/134, in Extract 12 below:

Extract 12

123. IR: ((IR typing)) <diante: dos fatos:> o casal(.) >acabou discutindo, né?<=
 124.IE: =sim.
 125.IR: ((IR typing)) <acabou discutindo >e o autor (.)>perdeu a cabeça<, é is[so?]
 126.IE: [é::]
 127. ((IE laughs)) (.) digamos que sim, né? ((IE laughs))
 128.IR: ((IR typing)) <e passou a:> injuriar e: ameaçar (.) a depoente↓. só estavam vocês
 129. ali, né?
 130.IE: só estávamos nós dois↓.
 131.IR: ((IR typing)) <que não havia testemunhas>, >foi na residência de vocês, né?<=
 132.IE: =>foi na residência<.
 133.IR: ((IR typing)) (° °) <na residência. e após dos fatos, (.) o casal (.) conversou (.) e:
 134. amigavelmente> (.) entro::u >em acordo, né ?<=
 135.IE: =sim.

By trying to recall the evidence previously given by the IE, the IR insists in confirming her assumptions that her ex-partner lost his mind while the couple were arguing: <acabou discutindo >e o autor (.)>perdeu a cabeça<, é is[so?](line 125). Therefore, although the IE agrees with it, she shows doubts about it by replying: (.) digamos que sim, né? (line 127). In fact, this is not the first time the victim shows uncertainty about the suspect's reason for threatening her. In lines 18 and 19 in Extract 11 above, she argues that he probably acted that way because he was very stressed, as if that was an occasional attitude and may not be repeated other times: [é], a respeito disso e falei assim que: >provavelmente ele tava de cabeça quente na h[ora]<. One may assume that the IR's assumptions are mainly based on what the IE believes (or wants to believe) is right.

In terms of how the interaction is sequenced, the two-pair parts do not always present a question-answer framework expected in interviews. Some of the first pair-part of a two-pair sentences shows the IR's assumption, followed by a tag question which aimed to confirm what had been reported by the IE: [a senhora] conhece ele mais do que ninguém, [né]? (lines 22 and 23 in Extract 11 above); <diante: dos fatos:> o casal(.) >acabou discutindo? (line 123 in Extract 12 above). Nevertheless, as in the previous PIs analysed, the IR in PI4 also appears as respondent, when he shows acknowledgment of what has been described by the IE: [Aham](line 20 in Extract 11 above). At other times (see Extract 13 below), the sequence of the conversation is set by the IR by making an explanation (line 49) and getting a IE's affirmative reply to it (line 50). Then, the information is checked by the IR (line 51) until

he makes sure the IE understood (line 52), as a significant piece of information she had provided to him:

Extract 13

49. IR: se tivesse alguma lesão corporal, a senhora não teria di[reito]
 50. IE: [sim]=
 51. IR: =[tá?]
 52. IE: [não], não tem lesão nenh [uma]

Both participants overlap one another at certain times. The IE does it mainly by giving an affirmative answer to demonstrate she agrees with what the IR argues and/or explains (lines 17/18 and 20/21 in Extract 12 above). Also, when she finds it necessary to provide further explanation of what has been affirmed by the IR (lines 76, 77 and 78 – see Appendix A4).

With regard to the types of questions posed, little chance for free speech is given in PI4. As already discussed, most of the interaction is developed by the IR double checking information which, in turn, is confirmed by the IE, who takes the chance to provide more explanation about it, although many times, a repeated one.

5.1.5 Police Interview5 (PI5)

The transcription of PI5 presents the shortest stretch of conversation among all the PIs collected for the study. That is because the interview did not last long due to a break down in the PD-A internet system, which prevented the report from being completed. The complaint in PI5 is concerned with the victim's ex-partner's recurrent behaviour towards her and their daughter. First of all, the suspect was supposed to visit the girl at the victim's house and was not allowed to take her anywhere. However, last time he went there, the girl was being observed by the victim's mother, who let him take her away for a while (which the interviewer frames as kidnapping – see a discussion about it further down). According to their daughter, her father (the suspect) had been warning her that if her mother died she would have to live with him. Because of this, the girl started to panic and to avoid his visits. Based on what is said above, we may come to the conclusion there are two victims here, the mother and her daughter. But because the daughter is a child, the mother had to make the formal complaint.

Unlike the previous interviews, PI5 is carried out by a female IR. Given that, this analysis will also aim to observe the IR's approach in comparison with the approach by male IRs in PI1, PI2, PI3 and PI4, to be reflected in the data discussion section at the end of this chapter. Therefore, like most of the previous PIs investigated so far, the initial parts of PI5 (reminding that the recordings of the very beginning of the PIs were not allowed) present the IR making close-ended questions, not allowing the IE's free talk (see lines 1 and 3 in Extract 14 below):

Extract 14

1. IR: **mas tu vive com ele, tam[bém?]**
2. IE : [não] não.
3. IR: **mas ela convive com ele: finais de semana?=⁼**
4. IE : **não**, ele não tem: autorização, né ↑> para ficar com ela<↓, as visitas são assistidas
5. por mim e feitas na minha [casa].
6. IR: [ah tá. então] ele não vai nenhum momento ficar sozinho:::
7. com ela. (.)
8. as[sim?]

Also, unlike some instances in the previous PIs mentioned, in PI5 the IR accepts the delivery of further information without interruption. Moreover, the IR expresses agreement by uttering *aham* in several moments (lines 25, 28, 33, 39 and 42 in Extract 15 below) which indicate the IE could carry on:

However, while describing the facts, the IE makes an elaboration on the suspect's act which is somehow ignored by the IR (lines 18-22 in Extract 15 below). By saying: *então ele sequestrou ela*, the IE implies that the suspect took the girl to a shopping mall without legal permission, interpreting it as kidnapping. Even so, the IR skips the connection patterns and goes to a next question (lines 20,21) without asking for further details about such a serious accusation.

Extract 15

18. ela, já tava em casa, (.) daí eu eu (.) não não registrei. é:: mas ele, então ele::
 19. >sequestrou ela e levou no shopping<=
 20. IR: =tá mas, essa vez que ele tá falando isso, que se tu morreres, ela vai ficar com ele
 21. (.), e tá falando assim tu acha que esse tipo intimidações, ela: tá com alguém junto?
 22. quando que ele fala is[so?]
 23. IE: [pois é], ela não tava, ah, porque assim, ele vai lá em casa e
 24. fica lá fora, conversando com ela, en[tende]
 25. IR: [aham]
 26. IE: e eu vou lavar louça, não vou ficar em cima porque pensava que não havia
 27. necessidade=
 28. IR: =aham=
 29. IE: =entende? (.) daí (.) ela me veio com essas estórias (.) e agora ela tá em
 30. pânico, ela não quer ver ele, ele vai na escola ela foge. em cas- ontem ele nos
 31. abordou↑ no supermercado↑(.) e ela não quer ver, ela não quer falar, e ela tá com muito
 32. medo=
 33. IR: =aham
 ((pause)) ((IR typing))
 34. IE: e:: ela tá em pânico, assim, ela não vai fazer xixi no banheiro sem eu tá junto, ela
 35. não fica sozinha >de jeito nenhum<,é:: ela tá:: eu não sei, eu não sei se é em pânico é::
 36. a palavra que eu vou usar, que a gente deve usar ((pause)) colocar nisso, (.) p- por essas
 37. abordagens dele ontem (.) no mercado(.) ele foi assim bem grosseiro também, ele fala as
 38. coisas e ela ouve=
 39. IR: =ah[am]
 40. IE: [né] até porque ele contou que tinha arma, que já tinha matado alguém, coisa
 41. que el- ela não precisava saber né, (.) eu acho.
 42. IR: (.) aham
 43. IE: e::: e aí ontem ele disse que eu ia ver do que ele era capa::z, no mercado, e:: ela
 44. ouviu, ela ouve sempre, ((phone ringing)) pois ele não mede as palavras nem o tom de
 45. voz pra: pra falar quando ele quer, entenda.↓
 ((pause)) ((IE answers the phone))
 46. IR: mas a senhora tem a guarda, desde quando?=
 47. IE: °desde sempre, desde o nascimento°.
 48. IR: e ele tem essas visitas a: ?
 49. IE: desde o nascimento.↓. ((pause)) foi um relacionamento que (.) acabou aos, ao terceiro
 50. mês de idade dele então (.), a gente nunca viveu junto.=
 51. IR: =aham
 ((PI5 is now cut off due to problems with the internet provider))

Unfortunately, as the system went out, PI5 was interrupted. After that, IR and IE kept talking informally about problems that occur in the internet system as well as facilities and food habits. Nevertheless, these other topics do not appear transcribed as they were not considered relevant for the analysis of PI5.

5.1.6 Police Interview6 (PI6)

PI6 is about a request for a restraining order to keep the victim's ex-partner away from her and her daughter. According to the IE, her ex-partner has been threatening her and some members of her family,

especially her daughter, with murder, because he does not accept their separation. Therefore, the victim decided to ask for the restraining order, as she believes that it would be a way to keep him away from her. However, the IR spends almost half of the time in the interview questioning the IE as she seemed to be suspicious the victim was not aware of what she was requesting, that is, whether the IE knew exactly of all the steps one has to go through by requesting such an order and the possible consequences it may have on the suspect, as clearly shown in the Extract 16 below:

Extract 16

13. IR: seria só pra senhora (.) por que que a senhora quer medida contra ele?↓
 14. IE: (.) mais pra:: prevenir mesmo,[né?], pra ele [ver que eu não] estou
 15. IR: **[mas o que ele fez?]**
 16. IE: de brinca[deira]
 17. IR: **[mas o que ele fez?]=**
 18. IE: é porque ele fica fazendo ameaças, ele fica mandando mensagem para o
 19. meu celular, fica ligando para meu serviço, [pra minha ca]sa
 20. IR: **[que ameaças ele faz?]**
 21. IE: ameaças q- que: se me ver com outra pessoa na rua vai me matar, que mata a
 22. outra pessoa que vai tá comigo, mata a minha filha.
 23. IR: **vamu vê se eu entendi, a senhora quer isso aqui como uma prevenção de**
 24. **que ele não vá fazer na[da?]**
 25. IE: **[is]so**
 26. IR: mas a senhora entende para que é que serve uma medida protetiva? (.) o x
 27. lhe explicou?
 28. IE: não, (.) °o x↓ não me explicou.°↓
 29. IR: **pra senho::ra, >o que é uma medida protetiva?<**
 30. IE: eu creio que pra ele ficar longe de mim, né?
 31. IR: **mas como é que funciona? (.) porque assim a senhora já pediu pra ele ficar**
 32. **longe, ele ficou?**

In lines 15, 17 and 20, the IR overlaps IE's talk as she tries to understand what the accusations were about. Then, by insisting on explaining the legal consequences of a complaint, the IR reveals to her a probable fact, that the psychologist with whom the IE had an appointment had not provided all information necessary with regards to her legal rights and demands. According to the officer interviewed in PD-A, the psychologists at PD-A tend to fail to guide the victims properly. He claimed that they usually set up very brief encounters with the victims (sometimes, for less than 5 minutes) and tend not to make clear to them what type of support they are entitled to receive. On the other hand, the officer pointed out that they usually dedicate more time

interviewing the victims from cases of sexual abuse, for which they are required to write a more detailed report to be part of the criminal investigation of the cases.

Finally, when the IR asks: *pra senho::ra, >o que é uma medida protetiva?<* (line 29), the IE provides a reply that demonstrated she was aware of, at least, what she could obtain by requesting one: *eu creio que pra ele ficar longe de mim, né?* (line 30). However, by uttering *eu creio*, she still reveals uncertainty about what a restraining order was. So, the IR continues questioning her about it: (lines 31 and 32 in Extract 18 above).

In reply to the IR's concerns, the IE provides more information than required, a practice already seen and discussed in the analyses of all police interviews until then (lines 33 to 39 in Extract 17 below).

Extract 17

33. IE: é, na verdade assim, ele (.) não é que ele se aproxime de mim, como por
 34. exemplo, (.) segunda-feira (.) segunda-feira passada, fazia:: mais de 15 dias que a
 35. gente não:: né? (.) ai:: >quando eu levantei para trabalhar <>06h00min da manhã<, ele
 36. tava:::(.) eu abri a porta (.) e vi ele descendo o morro ((pause)), sabe? ai eu imaginei que
 37. ele fosse tá me esperando:: na frente do ponto de ônibus, (.) aí eu sai de casa com a
 38. minha mãe ((pause)) de carro, (.) peguei o ônibus (.) em outro lugar pra não:: >bater de
 39. frente com ele. <>quando eu cheguei no meu serviço ele tava lá↑<.
 40. IR: (.) mas o que ele queria ↑com a senhora?=>

Likewise, further explanation by the IEs can reveal their willingness and need to provide information that could support their complaints. The IR accepts it by questioning for more details of what had been told by the IE (line 40).

Finally, the IR gets a more precise reply which makes her take the decision to give the IE a type of lecture about it (lines 51, 52 in Extract 18 below):

Extract 18

50. IR: **então, funciona mais ou menos assim, a senhora (.) veio aqui na delegacia e contou**
 51. **que ele cometeu um crime, (.) quem comete crime é::?=
 52. IE: =bandido
 53. IR: (.) bandido. (.) chegamos a um acordo senhora (.) nesse:: nesse >fato dele ter
 54. cometido crime< tem um boletim que diz assim: “olha, (.) policia, (.) investiga pra
 55. mim”, mas como é um crime de ameaça a senhora pode dizer pra policia assim: “olha,
 56. eu registrei ↑mais eu não quero que investigue!”. é um direito seu (.) por ser ameaça, se
 57. fosse lesão corporal a senhora não teria esse direito, seria apu[rado]
 58. IE: [aham]
 59. IR: e a senh[ora] (.) não poderia dar pitaco.
 60. IE: [aham]
 61. IR: **ai como é↑ que funciona? .a senhora me autoriza a processar ele, >isso aqui é**
 62. **um coisa<, processar significa (.) ele vai ter que contratar advogado depois†, a**
 63. **senhora vai ter que arrolar as testemunhas, quem presenciou, quem não:, né ? que**
 64. **interessem ao processo (.)e ai: ele vai (.)digamos que ele sai daqui indiciado, que é o**
 65. **delegado entende que existem provas, indícios de que ele realmente cometeu**
 66. **isso aqui, ai ele vai para o fórum, ele é processado, ele contrata um advogado e**
 67. **ele pode ter antecedentes criminais e pode (.) inclusive (.) sofrer pena de prisão.****

The Extract 18 above shows IR's and IE's interaction in which the former makes a completion to the utterances of the later, by making rhetorical questions: *então, funciona mais ou menos assim, a senhora (.) veio aqui na delegacia e contou que ele cometeu um crime, (.) quem comete crime é::?=
 (lines 50 and 51). At other times, the questions are asked and answered by the IR himself (lines 61-67), as a way to explain the whole process at once.*

Still, the interaction between the two participants remains troubled as the IR does not get a satisfactory reply. By asking: *IR: é isso que a senhora quer?=
 IE: =é isso que eu quero, quero ele bem longe de mim* (line 96 and 97 – see Extract 19 below). The IR shows her dissatisfaction toward the IE's reply and says: *nã::o, (.) >não foi essa pergunta que eu fiz<, se a senhora quer ele longe da senhora* (lines 98 and 99 - see Extract 19 below).

Extract 19

96. IR: é isso que a senhora quer?=
 97. IE: =é isso que eu quero, quero ele bem longe de mim.
 98. IR: nã::o, (.) >não foi essa pergunta que eu fiz<, se a senhora quer ele longe da senhora.
 99. IE: porque é assim ó, da outra vez que eu dei (.) que eu registrei um BO contra ele,
 101. ai (.) não cheguei vir aqui em cima (.) só fui lá emba:ixo, falei com com o, né,
 102. com o psicólogo ali (.) tá tá, tá, daí ele pegou (.) ligou pra ele, né? disse tá tá tá.
 103. parou (.) daí depois de um tempo:: retornou, entendesse? então quer dizer, ele
 104. acha que eu não vou dar continuidade dessa vez. des[sa]

The IR's approach to the IE continues as if a teacher was talking to her pupil (line 111-115, 117 in Extract 20 below):

Extract 20

- 111.IR: a senhora entende↑ que isso aqui não é utilizado como meio de
 112. ameaçá-lo↑ Nós não vamos dar susto ne[le]
 113.IE: [a] [ham]
 114.IR: [ele]< vai ter passagem criminal>
 115. e ele fica preso=
 116.IE: =[sim]
 117.IR: [não é susto, nós não vamos fazer [o papel] [de mãe] [de dar palmada]

The conversation goes on and the IR's concern about explaining to the IE all the details about the process of requiring the restraining order remains.

Extract 21

- 142.IR: a senhora está disposta a enfrentar [tudo isso?]
 143.IE : [ah: eu tô], eu quero que ele aprenda a ser um
 144. homem e pare de tá:: incomodando os outros.
 ((pause))
 145.IR: não tem como desistir depois, tá?((pause)) uma vez que eu tenha feito a medida
 146. protetiva não tem como desistir.

Even though the IE's replies demonstrates she is reluctant to change her mind, the IR emphasises that she would not be allowed to revert her decision in any case (lines 145 and 146)

Only from this moment the interview goes to another stage, in which the IR's statement should be collected, making her request official. At this time, the interview follows a sequence in which first the IR asks for the IE's personal data and next, asks for evidence.

Participant conversation is carried by the IR giving the turn to the IE whenever she finds it necessary to get more specific evidence and describe further information, mostly through closed questions. Like the PIs analysed so far, in PI6 the IE's replies to such questions do not usually happen with the specific answer to them, but they tend to come along with further information, as an opportunity to provide information the IE finds relevant. (lines 261-264 in Extract 22 below).

Extract 22

- 258.IR: ele só queria ver o celular, depois que ele viu↑ foi embora=
 259.IE: daí ele pegou (.) > meu celular e foi embora< (.) ele não viu o meu celular,
 260. ele pegou o celular e foi embora.=
 261.IR: e levou embora? [não devolveu?]
 262.IE: [ai a noite] ele foi lá na minha casa e devolveu pra minha
 263. mãe(.) porque eu disse pra ele que se ele não devolvesse eu ia registrar uma
 264. queixa de roubo.
 265.IR: co::ntra (.) a senhora (.), ele faz que tipo de ameaça?
 266.IE: (.) de ameaça ele diz que: (.) só (.) se me ver com alguém na rua vai matar
 267. eu, vai matar a pessoa que tiver comigo (.) e se eu sair de casa, quando eu
 268. voltar pra casa eu não vou gostar da surpresa que eu vou ter, (.) que não é
 269. pra mim sair e deixar o meu bem mais precioso sozinho dentro de casa.
 ((pause)) ((IR typing))
 270.IR: tem mais alguma coisa que a senhora queira me contar?

Then, when the IR finds she got all information necessary, she asks: *Tem mais alguma coisa que a senhora queira me contar?* (line 270), as an opportunity for more information to come up. This is not a practice seen in most of the other interviews, except in PI4.

5.1.7 Police Interview7 (PI7)

PI7 involves a woman who has been threatened by her boyfriend for having witnessed him commit sexual abuse against her granddaughter and his daughter. His threats are not clear but imply he intends to do something bad to her (“*se, se colocasse o meu nome, o meu nome na lama, não vai ficar barato*”, *daí tá aqui, daí se precisar [ver]*) (lines 12 e 13 in Extract 23 below).

One concern about this interview is that it has two IRs. In the first half, a male IR questions the IE, and in the second half, there is a female IR who finishes it. Changes between these two moments in the interview will be observed and discussed. This way, PI7 starts with the male IR asking for the IE's personal data (lines 1-4). Although the replies were appropriate to what was asked (lines 4;7), further down the IE takes the chance and makes comments of her feelings about the situation, maybe trying to get the IR's sympathy (lines 24, 27 - see Extract 23 below).

Extract 23

1. IE: ah, eu tirei tanto documento com [isso]
2. IR: eu sei meu cpf (.) [tu sabe] de cabeça?
3. IE: eu sei meu cpf (.)
4. IR: [tá,]
5. IE: [pode] [ser?]
6. IR: [qual?]
7. IE: xxxxx
8. IR: xxxxx (he repeats it)
9. IR: só (.) um pouquinho(.)
10. IR: não, me dá seu nome então=
11. IE: =achei, achei, achei, achei, achei (.) aqui, ó ((pause)) ah, tá (.) é, ó ((pause)) ((IR typing))
12. IE: e daí aqui tá::: a::: >que ele falou aqui que< “se, se colocasse o meu nome, o meu nome na lama, não vai ficar barato”, daí tá aqui, daí se precisar [ver]
13. IR: [não, ela] vai ver e vai colocar
14. IR: no:::
15. IE: tá
16. IR: ((pause)) ((IR typing))
17. IR: o CEP da rua da senhora?
18. IE: deixa () lembrar
19. IE: ((pause)) ((IR typing))
20. IE: é xxxxxxxx
21. IR: ((pause)) ((IR typing))
22. IE: do trabalho aqui, né? de outro modo eu tenho aqui ó=
23. IR: = é rua xxx, não, não tem pro[blema]
24. IE: [(?)]
25. IR: [pode] ser esse aqui
26. IR: ((pause))
27. IE: é uma coisa complicada, a gente::, ou você decide que você não vai fazer [nada]
28. IR: [numero?],
29. IE: desculpa [()]
30. IE: [xxxx] , que não vai fazer nada e de:::ira assim pra não se incomodar[dar]
31. IR: [é loja?]
32. IE: ((pause))
33. IE: é loja (.) é::: a::: x
34. IR: x?
35. IE: ou você abre > ou vai se incomodar mais <=
36. IR: = é, essas coisas incomodam,> o telefone da senhora, por favor ?<

As in some of the previous interviews, the IR's questioning appears as either confirmation of information given (line 30) or it comes preceded by comments which show the IR's solidarity with the IE's complaints: = *é, essas coisas incomodam* (line 32). However, at the same time the IR acknowledges the IE's complaints, he changes topic to continue his questions about the IE's personal data: > *o telefone da senhora, por favor?* < (line 32).

Such informality in the interaction continues to appear, in which the IR shows his emotional support: *IE: gente, eu tenho dores no abdômen, (.) nos músculos, de cabe:::ça*

IE: gente, eu tenho dores no abdômen, nos músculos, de cabeça. IR: é uma situação difícil, né? (line 58 and 59 in Extract 24 below). By the IR's comments, the powerful discourse of the police institution is mitigated by his attempt to show some understanding of the IE's problems, and what is to be a formal interaction to search for criminal evidence becomes almost an ordinary conversation.

The IRs assumptions of the participants' behaviour that forms the basis of the complaint is a practice seen in many of the PIs so far. In PI7, the IE's lack of memory leads to the IR's elaboration of evidence (lines 45 and 46 in Extract 24 below):

Extract 24

40. IR: tá, o último [dia] que ele fez isso?
 41. IE: [o último] dia que el-, ontem=
 42. IR: =ontem
 ((pause))
 43. IR: que horas?=
 44. IE: =ai::, >só vendo aqui<, foi mais ou menos, o que? de madrugada
 45. IR: tá, vamos botar três horas
 ((pause))
 46. IE: não, não, não, é::: nem foi, é dezessete, cinco horas da tarde, dezessete e vinte e sete
 47. IR: ()
 48. IE: é que eu já tô::
 49. IR: o CEP da rua da senhora, do apartamento lá onde a senhora mora ago[ra]
 50. IE: [do]
 51. apartame::nto, deixa eu olhar aqui, eu não sei o CEP, tá aqui, aqui ó ()
 52. porque lá eu aluguei temporariamente =
 53. IR: =aham
 ()
 54. IE: esperando o meu ficar pronto
 ((pause)) ((IR typing))
 55. IR: é no floresta lá, né?
 56. IE: nossa senhora do rosa[rio]
 57. IR: [é]
 ((pause)) ((IR typing))
 58. IE: gente, eu tenho dores no abdômen, (.) nos músculos, de cabe:::ça
 ((pause)) ((IR typing))
 59. IR: é uma situação difícil, né

Therefore, by fabricating a piece of evidence, the IR could change the investigation of the case to the point that, if the IE had not remembered the exact time she had been threatened and the suspect was interrogated afterwards, it could be thought that the IE (the victim) was not telling the truth.

At other times, as seen in the previous PIs, the IR makes assumptions about the suspect's acts, implying they could not have been intentional (line 71 in Extract 25):

Extract 25

69. IR: ele fez um BO contra a senhora
 70. IE: fez?
 71. IR: humm (.) dia vinte. ele fez pra se defender, né?
 72. IE: aham
 ((pause)) ((IR typing))
 73. IE: aí ele mandou no "você é uma dissimulada, botou gravador dentro
 74. da estofaria"(.) só que eu não botei gravador (.) eu escutei (.) então eu falei pra mãe
 75. da x, >tu vê como ele vai se entregando, né?<
 76. IR: a senhora sabe o endereço dele lá, não?

By uttering: *Ele fez pra se defender, né?*, the IR ends up justifying the suspect's act which is immediately agreed by the IE (*IE: aham*, in line 72). After replying to it, the IE adds more information than required (lines 73-75). However, at this time, the IR changes the topic, as if he did not seem to find that was a relevant piece of information (line 76).

From line 95 on (see appendix A7), the female IR takes over, as the previous IR was called to solve other matters, a change which may affect the routine of a police interview. She continues to ask questions about the IE's partner personal data and then starts searching for criminal evidence (lines 202, 204 and 228, see Extract 26 below):

Extract 26

- 202.IR: [a senhora pode] a senhora que denunciou?=
 203.IE: =[foi]
 204.IR: [esse processo?]
 205.IE: [aham]
 206.IR: tá
 207.IE: porque é uma situação bem complicada essa situação [da x]
 208.IR: [ah:: imagina, né
 209.IE: porque daí antes de::: de eu, de, de eu fazer tudo, eu falei pra mãe da,
 210. expliquei pra ela ir lá pegar a x, não deixar mais com ele, só que daí
 211. agora parece que ela tá com dó:::> porque< ah::: o jeito que ele faz ele faz na
 212. forma de carinho, entendeu?=
 213.IR: =ah, imagina, o::: super né, ô acontece assim é ah:::; é difícil falar [né]?
 214.IE: [é, então] pra
 215. criança assim::: ele mordendo a língua, trocando chocolate e bala na boca
 216.IR: aii...pra ti vê, né?
 217.IE: aí ele masturbava ela, e se masturba, entende?
 218.IR: humm
 219.IE: a x foi na psicóloga↑ lá na Espanha↑ e tudo, né? ela confessou
 220. pra mãe, pra psicóloga, pra amiga e daí quando ela falou a primeira vez
 221. foi falando sabe, mandou os áudios, tenho todos os áudios aqui, as
 222. conversas ((pause)) da amiguinha, ela contou pra amiguinha, a amiguinha não
 223. acreditou nela=
 224.IR: =imagina
 225.IE: =até que tu vai escrevendo vou te contar só pra ti ter uma ideia assim já
 226. que, né? olha só, el- el- ele pegou ela e levou na padaria e disse assim::: “você já
 227. faz sexo?” e ela assim “não, eu não faço nem ()”=
 228.IR: =é ameaça de morte que a senhora tá recebendo?
 229.IE: não, aqui ó, tá aqui, ele disse assim ó “você jogou meu nome na lama,
 230. isso não vai ficar barato”
 231.IR: ((IR typing)) ameaças tá (.). e tu tá recebendo mais as mensagens via celular,
 232. né?=
 233.IE: =isso

In the IR's approach to the victim, she accepts the evidence provided by the IE while she interrupts her sometimes to demonstrate understanding and solidarity, a feature she shares with the former IR in PI 7 (lines 208, 213, 216 and 224). Therefore, the IR takes the turn and changes the topic after the IE starts describing information which did not help to explain the threatens the IE was complaining about (line 228):

At several moments during PI7, the IE reports details of the suspect's first offense (the sexual abuse against his daughter and granddaughter) in order to justify why she is making a complaint against him. After some time behaving this way, the IR reminds her about what that particular report is about: *[não] mas eu não vou entrar aqui::: no*

confirmations of the IE's version of the story and not a subsequent question after an IE's reply.

Nevertheless, attempts to confirm information may also come as assumptions made by the IR based on his understanding of the facts. An example is the IRs' comments of the suspect' behaviour by suggesting he must have committed an attempted murder (PI1), followed by tag questions requesting confirmation of such assumptions. Here, it is worth mentioning that such claim has not been denied by the IE and thus demonstrate the chances of a police report having the IR' voice as if it were the IE' own assumptions. Also, the possible implications of this type of question are that they may elicit an unreliable response based on: a) the vulnerability of the victim's memory in relation to the fact and/ or complete knowledge about it; b) Their psychological status which makes them feel afraid of the consequences of the information to be given – which corroborates one of the reasons suggested for women not to report their cases.

b) Topic management

Both IRs and IEs change topic as they find convenient during the process of eliciting/providing evidence. The IRs' questions are very often answered with additional information which changes the topic of what had been asked. The IRs reply in two ways: a) either by accepting the change of topic and thus considering the new information provided; b) or by ignoring the information received by changing the topic again and leading the conversation to a point they find more appropriate, and maybe, which they believe will help them to get more accurate evidence. The IRs' changes of topic occurs by inserting a question which leads the interaction to another subject, such as when they move from eliciting evidence to eliciting personal information, randomly. However, most of the times, the IRs' questions are answered as expected, but when the IEs demonstrate they wish to provide details of the facts which they believe can help as evidence, they are the ones who change the topic. In these terms, we may assume both participants are partially cooperative in the process of obtaining/providing accurate evidence. IRs reveal cooperativeness by accepting non required information and asking more about it. In turn, IEs demonstrate cooperation when they accept the IRs' assumptions based on the evidence they provide. On the other hand, they fail to show cooperativeness when both manage their turns and the topic in the interaction to serve their own needs.

c) (Self) Selection of turns

By observing the way the interviews are developed, as expected in formal relations performed in institutional discourse, the IRs have the power to initiate the interaction and select their own turns as well as the IEs' turns. This way, the IEs only speak when they are requested to. What is observed in P11-P17 is that, as commented above, IEs take advantage of their turns to provide information they find relevant. This can be the result of their willingness to provide as much information as possible, for fear that the IRs may forget details that can help to acknowledge the suspect as guilty. The IEs self-selection for free speech is largely accepted by the IRs only until they find the subject commented is no longer relevant.

d) Power v. Solidarity (The IRs' cooperativeness towards women's cases)

Traces of power and solidarity appear interwoven in almost all the 7 PIs. The power of the police discourse is exercised by the IRs when they decide what to ask and when. Also, they are never contested and their suppositions about the facts and about the participants in the complaints are very often accepted by the IEs as real truth (see the IR's supposition of suspect's act of attempted murder in P11). Therefore, in order to mitigate their powerful status, some IRs make use of kind words to demonstrate their solidarity towards the victim, by making evaluations in favor of the victims and in an accusatory tone in relation to the suspects' attitudes. At other times (in P16, for example), the IR demonstrated a concern about the victim's unawareness of the consequences of a restraining order and the chances of it not being able to be withdrawn later on. However, the regularity with which women try to drop their charges, the female IR became very insistent and ended up creating a certain tension in her approach to the IE, to make sure she understood what a restraining order is. Tension was also seen through some of the IE's responses, which at certain times, demonstrated certainty and at others did not, as if the IE changed her mind due to the pressure she felt to comply with the IR's requirements.

Last, but not least, the IRs comments about the suspect's behavior towards the victim in P14 contributes to the suspect's process of 'victimization', which mitigates his status as potential guilty.: e.g.: *(ele) tava com a cabeça quente então* ↓ = (line 25 – see appendix A4).

Finally, although the police interviews analysed above do not follow the same structure, they share certain features regardless of the IRs' gender. First of all, the interviews do not follow the same

organisation about the type of information asked, whether it is the IEs' personal information or the evidence which describes the complaints. In some interviews, the IRs inquire about personal information regarding the IEs (and the suspects), such as name, age and address, either at once, or while evidence about the complaint is being collected. With regard to particularities between male and female IRs, characteristics among the discourses of male IRs (PI1,PI2, PI3,PI4, PI7) and female IRs (PI5, PI6, PI7) that could determine that their interviewing style was attached to their gender were not observed. Conversely, there were subtle discrepancies among the IRs of the same gender, for example, in relation to how they organise the process of data collection and the information they prioritise, as discussed initially in this section.

Next, Chapter 6 will discuss the analyses of the transcripts of 8 police interviews, 5 with suspects and 3 with witnesses of cases of violence against women, using the same parameters as the analyses carried out in this chapter.

CHAPTER 6 – ANALYSES OF POLICE INTERVIEWS WITH SUSPECTS AND WITNESSES IN CASES OF VIOLENCE AGAINST WOMEN

Chapter 6 presents the analyses of transcripts of eight police interviews with suspects and witnesses in cases of violence against women (PI8, PI9, PI10, PI11, PI12, PI13, PI14, PI15 – Appendix A8 to A15). PI8 to PI12 are interviews with suspects and PI13 to PI15 are interviews with witnesses. PI8 and PI9 were carried out in PD-B and all the others are from PD-A.

In this series of 8 interviews there are only two IRs. In PI8 and PI9 the IR is a female police officer. In PI10 to PI15 the IR is a male police officer. In PI8 and PI9 it will be observed whether the (female) IR follows a similar approach to both IEs by expecting she may have her own style of interviewing. On the other hand, if discrepancies arise, they can be seen as attached to how the IR decides to deal with each case specifically. The same aspects will be looked at in the IR's approach to IEs in PI10 to PI15. Here, the IR's interaction with suspects (PI10 to PI12), compared with his approach to witnesses (PI13 to PI15) will be observed in order to see whether the IR presents different interviewing styles when dealing with two distinct types of IEs (suspects v. witnesses). Finally, similarities and/or discrepancies in the style of the IRs with regard to their gender (female v. male IR) will be also pointed out.

As in Chapter 5, the analyses will start with the description of the complaint followed by the analyses and comments on how the process of collecting evidence takes place with regard to rapport, types of question, topic management, (self) selection of turns, and power v. solidarity, especially when the IRs try to create a nice environment for the IEs to speak and the IEs assert innocence. Also, as in Chapter 5, extracts of the most relevant parts in the PIs will be shown and the parts discussed in it will be highlighted in bold, followed by comments about them.

One of the most relevant aspects in the analyses of the interviews with suspects is the management of police warnings (or police cautions) by the IRs (PI8 to PI12). Consequently, a discussion about it aims to shed light on whether (and to what extent) their application seems to contribute to the collection of the suspects' evidence. Finally, at the end of Section 6.1 (police interviews with suspects) and 6.2 (police interviews with witnesses), a discussion about the most remarkable findings concerning the aspects mentioned above will be presented. Its

aim is to observe whether (and to what extent) the participants' interaction contribute (or not) to the process of collecting (accurate) criminal evidence.

6.1 POLICE INTERVIEWS WITH SUSPECTS

6.1.1 Police Interview 8 (PI8)

PI8 is the first of two PIs with suspects, and the only ones carried out in PD-B, by the same IR, a female police officer. In PI8, the suspect has been accused by his ex-wife of two offenses: beating her and offering marijuana to their son. However, the PI8 content analysed is only the IR and IE's interaction up to the moment that the IR issues the police warning, through which the IE decides to remain silent.

An important aspect to be mentioned in PI8, as well as in some of the other PIs with suspects in the study is the fact that questioning which searches for evidence happens to take place before the police warning is announced. In PI8, the IR explains the IE that she will ask some questions which are not related to the case: *tá, >agora vou te fazer algumas perguntas, tá?< nada a::: >a respeito do caso, mas sim< um interro[gatório]* (lines 40/41 – see appendix A8). The IR agrees with it, although it is not clear what type of 'interrogatório' it is. Therefore, later on in the questioning the IE is approached about his smoking habits, which he replies to despite the fact that whichever answer he would give could mean he is potentially guilty of the drug accusations: By asking him: *tem algum vício?* (line 72– see appendix A8), the IR suggests that there would be a possibility of him having offered marijuana to his son. To make matters worse, when the IR replies with a question based on the IE's reply to her: *cigarro? só cigarro?* (line 74– see appendix A8), the IR shows her attempt to discover if that information could be true. It is worth mentioning that, although a police warning is issued in this PI, it happened sometime after this questioning was done, which makes it one of the crucial moments in the PI8. The relevance of it is not to raise a discussion of whether this particular piece of statement may be usable in court. What is important is to highlight here is that whatever information is given by the suspect prior to a police warning is issued may harm the suspects' defense if it is registered as evidence in the police report, which can consequently harm his defense as the offender in a case.

In PI8, both participants appear rather cooperative in their roles (questioner-respondent) in the attempt to elicit/provide evidence. The IR

seems to follow a sequence about what is to be asked first and next. Initially, she asked for the suspect's personal data, then the accusations were made clear to the IE, and only after that the warning is issued. In turn, the IE does not interrupt the IR and takes the turn only when required, showing cooperativeness. Pauses are frequently made by the IE when he tries to recall information from memory or shows difficulty in expressing himself (see them all over Extract 1 below):

Extract 1

54. IE: antes eu era:: (.) negócio de malha também, mas era (.) >como é que eu vou
 55. dizer< ((pause)) ((sneeze)) é só malha assim para mandar fa-()fazer roupa (.) é só
 56. malha bruta mesmo ((typing)) (.) era operador livre dai
 (.)
 57. IR: já fosse processado?
 58. IE: nã:::o > fui< (.) fui, no caso de () que deu com nós lá [em casa]((pause)) [()]

After the IR has explained everything about the IE's accusations, comes the time when the warning is issued and the IE can decide whether he is willing to talk about it. However, in doing that, the IR asks three times if the IE wishes to provide evidence about what he is being accused of and says that he is not obliged to give evidence about the charges to the police, if it is against his will, as seen in lines 14-17 in Extract 2 below:

Extract 2

- 114.como é um interrogatório, o senhor tem o direito de permanecer calado, (.) né?
 115. *isso não prejudica o senhor, em hipótese alguma (.) tá?* >o senhor pode se
 116.manifestar somente em juízo, na presença de um advogado.< o senhor vai querer
 117.contar alguma coisa? ou vai querer se manifestar somente [em juízo?]
 118.IE: [não] eu vou querer prova disso ai porque na minha
 119. casa eu quero ver nunca existiu droga=
 120.IR: =tá=
 121.IE: =eu [criei] os quatro filho nunca precisei [disso].
 122.IR: [mas] [tá] mas o senhor vai querer falar†
 123. >ou vai querer se ma- ou vai querer falar só em juízo?<=
 124.IE: =não, (.) quero em ju[ízo] [porque eu quero um ad]vogado
 125.IR: [em juízo?] [o senhor vai permanecer em silêncio] e se
 126. manifestar somente em juízo=
 127.IE: =é, porque o que não é eu não vou aceitar.

Here, in the first attempt, the IR emphasises to the IE there will be no consequences if he decides not to say anything: *isso não prejudica o senhor, em hipótese alguma (.) tá?* (line 115). On the other hand, it is

not clear if the IE comprehends what *falar em juízo* means as the IR said that would be another chance for him to speak: *>o senhor pode se manifestar somente em juízo⁶⁰, na presença de um advogado. o senhor vai querer contar alguma coisa? ou vai querer se manifestar somente [em juízo?]*(lines 115-117). Although he refuses to talk (line 118), his refusal comes along with further information as he continues to speak and then the IR takes the turn to make clear that if he does not wish to speak he should remain quiet. *[tá] mas o senhor vai querer falar↑ >ou vai querer se ma- ou vai querer falar só em juízo?<=* (lines 122 and 123). Again, although the IE claims he prefers to speak to the judge, we may not be sure he understood what the term *juízo* means. Finally, the IE makes clear he wishes to speak only in the presence of a lawyer. Providing detailed explanations of police warnings (the Caution) is also a concern of the Police of England & Wales (UK) as they fear suffering accusations of not having explained to the suspects their right accordingly (see Section 3.1.4, in Chapter 3). As also discussed in Chapter 3, as opposed to the UK, in Brazil there is not a standardized text for a police warning, which leaves the issue of a very significant aspect to the police officers' discretion. Further discussion about police warnings in the analyses of the next interviews with suspects in this chapter may bring remarkable findings about their applications in PD-A and PD-B.

6.1.2 Police Interview 9 (PI9)

In PI9, the suspect has been accused by his wife of beating her and threatening her with murder. This is a quite long interview as the IE takes some time talking about events that did not exactly explain what the IR aimed to obtain as pieces of evidence. In PI9, the suspect denies the accusations against him but accepts the fact that a restraining order has kept him away from his partner.

Although PI8 and PI9 have the same IR, the interviews are not carried out in the same way. For example, as opposed to PI8, in PI9 the IR does not ask personal questions to the suspect, going straight to questions about the case itself. Also, in PI8, the IR explains to the IE why he is being interrogated whereas in PI9, the IR questions the IE to check whether he is aware about what he was called to give evidence

⁶⁰ The term “manifestar-se em juízo” means to give evidence to a legal operator in court.

about (see line 1 in Extract 3 below). This can be interpreted as an IR's strategy to get evidence in a way information comes straight from the suspect, as a *story teller* (see a discussion about it in Section 5.1.1, Chapter 5), instead of only a respondent to particular questions which may narrow the possibilities of crucial evidence appearing:

Extract 3

1. IR: **o senhor sabe por que foi chamado?**
2. IE: **tá, >eu fui chamado por causa que nós discutimo eu e ela<, ela chegou em casa e me avançou e eu segurei ela em cima do sofá↑=**
3.
4. IR: **=tá (.) tá ah: <eu vou ouvir o senhor na qualidade de interrogado> (.) tá? (.) o senhor tem o direito de permanecer calado (.) e se manifestar somente em juízo (.) e isso não prejudicará o senhor em hipótese alguma (.) tá? eu quero saber se o senhor vai querer me relatar os fatos ou vai querer relatar somente em juízo com o [advogado].**
5.
6.
7.
8. IE: **[não, eu] posso falar**
9. **toda a verdade.**
10. IR: **não (.) é (.) é pra falar a verdade.**
11. IE: **toda a verdade eu posso falar↑.**
12. IR: **((clears throat)) a dona x registrou um boletim de ocorrência de <le:isão corporal>**
13. **(.) e ameaça ((pause)) que não é a primeira vez que o senhor a agride, o senhor deu**
14. **soco no rosto, no braço, e, e a ameaçou de [morte]**
15. IE: **[não], [isso não]**
16. IR: **[isso dia](.) xxx (.) né ? e::: (.) vocês tiveram**
17. **três filhas, [é isso?] a x, a y e a z**

Also, the question in line 1 above appears as a closed question which also invites to free speech. This way, an opportune chance for the IE to formulate his version of the facts is given, exactly as recommended in the ABE manual in the section devoted to instruct how to conduct interviews (see Chapter 7). As a reply, the IE explains that his supposed act of violence was to defend himself of her physical aggression (lines 2 and 3 above). This way, he softens his status of suspect by assuming the one of a victim. In his account, his wife is portrayed as the 'first aggressor' in the offense act, which leads him to a second position in the scene. In other words, the suspect's act of grabbing his wife and holding her against the sofa may be understood as a consequence of her act, and thus, recognised as an act of self-defence.

With regard to the application of the police warning, the way it is dealt with in PI9 differs from the one in PI8. Although, in both interviews, the IR makes use of the same words, in PI9 the warning is applied earlier in the interaction. It is worth noting that, the IR reports the real motive for which the IE has been called to give evidence only after the IE's consent to speak (lines 12 to 14 above), which can be seen as an IR's strategy to make the IE speak. Also, in the attempt to check whether the IE's evidence corroborate the accusations against him, the

IR makes use of the accuser's own words: *aí parece que o senhor é muito ciumento* = (line 25 in Extract 4 below), as means of understanding if that could be a reason why the suspect may have done what he has been accused of. Next, in order to defend himself, the IE replies by implying that the IR's claim is only true according to the accuser's opinion: *=é, ela diz que eu sou ciu[mento, né]* (line 26). Then, the interviewer insists even more and argues: *[possessi:vo]* (line 27), and the suspect replies by saying that those are not his words: *[ela diz que eu sou]* (line 28). The IE's statement can also be seen as a strategy to assign some guilt to the accuser about his supposed offense against her.

In what follows, the IR does not make use of questions but assertions to be confirmed by the IE (lines 29/30 and 32-34). In turn, by attempting to deny the accusations, the IE happened to agree with one of them by saying: *[não, eh: não], é raro, [é raro]* (line 31). Then, by trying to move away from the IR's assumptions about the accusations, the IE takes the chance that a turn had been given to him and says he will tell his version of the facts (line 36):

Extract 4

25. IR: *aí parece que o senhor é muito ciumento =*
 26. IE: *=é, ela diz que eu sou ciu[mento, né]*
 27. IR: *[possessi:vo]*
 28. IE: *[ela diz que eu sou]*
 29. IR: *[e fica, e aproveita enquan]to ela tá dormindo e começa fazer perguntas, pra colher*
 30. *infor[mação]*
 31. IE: *[não, eh: não], é raro, [é raro]*
 32. IR: *[e por conta] de (.) como ela acordou (.) e se negou a*
 33. *responder as perguntas, parecesse que o senhor ficou nervoso e: >partiu pra [cima*
 34. *dela<]*
 35. IE: *[não,não]*
 ((pause))
 36. IE: *>eu vou lhe contar como é que [foi<]*
 37. IR: *[tá]*
 38. IE: *é depois que nós voltamos=*
 39. IR: *=quanto tempo vocês foram casados?*

Therefore, the IE's chance for a free report is immediately taken out by the IR's interruption to the IE's talk (line 39). After some attempts, the IE is given the turn again to speak freely. Throughout his contribution he keeps denying the offense as well as portraying himself as good person who would be unlikely to commit an act of violence (see throughout Extract 5 below):

Extract 5

160.IE: [tanto] é que eu aju- ó, eu aju- tô sempre
 161.ajudando, >essa semana mesmo depois de tudo que aconteceu>, ela me ligou (.)
 162.precisava de duzentos reais (.)mandei. me ligou que precisava de duzentos reais,
 163.não, tá aqui ó, dei pra minha guria ↓“leva lá pra tua mãe”↑, tô sempre ajudando,
 164.eu nem, >eu não esperava isso aí dela< (.) jamaiz↑ ((pause)) >jamaiz eu esperava
 165.isso aí<, essas coisa ((pause)) e eu trabalhador (.) pergunta pra ela, o dia que ela
 166.vier, se um dia eu faltei serviço por qualquer coisa (.) nunca

Thereafter, the IR softens the tension in the interaction with the IE, in which she justifies why she is questioning him. Here, the IR tries to explain that was her duty in the attempt to gather evidence about criminal offenses (lines 167,168, 170, 172, 174 in Extract 6 below). This way, the IR implies that any accusatory tone from her should be excused. Moreover, although in PI8 the IR does not have the same attitude; her posture may be recognised as a strategy to soften their interaction in order to be able to obtain evidence:

Extract 6

167.IR: não, eu s-, seu x, eu tenho que perguntar↑ porque ela me relatou os fatos,
 168. [então] né eu sou obrigada a pergun[tar]
 169.IE: [q-?] [claro]=
 170.IR: =pra eu poder entender a história (.) [tá?]
 171.IE: [claro]
 172.IR: tá? então não é que eu tô acu[sando]
 173.IE: [não eu s-]
 174.IR: [eu tô perguntando] pra tentar entender a [história]
 175.IE: [não, eu sei] [não] (.)
 176. sim, [sim]
 177.IR: [tá?]

In PI9, another occasion the IE finds a chance to speak freely is while the IR is typing the report. At this time, to act in his defense again, the IE self-selects the turn and gives more information about his wife’s supposed behaviour (lines 187-211 – see appendix A9). The IE describes his wife’s personality probably in the attempt to demonstrate how she could have influenced his acts, even though he denies having committed them. In fact, the IE’s attempt to show her ‘emotional disturbance’ may have provoked the IR to wonder (and to question) whether his wife suffered from any type of mental disorder (lines 277, 282 in Extract 7 below):

Extract 7

277. IR: a sua mulher tem algum problema com droga, depressão, >alguma coisa<?
 278. IE: tem problema de depressão
 279. IR: depressão?
 280. IE: depressão ((pause)) ((IR typing)) às vezes ela, as ve- er: () ela vai pro quarto,
 281. deita, e não quer conversar com ninguém↑ ((pause)) [com droga eu não sei]
 282. IR: [ela toma algum remédio?]
 283. IE: ela tomava remédio pra dormir↑, calmante, essas coisa

Finally, the fact his wife is said to suffer from depression and takes tranquilisers to sleep mean that she is not the only victim in the case. Although this fact does not justify her husband's aggressive behaviour against her, his wife's supposed behavior may lower the IE's chance to be seen as the only offender in the case. Thus, we may conclude the suspect has not cooperated much in showing his role as a suspect, but he did by showing news facts about the offense which had probably not been clear in the victim's statement.

6.1.3 Police Interview 10 (PI10)

PI10 is the first of a group of three interviews with suspects in cases of violence against women from PD-A, made by the same IR, a male. In PI10, a man is suspected of stealing money from his mother and also of threatening her with death. After his mother had pressed charges against him, she asked for a protective measure to keep him away from her. In order to investigate the case and allow her to make sure she needs the measure, her son (the suspect) has been called to the police department to give evidence.

PI10 is one of the longest interviews of the series. In fact, this has to do more with the IR's questioning before essentially having started to register real evidence, only possible after the IE had accepted to talk, after the warning had been issued.

PI10 starts with the IR questioning about IE's current occupation. By replying to it, the IE does not give a straight answer and takes the chance to explain a possible reason he had stolen money from his mother: IR: *tás trabalhando?* IE: *é, tô, tá meio difícil ma::s=* (lines 1 and 2 in Extract 8 below). Also, it is observed the IE's attitude of managing the topic in his favor as a strategy to minimise the accusations against him. In fact, IEs' topic management has been seen as a practice in the PIs with suspects so far analysed. However, the IE provides more

information than he was required to. Then the IR takes the turn back and insists on his question by restricting off-topic talk (see Extract 8 below):

Extract 8

1. IR: **tás trabalhando?**
 2. IE: **é, tô, tá meio difícil ma::s=**
 3. IR: **=faz [o que?] trabalha [(^o °)]**
 4. IE: **[olha] as[si::m]**
 5. IR: **[()]**
 6. IE: **profissão [()]?**
 7. IR: **[é, pro]fissão**
 8. IE: **é servente de pedreiro, é:: até: > vamos dizer assim<, estrutura metálica**
 9. **né↑, que é o que eu aprendi na verdade, só que (.) por eu não ter a carteira**
 10. **assina↑da, não ter um regis↑tro, fica meio bem difícil, [né?]**
 11. IR: **[bom] é que nã- não tá**
 12. **desempregado por opção, né::?[é porque també::m] >tá difícil<=**

The stretch of the interaction presented above demonstrates that the IR corroborates the IE's assumption about how hard it is to find a (good) job which can offer an income that can provide one a decent life (line 11). By doing this, the IR establishes a warm and more informal relationship with the IE which differs from the ordinary characteristics expected through interactions in institutional settings. Consequently, the IR's positive comments on the IE's arguments helps to evoke the idea that a low income could somehow justify the stealing of money (line 12). In PI19, there are other examples in which the IR's sympathetic approach helps to minimize the tension created by the situation of collecting criminal evidence as a generalisation of what has been seen so far in the PIs analysed. In fact, throughout the entire interview, there are several moment in which the IR attempts to establish a warmer and friendly relation to the suspect, by acting as a counselor. Some of them are when the IR: a) checks the IE's feelings: *mas tás arrependido?* (line 52 – see appendix A10); b) calms him down: *[calma], respira fundo* (line 62 – see appendix A10); c) accepts the fact the IE had not intention to harm his mother: *=antes de descontar na tua mãe [descontasse ()](line 201 – see appendix A10); d) agrees with the IE that is telling the truth: *é, er- eu tô vendo, eu tô olhando no teu olhar, tu tá, er- a pessoa que tá mentindo fica desviando o olhar, tu tá falando numa boa, > tu foi homem pra errar, [tu tá sendo homem pra assumir<]* (lines 96-98 in Extract 9 below). Therefore, this can be seen as an IR's strategy to make the IE's feel comfortable and report the facts based on real evidence.*

According to what was observed in the previous interviews (PI8 and PI9), the warnings have not been used at the appropriate moment in police interactions, that is, preferably at the beginning of the questioning so that the IE can be spared issuing any type of evidence against his will. Likewise, the issue of the police warning in PI10 only occurred later in the interaction (line 76 – see appendix A10). Before that, all the content of the interaction was not supposed to be counted as evidence. Therefore, after the warning had been delivered, the registering of evidence was mainly made by the IR's asking the IE's to recall evidence provided before the warning was issued. That means that, after the IE's decision to provide what would be considered as official evidence, he did not have much chance to choose the content of it, leaving it the IR's decision to make. Also, in PI10, the police warnings is neither applied at the right time nor explained concisely, as seen throughout all Extract 9 below. As an example: *preferes falar ou pref[eres] falar só em juízo?*= (line 102). Therefore, in reply, the IE does not make clear whether he accepted to speak: *=prefiro que tu leia pra eu me:*= (line 104). However, as he also does not state a negative answer, the process of collecting evidence follows as normal.

Extract 9

81. IR: é um direito teu também te de [fender]
 82. IE: [claro]
 83. IR: não vai ser acusado injustamente
 84. IE: aham
 85. IR: então eu vou ler pra ti o boletim de ocorrência que ela registrou† e mais, e depois
 86. ela veio aqui; e falou mais alguns detalhes, (.) [tá?]
 87. IE: [aham]
 88. IR: só que também tu não és obrigado a responde::r >essas perguntas< < já:
 89. que vai haver audiência> sobre esse fato aqui=
 90. IE: =aham
 91. IR: o que tu preferir†, fica a teu critério†, se tu quiser falar eu digito na boa, se
 92. não (.) já que vai ter audiência tu fala diretamente=
 93. IE: =aham
 94. IR: porque tu falar é uma coisa†eu vou digitar† e o juiz vai ler†=
 95. IE: =aham
 96. IR: é, er- eu tô vendo, eu tô olhando no teu olhar, tu tá, er- a pessoa que tá mentindo
 97. fica desviando o olhar, tu tá falando numa boa,> tu foi homem pra errar, [tu tá
 98. sendo homem pra assumir<]
 99. IE: [claro],
 100. [tem que assumir ()]
 101. IR: [tás arrependido e tal], esse:: >olho no olho que o juiz pode (.) ver, preferir
 102. **naquele dia, tá?< ((whisper)) preferes falar ou pref[eres] falar só em juízo?=<**
 103. IE: [não]
 104. IE: =**prefiro que tu leia pra eu me:**=
 105. IR: =tá, ela falou o seguinte no boletim de ocorrência. relata que na data e em

After the ‘warning’, the IR asks the IE personal questions which includes his job (already asked in the beginning of the interaction), level of education and marital status, all this as if he was now initiating the official questioning, that is, the one which is supposed to be evidence to be considered as legal in court.

In terms of how the sequence of interaction is settled, Extract 10 below shows instances in which the IR takes the turn: a) by repeating information (line 41); b) by acknowledging information provided (lines 43, 48); c) by being assertive and at the same time, by asking for confirmation of what he had elaborated as evidence given (line 46).

Extract 10

39. IE: ai eu, teve um sexta feira lá que eu, (.) sexta pra sab- se eu não me engano foi
40. [quinta: pra sexta]
41. IR: [quinta °pra sexta°]
42. IE: que dai já começaram já a beber↑, né, dai começo a me entornar e tal, [né]↑
43. IR: [tá]
44. IE: ai eu amanheci: >infelizmente fiquei na abstinência e:;< acabei arrombando a
45. porta pra rou[ba:r]
46. IR: [ai tu che]gasse em casa e:=
47. IE: =pra roubar cem reais °pra poder usar droga, no caso°↓=
48. IR: =tá
49. IE: >não, na verdade eu cheguei a pegar os quatrocentos né↑<, mas só que dai ((pause))
50. coração tocou , o arrependimento, >mas dai já era tarde né↑<, dai eu peguei e
51. devolvi os quatrocentos pra minha irmã e fiquei, e gastei só os cem↑ né cara↓

6.1.4 Police Interview 11 (PI11)

In PI11, a male suspect is called to PD-A to give evidence for being accused of physical violence against his ex- girlfriend as well as threatening her and her family with murder. What draws attention in this interview is how comprehensive and considerate the IR is to the IE by demonstrating he does not fully agree with the accusations against him. Initially, by introducing himself as the IR, he says: *meu nome é x, eu sou escrivão, tá? eu tô cuidando dessa (.) >palhaçada aqui<* (line 1- see appendix A11). Then, before starting to collect evidence, the IR explains to the IE why he has been called to the PD and what his report for the criminal investigation of the case means. Next, the IR explains all the procedures followed since the BO in which the accusations against the IE were registered and all the steps of the investigation (lines 12 to 33 – see appendix A11). By explaining why the IE had been called, the IR sets up a supportive environment: *ai a gente te chama aqui primeiro pra é::: te dar conhecimento do que que tá sendo acu[sado], que é um*

direito teu, de se defender, >um direito teu tomar conhecimento do que tá sendo acusado e um direito teu se defender < mas aqui na delegacia tu não és obrigado a responder nenhuma questão (lines 19 to 24 – see appendix A11). With this statement, the IR appears to be engaged in making a point, which is, the IE’s right for defense against accusations.

By making clear the IE is not obliged to answer any questions, the IR begins the issue of the police warning. As opposed to PI10, in PI11 the warning occurs sooner in the interaction, before the IE provides any type of evidence. In terms of text format, the warning has been practically the same, which means the IR in PI11 has created his own way to approach the issue. The only significant difference between the two interviews is that, as opposed to what occurs in PI10, the IR in PI11 warns the IE that his statement can harm his defense later on: *IR: porque tudo que tu falar aqui pode te prejudicar lá na frente=* (line 28 – see appendix A11). In order to check the IE’s understanding, the IR describes in more detail what he meant by the previous assumption: *se tu falar que realmente “ah, eu ameacei, eu bati, eu fiz isso, fiz aquilo” lá na frente pra tentar pegar le:ve nisso daí pode ser complicado, lá na audiência tu vais ter direito a um advogado e o advogado vai te instruir melhor o que tu debes fa[lar.]* (lines 30 to 33 – see appendix A11). Also, as in PI10, in PI11 a similar practice occurs in the issue of the Police Cautions, which is, the police give further explanations of what the Caution text means, according to the way interaction is developed and the Caution words are understood by the IEs (see Section 3.1.4, Chapter 3).

As previously discussed, the IR’s discourse reveals a belief that the accusations against the IE may not be so faithful to the facts. By asking the IE: *não foi bem assim que aconteceu?* (line 47 – see Appendix A11), the IE raises a certain doubt about the veracity of the accuser’s report, similar to what occurs in PI9, when the IR questions about the victim’s emotional health.

Although the IE refuses to give evidence, and is assured by the IR that his statements will not be registered in the report, the IR keeps questioning him about some details of the occurrence: *é que na verdade o::: não vou botar nada disso no pa[pe]* (line 63 in Extract 11 below)

Also, in both PI10 and PI11, a level of informality takes place, which can also be attributed to the IR’s style for interviewing. In Extract 11 below, the IR continues to make the interaction softer as he makes comments about the measures taken against the IE (see lines 66, 69 and 74 in Extract 11):

Extract 11

63. IR: **é que na verdade o::: não vou botar nada disso no pa[pe]**
 64. IE: [aham]=
 65. IR: =porque né, só vais falar em juízo
 ((pause))
 66. IR: **na verdade tivesse azar porque o cara é filho de uma advogada(.) >CHATA PRA**
 67. **BURRO<**
 68. IE: ((*laughs*))
 69. IR: **ai ela tá:: >enchendo o saco, entendeu? por quê? porque ela ficou de vi- de trazer o**
 70. **próprio** filho no dia seguinte pra dar depoimento =
 71. IE: =aham
 72. IR: **e tá me enrola::ndo, tá enrola::ndo, enrola::ndo, aí eu senti maldade**
 73. IE: **aham**
 74. IR: **entendeu? °entã::o >te cuida nesse processo aqui, tá° <?**
 ((pause))
 75. não te conheço↑, não conheço ela↑, mas comigo é::: pra jogar limpo é:::
 76. IE: **aham**
 77. IR: e pronto (.) >fez besteira? como tu falou, eu fiz a besteira tem que pagar, beleza, tu
 78. é homem pra fazer, é homem pra assumir também< ((pause)) ago:ra se o rolo é com e:la,
 79. tudo bem, tanto que: ela falou >que ela nem se machucou↑<, o teu rolo foi com ↑, né::
 80. >tu partiu pra cima dele<, então ((pause)) >°tens passagem?°< [>alguma coisa?°<]
 81. IE: [°nã::o], que eu saiba
 82. não° ((*laughs*))
 83. IR: °pô (.)não sabes se tens passagem, pô°?
 ((*both laughs*))
 84. IR: **trabalhas com que x?**
 85. IE: agora no momento eu trabalho com meu irmão de:::>reparador automotivo<
 86. IR: °reparador é tipo mecânico, assim, oficina, [esse tipo de coisa?°]
 87. IE: [oficina] lataria e pintura
 ((pause))((*IR typing*))
 88. IR: te perguntei se precisa de alguma declaração pra levar lá pro teu trabalho ou
 89. não?
 90. IE: não (.) precisa de nenhuma
 ((*both humble and laugh*))
 91. IR: **vive com alguém? solteiro, casado?**
 92. IE: solteiro
 93. IR: **estudou até que série?**

The extract above shows the IR's comments about those involved in the charges, and how they are applying pressure for the suspect to be punished. By doing that, the IR portrays them as inconvenient people through the following utterances: *na verdade tivesse azar porque o cara é filho de uma advogada(.) >CHATA PRA BURRO<* (line 66/67), *e tá me enrola::ndo, tá enrola::ndo, enrola::ndo, aí eu senti maldade* (line 72). Also, the IR becomes a counselor, which continues to soften the powerful figure normally attached to police officers: *entendeu? °entã::o >te cuida nesse processo aqui, tá° <?* (line 74).

In terms of the interview development, P111 does not differ much from P110. In both interviews, there is a lot of talk in which the IR's narrates the accusations the IE has been charged and the procedures (

and consequences about) whether the IE wishes to speak at that moment or not. In reply, the IE agrees mostly with what has been said (as examples, see lines 71, 73 and 76 above). In line with it, the IR ends up being responsible for topic managements, changing turns and the topic of the interactions at his convenience to obtain what he finds necessary as information.

In PI11, overlapping occurs mainly when the IE seems to rush to answer the interviewer's questions, especially those which could defend him against the accusations (see lines 80 and 81 above).

In the participants' interaction, open-ended questions appear more frequent when the IR's enquiries about the IE are personal information such as job, marital status and level of education (lines 84; 91; 93 respectively above).

6.1.5 Police Interview 12 (PI12)

PI12 is the last interview in the series of 5 interviews with suspects in cases of violence against women. Also, it is the third interview carried out by the same IR, the same one as PI10 and PI11. PI12 is an interview with a suspect who has been accused by his ex-partner of slander such as: *Demônia, cadela, vagabunda, demoníaca, diabólica* (lines 4 and 5 in Extract 12 below) and of accusing her of keeping their daughter in false imprisonment: *...é:: ai diz que o senhor teria acusado ela de cárcere priva::do, de ter (.)>isso aconteceu?<=* (lines 7 and 8 in Extract 12 below). The IE denies part of the accusations, as he claims he did not approach the accuser using exactly the words mentioned: *=não (.) essas palavras não (.) não exatamente essas* (line 9). However, through his reply it is implied that he had really committed the offenses, although not using the same terms.

In order to clarify information, the IR then passes the turn to the IE and 'invites' him to provide further explanations about the facts: *o senhor me explica o que está acontecendo↑ então?* (linha 10). Consequently, the IE was given the opportunity to speak freely as the IR shows willingness to hear his version of the facts (see Extract 12 below):

Extract 12

4. teria injuriado ela e difamado ela. entre as injurias estariam: **demônia** ((pause))
 5. **cadela, vagabunda, demô[niaca] dia[bólica].**
 6. IE: [meu deus] [tudo isso?]=
 7. IR: =**aham** (.) é:: si diz que o senhor teria acusado ela de cárcere priva::do, de ter (.)
 8. >isso aconteceu?<=
 9. IE: =**não** (.) essas palavras **não** (.) **não** exatamente essas.
 10. IR: o senhor me **explica** o que está acontecendo? então?
 11. IE: tá acontecendo o seguinte, tá havendo um crime (.) ela::: tá ((IE coughs)) fazendo o
 12. crime de **alienação parental** (.) com a minha filha.
 13. IR: **aham**
 14. IE: eu tenho uma filha com ela (.) aqui tá [o:::] a identidade.
 15. IR: [não, ()].
 16. IE: e::: em 2015, setembro de 2015 ela proibiu de eu ver minha filha[, ela
 17. bateu as portas da casa e nunca mais deixou ver minha filha.]
 18. IR: 2015?
 19. IE: eu fiquei desesperado, eu não sabia o que fazer[, eu sou pai e amo minha filha
 20. e já mais vou abandonar ela, então eu fiquei desesperado, eu fui na escola atrás da
 21. minha filha e é muito triste ver: (.) da forma que eu fui tratado pela minha filha (.) é::
 22. de ela (.) correr de mim, dela fugir de mim.
 23. IR: o senhor foi casado com ela quanto tempo?]
 24. IE: fui >3 anos<, eu praticamente::: (.) >fomos namorados só< não chegamos [a casar]
 25. IR: [não
 26. chegaram [a viver junto)]
 27. IE: [a gente não viveu junto], [eu só apenas assumi a minha filha.]
 28. IR: [()]
 ((pause)) ((ZR typing))
 29. IR: **que idade**† **tem** a sua filha hoje?†
 30. IE: 10 anos.
 ((pause)) ((ZR typing))
 31. IE: é ótimo que eu fui chamado aqui, porque aqui é a proteção do adolescente
 32. mãe?
 (.)
 33. IR: é::: nes- nesse proce[dimento] o senhor está sendo na realidade acusado=
 34. IE: [()] = **aham**
 35. IR: **então o senhor vai esclARECER** o que aconteceu (.)
 36. IE: ótimo
 37. IR: nesse fato, mas a história da menina
 38. IE: aham
 39. IR: não vai entrar aqui tá, vai entrar só::: no momento que justificar alguma [conduta] sua.
 40. IE: [alguma
 41. coisa],ok.
 ((pause))
 42. IR: **ah**:: o senhor disse que a partir de setembro é que começaram os problemas, é
 43. isso?=
 44. IE: =**aham**, (.) setembro de 2015.
 ((pause)) ((ZR typing))
 45. IR: ela começou a proibir o senhor de ver a filha.=
 46. IE: =proibiu de eu ver.
 ((pause)) ((ZR typing))
 47. IR: **porque**† **que ela começou a proibir o senhor, sabe me dizer**?†
 (.)

In the Extract 12 above, the two pair parts in the interaction, like in most of the police interviews so far analysed, are set in the following way: the IE provides explanations and the IR takes the turn to: a) demonstrate acknowledgment (line 13); b) confirm evidence given by repeating it (line 18); c) question the IEs about details of evidence provided (lines 23 and 29). In fact, this is a style which does not differ much from what has occurred in all the PIs analysed, including the ones with the victims, that, is the interactions is developed as if it was ordinary conversation, which is not a characteristic expected (although it occurs) in institutional discourse type.

By providing evidence, the IE portrays himself as an affectionate person who cares about his daughter (lines 19-22 above). This attitude can be interpreted as a strategy of mitigating his possibility of being seen as suspect of the injuries claimed by the accuser. Furthermore, by referring to the way he had been treated by his ex-partner (lines 11 and 12), the IE attempts to justify his acts, although he had already denied having committed them. Consequently, based on the IE's verbal contradictions, the IR is in a difficult situation to find that as reliable evidence. In turn, the IR is more emphatic by implying that was not the moment to discuss the alleged crime of false imprisonment committed but the accuser (lines 35-39).

Until then, no text that could resemble a police warning had been issued. In the attempt to do so, the IR says: *è::; nes- nesse proce[dimento] o senhor está sendo na realidade acusado=/ então o senhor vai esclaRECER o que aconteceu (.)* (lines 33-35). As opposed to PI10 and PI11, in PI12 the IR's contributions occur as if he was demanding that the IE speak, which does not give much chance for the IE to refuse to talk. Then, the IR starts questioning him. By doing that, the IR interweaves close and open-ended questions. Closed questions appears as an attempt to confirm information: *ah:: o senhor disse que a partir de setembro é que começaram os problemas, é isso?= *(lines 42/43) and open-ended questions, clearly invited to free speech: *porque↑ que ela começou a proibir o senhor, sabe me dizer?↑* (line 47).**

At certain times, the IR changes the topic by asking for confirmation of additional information: *aqui ela me diz o seguinte. que hã::, que ela teve um relacionamento de 8 meses com o senhor= *(lines 65/66 – see Extract 13 below) and keeps urging confirmation of further information, allowing the IE to fit in more evidence: *o que o senhor disse pra ela?= *(line 84)/tem mais alguma coisa que o senhor queira me dizer?= *(line 91).*****

As opposed to PI10 and PI11, in PI12 the IR's contributions occur as if he was demanding that the IE speak, which does not give much chance for the IE to refuse to talk. In order to obtain accurate evidence, the IR tries to check with the IE whether he really did what he was being accused of (see lines 79, 82, 84 in Extract 13 below).

Extract 13

65. IR: **aqui ela me diz o seguinte. que hã::, que ela teve um relacionamento de 8 meses**
 66. **com o senhor=**
 67. IE: =aham. MENTIU!
 68. IR: e apenas ficava com o senhor esporadicamente.
 69. IE: não , é
 70. IR: que vocês tem uma filha em comum de 10 anos=
 71. IE: =isso
 72. IR: que em agosto de 2015 o senhor começou a difamá-la e ofendê-la (.) que:: o senhor
 73. ofende ela pelo o whatsapp, ofende ela de cadela, vagabunda, demoniaca, diabólica. que
 74. a mais de um ano o senhor postou uma mensagem no facebook da guarda municipal de
 75. são josé, dizendo me ajudem minha filha está deprimida e triste porque a rosane mantém
 76. ela em cárcere privado. essa mensagem foi privada para administrador da página
 77. do facebook.
 78. IE: eu fiz.
 79. IR: o senhor fez isso?
 80. IE: **era um desespero do pai (.) eu já não tinha mais aonde recorrer, eu recorri pela:**
 81. **pelo Conselho Tutelar também, nada fez por mim.**
 ((pause)) ((IR typing))
 82. IR: **o senhor ofendeu ela assim?**
 83. IE: não, não essas palavras aí.
 84. IR: **o que o senhor disse pra ela?=
 85. IE: =ah eu falei que ela estava fazendo erra::do, não lembro de ter xingado
 86. nenhum desses aí por whatsapp ela (.) não lembro de ter (.) colocado nada disso aí
 87. para ela.
 ((pause)) ((IR typing))
 88. ela estava achando um jeito de de () minha imagem, de me punir mesmo, porque ela
 89. não, não quer acreditar que perdeu
 ((pause)) ((IR typing))
 90. IE: ela é capaz de fazer coisas bem pior (.) pra me afastar da minha familia.
 ((pause)) ((IR typing))
 91. IR: **tem mais alguma coisa que o senhor queira me dizer?=
 92. =quero dizer que ta aqui oh o boletim de ocorrência que eu fiz, ela e a mãe
 93. dela lá dentro da casa dela sempre me::, me intimidaram, me falaram que:: mandariam
 94. me matar!(.) e a mãe dela me falou se for preciso ela mesma faz.****

As discussed in the previous PI with suspects, in PI 12, as an attempt to self-defence, the IE's reply provides further information other than just replying yes or no to a closed question: IR: *o senhor fez isso?* IE: *era um desespero do pai (.) eu já não tinha mais aonde recorrer, eu recorri pela:pelo Conselho Tutelar também, nada fez por mim* (lines 79/80/81). By doing that, the IE highlights the reasons which led him to send the accuser offensive WhatsApp messages, as a means of justifying

his acts and, consequently, of mitigating his position of suspect of the offense.

As opposed to PI10 and PI11, by the time the IR has completed his questioning, he still leaves a chance for the IE to declare whatever is missing and was not said at that moment: *tem mais alguma coisa que o senhor queira me dizer?*= (line 91). As determined in the ABE guidelines in a section for conducting police interviews, this is a practice proposed as an appropriate means of closing the interaction. Although this is a closed question, which implies that the reply should be either an affirmation or a refusal, this type of question invites the respondent to speak freely. As a result, the IE accepts the turn and mentions about the *BO* he had registered against the accuser in which he accuses her of threatening him with murder: *=quero dizer que ta aqui oh o boletim de ocorrência que eu fiz, ela e a mãe dela lá dentro da casa dela sempre me::, me intimidaram, me falaram que:: mandariam me matar↓(.) e a mãe dela me falou se for preciso ela mesma faz* (lines 92 to 94). As discussed in the previous interviews, this again can be seen as his strategy to change the IE's status of suspect into the one of victim.

In order to prove that the accusations against the IE were true, he (the IE) made the IR listen to a recording of a conversation between his daughter and her mother. As a reply, the IR softens the tension by saying: *[eu entendo seu nervosismo] mas eu preciso que o senhor se acalme um pouco* (line 161- see appendix A12). This practice can be referred to the IR's style of interacting with suspects at the routine in collection of evidence, as this is a practice which has been also observed in PI10 and P11. Finally, throughout the interaction, the IR does not issue any text which could resemble a police warning.

6.1.6 Discussion

This section summarises the main findings in the analyses of 5 police interviews with suspects in cases of violence against women by two IRs (PI8,PI9,PI10 v. PI11,PI12). The suspects were subject to a series of accusations such as beating up the victims, threatening them with murder and verbally injuring them. The findings in the analyses of these 5 PIs corroborate those in the PIs with the victims, especially with regard to topic management and the selection of turns. Therefore, types of questions used and the establishment of power v. solidarity are still topics for further discussion. Moreover, attention has to be given to the way police warnings are treated.

a) Types of questions:

In the PIs above, both IRs give the IEs little chance for free report, and when that happens, they select their turns whenever they find necessary to ask about a specific detail of the evidence reported. On the other hand, at other times open-ended questions invite the IE's to speak freely, with very little interruption. Here, the IR also makes use of assertions to be confirmed by the IE's. Opportunity for free speech is also not a frequent practice and when it occurs, it results in the IR's taking the turn again to ask for information according to what s/he finds convenient: *IE: eu vou lhe contar como é que [foi<]; IR: [tá]; IE: é depois que nós voltamos=; IR: =quanto tempo vocês foram casados?* (lines 36-39 – see appendix A9). If we compare this with what is advised by the PEACE protocol for interviewing victims, witnesses and suspects, we can see that it goes against what is established for the Account phase, which is: “allow the suspect the opportunity to establish their position”⁶¹.

b) Power v. Solidarity

In terms of power relations between IRs and IEs within the scope of an institutional discourse, the IRs apply a level of informality to the interviews at different moments as they find convenient. This can be seen as a strategy to make IEs more comfortable to provide evidence as accurately as possible, which is also used in the PIs with the victims. For example, in PI9, the tension of the interaction was lowered as the IR tries to be understanding about the suspect's complaints of the accusations received, sometimes even acting as a counselor. A warmer environment also takes place in PI10, PI11 and PI12, as the IR suggests the complaints against the IEs appeared unfair, to a certain extent. At other times, the IR appears doubtful about the suspect's assertions and keeps asking for explanations in a less warm tone, which indicates that solidarity prevails when the IR believes that the suspect may not be guilty.

c) The application of Police warnings

With regard to the application of the police warnings, PI8, PI9 present a more elaborated (and standardized) text. The words used by the IR in PI8 and PI9 are nearly the same, which means that she has

⁶¹ Source: <https://www.app.college.police.uk/app-content/investigations/investigative-interviewing/#suspects-account>

adopted a model, as no fixed text is officially specified by law in Brazil. In PI10 and PI11 the warnings are given along with details and explanations about them, and in PI12 the warning is not given at all. In all the 5 PIs with suspects (except from PI12), the warnings were given randomly, probably according to what the IR thought necessary at a certain moment of the PIs. For example, almost the entire interaction in PI8 occurs before the warning is issued, which allows the IE to provide evidence that would go against his defense. Conversely, in PI9, the IE is told of his rights almost at the beginning. Also, in PI8 the IE insists on providing explanations even after being warned. Therefore, the IR takes the turn back and tries to make sure the IE understood his right to remain silent so that he would not say something that could be used against him later in court. Likewise, in PI10 and PI11 pieces of evidence are also provided before the IEs were warned about their rights to remain silent. It is worth mentioning that warnings issued after evidence is given fail to accomplish their purpose.

Finally, both IRs seem to present their own way of interviewing the suspects and of introducing police warnings, although they do not appear to develop their interviews by following the same sequence of topics in terms of personal evidence v. criminal evidence. For example, PI8 begins with the suspects' personal information being required, but PI9 does not. At the same time, PI10, PI11 and PI12 do not follow the same sequence with regards to what is asked first and next.

6.2 POLICE INTERVIEWS WITH WITNESSES

6.2.1 Police interview 13 (PI13)

PI13 is the first of a series of three PIs with witnesses. In the three interviews, the IR is the same one as well as the same one of PI10, PI11 and PI12. Therefore, the IR's approach to the witnesses in this set of interviews will be compared to his approach for interviewing suspects in order to observe whether (and to what extent) his interviewing style differs when approaching each type of IE (suspects and witnesses).

PI13 is the PI with a male witness who claimed to have found a woman in the street who declared that she had been beaten by her boyfriend. The interview begins by the IR asking the IE whether he is aware of why he had been called to PD-A: *o senhor foi citado como testemunha, o senhor tem ideia do que que é ou, não?* (lines 3 and 4). Although the approach is made through a closed question, it invites the IE to talk freely. In fact, this is a practice observed in other PI, the fact

that specific closed questions may also have the function of open ones and expect free talk as a reply. Therefore, the IE's reply does not correspond to the IR's expectations as he was uncertain about why he had to give evidence. The IR explains to the IE about it in details while he gets the IE's replies of confirmation of his assertions (the IR's). (see lines 10-18 in Extract 14 below):

Extract 14

1. IR: o senhor precisa de alguma declaração para levar pro seu trabalho?
2. IE: não, não
3. IR: o senhor foi citado como testemunha, o senhor tem idéia do que que é ou
4. não?
5. IE: é:, o fato é que eu trabalho de segurança () a última vez que eu peguei um cara em
6. delito foi ali no x aonde eu conduzi, conduzi ele até a delegacia ali de x
7. IR: não. ah::: o senhor é o x.
8. IE: que eu me lembro foi isso
9. IR: não
10. IR: tinha uma, o senhor tava passando próximo ao shopping continente =
11. IE: =aham
12. IR: e uma menina:: tinha sido agredida pelo:: pelo companhe:iro↑ e ela tava jogada
13. lá no, no, lá na:::
14. IE: ah:: tá, tá, tá eu me lembro do caso
15. IR: aí o senhor [conversou com ela]
16. IE: [socorri ela] [sim]
17. IR: [deu carona]
18. IE: ah, tá tá me lembro
19. IR: foi isso, né?
20. IE: uma morena bonita, eram mais ou menos umas três::s e pouco da manhã
21. quatro hora da manhã=
22. IR: =isso, foi no dia vinte e seis de outubro=
23. IE: =isso, foi [ali na]
24. IR: [a sua participação foi essa], o senhor tava passando::
25. IE: não, o negócio é o seguinte, eu pedalo () eu sou segurança do xx ali na [xx ali]

In terms of how the interaction is sequenced and the adjacency pairs are formed, PII3 presents features found in the other interviews analysed in this study. For example, by looking at Extract 14 above, we observe that the way the IR questions the IE is by demanding completion of his utterances (lines 12, 15, 17, 21,24) and by asking for confirmation of evidence (line 19), just like in most of the interviews analysed in the study. In turn, the IE confirms the IR's assertions by providing affirmative answers such as tá and isso, (lines 14, 18, 22) or by making use of other lexical choices: IE: [socorri ela] [sim] (line16).

Extract 15

65. IE: é essa moça mesmo, é essa mesmo, até tava assim produzida, como quem
 66. vem, aí que começou, eu parei a bicicleta e vim socorrendo ela, conversando=
 67. IR: =**aham**
 68. IE: “qual foi o problema?” aí que ela me contou “não, foi o meu primeiro
 69. namorado↑” e não sei que, “saiu com os amigos↑ tal tal, aí quando voltou, veio
 70. embora da festa e vinha não sei o que e me”, eu não vi a agressão
 71. IR: **aham**
 72. IE: [eu só vi a]
 73. IR: [só o que ela relatou] disso
 74. IE : isso, só vi ela arranhada e chorando
 75. IR: **aham, aí o senhor acompanhou ela [até o]**
 76. IE : [acompanhei ela até] o posto de gasolina, peguei o
 77. celular dela↑, liguei pro pai dela ↑
 78. IR: aham

At other times, the IR allows the IE to speak freely without interference. The IE's evidence is then acknowledged by the IR's utterance of agreement *aham* (lines 67, 71, 75 in Extract 15 above) which also work as permission for the IE to carry on. Occasionally, such affirmations come along with another IR's utterance which shows his understanding of what the witness did to help the victim (line 75). In this example, the IR initiates the topic probably as a way to guide the IE to respond what he finds relevant as piece of evidence:

Extract 16

109. IR: **tá, o senhor pensa no próximo né, pode ser**
 110. IE: ela tava assim com umas lesão, arranhada, como que tinha jogado
 111. la, eu não vi, né, mas ela tava assim com uma face de como foi
 112. **agredida, até eu disse pra ela “tu, tu uma guria bonita, nova, (.) não tem**
 113. necessidade de ficar passando por essas coisas (.)né?”, e começamos a
 114. conversar, aí ela sentiu que eu ia conversar com ela ela ficou mais
 115. aliviada
 116. IR: **ficou mais calma**
 117. IE: além de ela]
 118. IR: **[até medo de ele voltar, né?=-**
 119. IE: =além dela ter apanhado dele ela, aquela caminhada ali é perigosa,
 120. aquele é cheio de vici, tem um rio ali que divide x, x,
 121. aquilo ali de vez em quando aparece uns (), aí eu parei de bicicleta ela disse
 122. “olha, o senhor foi o único que parou aqui pra me socorrer†”, aí eu disse
 123. “não, eu vou te ajudar†” (.) se ele viesse tentar pegar ela eu ia ter que fazer
 124. **força†, porque ela já tava ali num estado deplorável né (.) aí até dei conselho**
 125. **pra ela, “tu é uma guria bonita” né começamo a conversar ela disse “não,**

Ass seen in Extract 16 above, at other times, the IR makes comments about the victim’s feelings: *ficou mais calma* (line 116); *[até medo de ele voltar, né?=-* (line 118), based on his assumptions of what was being reported as evidence. This way, the IR brings to the interaction a certain level of informality. Another example is when the IR compliments the IE for his initiative in helping the victim: *=parabéns pela sua attitude* (line 84- see Appendix A13); and for the supposed reason why he did that: *tá, o senhor pensa no próximo, né, pode ser* (line 109). Moreover, by praising the witness’s attitude and describing him as someone who cares about others, the IR suggests that the IE has the responsibility to provide evidence as accurately as possible so that the suspect can suffer the consequences of his acts.

The analysis of P113 reveals that there are moments in which the IE does not appear so cooperative as he speaks more than he is required to by commenting several times in the interview about the beauty of the victim: *uma morena até bonita, uma mulher muito bonita ela=* (line 43- see appendix A13); *[...]tu, uma guria bonita, nova[...]* (line 112); *[...] aí até dei conselho pra ela, “tu é uma guria bonita”[...]*(lines 124/125). The problem with this is that any comment and/or information which is not aligned with crucial evidence about a case may act as a distractor for IRs. Consequently, it may interfere with their attempt to best select the topic to be approached in their next question. Last but not least important, the type of evaluation made by the witness about the victim

reveals a chauvinist thought that beautiful girls do not deserve to be physically attacked.

6.2.2 Police Interview 14 (PI14)

In PI14, the IE is a female witness of a case of which she claims her daughter-in-law complained of having been sexually assaulted by her step-father. First of all, the IR starts the interview by presenting himself as the officer responsible for transcribing her statement. Therefore, such claim gives the idea that a police report contains the exact words as issued by the IEs, which is not the case.

PI14 has a quite long interaction as the IR allows the IE to report evidence freely at several moments (lines 16- 24; 29-41; 47-54; 127-139; 218-238 – see appendix A14). Like in PI13, the IR makes no interference, except by overlapping the IE's talk to acknowledge the evidence provided: [*aham, certo*]. The interview then moves from the IE's opportunity to speak at her will to the IR's attempts to take turns in which he asks questions and makes requests for confirmations of assertions about further details of the account.

The IR also presents lack of memory about what he had already asked to the IE. *eu perguntei se a senhora tinha alguma desavença com o z ou com a família dele porque foi relatado que a senhora não gosta do z e nem da irmã dele, a [x]* (lines 264-266 – see appendix A14). This type of question seems to bring certain consequences to the achieving of evidence. For example, if the IE does not remember if that particular question had already been asked it may not only help to prolong the interview but also it may make the IE provide evidence twice which may lead it (omit) to changes between the previous and the latest version of the facts. On the other hand, this particular question suggests that the IR may be suspicious whether the witness may have something against the suspect, the reason why she is so engaged in describing details that can incriminate him. As a matter of fact, she has been accused by the victim in her BO of instructing her not to tell the truth (see lines 290, 291 and 295-300 in Extract 17 below).

Extract 17

- 290.IR: =a madrinha a trouxe na delegacia para registrar a ocorrência↑ e no caminho a
 291. orientou a dizer [que o padrasto]
 292.IE: [eu nunca], nunca [orientei ()]
 293.IR: [só um minutinho, por favor]
 294.IE: aham
 295.IR: a madrinha a trouxe na delegacia para registrar ocorrência e no cami↑nho a
 296. orientou a dizer que o padrasto lhe passava a mão pelo corpo e nas partes
 297. íntimas, o que também nunca aconteceu. a madrinha fez isso porque não gosta
 298. dele e porque tinha bebido (.), tinha vindo da festa. (.) °a madrinha fez isso
 299. porque não gosta dele e porque tinha bebido, tinha vindo de uma festa. não sei
 300. quem tinha bebido, se a senhora ou se ele, ma:::s°
 301.IE: aham=
 302.IR: =não ficou claro aqui. então a senhora afirma que não:::

However, two remarkable aspects in the interaction are relevant for discussion. First, the fact that the IR mentions a certain piece of evidence in the victim's *BO* remains obscure, which, in turn, has proved to have led him to misinterpretations: =*não ficou claro aqui* (line 302). This fact corroborates what some studies findings reveal about the reliability of the evidence registered in the police records. Second, if the witness is suspected of having committed an offense, which is, she has been accused by the suspect of slander and defamation (as the suspect claims she put the words in the child's mouth – see line 290, 291 in Extract 17 above), she should have been warned about her rights to remain silent about the accusations against her.

In the attempt to close the questioning, the IR asks whether the IE wishes to provide further evidence: *mais alguma coisa que e- que eu, que eu não perguntei pra senhora↑ que a senhora acha importan- interessante colocar aqui? (.) não?* (lines 324 and 325 in Extract 18 below). Although the IE replies negatively (line 326), she still continues to speak (lines 326-328):

Extract 18

324. *mais alguma coisa que e- que eu, que eu não perguntei pra senhora↑ que a*
 325. *senhora acha importan- interessante colocar aqui? (.) não?*
 326.IE: *não ((pause) que nem empregada, ela sempre ajuda as pessoas então dentro da*
 327. *minha casa↑, ela chega↑(.) até dentro da minha casa↑ pedindo até pelo amor de*
 328. *deus pra mim vir na delegacia com ela=*
 329.IR: =*nessas horas é melhor não se meter*
 330.IE: ((laughs)) *pois é, [mas não dá nada]*
 331.IR: [sua profissão, qual é?]

As a practice detected in other interviews with the same IR, informality in the interaction is established when the IR issues an opinion (acting as a counselor) about the IE's behavior as a witness of the criminal offense (line 329).

Finally all the interviews carried out by this particular IR implied that he does not seem to follow any criteria about the order of topics to be questioned to the IEs. Information other than evidence, for example, may be asked more than once at different moments in the interview, that is, at the beginning, during or at their end.

6.2.3 Police Interview 15 (PI15)

PI15 is of a case reported by the father of a 10 year old girl who has suffered sexual abuse by her step-father.

As discussed in PI14, there is the possibility that lack of memory can make IEs not provide accurate evidence, as the IE's report appear with pauses and incompleted utterances completed by the IR (lines 26-29 in Extract 19 below):

Extract 19

22. IR: [mas sabes] [do que se trata]
 23. IE: [é, sim] fui eu que levei a minha filha lá (.) para fazer o exame de
 24. [delito.]
 25. IR: [ah] [tá]
 26. IE: [fui eu que levei ela lá] até a:: a minha ex-parceira a:: ela tinha o papel da::
 ((pause))
 27. IR: da guia?
 28. IE: é, da::
 29. IR: para o exame
 30. IE: isso, para o exame. foi depois do natal ainda.

Although the Extract 19 above may not demonstrate a discussion about significant pieces of evidence, what should be taken in to account here is that any incomplete information given by the IE and subsequently provided by the IR (as if it was the IE's), may influence not only on the content of evidence registered in the police report but also the quality of evidence that comes afterwards.

Like in PI14, the IR allows the IE to speak freely by replying to his closed questions which either elicits further evidence: =*como tu ficou sabendo, foi ela que te falou?* (line 33) or expects only a yes/no reply: °*ela:: confirmo:u? tudo [aquilo?]* (line 51). Other types of

closed questions also appear as the IR's attempt to get new information: *[aham] >tu chegou a falar com ele então <=?* (line 73) and confirmation of information IR had already taken account of (line 74).

The IR also appears as counselor by suggesting what the IE should do as the father of the victim: *como pai tens interesse que de continuidade nisso aqui, [né?]* (line 302). However, the IR's assumption followed by the utterance *né* takes the form of advice and consequently may influence the IE's decision of pressing charges against his daughter's perpetrator.

6.2.4 Discussion

The three interviews with the witnesses, analysed above (PI13, PI14, PI15) show common features in terms not only of the way the IR approaches the witnesses but also of how the witnesses respond to his approach. Nevertheless, they also share common features with PI10, PI11 and PI12, as these interviews all share the same IR. Given that, we may assume that the IR of the six interviews mentioned presents his own style of interviewing suspects as well as witnesses in cases of violence. In these 3 PIs, we observe common features with the other PIs investigated in terms of the aspects mentioned in the previous analyses (types of questions, topic management, turn-taking and relations of power), and in particular with PI11 and PI12, which are carried out by the same IR. Below, a brief discussion will raise some considerations.

First, as well as in PI10-12, we could observe that the IR here tends to engage in a less formal discourse, either by issuing his opinion about the cases or about the behaviour of the participants involved in them, or by showing some solidarity towards the IEs. As commented about previous PIs, this can be seen as his strategy to facilitate the interaction, which in turn facilitates the process of collecting (reliable and accurate) evidence. Still, by comparing PI11 and PI12 (with suspects) with those with the witnesses, we can see that the IR does not have any standardised practice by which he approaches any of the IEs. For example, data about the IE's name, address and occupation were asked at different points of the interviews. Also, as he does in the other PIs, he also approached the witnesses mainly through closed questions and assertions requiring confirmation of evidence. Again, as occurred in the interviews with suspects, closed question also appear as a way for the IR to narrow the possibilities of answers in order to guide the interview towards what he believes to be the best way to obtain evidence.

Nevertheless, IEs could provide evidence without much interruption, unless apart from when the IR felt the need to require further details about it. Clearly, the witnesses felt less pressure than the suspects probably due to the fact they did not need to disprove anything against them, as opposed to what happens with suspects when they have to give evidence about what they have been accused of.

6.3 FINAL REMARKS

Chapter 6 has provided the analyses of police interviews with suspects and witnesses in cases of violence against women based on the parameters of the CA theoretical framework to observe interaction of verbal dialogues. This chapter closes the analyses of the 15 police interviews collected for this study. Both Chapters 5 and Chapter 6 attempted to answer the research question of the study which aimed to observe the police interviewing procedures in two police departments (PD-A and PD-B) in Brazil with regard to the approach to the victims, suspects and witnesses.

The findings of the analyses in Chapter 5 and 6 pointed out that, although there were cooperativeness by both participants (IRs and IEs) which favored the acquiring/giving of accurate evidence, the PIs investigated presented constrains in both the way the IRs approached the IEs and the IEs' responses to this approach as well as their own way of dealing with questioning. Based on it, Chapter 7 proposed suggestions for the improvement of the process of police interaction in police interviews to collect accurate evidence from victims, suspects and witnesses in Brazil.

CHAPTER 7 – SUGGESTIONS FOR IMPROVING POLICE INTERVIEWS IN BRAZIL

Due to the lack of specific protocols to guide police officers in carrying out police interviews in Brazil, Chapter 7 aims to provide suggestions to help improve the practice of police interactions for the collection of evidence, especially concerning the constraints found through data analysis. The suggestions will rely on a set of recommendations by the UK government provided by specific guidance material called *Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings: Guidance on interviewing victims and witnesses, and guidance on using special measures* (ABE) (MOJ, 2011), developed to assist those who interview victims and witnesses in police investigations as well as in a criminal justice processes. Given that, Section 3 of ABE, based on the PEACE model for investigative interviewing (see Chapter 3), presents measures used by the College of Police in the UK and by other accredited courses for police training to conduct interviews with victims and witnesses.

Although the ABE is focused on approaching victims and witnesses, the recommendations given in its Section 3 will be discussed as possible measures for interviewing suspects as well, just as the PEACE model is applied to investigative interviews with suspects as well. According to an investigation by Walsh and Bull (2010) about the efficacy of the PEACE model for interviewing suspects, they found that “skilled PEACE interviewing was associated with the securing of full accounts, including confessions” (p. 305).

Although the ABE provides vast information about the treatment of victims and witnesses in the investigation of criminal cases, any other instruction other than those given for conducting an interview will be disregarded for this study. More specifically, the suggestions to be given for the improvement of PIs in Brazil will be based only on the steps which orientate on how to approach victims and witnesses in interviews, either in police investigations or at the judicial phase. In addition, the ABE instructions for conducting interviews have been developed to assist interaction with victims and witnesses in any type of case of violence which means cases of violence against women can definitely benefit from them.

7.1 CONDUCTING THE INTERVIEW

This section will describe the four phases recommended in section 3 of the ABE guidance for conducting interviews with victims, witnesses and suspects in the attempt to successfully collect evidence of criminal offenses in the UK. They are: a) establishing rapport; b) initiating and supporting a free narrative account; c) questioning d) closure . In light of such recommendations, constraints in the practice of Brazilian police interviews indicated through data analysis will be highlighted and suggestions for their improvement will be discussed.

7.1.1 Phase One: Establishing Rapport

The rapport phase of an interview usually comprises a preliminary phase prior the interview commencing. In this phase, ABE recommends IEs should be informed about the reason they will be questioned so that they can be prepared for it. At the same time, the ABE advises that rapport can be counterproductive at the beginning of interviews whenever the IEs appear anxious to tell their stories. Thus, it is recommended that “rapport should not be regarded as something that is confined to the first phase of an interview; it begins when the interviewer first meets the witness and continues throughout the interview” (p.71).

Therefore, what is also recommended in the rapport phase is that neutral questions are posed so that a positive mood may be established as means of lowering the tension. From what we can observe in some of the PIs investigated, the IRs make use of neutral questions at different moments in the interaction, which has the effect of minimising the tension expected in the police settings. For example, by comparing PI10, PI11 and PI12 with suspects carried out by the same IR we can observe that in the two first PIs, the IR appears to set up a warm and friendly environment not only at the beginning but at some other moments during the interview, maybe as a strategy to make the IE feel comfortable to give accurate information. For example, by saying in PI10 that he (the IR) could see in the IE’s eyes he was not lying and, in PI12 that there was no need for the IE to be nervous. In PI11, the IR’s initial approach to the suspect was by explaining he was the officer in charge of collecting evidence of a case which he defines as something not to be taken so seriously (*eu sou responsável por esta palhaçada*), by demonstrating the IR’s possible distrust of the victim’s accusation. In PI10, initial questioning about the IRs’ personal information takes place

followed by the explanation of why the suspect has been called to the PD. In the meantime, a comment about the suspects employment situation is made, which also helps to soften the tension of the questioning about the offense: *(tu não tá desempregado por opção, né*. On the other hand, in PI12, although explanations about the case were made right at the beginning, the IR's initial approach to the IE was more assertive than the ones in PI10 and PI11. In PI12, the IR makes use of the victim's sharp words to describe what the offense was about (*demônia, cadela, vagabunda ...*), which served to raise tension in the interaction by scaring the IE, who replies: *meu deus, tudo isso?*

ABE also recommends that in the rapport phase, the IEs' anxiety is reduced in order to improve the quantity and the quality of evidence provided. According to their instruction, by lowering the IEs' anxiety you can assist them in retrieving as much information as possible. For this reason, questions not related to the case should be also asked in this phase, but only for a short period of time. It is recommended by ABE that rapport not be lengthy so that IEs would feel neither tired nor anxious. According to the results of data analysis, some IRs take turns very often in the initial phase of the PIs to inform interviewees about the consequences of evidence given. Nonetheless, we could observe some of the IEs willing to provide evidence soon in the interaction, more specifically the victims and the suspects, reflecting their need to be listened (the victims) and to justify their act as offenders (the suspects). As a consequence, long stretches of interaction occur, for example, when the IR in PI6 spends almost half of the interview making the IE aware of what the request for a restraining order meant. At this time we could observe some tension in both the IR's and the IE's discourse in the attempt to state their points. Likewise, the IR in PI11 also takes some time to inform the IE about the whole procedure of a crime investigation as means of explaining to him why he had been called to give evidence. In such cases, the suggestion would be that such information could be available and informed to the IEs prior to the interviews, maybe during a planning and preparation phase (see more about the PEACE protocol in Chapter 3). This way, the IRs can better accomplish their purpose which is to interact with the IEs to gather as much criminal evidence as possible.

7.1.2 Phase Two: Free Narrative Account

According to instructions provided by ABE, this phase should start with the IR inviting the IE to give an uninterrupted free narrative

account of the case with an open-ended question. Further questions should be posed later on. In this phase, the IRs should encourage the IEs to speak until they are finished, and make sure they have nothing else to say by uttering: “did anything else happen?”, “is there more you can tell me?”(p. 74). As far as these recommendations are concerned, very few IRs– only three out of fifteen - adopted this practice. Most of them ask closed questions to obtain further information followed by counselling the suspect on how to behave (PI10), by praising the witness’ attitude towards the victim (PI13) or by just providing relevant information about what the victims should do/expect next with regard to police measurements for carrying out investigations of their cases (PI1, PI2).

Interviewing instructions from ABE also suggest that IEs should be certain that IRs received their information. In order to accomplish that, IRs should repeat (part of) IEs’ piece of evidence as confirmation. The findings of data analysis show some of the PIs follow the practice of inviting the IEs to free report by asking open-ended questions. However, the IRs tend to take turns as they find necessary to question the IEs about details of evidence provided. In some cases this seems to be acceptable, as the specifics of some facts need detailing. However, there are times in which the IEs’ free talk is interrupted by the IRs with questions which are not so relevant to the case, such as when they ask for their names, addresses and phone numbers as well as of the other participants in the case.

According to instructions given, IRs should be aware that many vulnerable people may say they understand a question when they may not just sound ‘normal’. Therefore, IRs should be aware that IEs have a tendency to answer positively to Yes/No questions, regardless of content, due to the way the IR conducts the interviews (whether in an authoritative way or by questions that are too suggestive and complex). Affirmative replies to IRs questions and/or assertions can be rather problematic also in the sense that IEs may agree with assumptions which they really did not find clear. An example of it is that when the IR in PI6 asks the IE whether she is certain about her decision to ask for a restraining order against her partner. When replying positively to the IR that it was exactly what she aimed for, the IR responds to her by saying she had misunderstood the question (*Não, não foi essa pergunta que eu fiz.*)

With regard to authority, ABE also advises that the IRs should try to mitigate their authoritative status so that they can leave the IEs more comfortable to speak. As already discussed in the Section 7.2.1 about Establishing Rapport, informality is present in many of the PIs with

victims, witnesses and suspects investigated in this study. Nevertheless, it seems that the IRs should find the right balance as many of their assertions appear as evaluations of the offenses and their participants' attitudes toward them. The implications of this in outcome of interviews is that the IRs' assertions about the IEs behaviours and/or about the cases they are involved in end up being accredited by the IEs, as they tend to reply to interviewing questions in a positive way.

As a last significant recommendation about the Free Narrative Account, ABE presents comments that IEs may appear reluctant to provide a free account of the facts and the IRs should support them to do it by saying something that can show they are willing to help. In this sense, in some PIs investigated, strong assertions were made by the IRs when they approached suspects in the attempt to make clear they do not have to say anything against their will. Here, some of the IRs' comments present a friendly tone. An example is when the IR in PI10 implies that the IE could protect himself from being unfairly accused (*é um direito teu de te defender, não vai ser acusado injustamente...*).

7.1.3 Phase Three: Questioning

In this phase, ABE recommendations are that IRs can help the IEs to recall information which will not be remembered during the free narrative phase. Here, the advice is that IEs should be informed they will be given some questions based on evidence given in the free narrative phase. In the PIs investigated, IEs are rarely told they will have to answer questions. Instead, they are frequently directly approached with enquiries about the offences, almost without any notice. Another recommendation from ABE is that IEs should be aware that it is ok to say 'I don't know' or 'I don't understand' when they are not able to provide a certain piece of evidence. Although, it seems to be a very significant measure, as it helps to lower the pressure felt by the IEs, this is not a practice observed in any of the PIs investigated.

According to the ABE instructions, because IEs can feel distressed, the IR should move away from the topic, maybe back to the rapport phase, as an occasional break is necessary between the free narrative and the case-specific information. Their suggestion is that the IRs should avoid moving back and forth between topics as this may leave IEs confused. Findings from the PIs analysed reveal that what happens in most of interviews is exactly the opposite. IRs, in most of the PIs, move from personal questions to questions that search for criminal evidence randomly. At other times, while the IEs were engaged

in describing the facts, the IRs took the turn and changed the topic by asking questions about their address and/or phone number. As an example, in PI7, while the IE replies to the IR's question about some evidence, the IR takes the turn back and asks: *a senhora sabe o endereço de lá ou não?*. The recommendations given by ABE are that after (but never during) free narrative, IRs should check again any case-specific information. Therefore, as far as it is understood, the IRs' interruption should not be convenient for topic changes.

The IRs' choice of specific types of questions to approach the IEs may also benefit from guidance. Thus, the next sub-section points out the most likely types of questions used in oral interaction as well as makes brief comments about their appropriateness in the attempt to obtain crucial evidence of a criminal offense.

7.1.3.1 The ABE Recommendations for Types of Questions at Interviews

A brief comment about what is recommended by the ABE about questioning is that "questioning should, whenever possible, commence with open-ended questions and then proceed, if necessary, to specific-closed questions and forced-choice questions and leading questions should be used only as a last resort"(p.78). Based on this, this section presents further explanation about how questions should be managed in interviews and the possible effect of each type of question. At the end, the recommendations will then be related to the major findings from data analysis concerning the types of questions preferred by the IRs.

Open-ended questions

This is the best type of question for information gathering; questions starting with 'tell me' or 'describe' are useful ways to invite free narrative.

Specific-closed questions

According to the instructions by the ABE, this type of question narrows the possibilities of responses and it should be applied to obtain specific information not provided by free narrative. However these questions can be seen as distressing and contribute to the IEs having less information recall. Questions which begin with 'Who', 'What', 'Where', 'When' and 'Why' work more as specific-closed questions. 'Why' questions to victims, in specific, may contribute to them feeling blamed for their offenses.

Wording of specific-closed questions

IRs should avoid using grammatically complex sentences and two questions in sequence before the former has been answered. Questions should be as simple as possible; IRs should try to use the same words as the IEs; Negative phrasing should be avoided as it elicits negative responses; IRs should avoid jargon and technical terms; questions not understood should be reworded instead of repeated so as not to cause the IEs' embarrassment.

Forced-choice questions

This type of question should be avoided. Usually, it provides the IEs only two options (Do you like tea or coffee?), and consequently may force them to choose an alternative which is not the correct option. If this type of question is necessary, the IEs should be advised that replying 'I don't know' or 'I don't remember' is enabled.

Multiple Questions

This type of questioning should be avoided. It refers to two or three questions asked at once. When that occurs, it may leave the IEs confused about which question to answer first. At the same time, it may leave the IR without knowing to which question the answer is given.

Leading Questions

Leading questions should be careful applied. They are the types of question such tag questions, which lead the IEs' responses by requesting from them confirmation of evidence to check the IRs' understanding of it. They should be regarded as a last resource if all the other types of question fail to get specific piece of evidence. At the same time, as influencing the answer provided, they may also be able to help obtaining relevant information. However, leading questions should not be followed by one question of the same type. Finally, "the interviewer should never be the first to suggest to the witness that a particular offence was committed or that a particular person was responsible" (p. 81).

Summaries and Inconsistencies

Summaries should only occur at the end of each topic and are more appropriate if made with the words and phrases used by the IEs. Also, the inappropriate questioning by the IRs can lead the IEs to

misinterpretations, which generate inconsistencies in the information provided.

Other important considerations

IRs should not ask additional questions or give irrelevant comments. Instead, silence should be considered as a turn given to elicit information; Change of topic should be communicated by the IRs whenever they intend to do that.

7.1.3.2 Most Frequent Types of Questions in PIs in PD-A and PD-B

In terms of what has been found in the PIs analysed, although open-ended questions were less frequent than closed ones, when they occur they can provide a chance for a free narrative. Specific closed-questions occur very frequently in most of the PIs, both for obtaining information of personal data and in search for evidence. About the wording of specific closed questions, what was found in the PIs corroborates the suggestions provided at the ABE. More specifically, apart from a few lexical choices, questions were not complex and the IRs made frequent use of the IEs' words in order to check evidence.

As far as multiple questions are concerned, although they are not frequent, they constitute some of the IRs' choice. For example, in interviewing the victim in PI1, the IR uses a leading question followed by a forced-type question as his first approach to the IE: (*IR: então, ele te ameaçou?...mas ele te agrediu ou só te ameaçou?*). Consequently, the IE's reply is obscure about whether it relates to the first or to the second question (*IE: não, ele foi lá na minha casa, foi lá na minha casa me ameaçar lá*).

The IRs opt for leading questions quite frequently when they request confirmation of their assertions through which they evaluate the offense and the offender, as in PI1 (*IR: mas se ele queimou ela, é tentativa de homicídio, né? (PI1)*) and in PI4 (*IR:... e o autor perdeu a cabeça, é isso?/ IE: é, digamos que sim, né?*). Moreover, some of the IRs' assertions go against what is recommended about IRs not making suggestions based on their own ideas as well as the IEs' assumptions about the offenders' intentions. For example, in PI5, the IR corroborates the victim's statement that the offender kidnapped the victim's daughter just because he took her for a long walk at the mall (*IR: é..mas ele..então ele sequestrou ela e levou no shopping*).

Summaries are not a practice in any of the PIs investigated, but a very similar practice to it occurs. IRs very often try to recall evidence

and/or ask for further explanations about it while they are registering the reports. If not, they just read aloud some parts of it. As a consequence, almost none of the IEs felt the need to read the written reports with their evidence after the interview was over. Instead, they just signed the document and handed it back to the IRs. Here perhaps it would be good to follow the instructions given above, which are that summaries of the evidence provided should occur at the end of each topic and would be more appropriate if done with the words and phrases used by the IEs.

Finally, differently from what we could observe in the PIs investigated, the guidance material advises that IRs should refrain from making irrelevant comments about the participants in the case and the case itself. As a result of such comments, in the PIs investigated, the IEs agreed with many of the IRs' statements, as if they were their own version of the facts. As already discussed, this can be seen as a strategy to present the IEs with a less threatening environment so that they can feel more comfortable to provide evidence. On the other hand, the IEs' agreement to the IRs' propositions may influence the content of the evidence reported.

7.1.4 Phase Four: Closing the Interview

As pointed out above, summary of evidence is one of the ABE recommendations for interviews and are likely to happen as the interviews closure. Therefore, it is advised that they include mostly the IEs' words. The PIs investigated do not demonstrate the practice of the IRs' summary of the IEs' evidence. Instead, they read loud parts of what they have registered about evidence they believed were not clear. Although the content of it may be changed, the IEs did not seem really aware whether the lexical choices used in the texts read were theirs. That is noticed because the IEs tended to agree with all that was asked to them as confirmation of evidence provided.

Further, the ABE guidance recommends that, in the closure part of the interviews, the IEs should be told they can add further information to what it had already been said. Also, it is suggested that the IEs should be asked if they have any further evidence to provide. As to what happens in the PIs analysed, in only two interviews were the IEs given the chance to speak further. In PI6 with a victim (IR: *Tem mais alguma coisa que a senhora queira me contar?*) and in PI11 with a suspect (IR: *tens alguma coisa pra falar, não foi bem assim que aconteceu?*).

Finally, the following recommendations are shown as significant measures for the IRs self-evaluation of their approach to the IEs in police interviews. According to ABE, IRs should evaluate the interview or be evaluated by colleagues in order to be provided with constructive feedback on how to improve their interviewing skills. At the same time, as far as interviews with victims of violence are concerned, IRs should plan to give witnesses who are victims the opportunity to make what it is called a Victim Personal Statement (VPS) at the end of the interviews. “The purpose of a VPS is to give a victim of crime the chance to say what effect the crime has had on them and to help identify their need for information and support” (MOJ, 2011, p.63). As far as this is concerned, this is not a practice applied in Brazil, but it would be surely appropriate as it would give the victims a chance to reflect on their real needs regarding their situations of violence.

7.2 THE APPLICATION OF POLICE WARNINGS TO SUSPECTS

Although the ABE guidance material is not directed to interviews with suspects, it seems inevitable that the application of police warnings occur during the rapport phase, in the initial phase of the interviews. In the PIs with suspects through data analysed it was observed that the IRs did not seem to follow any criteria for issuing the warnings. More importantly, most of them were not provided at the initial phases of the interviews, at least, not before any single word had been spoken by the IEs. For example, in both PI8 and PI9, the suspects are issued their rights followed by a question about their decision to speak. The crucial difference between the two interviews is that, as opposed to PI9, in PI8 the warning was given later, after some interaction had already occurred, allowing room for the IE to make an utterance that suggested he could be responsible for one of the offenses. In PI10, the IR delivers the warning in a more friendly way than the IR in PI8 and PI9 (who is the same one), as he repeats more than once to the IE that he did not have to answer any question against his will. The warning in PI10 was also given when the participants had already engaged in some interaction. Conversely, in PI11, the IR is more concerned about issuing the IE’s rights before getting any evidence from him. However, his explanation of the warning is as if he was advising the IE what not to do (IR: *se tu falar que realmente “ah, eu ameacei, eu bati, eu fiz isso, fiz aquilo” lá na frente pra tentar pegar leve nisso aí pode ser complicado*). Finally, in the PI12, the last one of the series of the 5 PIs with suspects in the study, the warning is not issued at all.

Given all that above, it seems crucial that suspects must be issued their rights before they provide any piece of evidence. For example, in the UK, if that does not happen, the interview may be ruled inadmissible. Likewise, in Brazil, there are cases in which the IEs have requested annulment of the verdict as he claimed he was not given the police warning before he stated his evidence. Thus, warnings should be expected in the rapport phase, at the initial phase of the interviews, after the IEs has been told why they had been called to give evidence. This way, it would prevent them from self-incrimination as they become aware of their rights to remain silent.

In addition, warnings should be given at once and their text, whatever it may be, should be made as clear as possible. Also, if suspects are asked about how well they understood their rights, yes/no questions should be avoided. According to what is advised by ABE, as vulnerable people have a tendency to answer positively to yes/no questions, it is likely that suspects do the same due to the pressure they are put under to elicit evidence as criminal offenders. As a result, they are also likely to agree to the IRs' statement for the police warning even though they misunderstand it.

Another relevant aspect about police warnings in Brazil is the lack of a standardized text. The fact that in Brazil there is not a unique text to be shared by the police to warn suspects of their rights to remain silent has already been discussed. We may not be sure to what extent this is relevant. For example, in the UK it is advised that the Caution text issued to suspects and/or arrestees must be followed by a series of questions to ascertain the IEs' comprehension of it. According to the Home Office (2008) in the UK, "if it appears a person does not understand the Caution, the person giving it should explain it in their own words" (p. 37). This means that, despite the fact that the UK police have a text for the warning, it does not mean it accomplishes its function entirely.

7.3 FINAL REMARKS

Finally, the ABE guidance material issued by the UK government provides an accurate set of instructions from which the practice of police interaction can benefit. In this Chapter, they have been discussed as parameters for suggestions on how to improve the police interviewing practice in Brazil with regards to the constraints the PIs investigated presented through data analysis. As a conclusion, many of the 15 PIs analysed in the study presented features that are in line with some of the

phases based on the PEACE model for interviewing, demonstrated in the ABE guidance manual. However, none of them appears to have been developed following Phases one to four in the sequence. Yet, although the findings of the study do not lead us to the conclusion that the PIs investigated were inefficient in terms of obtaining crucial evidence, the interviewing parameters established in the phases one to four at the ABE guidance are considered measures likely to better assist the police in their work to find criminal evidence through police interactions. Consequently, the suggestions discussed above aim to serve as basis for the elaboration of guidance material which could assist police officers in Brazil in the process of evidence collection in police interviews of any type of criminal case other than those of violence against women.

Finally, the suggestions above could hopefully be applied in the teaching of the subject *Investigação Policial III - O Relatório de Investigação. A Coleta de dados. Técn.de Entrevista e Interrogatório. Os Crimes Patrimoniais e Contra Pessoa* available in the curriculum of the training courses for police officers and Chiefs of Police at ACADEPOL by means of improving their skills on how to conduct interviews in search for evidence.

CHAPTER 8 – CONCLUDING REMARKS

This doctoral thesis reported the complete process of a research project on Brazilian Police interviews in cases of violence against women in two police departments in the state of Santa Catarina, in the southern region of Brazil, having as main objective of this investigation to understand the current police practice for interviewing participants in cases of violence against women in these two police departments. Consequently, based on the findings, it aims to provide suggestions to increase the effectiveness of evidence-collection in police interviews in the mentioned context. The following research questions guided this research:

- 1) What does the data analysis reveal about police interviewing procedures in two police departments in the state of Santa Catarina, in the southern region of Brazil?
 - a) How are women who suffer from violence approached?
 - b) How are other participants of this process, such as witnesses and suspects, approached?
 - c) How are police warnings dealt with in the approach to suspects?
- 2) Based on the results of text analyses, what do protocols in the UK and previous studies that suggest improvement to police interaction reveal that can be suggested to improve the practice of police interviewing in Brazil?

This chapter provides a summary of the main findings of this research as well as its pedagogical implications. Furthermore, it reveals the limitations encountered during the research process, and it offers suggestions for further research on the investigated theme.

8.1 MAIN FINDINGS

In the attempt to answer Research Question 1 (and its sub-questions) and Research Question 2, the analyses of police interviews with victims, witnesses and suspects in two police departments in Brazil demonstrated that:

- a) There was an IRs' preference for closed questions as opposed to open-ended ones;

- b) The IRs' choice of closed questions was either to confirm information provided (through tag questions) or to ask for further details;
- c) The selection of turns in the interactions was mainly controlled by the IRs. Although the IEs self-selected when they had the chance to, the IRs' took the floor back at their convenience;
- d) About the topic management in the participants interaction, both IRs and IEs changed topics according to information they (the interviewers) pursued and they (the interviewees) were available and/or capable to provide. Therefore, at certain times, some IEs failed in their attempt to provide evidence, by changing the topic in the interaction and thus, not providing the answer requested by the IRs; but giving further or other information which were sometimes not (much) relevant at that moment. An example is in PI1, when the IE provides information other than the one requested by the IR (*IR: então, ele te ameaçou:: ? >mas ele te agrediu ou só te ameaçou?<=IE: =não, >ele foi lá na minha casa≤, ele foi lá na minha casa me ameaçar lá↑ ((pause)) porque: ele tava batendo na mulher dele e eu falei que:, eu disse assim...*). As already mentioned, this attitude may be related as the IEs' need to inform the IRs about evidence they regarded as significant but that were not questioned;
- e) The IRs did not allow much chance for the IEs to free report at the beginning of the interviews, as conveniently suggested by the PEACE⁶² protocol for interviewing which potentially prevented them from providing accurate evidence retrieved from memory before the IRs' interference (for example, by requesting confirmations of their assumption through tag questions);
- f) The IRs ended the interaction as they found convenient by not giving preference to a question (either open or closed one) that could elicit further information from the IEs;
- g) In terms of the application of police warnings to suspects, they were provided randomly in the PIs, based on the IRs' choice

⁶² Source: <https://www.app.college.police.uk/app-content/investigations/investigative-interviewing/>

- of when and how to do it, increasing the chances for the IEs' self-incrimination;
- h) In terms of levels of informality reproduced in the police discourse as an example of institutional discourse, the IRs provide opinions and evaluations based on their assumptions of the IEs' participation in the offenses, which reveal the practice that private and public discourse interweave in the attempt to create a more informal environment. Consequently, the IEs' agreement with the IRs' assumptions contributes to the content of evidence in the reports to be affected by the IRs' voice;
 - i) In terms of the approach by the IRs to the women victims of violence in particular:
 - (i) There were not specific discrepancies between male and female IRs' style of interviewing in their approach to the victims. The major discrepancies were independent of the IRs' gender but much more related to each IRs' particular way to approach the IEs;
 - (ii) IRs disregard the IEs' need and/or request for urgent measures. For example, in PI2, despite the fact that the victim had been physically injured, medical examinations were not seen as necessary; in PI 6, the IR showed disbelief in the victim's desire to obtain a restraining order to keep the offender away;
 - (iii) IRs did not allow the victims to give a free report in the initial phase of the PIs so that they could deliver the facts without the IRs' interference;

The findings above indicate that IRs failed, to a certain extent, to be cooperative in their treatment of the victims in the sense that they are the main controllers of topic management and selection of turns in the interaction, very often subjecting the IEs to confirming their statements. Also, the IRs' approach to victims, suspects and witnesses showed constraints which affect not only the process of gathering accurate evidence but also the content of the evidence registered in the police reports. Moreover, in addition to not following a standardised protocol for interviewing victims, witness and suspects, the IRs did not demonstrate an interviewing style of their own (as observed in the PIs that have the same IR).

Suggestions based on ABE guidance, which is based on the PEACE model for investigative interviewing elaborated by the UK

Government, successfully applied in the country, have been provided. The most significant recommendation improving the PIs in Brazil was that the accomplishment of future police interviews could follow at least four of the five PEACE parameters steps for interviewing which are Engage and Explain, Account, Closure, and Evaluation. Overall (and significant) recommendations based on it are:

- a) IRs could soften tension in the rapport phase in order to make IEs more confident to give evidence;
- b) IRs should issue the police warnings to suspects at the initial phase of the interviews; consequently, contributing to the suspects' not providing any piece of evidence that can work against their defense;
- c) IRs should allow IEs' to give a free account of the facts in the Account Phase, by uttering to them sentences which begin with *tell, explain and/or describe*;
- d) IRs should allow IEs to speak until they are finished, and make sure they have nothing else to say by uttering: "did anything else happen?", "is there more you can tell me?"
- e) IRs should manage more accurately the types of questions to be applied in the interviews. For example, there should be a free account phase in which the preferred choice for open-ended questions invite IEs to provide as much evidence as possible. Closed-questions should be left for asking details about what has been (not) given as evidence;
- f) IRs should avoid moving back and forth between topics as this may make IEs confused;
- g) The interview closure should be made by closed questions such as *Is there anything else you want to tell?*, that may elicit from the IE further and last details of the offense;
- h) IRs should do a self-evaluation or be evaluated by the colleagues in order to be provided with constructive feedback on how to improve their interviewing skills.

8.2 PEDAGOGICAL IMPLICATIONS

The importance of research of this kind is that it sheds light on a very important issue which is violence against women. As widely discussed previously in the study, statistics about it are said to be unreliable due to the victims' underreporting. One of the explanations why they do not report their cases is related to the way they and their

cases are treated by the police at certain times. Given that, linguistic studies in the area of police interviews in cases of violence against women are important in the sense that they are able to detect constraints in the process which demand attention so that the interaction between the IRs and the IEs can be improved.

Also, because the suggestions offered touch on issues common to police interaction in any type of case (types of the questions; turn-taking process; topic management; IRs and IEs repairing strategies to develop interaction), the possibility of improvements in police interviews in Brazil are not restricted only to cases of violence against women. The suggestions in Chapter 7 aim to improve communication between IRs and IEs in the process of police interviews in Brazil so that they can become more effective in their attempt to collect (and register) accurate evidence of the cases.

Having all this in mind and taking into account the findings in the study, the suggestion provided in Chapter 7 aims to be applied in training courses at ACADEPOL (the Brazilian Police Academy), either as part of an ongoing discipline or as a starting point for the creation of a new one that can be taught to the Chiefs of Police as well as to the *escrivães* and *agentes de polícia*. Given the potential difficulties in the context in which the IRs carry out the interviews, such as for example, time constraints, any attempt to introduce new techniques to approach IEs could result in changes that may help to optimise the process of collecting evidence in the police interviews which present similar constraints to those found in the investigation of interviews in the study.

8.3 LIMITATIONS OF THE STUDY

Some limitations of the study were initially presented as limitations in the process of data collection. They are:

- a) Constraints in obtaining the consent by some Chiefs of Police did not make data collection possible in other PDs. It is of common understanding that research findings would be richer if more than two PDs and more PIs had been investigated, as we could have a better idea of the practice of the police interaction on a larger scale;
- b) Constraints in collecting data first targeted for the study. By thinking of the type of data to be collected, the initial idea was to focus only on cases of rape. The reason for this was that studies on police interaction in these cases in some other countries showed remarkable findings about how raped

women were treated by the police when they reported their cases. Also, worldwide statistics, as well statistics of cases of rape in Brazil, showed that the number of cases of women raped had been increasing, although such statistics were said to be unreliable due to victims underreporting. Because of the constraints about having access to this type of case, I decided to look at all types of cases of violence against women that were protected by the Maria da Penha law;

- c) Constraints in collecting evidence at PD-A and PD-B due to both the absence of the IEs scheduled for appointments and some of IRs' and IEs' refusal to participate in the process of data collection.

Limitations were also found in the number of studies available about police interaction in Brazil that could corroborate the findings of the analyses. Indeed, very little research was found. Among these studies, some were not based on recorded and transcribed data, but notes taken by the researchers while they listen to the police interviews (Lima & Souza, 2009). Therefore, their findings cannot be compared to the ones obtained in this study. Moreover, most of the studies on legal interaction in Brazil are devoted to studies about court interaction, which bring insightful comments about this practice in Brazil.

Another limitation in the study is the fact that the analysis of the verbal texts of the 15 police interviews would benefit more if compared with the analyses of the written texts in the police reports of the 15 interviews. The significance would be to observe to what extent evidence presented in the police reports was faithful to what has been reported by the victims, the suspects and the witnesses. Therefore, analyses of this type would end up changing the focus of the study which was to perceive the IRs and IEs relations of power and how they engaged in developing their interaction to gather/provide evidence of a supposed crime.

Finally, some of the suggestions provided in Chapter 7 for the improvement of the police interviews in Brazil are based in protocols created for the approach to victims, witnesses and suspects in the UK. Therefore, because Brazil and the UK are countries with two different police systems (see Chapter 3), one may find it doubtful that a protocol that works for the UK police can work in the same way for the Brazilian police in their attempt to collect evidence. On the other hand, it should be taken into account that such protocols were demonstrated, through studies, to have optimised the process of police interaction in other

countries other than the UK such as Germany, Australia and the Mauritius Islands (Heydon, 2012, p.105), and for this reason should not be disregarded as measures to attempt to improve the practice of Police interviews in Brazil.

8.4 SUGGESTIONS FOR FURTHER RESEARCH

As suggestions for further research on linguistic investigations about police interaction in Brazil it is considered relevant that: a) further research can be made about types of cases other than violence against women in order to observe whether their findings corroborate those found in this study; b) the suggestions given based on the findings of the study should be applied and investigations resulted from it should be made in order to check whether (and to what extent) they contributed to the improvement of the process of collecting evidence in some PDs; c) data should be collected and investigated in a higher number of PDs in Brazil in the attempt to verify if the findings of this study corroborate findings of the investigation of police interviewing practice in other PDs; d) Studies about the content of the police reports with regard to evidence provided in the police interaction (written v. oral text analyses) to see if the police reports present faithful evidence according to what was given by the IEs; e) the application of other frameworks for data analysis such as the Appraisal theory for language evaluation that could carefully demonstrate how the IEs and others involved in the cases are evaluated by the IRs. Consequently, it would allow us to observe the possible implications of it (if any) in the way evidence is acknowledged by the IRs and provided by the IEs during data collection.

In conclusion, the major concern of this thesis was to enhance knowledge of the practice of police interviewing so that constraints could be observed and recommendations could be made to improve them. As a result, the suggestions provided are aimed at improving the approach by the IRs to victims, suspects and witnesses in police interviews and in particular, to women victims in cases of violence so that they may become more confident to report their cases and hopefully have their cases more fairly treated by the police.

Finally, the suggestions made for the study aim to be a starting point for the elaboration of a more concise material in the same terms as the ones proposed in the UK for police investigative interviewing. Continuous studies about the practice of police interviewing in other PDs in Brazil could help to establish parameters upon which more suggestions may be proposed, and thus, instigate the creation of a formal

protocol which can help the police officers to improve their skills with regards to carrying out police interviewing in search for evidence.

REFERENCES

- Ainsworth, J. (2010). Miranda rights. In M. Coulthard, & A. Johnson (Eds.), *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* (pp. 111-125). London: Routledge.
- Aldridge, M. (2010). Vulnerable witnesses. In M. Coulthard, & A. Johnson (Eds.), *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* (pp. 296-314). London: Routledge.
- Atkinson, J. M., & Drew, P. (1979). *Order in court: The Organization of Verbal Interaction in Judicial Settings*. London: Macmillan.
- Benneworth, K. (2010). Negotiating paedophilia in the investigative interview: The construction of sexual offences against children. In M. Coulthard, & A. Johnson (Eds.), *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* (pp. 139-154). London: Routledge.
- Bull, R., & Cherryman, J. (1996). *Helping to identify skills gaps in specialist investigative interviewing: Enhancement of professional skills*. Great Britain: Home Office, Research, Development and Statistics Directorate.
- Canuto, S., & Colares, V. (2017). A representação da mulher no sistema jurídico penal: um estudo de caso a partir das análises das expressões referenciais. *Language and Law*, 4(2), 72-88.
- Carvalho, G. P. (2013). *O aviso de Miranda e a prova ilícita por derivação* (Monografia de Graduação). Universidade de Brasília, Brasília.
- Clarke, C., & Milne, R. (2001). *A national evaluation of the PEACE Investigative Interviewing Course*. London: Home Office.
- Conley, J. M., O'Barr, W. M. & O'Barr, W. M. (2005). *Just words: Law, language, and power*. Chicago: University of Chicago Press.
- Coulthard, M. (1977). *An Introduction to Discourse Analysis*. London: Longman.

- Coulthard, M. (2002). 'Whose voice is it? Invented and concealed dialogue in written records of verbal evidence produced by the police'. In: J. Cotterill (Ed.), *Language in the Legal Process* (pp. 19-34). London: Palgrave Macmillan.
- Coulthard, M., Johnson, A. (2007). *An Introduction to Forensic Linguistics: Language in Evidence*. Abingdon: Routledge
- Coulthard, M., Johnson, A. & Wright, D. (2016). *An Introduction to Forensic Linguistics: language in evidence*. Oxford: Routledge.
- Dornelles, C. Z. C. (2000). *Co-constructing the victim in counseling sessions for couples at the Women's Police Station: a microethnographic study* (Master's Dissertation). Federal University of Santa Catarina, Florianópolis.
- Drew, P., & Heritage, J. (1992). *Talk at work: Interaction in institutional settings*. New York: Cambridge University Press.
- Ehrlich, S. (2010). The discourse of rape trials. In M. Coulthard, & A. Johnson (Eds.), *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* (pp. 265-280). London: Routledge.
- Fairclough, N. (1989). *Language and power*. London: Longman.
- Fairclough, N. (1995). *Media discourse*. London: Arnold.
- Falcke, D., Oliveira, D. Z. D., Rosa, L. W. D., & Bentancur, M. (2009). Violência conjugal: um fenômeno interacional. *Contextos Clínicos*, 2(2), 81-90.
- Figueiredo, D. C. (2002). Discipline and punishment in the discourse of legal decisions on rape trials. In J. Cotterill, *Language in the legal process* (pp. 260-274). London: Palgrave Macmillan.
- Figueiredo, D. C. (2004). Representations of Rape in the Discourse of Legal Decisions. In L. Young, & C. Harrison, *Systemic functional linguistics and critical discourse analysis: studies in social change* (pp. 217-230). London: Continuum.

- Forrester, M. A. (2002). *How to do conversation analysis: A brief guide*. Unpublished Manuscript. Department of Psychology, University of Kent.
- Freitas, L., & Pinheiro, V. (2017). Narrativas de violência de gênero em acórdãos do STJ sobre Lei Maria da Penha. *Language and Law*, 4(2), 36-49.
- Gibbons, J. (2003). *Forensic linguistics: An introduction to language in the justice system*. Oxford: Blackwell.
- Gifis, S. H. (2016). *Dictionary of Legal Terms*. 5th ed. Barron's: Hauppauge.
- Gramsci, A. (1971). *Selections from the Prison Notebooks*. London: Lawrence.
- Gregory, J., & Lees, S. (1999). *Policing sexual assault*. London: Routledge.
- Griffiths, A. (2008). *An examination into the efficacy of police advanced investigative interview training* (Doctoral dissertation). University of Portsmouth, Portsmouth.
- Habermas, J. (1984). *The theory of communicative action*. Boston: Beacon.
- Haworth, K. (2009). *An analysis of police interview discourse and its role (s) in the judicial process* (Doctoral dissertation). University of Nottingham, Nottingham.
- Haworth, K. (2010). *Police interviews in the judicial process: Police interviews as evidence*. London: Routledge.
- Heritage, J. (1998). Oh-prefaced responses to inquiry. *Language in society*, 27(3), 291-334.
- Heritage, J. (2005). Conversation analysis and institutional talk. In K. L. Fitch, & R. E. Sanders (Eds.), *Handbook of language and social interaction* (pp. 103-147). Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates.

- Heydon, G. (2005). *The language of police interviewing*. Hampshire: Palgrave Macmillan.
- Heydon, G. (2012). Helping the police with their enquiries: Enhancing the investigative interview with linguistic research. *The Police Journal*, 85(2), 101-122
- Holt, E., & Johnson, A. (2010). Legal Talk. In M. Coulthard, & A. Johnson (Eds.), *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* (pp. 21-36). London: Routledge.
- Home Office (2008). *PACE - Code C: Code of Practice for the detention, treatment and questioning of persons by police officers*. London: HMSO.
- Home Office (2011). *Achieving best evidence in criminal proceedings: Guidance on interviewing victims and witnesses, and using special measures*. Retrieved from https://www.cps.gov.uk/sites/default/files/documents/legal_guidance/best_evidence_in_criminal_proceedings.pdf
- Home Office (2017). *Interviewing suspects*. Retrieved from https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/757585/BAGT-Interviewing-suspects-v4.0ext_archive.pdf
- Hutchby, I., & Wooffitt, R. (1998). *Conversation Analysis: Principles, practice and applications*. Cambridge, England: Polity.
- Jefferson, G. (1984) Transcription notation. In J. M. Atkinson, & J. Heritage (Eds.), *Structures of social action: studies in conversation analysis* (pp. ix-xvi). Cambridge: Cambridge University Press.
- Jefferson, G., & Schenkein, J. (1978). Some sequential negotiations in conversation. In Schenkein, J. (Ed), *Studies in the organization of conversational interaction* (pp. 155-172). New York: Academic Press.
- Lima, L. L. G. & Souza, S. A. (2009). Representações de gênero e atendimento policial a mulheres vítimas de violência. *Revista Internacional Interdisciplinar INTERthesis*, 6(2), 61-85.

- MacLeod, N. J. (2010). *Police interviews with women reporting rape: a critical discourse analysis* (Doctoral Dissertation). Aston University, Aston.
- McGurk, B. J., Carr, M. J., & McGurk, D. (1993). *Investigative interviewing courses for police officers: An evaluation*. London: Home Office Police Research Group.
- Miller, A., & Segal, C. (2014). Do female officers improve law enforcement quality? Effects on crime reporting and domestic violence escalation. Zurich: UBS International Center of Economics in Society.
- Ministry of Justice (United Kingdom). *Achieving Best Evidence in Criminal Proceedings: Guidance on interviewing victims and witnesses, and guidance on using special measures*. March, 2011.
- Ostermann, A. C. (2000). *Reifying and defying sisterhood in discourse: Communities of practice at work at an all-female police station and a feminist crisis intervention center in Brazil* (Doctoral dissertation). University of Michigan, Michigan.
- Ostermann, A. C. (2003a). Communities of practice at work: gender, facework and the power of habitus at an all-female police station and a feminist crisis intervention center in Brazil. *Discourse & Society*, 14(4), 473-505.
- Ostermann, A. C. (2003b). Localizing power and solidarity: Pronoun alternation at an all-female police station and a feminist crisis intervention center in Brazil. *Language in Society*, 32(3), 351-381.
- Oxburgh, G. E., Myklebust, T., & Grant, T. (2010). The question of question types in police interviews: A review of the literature from a psychological and linguistic perspective. *International Journal of Speech, Language & the Law*, 17(1).
- Oxford Dictionary of Law (2015). Oxford: Oxford University Press.
- Pitts, K. M. (2014). Latina immigrants, interpersonal violence, and the decision to report to police. *Journal of interpersonal violence*, 29(9), 1661-1678.

- Rich, K., & Seffrin, P. (2012). Police interviews of sexual assault reporters: Do attitudes matter. *Violence and victims*, 27(2), 263-279.
- Rock, F. (2001). The genesis of a witness statement. *Forensic linguistics*, 8(2), 44-72.
- Rock, F. (2010). Witnesses and suspects in interviews. Collecting oral evidence: The police, the public and the written word. In M. Coulthard, & A. Johnson (Eds.), *The Routledge Handbook of Forensic Linguistics* (pp. 126-138). London: Routledge.
- Sacks, H., Schlegoff, E. A., & Jefferson, G. (1974). A simplest systematics for the organisation of turn taking in conversation. In J. Schenkein (Ed.), *Studies in the Organization of Conversational Interaction* (pp. 7-55). London: Academic Press.
- Scardueli, M. C. N. (2015a). Análise discursiva de textos policiais: situações de violência conjugal em uma Delegacia da Mulher. *Linguagem e Direito: os eixos temáticos*, 297.
- Scardueli, M. C. N. (2015b). Lei Maria da Penha e violência conjugal. (Tese de Doutorado). Universidade do Sul de Santa Catarina, Tubarão.
- Scardueli, M. C. N. (2017). Mulheres em situação de violência conjugal: a denúncia de conflitos no meio doméstico. *Language and Law*, 4(2), 19-35.
- Silva, L. L. D., Coelho, E. B. S., & Caponi, S. N. C. D. (2007). Violência silenciosa: violência psicológica como condição da violência física doméstica. *Interface-Comunicação, Saúde, Educação*, 11(21), 93-103.
- Silverman, D. (1997). *Discourses of Counselling: HIV counselling as social interaction*. London: Sage
- Thornborrow, J. (2013). *Power talk: Language and interaction in institutional discourse*. Oxford: Routledge.

Tomazi, M. M., & Cabral, A. L. T. (2017). Argumentação e estratégias textual-discursivas em uma sentença absolutória: violência machista contra a mulher. *Language and Law*, 4(2), 50-71.

UN. *Handbook on Effective police responses violence against women*. Vienna, 2010.

Villela, W. V., Vianna, L. A. C., Lima, L. F. P., Sala, D. C. P., Vieira, T. F., Vieira, M. L., & de Oliveira, E. M. (2011). Ambiguidades e contradições no atendimento de mulheres que sofrem violência. *Saúde e Sociedade*, 20(1), 113-123.

Walsh, D., & Bull, R. (2010). What really is effective in interviews with suspects? A study comparing interviewing skills against interviewing outcomes. *Legal and criminological psychology*, 15(2), 305-321.

World Health Organization (2017). *Violence against women*. Retrieved from <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs239/en/>

APPENDIX A: TRANSCRIPTIONS (POLICE INTERVIEWS 1 – 15)

A1:POLICE INTERVIEW 1 (PI 1)

A2:POLICE INTERVIEW 2 (PI 2)

A3:POLICE INTERVIEW 3 (PI 3)

A4:POLICE INTERVIEW 4 (PI 4)

A5:POLICE INTERVIEW 5 (PI 5)

A6:POLICE INTERVIEW 6 (PI 6)

A7:POLICE INTERVIEW 7 (PI 7)

A8:POLICE INTERVIEW 8 (PI 8)

A9:POLICE INTERVIEW 9 (PI 9)

A10:POLICE INTERVIEW 10 (PI 10)

A11:POLICE INTERVIEW 11 (PI 11)

A12:POLICE INTERVIEW 12 (PI 12)

A13:POLICE INTERVIEW 13 (PI 13)

A14:POLICE INTERVIEW 14 (PI 14)

A15:POLICE INTERVIEW 15 (PI 15)

APPENDIX A1

Police Interview 1(PI1) - The victim has been receiving threats of being burnt by her father

1. IR: então, ele te ameaçou:: ? >mas ele te agrediu ou só te ameaçou?<=
2. IE: =não, >ele foi lá na minha casa<, ele foi lá na minha casa me ameaçar lá↑ ((pause))
3. porque: ele tava batendo na mulher dele e eu falei que:, eu disse assim (.) “por que tu
4. bateu na mulher?”, >eu disse pra ele né?< (.) dai ele falou assim que: eu não tinha
5. nada↑, que eu não tinha nada que se meter na vida dele que ele batia e deu↓, mas dai eu
6. falei “mas não é assim, bater na mulher” ((pause)) daí:: já tinha brigado antes né, no dia
7. sete (.) ele queimou ela, ela tá em estado grave no hospital↓. ((pause)) (IR typing)
8. IR: e ele falou que se você se intrometesse na vida dele=
9. IE: =ele ia me queimar que nem queimou a mulher dele↑ (.) ele disse
((pause))
10. IR: e tu mora sozinha?=
11. IE: =mora eu e meus menino só↓
12. IR: °então:° é perigoso, né?=
13. IE : =aham↓
14. IR: () uma medida protetiva aí, (.) se for o caso (.) tá?↓ ((pause)) tua profissão?
15. IE: (.) não tô trabalhando agora↓
16. IR: ((pause)) solteira?=
17. IE: =sou
18. IR: (.) estudou até que série?
19. IE: (.) até a quinta
((pause))

20. IR: mora na rua x?=
 21. IE: =is[so, aham]
 22. IR: [xx?]
 23. IE: [aham]
 24. IR: é: xxx, né?=
 25. IE: =é
 26. IR: teu telefone é: o residencial é xxxx-xxxx?=
 27. IE: = é
 28. IR: tem celular?=
 29. IE: =tenho
 ((pause))
 30. IR: qual celular? é esse aqui? xxxx-xxxx?=
 31. IE: =é esse (.) e tem mais outro daí↓=
 32. IR: =ah é? (.) então me passa ele=
 33. IE: =xxxx (.)*((baby crying))*
 34. IR: xxxx *((the IR repeats the digits))*.
 35. IE: =xxxx *((the IE confirms the digits))*
 ((pause))
 36. IR: teu pai é o xxxx, [né?]
 37. IE: [is]so (.) aham
((IR is typing)) ((pause)) ((baby crying))
 38. IR: nome da tua vó, sabe? (.) tua vó paterna?
 39. IE: (.) nã: o sei (.) o nome dela
 40. IR: (.) é a x, y ou a z?
 41. IE: x *((baby crying))*

42. IR: x? ((*baby crying*)) ((pause)) ele trabalha >cuidando do estacionamento, é?<(.) >no
 43. supermercado x?<=
 44. IE: =é::, (.) mas agora ele não tá mais ali eu ac- agora, porque a polícia tirou ele dali
 45. ((pause)) agora acho que ele, >não sei onde ele tá trabalhando, tá trabalhando em outro
 46. lugar agora<, não sei onde é
 47. IR: (.) tá, mas e ele não tá respondendo por esse processo aí não? (.) de ter agredido a::=
 48. IE: =não, foi chamado mas ela c- a burra (.) com medo dele, >porque daí chegava em
 49. casa< ele:: matava ela de pau, ela meio que disse pro: delegado que ele não tinha
 50. feito nada com ela, que ele não tinha batido nela, mas era de medo, que ele ameaçou
 51. antes de sair de casa >daí ele ameaça<, ele falou chega lá tu dizer uma coisa e: chega
 52. em casa eu te bato, e eu , sei lá, te queimo, (.) ele é assim ((pause)) até que ele queimou
 53. mesmo [a mulher]
 54. IR: [é se::] se ele realmente queimou ela, >então é tentativa de homicídio, né?< então=
 55. IE: =[é
 56. IR: [então
 57. IE: [porque ele disse que não foi ele (.) mas o único que tava lá era ele, ele já tem BO da
 58. minha mãe (.) [um monte]
 59. IR: [tá então] mas, mas tá rolando um inquérito policial nesse caso, não tá?
 60. IE: (.) não::, por [que::]
 61. IR: [()]
 62. IE: não tá, >a família dela foi descobrir agora↑ que a mulher tava no hospital< ela tava
 63. no regional, (.) foi transferida lá↑ pra x↑ porque o estado dela é muito
 64. grave, (.) ela não tá nem falando, tá em coma ((pause)) tá toda entubada. () a família
 65. dela tem contato com a minha mãe né, (.) aí a vó dela, a tia dela liga pra minha mãe
 66. assim pra falar comé que ela tá, >a tia dela disse que< que os médico disse que ela pode

67. morrer↑(.)porque ele queimou dois pulmão da mulher↑(.)
68. IR: tá↓ (.) ehh (.)ele mora onde? na rua....=
69. IE: =ele mora na rua x, na mesma rua que a minha só que o número da casa que ele
70. mora é kitinete, é:: xxxx
(*baby crying*) (*IR typing*)
71. IR: próximo a x?=
72. IE: =isso aham
73. IR: telefone dele, qual é?↓ xxxxxxxx?
74. IE: não, não tem telefone mais, ele não tem mais, quebrou o telefone dela=
75. IR: =não tem nenhum pra contato ele?=
76. IE: =não=
77. IR: = nem um orelhão, nada? vizinho?
78. IE: uhn uhn (.) não tem ((pause)) ele tá com os documento dela e não quer, não quer
79. entregar os documento↑ da mulher ↑((pause)) (*IR typing*)
80. IR: então cê↓, (.) você relata que foi ameaçada de:: ((pause)) de ser queimada pelo seu
81. próprio pai, não é is[so?]↓
82. IE: [isso]↑ (.) aham
(*pause*) (*IR typing*)
83. IR: O motivo: da ameaça: ((pause)) é porque, segundo ele você se intrometeu nos
84. relacionamentos dele, né?=
85. IE: =isso, que eu perguntei [por que]
86. IR: [você questionou]
87. IE: [porque ele]
88. IR: [sobre]=
89. IE: =eu perguntei pra ele >porque ele tinha feito isso com a mulher<, ele tinha

90. batido na mulher um monte↑ (.) aí queimou a mulher↑ “por que fazer isso”(.) eu disse
 91. pra ele, >aí ele achou ruim< (.) ele falou que eu não tinha que me meter que se não ele
 92. queimava eu que nem queimou ela.
 ((pause)) ((IR typing))
93. IR: você questionou por que: dele ter (.) ateadado fogo na (.) na companheira dele, né?=
 94. IE: =isso↑, aham.
 ((pause)) ((IR typing))
95. IR: sabe o nome da companheira de↑le?=
 96. IE: =xxx.
 ((pause)) ((IR typing))
97. IR: ela tem quantos anos?
 98. IE: (.) ela tem trinta e quatro.
 ((pause)) ((IR typing))
99. IR: tá, eu vou agendar um: uma data aqui com com o: psicólogo, tá? pra saber se você vai
 100. querer: >continuar com o processo porque::< como é um crime de ameaça,(.) aí
 101. depende da sua representação, [né?↓]
 102. IE: [aham]=
 103. IR: =aí você tem um prazo de seis meses da () ini[cial]
 104. IE: [tá]
 105. IR: [pra querer ou não continuar
 106. com o processo, se for o caso de precisar medida protetiva=
 107. IE: =tá=
 108. IR: =mas se as ameaças forem recorrentes (.) ou (.) se você se: sentir (.) ameaçada e
 109. acha que ele vai:: concretizar:: o ato (.) dele (.) então você pode vir antes, traz o
 110. BO que a gente faz a medida protetiva=

111. IE: =aham=
 112. IR: =e o juiz tem 48h pra deferir↑(.) se:: concede ou não↑ (.) a proteção↑, [tá?]
 113. IE: [tá]
 ((pause)) ((*baby crying*))
 114. IR: você foi ameaçada em casa, né?
 115. IE: (.) em casa, daí ele quer ficar lá na minha casa↑(.) ele quer que eu, porque ele
 116. botou fogo na mulher, ele quer que eu apoie ele na minha casa, >eu não vou
 117. apoiar assassino lá dentro da minha casa< (.) eu já disse bem pra ele >“não vou
 118. apoiar tu”<, se eu vou apoiar assassino dentro da minha casa, eu não (.) daí ele
 119. bebe, daí a hora que ele bebe, ele vai lá me incomodar... (.)
 120. IR: [ehhh..
 121. IE: [vai lá atenta eu lá=
 122. IR: =foi que dia,(.) que horas?=
 123. IE: =foi ontem (.) >que ele foi lá<, ontem era umas -mas quatro hora da tarde.
 ((pause)) ((*baby crying*))
 124. daí >porque ele mora na mesma rua que eu<, >daí a hora que ele me vê na
 125. rua ele já fala< “() vou botar fogo em ti”, não quero saber se tá com a tua filha
 126. ou não tá, bem assim, ele disse (.)((*baby crying*)) mas aí: e se ele foi lá e tacou
 127. fogo na própria mulher com cer[teza]
 128. IR: [se ele for lá] você liga pro 190, [tá?]
 129. IE: [::?]
 130. IR: [não hesita
 131. não],(.) liga pra polícia militar mesmo (.) >que eles< têm a obrigação
 132. de atender a:: a ocorrência, [tá ok?]
 133. IE: [aham]

- ((pause)) ((*phone ringing*))
 ((pause)) ((*phone ringing. the IE answers it*))
134. IE: ô mãe, tô fazendo o BO, depois te ligo ((pause)) não, eu não ((pause)) tá
 135. tchau (.) não eu não fui...
 ((pause))
136. IR: vai ser pro dia (.) 22 de janeiro, tá? quinta-feira que vem, sem ser essa
 137. próxima (.) outra, tá?=
 138. IE: =aham
 ((pause))
139. IR: () conversar com o psicólogo, pra saber se você vai querer
 140. continuar com: o processo criminal, [tá?
 141. IE: [tá, aham
 (.)
142. IR: mesmo que você não queira agora cê tem ainda o prazo a partir da:
 143. data que você conhece o autor↑ ((pause)) um prazo de seis meses, tá? ((pause))
 144. pra continuar com o processo↓.
 ((pause)) (*the IR announces will read the police report to the IE BO*)
145. IR: vou ler pra ti
 ((and then the IR reads out loud the BO))
146. relata a comunicante que foi ameaçada de ser queimada pelo próprio pai, né?
 ((pause))
147. o motivo da ameaça é porque a vítima (.) questionou o porquê do autor (.) de ter
 148. ateadado fogo em sua companheira, né? xxx, x anos. segundo a comunicante, (.)
 149. que é você,(.) a companheira do autor encontra-se internada no hospital de x e
 150. estado grave, é isso?

151. IE: ah[am]
152. IR: [é isso aí], né?=
153. IE: =é isso aí mesmo
((pause))
154. IR: assina aqui a: sabe assinar o no[me?]
155. IE: [sei], aham=
156. IR: =então assina aqui pra mim (.) aqui e aqui
157. IE: tá.
158. IR: em vítima e vítima, [tá?]
159. IE: [aham]
((pause)) *((the IR types more text))*
160. IR: tua identidade, antes que eu esqueça
((the IR gives back the IE's ID)).

APPENDIX A2

Police Interview 2 (PI2) - The victim has been mugged by two men in the streets

1. IR: o que aconteceu exatamente?
2. IE: eu saí da xx aqui do lado (.) e:: entrei nessa rua do estacionamento do japa.
3. IR: aham
4. IE: quando eu cheguei no final↑ da rua↑, que eu fui atravessar pra ir pro X↑
5. eles vinham na esquina assim, aí quando ele viu que eu ia atravessar↑ ele veio pra cima
6. de mim↑, só que tinham dois↓. aí um deles saiu correndo:, porque eles já pegaram a
7. minha bolsa e o celular, só que o outro(.) eu segurei↑ (.) não deveria, né? ((laughs)),
8. mas eu segurei (.) e nisso ele me deu um soco:↑ e pegou: >de baixo pra cima assim no
9. óculos< e: na hora até (.) me arranhou assim E EU não soltei ele, eu comecei a gritar e::
10. um caminhoneiro tava parado assim na na lateral do x, começou a buzinar o
11. caminhão:↑ e desceu pra me ajudar↑. >no que ele viu< que o rapaz tava vindo ele me
12. deu mais dois socos, (.) daí sim ele conseguiu soltar e saiu correndo↓.
13. IR: deixou o chinelo, né?
14. IE: isso, ainda deixou um par do chinelo (.) [e saiu correndo descalço]
15. IR: [e as tuas coisas?]
16. IE: (.) ficou [no chão],
17. IR: [ah] [daí
18. IE: [ele acabou largando e::
19. IR: o ou[tro]
20. IE: [o outro::] [se escapou]
21. IR: [na hora]

22. IE: [aham]
23. IR: saiu corr[endo]
24. IE: [correndo]
25. IR: o outro nem chegou a pegar nada
26. IE: aí nisso: tava passando o pessoal aglomerou né, aí esse rapaz veio e disse “olha
27. moça, eu conheço↑, moram na () casa↑, eu te dou o nome, só que eu não quero me
28. identificar” =
29. IR: =e qual dos dois que foi?=
 30. IE: =ele disse que: quem me agrediu↑ foi esse aqui que já tinha passagem (.)
((the victim recognizes one of the suspects in a picture in a criminal file)),
31. IE: isso.((pause)) o pessoal chegou a ir atrás só que: até abordaram ↑(.) um deles↓(.) pela,
32. pelo, pela vestimenta ele tav- o que me agrediu tava de regata vermelha (.) e um senhor
33. abordou ele e disse “ah, foi tu que tentou roubar a moça?” >ele disse< “não, foi o meu
34. primo”↑,> ele acabou jogando pro outro<=
 35. IR: =aham
36. IE: a pessoa que já: tinha corrido.
((pause)) ((IR typing))
37. IR: quando que foi isso?↓
38. IE: foi hoje meio-dia e: vinte, meio-dia e: meia, mais ou menos.
((pause)) ((IR typing))
39. IR: (° °)
40. IE: (° °)
41. IR: teu endereço é x?
42. IE: isso. número xx.
43. IR: telefone?

44. IE: xxxx-xxxx.
 ((pause)) ((*IR typing*))
45. IR: quando (.) tu tava caminhando daí os dois:: >os dois foram em cima de ti ou< só
46. um que foi e o outro já (.) [correu?]
47. IE: [os dois vieram]=
48. IR: =os dois [vieram]
49. IE: [isso], só que como eu segurei um o outro saiu [correndo]
50. IR: [o outro] já correu [na hora].
51. IE: [isso], esse
52. que [saiu corren-]
53. IR: [esse que] te segurou (.) foi que pegou as coisas?=
 54. IE: =foi o que pegou as coisas ((pause)) esse que saiu correndo ele tava com uma
 55. regatinha: esverdeada, de boné azul, (.) e pelo que eu notei assim↑ ele tinha um
 56. cabelo (.) claro, no olho. (.) o outro tava de cabelo raspado, (.) moreno, quase negro
 57. assim (.) de camiseta regata vermelha com umas estampas:: (.) escuras assim na frente↓
 ((pause)) ((*telefone rings*))((*IR answers it*))
58. IR: o outro era: era loiro?=
 59. IE: =isso. ele tava usando um boné azul, mas o (.) cabelo saindo assim pela lateral do boné.
 60. IR: tava com uma regata vermelha=↓.
61. IE: =isso
 ((pause)) ((*IR typing*))
62. IR: saiu correndo [e::]
63. IE: [aham]=
64. IR: =ninguém mais viu.
 ((pause)) ((*IR typing*))

65. IE: esse outro↑ que: me agrediu↑, quando ele, quando eu soltei que ele saiu correndo (.)
66. IE: essa rua tem uma:: empresa de RH↑ e tem, sempre fica alguns carros
67. IE: estacionados, ele se escondeu atrás de um carro↑, porque a: >teve uma senhora
68. IE: que veio me prestar socorro e chamou a polícia↑< e ela tava no telefone ehh, ela “ai, ele tá ali, tá escondido”, aí quando ele viu↑ ele saiu correndo [mesmo]
70. IR: [aham]
71. IE: [aí ele sumiu], mas ele ainda
72. IE: chegou a (.) esperar ((pause)) de repente pra ver se recuperava a sandália dele ((laughs)).
((pause)) ((IR typing))
73. WIT: ou terminar o assunto=
74. IE: =ou terminar o assunto
((pause)) ((IR typing))
75. IR: tu ficou com algum machucado?, não↓
76. IE: (.) aparentemente não.
((pause)) ((IR typing))
77. IR: (.) ele deu o que? três socos?=
78. IE: =três
79. IR: tudo no rosto?
80. IE: tudo no rosto↓
81. WIT: () segurando ele muito perto...
82. IE: [é]
83. WIT: [não tinha:]=
84. IR: =()=
85. WIT ::=jeito de bater.
((pause)) ((IR typing))

86. IR: os dois moram naquela casa ()?=
 87. IE: =sim ((pause)) ali na outra delegacia, só faltou o nome da mãe e a data de nascimento.
 88. ele disse que se quisesse: que ali eles não tem foto né, se quisesse reconhecer teria que
 89. ver se vocês têm a foto.
 90. IR: mas ele olhou no sistema? ele disse [que sim?]
 91. IE: [ele disse que sim] não falou nada,
 92. WIT: não mostrou
 93. IE: não falou nada é, não mostrou.
 94. IR: bem, só se tiver foto no sistema.
 ((pause)) ((*IR typing*))
 95. IE: ele: essa pessoa que me passou o nome disse que ele tinha várias passagens,
 96. realmente tem?
 97. IR: deixa eu ver (.) tem um BO só ((pause)) ((*telefone rings*)) tem uma passagem só no ano
 98. passado, uma ameaça ((*the IR answers the phone*))
 ((pause))
 99. IR: esse, o x ((*the IR mentions the name of the accused*)) parecia ter a mesma idade,
 100. não?
 101. IE: sim, (.) parecia.
 ((pause)) ((*IR typing*))
 ((*the IR interviewer gives to interviewee the BO to read and she agrees with it*))
 102. IR: isso↓
 103. IR: isso aí?
 104. IE: aham.
 105. IR: vou botar que tu não ficou com [nenhuma lesão]
 106. IE: [aham]=

107. IR: =pra não precisar fazer exame de corpo delito.
((pause)) ((*telefone ringing*))
108. IE: ah, um desses, uma dessas pessoas que tava pass:ando chegou a: cruzar
109. com um desses meninos e perguntou pra ele se tinha sido ele que tinha tentado
110. me: assaltar↑ e ele disse assim “não, não fui eu, acho que foi meu primo”, só que
111. acabou depois quando ele veio (.) ao meu auxílio, ele contou que era o que tava
112. de regata vermelha, >então na verdade foi [o que me agrediu<]
113. IR: [então foi ele mesmo]=
114. IE: =se identificaram como (.) primos, não sei se: pra entregar assim é
115. porque é, né ((*laughs*))
116. IR: (.) é,(.) deve ser ((pause)) mas esse aqui [tendo a]
117. IE: [isso ()]
118. IR: [identificação] completa: já descobre
119. quem é o outro fácil.
120. IE: é, agora dá pra rir da situação mas:: na hora ((*laughs*))
121. IR: (.) dá um nervosismo, né? ((pause))
122. WIT: sorte ele não ter te machucado, aí sim ((*laughs*))=
123. IR: =é ((pause)) só vou imprimir o BO alí e já trago para ti assinar.
((the IR leaves the room and comes back with the BO))
124. IR: assina aqui pra mim ((pause)) esse aqui, esse aqui (.) pode jogar fora=
125. IE: =eu quero ((*laughs*))
((pause))
126. IR: certinho, (.) tá registrado [tá↑]
127. IE: [aham]
128. IR: daí aqui tá: a qualificação deles como tu me passou, ((pause)) e agora (.) tu

129. aguarda, provavelmente tu vai ser chamada aqui↑, porque como ele é menor o
 130. procedimento vai ser feito por aqui, tá respondendo por uma tentativa de rou↑[[bo]
 131. IE: [aham]
 132. IR: e:: vai ser localizado, chamado aqui:: pra prestar depoimento, (.) daí tu vai ter,
 133. vai ter que dar depoimento como vítima também, né ((*laughs*))
 134. IR: certo?
 135. IE: tá certo, obri[gada]
 136. IR: [de nada]

16. IE: =xxx.
(.)
17. IE: é xxx, bairro xx
18. IR: bloco x, né?=
19. IE: =isso, (.) aham
((pause)) ((IR typing))
20. IR: vocês estavam casados há quanto tempo?
21. IE: 18 anos↓
22. IR: tem dois filhos com ele↓=
23. IE: =aham
((pause))
24. IR: o endereço que tu tá agora?
25. IE: é rua xxx
((pause))
26. IR: aqui em xx?
27. IE: é (.) xx
((pause))
28. IR: número?
29. IE : xxx
30. IR: é casa?
31. IE: é (.) casa ().
32. IR: o telefone, teu?=
33. IE: =pode ser celular?
34. IR: aham
35. IE: xxxx-xxxx

36. IR: ((pause)) ((IR typing))
 como é:: o nome dele?=
37. IE: =x ((pause)) x=
38. IR: =só isso?=
 39. IE: =sim, (.) tem o x no meio, se você quer:: não sei (.) se que- se quer inteiro?
40. IR: (.) aham
41. IE: é x da x.
 ((pause)) ((IR typing))
42. IR: ele: >ele antes ele não fazia isso,< começou [agora?]
43. IE: [não] começou de agosto do ano passado
44. [pra cá].
45. IR: [por que?] tu sabe?=
 46. IE: =ele cismou que eu, tenho outra pessoa e:: cisma com (.) >meu telefone não pode
 47. tocar, não posso ter amizade com ninguém,< () .tudo ele cisma↓, não sei↑ o motivo,
 48. não sei↑, eu já tentei dialogar com ele, não adianta ((pause)) dialogar com ele não
 49. adianta↓
 ((pause)) ((IR typing))
50. IR: <tá e nessas discussão ele xinga, ameaça>=
 51. IE: =ele ameaça tem (.) o que (.)é (.) desde ontem, ah é, ontem de madrugada↑ (.) pra cá↑ (.)
 52. ele já me mandou (.) não sei quantas mensagem:: no whatsapp me xingando de tudo
 53. quanto é coisa (.) me ameaçando de botar coisas na interne::t e::
 ((pause)) ((IR typing))
54. IR: e ameaça de morte↓
55. IE: já, já me ameaçou↓
 ((pause)) ((IR typing))

56. IR: eu vou terminar o BO aqui tá↑ e vou marcar um dia pra ti retornar aqui↑
 57. pra falar com o psicólogo=
 58. IE: =tá
 59. IR: (.) nesse dia tu vai↑ (.) conversar com ele↑, ver como tá a situação↑(.), vê se tu quer
 60. representar:, vai conversar con[tigo]
 61. IE: [tá]
 62. IR: [pra] ver se tu vai dar andamento ao processo (.) ou
 63. não=
 64. IE: =tá
 65. IR: (.) e outra coisa que tu deve fazer↑ é procurar um advogado↑ pra dar entrada na
 66. separação↑, guarda das [crianças]↑
 67. IE: [sim] ah[am]
 68. IR: [divi]são de_bens↑, ca- caso tenha alguma coisa pra
 69. divi[dir]
 70. IE: [ali no] (.) xx tem um: negócio [pra]
 71. IR: [ali tem o escri[tório]
 72. IE: [é,] eu eu já [me informei ali é]
 73. IR: [eles fazem] esse tipo de
 74. processo. (.) qual é o teu telefone mesmo? (.) eu botei errado aqui
 75. IE: xxxx(.)xxxx
 76. IR: xxxx(.)xxxx
 ((pause)) ((IR typing))
 77. IR: como é↑ que é o nome↑ da mãe dele↓
 78. IE: é xxx.
 ((pause)) ((IR typing))

79. IR: °ele tem↑ telefone?°
 80. IE: tem (.) é o mesmo que o meu, só que no final é xxxx
 81. IR: xx?
 82. IE: xxxx
 ((pause)) ((IR typing))
 83. IR: xxxx=
 84. IE: =isso
 ((pause)) ((IR typing))
 ((coughs))
 ((door opening))
 ((pause)) ((IR typing))
 85. IR: °assina aqui pra mim?°
 86. IE: °aham. (.) só um?°
 87. IR: °é. (.) e aqui. °
 ((pause)) ((IR typing))
 88. IR: essa é uma cópia do BO
 89. IE: (.) tá
 ((pause))
 90. IR: e esse aqui tá marcado pra ti retornar aqui: no dia 1° de junho↑, às 10:30h↑ pra falar
 91. com o x↑=
 92. IE: =tá. aqui mesmo?
 93. IR: aqui mesmo. (.) daí traz esse papelzinho que é ()
 94. IE: tá, aham.

APPENDIX A4

Police Interview 4 (PI4) - The victim went to PD-A to request for the filing of her case (her husband's threats against her)

1. IR: como é que tá a situação hoje?
2. IE: ah (.) a situação tá bem:, assim: agora↑ no momento tá bem↓. eu até fui chamada (.) na
3. corregedoria:, e assim::
4. IR: >tu conhece o x<? da [x?]
5. IE: [da x], (.) sim
(pause)
6. IR: é tanto nome que a gente não:: (.) >°não tinha (.) percebido°↓<. ele:: >a senhora já
7. foi na corregedoria<
8. IE: s[im]
9. IR: [()] vocês tão juntos [nova]mente ou [não?]
10. IE: [sim] [não], não
11. IR: não, [mas]
12. IE: [()]
13. IR: [amiga] velmente vocês sentaram e conversa[ram]
14. IE: [é], na hora↑ ele tava de cabeça
15. que:nte↑, ele fez uma porção >de besteira ali mas:< assim:, tá tudo bem (.) né, até
16. conversei com a doutora x,
17. IR: (.) ah a x, [()]↓.
18. IE: [é], a respeito disso e falei assim que: >provavelmente ele tava de cabeça
19. quente na h[ora]<

20. IR: [ah] [am]
21. IE: [pra] fazer o que fez, acabou invadindo [a] minha casa [e]
22. IR: [bom] [a senhora]
23. conhece ele mais do que ninguém, [né]?
24. IE: [é], (.) dez anos
25. IR tava com a cabeça quente então↓=
26. IE: =é, e assim, eu gostaria de assim até, que: isso aí não, [não]
27. IR: [eu] [preciso]
28. IE: [prejudicasse ele como::]
29. IR: [eu] preciso (.) dar um
30. andamento nisso a [qui]
31. IE: [ah] [am]
32. IR: [co] mo assim, a:: a Lei Maria da Penha (.) ela defende, [né]↑
33. IE: [sim]
34. IR: [as]
35. vítimas (.) as mulheres [né]↑,
36. IE: [sim]=
37. IR: =que se sentiam muito (.) é: assim (.), >sem segurança, sem ninguém por elas<, então a
38. lei, ela ela protege [até]
39. IE: [sim]
40. IR: é: ah:mais do q[eu]
41. IE: [é]
42. IR: outro- outro tipo assim (.) de idoso e:=
43. IE: sim, (.) sim
44. IR: recebe o mesmo tratamento, mas↑ >a mulher recebe mais<, a:: vítima (.) ela tem

45. direito de:: solicitar o arquivamento, de não dar continui[dade]
46. IE: [aham]=
47. IR: =em alguns crimes
48. IE: (.) sim
49. IR: se tivesse alguma lesão corporal, a senhora não teria di[reito]
50. IE: [sim]=
51. IR: =[tá?]
52. IE: [não], não tem lesão nenh [uma]
53. IR: [a::], a sua vontade tá abaixo da von[tade] da lei, [né↓]
54. IE: [sim](.) [da]
55. lei]
56. IR: então assim, como se trata de uma injúria e: de uma (.) ameaça, ((pause)) a gente, a
57. senhora pode pedir o:: a:: não continuidade, só que: o delegado↑, ele tem a
58. obrigação de instalar, abrir o procedimento policial↑, diante do seu boletim↑, só
59. que ele não tem direito de arqui[var].
60. IE: [sim]=
61. IR: =o que que a gente faz↑ eu tomo o depoimento↑ da vítima↑=
62. IE: = ah am
63. IR: (.) diz que não quer dar continuidade↑ ou (.) encaminhado pro fórum sem a:,
64. sem a::, acho que não precisa nem a:: ° acho que precisa do depoimento [dele]°
65. IE: [aham]
66. IR: não, não precisa
67. IE: (.) aham (.) eu acredito que ele foi chamado na corregedoria, né?
68. IR: aham. e:: aí eu vou encaminhar pro fórum e o juiz analisando aqui↑, ele que
69. dá o destino↑, ele que dá o arquivamento↑, então talvez ele chame a senhora e ele

70. pra conversarem sobre esse fato aqui tá, mas fica, já fica ciente que se chamar (.) vai ser
 71. pra is[so],
 72. IE: [aham]
 73. IR: [vai ser] pra: confirmar a desistência mesmo=
 74. IE: =sim.
 75. IR: então eu só vou pegar o seu depoimento ((noises)) e dessa vez não houve nada::=
 76. IE: =nada, é:, no começo ele tava meio .perturbado mas:::, a gente acabou
 77. conversando e entrando um acordo, () isso acabou, poderia prejudicar
 78. ele até na carreira poli[cial mesmo], [né?]
 79. IR: [sim,sim]
 80. IE: [quase] trinta anos
 81. IR: [no fina::l (.)] [da- da] carreira=
 82. IE: [tá se apo]sentando, é, então: vamos botar a cabeça
 83. no lugar, porque eu não quero prejudicar ninguém ((IE laughs))
 84. IR: dois adultos, também né↑, a gente pega aqui um monte de casos de
 85. adolescente que acabou de:: ir morar jun[to, aí]
 86. IE: [não, é], a: gente ficou dez anos juntos, né↓
 87. então é:: >acabou, acabou< (.) >cada um pro seu lado<.(IE laughs))
 88. IR: humm (.), só vou confirmar seus da:dos, ((pause)) °a senhora::°, >é técnica de
 89. enfer[magem<]
 90. IE: [sou técnica]
 91. IR: centro de saúde do x↓.
 92. IE: do y.
 93. IR: bairro y↓
 94. IE: bairro y↑

119. IR: (° °)
 ((pause)) ((IR typing))
120. IR: (° °) cerca de dez anos, né?
121. IE: (.):é: quatro anos que a gente tava morando junto, ma:s >a gente já tá
122. junto há dez anos, já<↓
123. IR: ((IR typing)) <diante: dos fatos:> o casal(.) >acabou discutindo, né?<=
124. IE: =sim.
125. IR: ((IR typing)) <acabou discutindo >e o autor (.)>perdeu a cabeça<, é is[so?]
126. IE: [é:::]
127. ((IE laughs)) (.) digamos que sim, né? ((IE laughs))
128. IR: ((IR typing)) <e passou a:> injuriar e: ameaçar (.) a depoente↓. só estavam vocês
129. ali, né?
130. IE: só estávamos nós dois↓.
131. IR: ((IR typing)) <que não havia testemunhas>, >foi na residência de vocês, né?<=
132. IE: =>foi na residência<.
133. IR: ((IR typing)) (° °) <na residência. e após dos fatos, (.) o casal (.) conversou (.) e:
134. amigavelmente> (.) entro::u >em acordo, né ?<=
135. IE: =sim.
136. IR: ((IR typing)) <entrou em aco::rdo (.) que:: > >que hoje vocês vivem<=
137. IE: =é:, >ele na casa dele eu na minha<, então:: (.) é que ele tava invadindo ((IE
138. laughs)) a casa(.) toda ho[ra.]
139. IR: [aí] tem que ter um limite, né?=
 140. IE: =aí tem que ter um limite (.) é, aí eu falei “não”, >daí ele chegou num ponto
 141. que disse assim< “comigo não vai acontecer nada”, então (.)((IE laughs)) ok, aí
 142. começou a briga, ma:::s >valeu para ele colocar a cabeça no lugar< ((pause)) e

143. pensar ((*IE laughs*))
144. IR: ((*pause*)) ((*IR typing*)) (° °) <na sua (.) residência (.) e: em conversa do casal
145. a (.) declarante (.) não (.) deseja (.) dar (.) continuidade (.) aos presentes atos (.)
146. requerendo (.) o valor (.) (° °).
147. ((*pause*)) ((*IR typing*))
148. IR: mais alguma coisa que eu: não perguntei que a senhora acha [interessante]
149. IE: [não] mas é:: é isso
150. que tá ((*pause*)) tá tudo bem agora (.) agora ele sabe que isso aí pode acabar
151. prejudicando ele então[ele] fica (.) na dele [((*IE laughs*))]
152. IR: [é]
153. IE: ((*IE laughs*))
154. IR: é ainda mais é:: eu só tenho dez anos de polícia, mas eu nun[ca]
155. IE: [mas é] trinta anos
156. (.) né, perde promoção, perde coisa por causa de besteira, (.) né?
157. IR: (.) pra ele valeu a pena que ele: já sabe:, [né?]
158. IE: [aham], já sabe que comigo também
159. não (.), né? que tem que ter um res[peito]
160. IR: [sim]=
161. IE: =com as pessoas, (.) [né?]
162. IR: [° não é] porque conhece a () que::=
163. IE: =pode fazer o que quer.(.) entã::o, assim (.) >eu só gostaria que o senhor<
164. me desse:: uma declara[ção]
165. IR: [sim] cla[ro]
166. IE: [()]que eu vou () para o meu trabalho.
 ((*pause*)) ((*IR typing*))

167. IR: () que eu tirei mais algum? *((IE laughs))* (.) na hora de colocar a data
 168. eu () *((pause))* daí (), porque geralmente eu coloco a vítima num dia
 169. o autor no outro
 170. IE: (.) aham
 171. IR: (.) () dese se encontrarem aqui, daí::
 172. IE: aham, (.) mas ele não vai, ele nem, nesse caso ele não é chamado aqui?=
 173. IR: =Não, não. (.) nesse caso não, mas é que às vezes eu coloco num dia (.) a
 174. vítima (.) e no outro (.) o autor.
((pause)) ((IR typing))
 175. IR: (° °)
((pause)) ((IR typing))
 176. IR: eles não podem descontar o seu dia, tá?=
 177. IE: =aham. (.) não, não:, eu sou funcionária pública tam[bém.] *(((IE laughs)))*
 178. IR: [é]
 179. IE: só pra: *(((IE laughs)))*
 180. IR: [só pra] deixar claro, [né?]
 181. IE: [é só pra] *(((IE laughs))*pra anexar no meu ponto,
 182. pra justificar a minha saída, [né?]
 183. IR: [sim]
((pause)) ((IR typing))
 184. IR: a senhora chegou que horas?=
 185. IE: =eu cheguei aqui era duas e meia, (.) um pouquinho antes.
 186. IR: (° °) °às quinze e trinta, >são três horas agora<°. °só um
 187. minutinho, por favor°. *((the IR leaves the room and returns with the BO printed))*

188. IE: eu assino aqui? do lado esquerdo?
189. IR: assina aqui, por favor (.) () corpo de delito mais rápido que esse aqui=
190. IE: =((*IR laughs*)). é, porque como gera um boletim, como ele é policial ai
191. eles levam pra lá↓.
192. IR: °esse aqui, esse aqui é seu e esse aqui eu vou assinar, só com os dados
193. da senhora, né°?=
194. IE =°aham°
195. IR: °confirma direitinho°
196. IE: °certinho°

21. tá falando assim tu acha que esse tipo intimidações, ela: tá com alguém junto? quando
 22. que ele fala is[so?]
23. IE: [pois é], ela não tava, ah, porque assim, ele vai lá em casa e fica lá fora,
 24. conversando com ela, en[tende]
25. IR: [aham]
26. IE: e eu vou lavar louça, não vou ficar em cima porque pensava que não havia
 27. necessidade=,
28. IR: =aham=
29. IE: =entende? (.) daí (.) ela me veio com essas estórias (.) e agora ela tá em
 30. pânico, ela não quer ver ele, ele vai na escola ela foge. em cas- ontem ele nos
 31. abordou↑ no supermercado↑(.) e ela não quer ver, ela não quer falar, e ela tá com muito
 32. medo=
33. IR: =aham
 ((pause)) ((IR typing))
34. IE: e:: ela tá em pânico, assim, ela não vai fazer xixi no banheiro sem eu tá junto, ela
 35. não fica sozinha >de jeito nenhum<,é:: ela tá::: eu não sei:, eu não sei se é em pânico é::
 36. a palavra que eu vou usar, que a gente deve usar ((pause)) colocar nisso, (.) p- por essas
 37. abordagens dele ontem (.) no mercado(.) ele foi assim bem grosseiro também, ele fala as
 38. coisas e ela ouve=
39. IR: =ah[am]
40. IE: [né] até porque ele contou que tinha arma, que já tinha matado alguém, coisa
 41. que el- ela não precisava saber né, (.) eu acho.
42. IR: (.) aham
43. IE: e::: e aí ontem ele disse que eu ia ver do que ele era capa::z, no mercado, e:: ela
 44. ouviu, ela ouve sempre, ((phone ringing)) pois ele não mede as palavras nem o tom de

45. voz pra: pra falar quando ele quer, entende.↓
((pause)) ((*IE answers the phone*))
46. IR: mas a senhora tem a guarda, desde quando?=
47. IE: °desde sempre, desde o nascimento°.
48. IR: e ele tem essas visitas a: ?
49. IE: desde o nascimento↓. ((pause)) foi um relacionamento que (.) acabou aos, ao terceiro
50. mês de idade dele então (.), a gente nunca viveu junto.=
51. IR: =aham
((*PI5 is now cut off due to problems with the internet provider*))

APPENDIX A6

Police Interview (PI6) - The victim went to ask for a protective measure as she complains he has been threatening her because he does not accept the divorce

1. IR: quer medida protetiva, é isso?=
 2. IE: i::sso, (.) pra mim e pra minha filha.
 3. IR: não, (.) pra sua filha não tem como. a senhora pode pedir pra senhora, ela te- tem
 4. que (.) ela tem que idade?=
 5. IE: tem dezenove.
 6. IR: não (.) se sua filha quiser ela tem que vim aqui pedir.
 7. IE: (.) humm
 8. IR: ((pause)) eu acho que o x lhe explicou isso lá em baixo.
 9. IE: não, ele di:sse que: seria, no caso medida protetiva, pra minha e pra meus familiares.
 10. IR: <abrangente>, pode até pedir assim: a:: para os familiares, (.) mas:: se ele chegar
 11. perto de um familiar seu e: não:: é preso.
 12. IE: humm, no caso seria só eu, no caso?
 13. IR: seria só pra senhora (.) por que que a senhora quer medida contra ele? ↓
 13. IE: (.) mais pra:: prevenir mesmo, [né?], pra ele [ver que eu não] estou
 14. IR: [mas o que ele fez?]
 15. IE: de brinca[deira]
 16. IR: [mas o que ele fez?]=
 17. IE: é porque ele fica fazendo ameaças, ele fica mandando mensagem para o
 18. meu celular, fica ligando para meu serviço, [pra minha ca]sa
 19. IR: [que ameaças ele faz?]

20. IE: ameaças q- que: se me ver com outra pessoa na rua vai me matar, que mata a
 21. outra pessoa que vai tá comigo, mata a minha filha.
 22. IR: Vamu vê se eu entendi, a senhora quer isso aqui como uma prevenção de
 23. que ele não vá fazer na[da?]
 24. IE: [is]so
 25. IR: mas a senhora entende para que é que serve uma medida protetiva? (.) o x
 26. lhe explicou?
 27. IE: não, (.) ° o x↓ não me explicou. ° ↓
 28. IR: pra senho::ra, >o que é uma medida protetiva?<
 29. IE: eu creio que pra ele ficar longe de mim, né?
 30. IR: mas como é que funciona? (.) porque assim a senhora já pediu pra ele ficar
 31. longe, ele ficou?
 32. IE: ((pause)) é, na verdade assim, ele (.) não é que ele se aproxime de mim, como por
 33. exemplo, (.) segunda-feira (.) segunda-feira passada, fazia:: mais de 15 dias que a
 34. gente não:: né? (.) ai:: >quando eu levantei para trabalhar < >06h00min da manhã<, ele
 35. tava:: (.) eu abri a porta (.) e vi ele descendo o morro ((pause)), sabe? ai eu imaginei que
 36. ele fosse tá me esperando:: na frente do ponto de ônibus, (.) aí eu sai de casa com a
 37. minha mãe ((pause)) de carro, (.) peguei o ônibus (.) em outro lugar pra não:: >bater de
 38. frente com ele. < >quando eu cheguei no meu serviço ele tava lá ↑<.
 39. IR: (.) mas o que ele queria ↑ com a senhora?=
 40. IE: aí: o que ele quer é assim, porque ele não aceita que a gente terminou (.) sabe,
 41. aí no caso ele chegou lá na loja ele me me pediu o meu celular, “me dá teu
 42. celular, eu vou fazer um escândalo, eu vou botar fogo nessa loja, porque não sei
 43. o que, porque não sei o que.
 44. IR: vocês estão separados há quanto tempo?=

45. IE: vai fazer três meses (.) que a gente tá::
46. IR: tá: até agora a senhora não me disse >para que que a senhora acha que serve a
47. medida.<=
48. IE: aí::> não faço a menor ideia amiga<, eu espero que seja para proteger (.) de preferência.
49. IR: então, funciona mais ou menos assim, a senhora (.)veio aqui na delegacia e contou que
50. ele cometeu um crime, (.) quem comete crime é::?=
51. IE: =bandido
52. IR: (.) bandido. (.) chegamos a um acordo senhora (.) nesse:: nesse >fato dele ter
53. cometido crime< tem um boletim que diz assim: “olha, (.) policia, (.) investiga pra
54. mim”, mas como é um crime de ameaça a senhora pode dizer pra policia assim: “olha,
55. eu registrei ↑mais eu não quero que investigue↓”. é um direito seu (.) por ser ameaça, se
56. fosse lesão corporal a senhora não teria esse direito, seria apu[rado]
57. IE: [aham]
58. IR: e a senh[ora] (.) não poderia dar pitaco.
59. IE: [aham]
60. IR: aí como é↑ que funciona? .a senhora me autoriza a processar ele, >isso aqui é
61. um coisa<, processar significa (.) ele vai ter que contratar advogado depois↑, a
62. senhora vai ter que arrolar as testemunhas, quem presenciou, quem não:, né ? que
63. interessem ao processo (.) e aí: ele vai (.) digamos que ele sai daqui indiciado, que é o
64. delegado entende que existem provas, indícios de que ele realmente cometeu
65. isso aqui, aí ele vai para o fórum, ele é processado, ele contrata um advogado e
66. ele pode ter antecedentes criminais e pode (.) inclusive (.) sofrer pena de prisão.
67. IE: ah[am]
68. IR: [tá?], essa é a: (.) é >o que acontece lá.< quando a senhora pede uma medida
69. protetiva, a senhora automaticamente nos autoriza a processá-lo (.) criminalmente, (.) ou

70. seja, ele pode ter antecedente mais pra frente (.) e a medida protetiva vai >funcionar
 71. assim a senhora vai ter um pedaço de papel que vai dizer< fulano não pode chegar
 72. perto, [ok.]
 73. IE: ah[am]
 74. IR: como é que esse fulano não vai chegar perto?↓ (.) bom se ele não chegar muito
 75. que bem está tudo resolvido=
 76. IE: =sim=
 77. IR: =e se ele chegar (.) como é que funciona?
 78. IE: aí no caso, que eu saiba, né (.) teria que chamar a policia pra ele ser
 79. preso em flagrante=
 80. IR: =i::sso. e como é que funciona uma prisão em flagrante?
 81. IE: ah, é
 82. IR: vamu [lá!]
 83. IE: [eu] não sei.
 84. IR: funciona assim, a polícia militar chega lá e eles vão dizer assim: “senho::↑ra,
 85. o que tá acontecendo?” >aí a senhora vai explicar< “não, ele tá aqui me
 86. incomodando, eu tenho uma medida protetiva”, “então tá bom, então entra todo
 87. mundo na viatura, vamos lá: pra central de plantão e vamo- vamos fazer a prisão
 88. dele” então a senhora vai estar determinando que a policia prenda ele=
 89. IE: =aham=
 90. IR: =ele fica preso (.) sem fiança, ou seja, ele não tem como sa[ir]
 91. IE: [a] [ham]
 92. IR: [a não ser] que o juiz
 93. auto[rize]
 94. IE: [entendi.]

95. IR: é isso que a senhora quer?=
 96. IE: =é isso que eu quero, quero ele bem longe de mim.
 97. IR: nã::o, (.) >não foi essa pergunta que eu fiz<, se a senhora quer ele longe da
 98. senhora.
 99. IE: porque é assim ó, da outra vez que eu dei (.) que eu registrei um BO contra ele,
 100. aí (.) não cheguei vir aqui em cima (.) só fui lá emba:ixo, falei com o, né,
 101. com o psicólogo ali (.) tá tá, tá, daí ele pegou (.) ligou pra ele, né? disse tá tá tá.
 102. parou (.) daí depois de um tempo:: retornou, entendesse? então quer dizer, ele
 103. a:cha que eu não vou dar continuidade dessa vez. des[sa]
 104. IR: [mas] ele nem sabe da outra vez.
 105. IE: sabe, da outra vez ele [sabe.]
 106. IR: [porque] a senhora contou?
 107. IE: eu comuniquei↑ o pai dele, como dessa vez agora também, ontem
 108. eu comuniquei o pai dele que eu tive na delegacia no domingo final da tarde (.)
 109. registrando o BO.
 110. IR: a senhora entende↑ que isso aqui não é utilizado como meio de
 111. ameaça-lo↑ Nós não vamos dar susto ne[le]
 112. IE: [a] [ham]
 113. IR: [ele]< vai ter passagem criminal>
 114. e ele fica preso=
 115. IE: =[sim]
 116. IR: [não é susto, nós não vamos fazer [o papel] [de mãe] [de dar palmada]
 117. IE: [sim] [eu sei] [sim]
 118. IE: ((pause)) porque da outra vez que eu fiz o BO. (.) quando eu cheguei ali
 119. tinha (.) eu acho, 5 ou 6 registros de:;, >como é que se diz<, de violência

120. doméstica da: e::x mulher dele, ((pause)) só que ela não deu continuidade em
 121. nenhum.
122. IR: >a senhora viveu quanto tempo com ele?<
123. IE: fiquei 2 anos com ele ((pause)), e ele, e ele não pa::ra, entendesse? aí t-t-u já me
 124. bota, me dá assim uma coisa porque, eu não sei entendesse, porque eu quero
 125. assim ó, quero que ele me deixe em paz e deixe minha filha em paz,
 126. enten[desse?]
127. IR: [não], então não, a sua filha, ela que deveria tomar os procedimentos necessários,
 128. tá?↓
129. IE: por [que] [eu tô cansada],
 130. IR: [nós] [podemos fazer [o seu]
 131. IE: tô cansada dis [so], [meu Deus é]
 132. IR: [tá], [a senhora sabe] que vai ter que ir a mais 3 audiência,] uma a
 133. senhora vai sozinha, nas outras duas a senhora vai com ele=
 134. IE: =aham
 135. IR: (.) tá, a senhora vai ter que ir com ele (.)porque não termina na medida protetiva
 136. (.) o processo não termina quando a senhora pede essa guia.=
 137. IE: =sim
 138. IR: o processo só vai terminar ((pause)) quando terminar o processo ou seja, vai ter
 139. audiência, vai ter prova, vai ter advogado (.) isso pode levar mais uns 3 anos.
 140. IE: (.) sim
 ((pause))
 141. IR: a senhora está disposta a enfrentar [tudo isso?]
 142. IE : [ah: eu tô], eu quero que ele aprenda a ser um
 143. homem e pare de tá:: incomodando os outros.

- ((pause))
 144. IR: não tem como desistir depois, tá?((pause)) uma vez que eu tenha feito a medida
 145. protetiva não tem como desistir.
 ((pause))((IR typing))
 146. IR: estado civil da senhora?
 147. IE: solteira.
 148. IR: telefone de contato?
 149. IE: xxxx(.)xxxx
 ((pause)) ((IR typing))
 150. IR: a senhora sabe o endereço dele?=
 151. IE: =não sei, (.) eu sei que ele mo- ele está morando no xx
 152. IR: (.) sabe o telefone dele?
 153. IE: xxxx(.)xxxx
 ((pause)) ((IR typing))
 154. IR: senhora não tem filhos com ele↓, né?=
 155. IE: graças a Deus.
 ((pause)) ((IR typing))
 156. IR: >qual é o seu endereço?<=
 157. IE: rua xxx
 ((pause)) ((IR typing))
 158. IR: número?=
 159. IE: =xx
 160. IR: qual que é o bairro?=
 161. IE: =x
 ((pause)) ((IR typing))

162. IR: a senhora chegou a viver em união estável (.) com ele?=
 163. IE: =não
 164. IE: [() a gente ia morar junto].
 165. IR: [namorava, só?]=
 166. IE = só namoramos.
 167. IR: não chegaram a morar juntos, então?
 168. IE: (.) não.
 169. IR: não?
 170. IE: hum hum.
 ((pause)) ((IR typing))
 171. IR: quando é que a senhora terminou com ele?
 172. IE: olha tem uns(.) vai fazer uns (.)3 meses mais ou menos.
 ((pause)) ((IR typing))
 173. IR: por que que a senhora rompeu o relacionamento?
 174. IE: por isso (.) pelas agressividades dele, de ser uma pessoa muito
 175. possessiva, egoísta, e:: (.) chantagista, que fazia as coisas, às vezes eu queria
 176. terminar com ele, ele me chantageava pra mim ficar com ele.
 ((pause)) ((IR typing))
 177. IR: que que aconteceu↑ no dia 04 de dezembro?
 178. IE: dia 04 (.) de dezembro::?=
 179. IR: =foi quando a senhora disse (.) que a senhora veio registrar o boletim de
 180. ocorrência.=
 181. IE: =ah foi domingo passado [agora], né?
 182. IR: [isso]
 183. IE: é porque ele mandou (.) eu tava trabalha::ndo, daí final da tarde ele mandou uma

184. mensagem dizendo que iria: (.) >dar uma surra no meu irmão< (.), e que iria
 185. quebrar as duas pernas dele ((pause)) e que:: (.), que a gente podia pagar pra eu
 186. ver, >uma coisa assim<. que ele ia fazer↑, que ele não tinha medo de ser preso,
 187. que a cadeia era longa mas não era eterna, aí foi quando a minha mãe
 188. ficou muito nervosa, por causa do [meu irmão] e eu:
 189. IR: [só um minu]tinho
 ((pause)) ((IR typing))
 190. IE: eu resolvi ir na::
 191. IR: por que↑ essa agressividade com teu irmão?
 192. IE: (.) é porque ele acha que a família é que tá fazendo eu: não querer mais
 193. voltar pra ele, sabe (.) ele acha assim que todo mundo é contra ele e que são
 194. eles que tão querendo que: eu não volte mais pra ele:: e na verdade não é
 195. isso.↓
 ((pause)) ((IR typing))
 196. IR: tá::, ele fez essas ameaças e aí: mas ele fez pra ti por telefone e aí: > tu
 197. contou pra tua mãe< (.), é is[so?]
 198. IE: [isso](.) minha mãe tava junto↑ comigo.=
 199. IR: ma:s (.) não foi por:: whatsapp↑ a mensagem?=
 200. IE: =foi, foi por SMS (.),no ca[so]
 201. IR: [tá, mas:]=
 202. IR: daí eu mostrei pra e [la]
 203. IE [ah:][tá]
 204. IR: [sim], daí eu mostrei pra ela↑, que ela tava junto
 205. comigo, (.) a hora que eu recebi eu mostrei pra ela, aí foi quando ela disse não
 206. agora vamos lá e vamos registrar uma queixa, (.) isso tem que parar né? (.) daí

207. no domingo a noite:: era uma e pouca da manhã, ele conseguiu entrar no Face do
 208. meu irmão (.) e ficou os dois sabe tipo batendo boca pelo Face e ele ameaçou
 209. que ia lá em casa matar meu irmão, até meu irmão >acionou uma viatura.<
 210. IR: (.) t- tá, quem q- que é e- esse monte de gente que tá no B.O.? dona x é sua
 211. [mãe]↓
 212. IE: [é minha] mãe.=
 213. IR: ok, ele não fez nenhuma ameaça contra sua mãe↓=
 214. IE: fez pra ela também, mas aí tá com ela (.) as ameaças tá com ela, eu
 215. não sei se ela colocou [aí]
 216. IR: [não] nesse boletim aqui, por que que a senhora colocou o
 217. nome da sua mãe?
 218. IE: isso daí foi: foi o moço que domingo botou (.) no caso são (.)
 219. IR: ah (.) tá ((pause))x, quem é?=
 220. IE: é o meu irmão.
 221. IR: ((pause)) e::: x?=
 222. IE: minha filha.
 223. IR: por que que a senhora botou a sua filha do boletim?
 224. IE : porque ele ameaça ela, (.) principalmente ela.
 225. IR: pra ela?
 226. IE : (.) é pra ela, pra mim, que ele diz pra mim, que ele manda mensagem
 227. pra mim dizendo:> que ela é o meu ponto fraco<=
 228. IR: =hum
 229. IE: ele ameaça ela, q-q-que diz que sabe onde ela trava:lha, sabe onde ela estu:da,
 230. sabe o horário que ela sai, o horário que ela chega.
 231. IR: (.) mas ele manda mensagens pra senhora↑=

232. IE: =pra mim
((pause)) ((IR typing))
233. IR: essas mensagens são todas por SMS (.) por mensagem=
234. IE: =é por SMS porque eu exclui o whatsapp do:: telefone, porque ele
235. ficava me enchendo saco que queria exclui o whatsapp, mas mesmo assim ele
236. consegue me mandar po::r , por SMS.
237. IR: ele vai na sua casa?=
238. IE: =não ele não foi à última vez que ele teve lá na minha casa foi na segunda
239. feira passada.
240. IR: mas ele não vai para ameaçar, vai pra tentar conversar, isso?
241. IE: (.e eu creio:: >na verdade não sei te dizer, porque< [eu nem quis saber].
242. IR: [ele não procura pela
243. senhora], ele manda
244. mensagem, só=
245. IE: ele manda mensagem. ((pause)) aí no caso ele foi atrás de mim no meu
246. serviço↑, na mesma segunda-feira.↑
247. IR: mas ele queria o que com a senhora?
248. IE: no caso ele queria o meu celular.
249. IR: (.) olhar o celular pra:=
250. IE: =é
251. IR: isso foi que dia? °desculpa.°=
252. IE: Foi segunda-feira passada, (.) não essa agora na: (.) retrasada.
((pause)) ((IR typing))
253. IR: onde é que fica o seu trabalho?
254. IE: fica ao lado do x, lá no cen[tro.]

255. IR: em xx.
256. IE: isso, aham.
((pause)) ((IR typing))
257. IR: ele só queria ver o celular, depois que ele viu↑ foi embora=
258. IE: daí ele pegou (.) > meu celular e foi embora< (.) ele não viu o meu celular,
259. ele pegou o celular e foi embora.=
260. IR: e levou embora? [não devolveu?]
261. IE: [aí a noite] ele foi lá na minha casa e devolveu pra minha
262. mãe(.) porque eu disse pra ele que se ele não devolvesse eu ia registrar uma
263. queixa de roubo.
264. IR: co::ntra (.) a senhora (.), ele faz que tipo de ameaça?
265. IE: (.) de ameaça ele diz que: (.) só (.) se me ver com alguém na rua vai matar
266. eu, vai matar a pessoa que tiver comigo (.) e se eu sair de casa, quando eu
267. voltar pra casa eu não vou gostar da surpresa que eu vou ter, (.) que não é
268. pra mim sair e deixar o meu bem mais precioso sozinha dentro de casa.
((pause)) ((IR typing))
269. IR: tem mais alguma coisa que a senhora queira me contar?
270. IE: é:: no momento (.) só isso e:: ah e que ele liga vá::rias, agora
271. desde ontem ele não ligou mais, mas ele vivia ligando para o meu
272. serviço, sabe (.) e sendo grosso com as minhas patro:a (.) ameaçando que se
273. elas não me botasse pra rua ele ia lá e ia quebrar tu:do.
274. IR: () em Florianópolis, [ainda?]
275. IE: [isso].
((pause)) ((IR typing))
276. IE: () ela é bem interessada. mas o meu irmão registrou [ontem]

277. IR: [mas o teu interesse é:: vir até a
 278. delegacia e fazer o próprio boletim de ocorrência [e querer dar prosseguimento.]
 279. IE: [é:: o meu irmão] fez ontem.=
 280. IR: é > mas o dele não é na delegacia da [mulher.<]
 281. IE: [é::] () o meu irmão fez ontem (.) daí
 282. (.) a minha filha (.) >no caso ela teria quer vir↑<
 283. IR: exatamente! (.)ela teria que vir↓
 284. IE: tá, entã::o
 ((pause)) ((IR typing))
 285. IR: () °a senhora assina aqui pra mim?° (.)a medida protetiva não é
 286. automática, tá? a senhora vai ter que aguardar que a justiça vai entrar em
 287. contato com a senho:ra (.) e aí só depois que:: > a senhora e ele forem intimados
 288. na decisão< (.) é que vai estar valendo a medida, (.) antes disso a senhora pode
 289. pedir para a policia militar se ele aparecer pra lhe incomodar. ((pause)) aqui tá
 290. resolvido, tá? obrigada, dona X.
 291. IE: de nada.

APPENDIX A7

Police Interview 7 (PI7) - The victim has been threatened by her ex-partner for having witnessed scenes of sexual abuse against her granddaughter and his daughter

1. IE: ah, eu tirei tanto documento com [isso]
2. IR: [tu sabe] de cabeça?
3. IE: eu sei meu cpf (.)
4. IR: [tá,]
5. IE: [pode] [ser?]
6. IR: [qual?]
7. IE: xxxx
8. IR: xxxx (he repeats it)
9. IR: só (.) um pouquinho(.)
10. IR: não, me dá seu nome então=
11. IE: =achei, achei, achei, achei, achei (.) aqui, ó ((pause)) ah, tá (.) é, ó ((pause)) ((IR typing))
12. IE: e daí aqui tá::: a::: >que ele falou aqui que< “se, se colocasse o meu nome, o meu nome
13. na lama, não vai ficar barato”, daí tá aqui, daí se precisar [ver]
14. IR: [não, ela] vai ver e vai colocar
15. no:::
16. IE: tá
((pause)) (IR typing)
17. IR: o CEP da rua da senhora?

18. IE: ((pause))
deixa () lembrar
((pause)) ((IR typing))
19. é xxxxxxxx
((pause)) ((IR typing))
20. IE: do trabalho aqui, né? de outro modo eu tenho aqui ó=
21. IR: = é rua xxx, não, não tem pro[blema]
22. IE: [(?)]
23. IR: [pode] ser esse aqui
((pause))
24. IE: é uma coisa complicada, a gente::, ou voçê decide que você não vai fazer [nada]
25. IR: [número?],
26. desculpa [()]
27. IE: [xxxx] , que não vai fazer nada e de::ixa assim pra não se incomo[dar]
28. IR: [é loja?]
29. IE: ((pause))
é loja (.) é:: a:: x
30. IR: x?
31. IE: ou você abre > ou vai se incomodar mais <=
32. IR: = é, essas coisas incomodam,> o telefone da senhora, por favor ?<
33. IE: xxxx (.)xxxx
((pause))
34. IR: foi quando isso, senhora?
35. IE: segunda-feira, na terça-feira em casa e on[em::]
36. IR: [segunda] agora? (.) dia vinte e cinco?

37. IE: é
38. IR: tá
(.)
39. IE: e terça-feira (.) também (.) logo da da da
40. IR: tá, o último [dia] que ele fez isso?
41. IE: [o último] dia que el-, ontem=
42. IR: =ontem
((pause))
43. IR: que horas?=
44. IE: =ai::, >só vendo aqui<, foi mais ou menos , o que? de madrugada
45. IR: tá, vamos botar três horas
((pause))
46. IE: não, não, não, é::: nem foi, é dezessete, cinco horas da tarde, dezessete e vinte e sete
47. IR: ()
48. IE: é que eu já tô:::
49. IR: o CEP da rua da senhora, do apartamento lá onde a senhora mora ago[ra]
50. IE: [do]
51. apartame:::nto, deixa eu olhar aqui, eu não sei o CEP, tá aqui, aqui ó (.)
52. porque lá eu aluguei temporariamente =
53. IR: =aham
(.)
54. IE: esperando o meu ficar pronto
((pause)) ((IR typing))
55. IR: é no floresta lá, né?
56. IE: nossa senhora do rosa[rio]

57. IR: [é]
 ((pause)) ((IR typing))
58. IE: gente, eu tenho dores no abdômen, (.) nos músculos, de cabe:::ça
 ((pause)) ((IR typing))
59. IR: é uma situação difícil, né
 ((pause)) ((IR typing))
60. IR: qual o nome do cidadão lá? ((pause)) a senho[ra]
61. IE: [o que?]
62. IR: o nome do seu ex-companheiro
63. IE: xx
64. IR: xx ((he repeats the name))
65. IE: xx
66. IR: xx ((he repeats the surname))
 ((pause)) ((IR typing))
67. IR: lá de Pelotas né?
68. IE: sim
 ((pause)) ((IR typing))
69. IR: ele fez um BO contra a senhora
70. IE: fez?
71. IR: humm (.) dia vinte. ele fez pra se defender, né?
72. IE: aham
 ((pause)) ((IR typing))
73. IE: aí ele mandou no “você é uma dissimulada, botou gravador dentro
 74. da estofaria”(.) só que eu não botei gravador (.) eu escutei (.) então eu falei pra mãe da
 75. x, >tu vê como ele vai se entregando, né?<

76. IR: a senhora sabe o endereço dele lá, não?
 77. IE: ah, eu tinha dado [aí]
 78. IR: [é:::]
 79. IE: [es]ses di[as]
 80. IR: [é], mas no site tem que tá, eu vou buscar aqui ()↓
 ((pause)) ((IR typing))
 81. IR: é xx ((the IR reads the accused's Christian name))
 82. IE: (and she completes it with his surname) xx
 ((pause)) ((IR typing))
 83. IR: achei aqui
 84. IE: achou
 ((pause)) ((IR typing))
 85. IR: qual o telefone dele senhora?
 86. IE: é xx
 87. IR: ah
 88. IE: xx
 89. IR: ah
 90. IE: xxxxxxxx
 91. IR: xx ((he repeats the first two numbers))(.) xx ((he repeats the first two numbers again))
 92. IE: xx ((she continues it))
 93. IR: xx[xx] ((he repeats the last four numbers))
 94. IE: [é]
 ((pause)) ((IR typing)) ((a female police officer enters the room and talks to the interviewer. Then, he leaves the room and the police officer carries on with the interview))

95. IR: ah tá, a gente tava fazendo é::: o nome dele, né?=
 96. IE: =aham
 97. IR: então é o xxxx (the name of the accused), correto?=
 98. IE: =aham
 99. IR: o endereço dele agora (.) qual é(.), tu sabe?
 100. IE: ah, então é na x:::
 101. IR: será que não é a rodovia xx[x]
 102. IE: [não]
 103. IR: [()] do x[x] ? (she mentions the area)
 104. IE: [não]=
 105. IR: =não?
 106. IE: é na::: antes, depois da:::, do xx ali,
 107. IR: no xx?
 108. IE: é no xx
 109. IR: então, é xx (.) ali não é? na [rua]
 110. IE: [()] ali naxx, ali não é xx, né?
 111. (.)
 112. IR: não, aqui tá assim ó, rua xx, número xx, no bairro no xxx, mas a senhora não tem
 113. o número da casa nem nada?
 114. IE: não
 115. IR: então como é que a gente vai achar ele, então? enfim, telefone?
 116. IE: o telefone dele (.) tá, pe[raí]
 117. IR: [já] ajuda, né?=
 118. IE: =aham, deixa só eu pegar aqui
 119. IR: tá

- ((pause)) ((*IR typing*))
120. IR: porque através do telefone a gente consegue achar (.) né?=
 121. IE: =ah, mas o telefone dele tá no meu nome
 122. IR: não, mas tu não tem um numero telefone↑ pra fazer contato com ele?
 123. IE: então, o telefone dele, o celular foi aquele que ele trabalhava lá
 124. IR: não, não, pelo número do, da conta, eu não falo isso, é outra coisa
 125. que a gente consegue detectar
 126. IE: tá, é:::=
 127. IR: =e o contato que ele tem agora de telefone, pode ser
 128. IE: tá (.) xx
 129. IR: tá, xx ((the IR repeats it))
 130. IE: ai, essas [horas]
 131. IR: [deu branco]
 ((*laughs*))
 132. IE: peraí, só um pouquinho, eu acho aqui↓
 ((pause)) ((*IR typing*))
 133. IE: xxxxxxxx
 134. IR: tá, xxxx ((the IR repeats the first four numbers))
 135. IE: xxxx ((the IE completes the other four numbers))
 136. IR: xxxxxxxx ((the IR repeats the entire number)), é esse telefone que ele passa
 137. mensagens, é isso?=
 138. IE: =isso, do(.) do whats app de[le]
 139. IR: [i:::sso] (.) deixa eu ver se salvou aqui () vou ver
 140. se salvou porque eu não cliquei aqui antes.
 ((pause)) ((*IR typing*))

141. IR: é (.) não cliquei aqui antes. é ::: xx?
142. IE: xxxxxxxx
143. IR: xxxxxxxx ((the IR confirms the entire number))
((pause)) ((IR typing))
144. IR: tá, então a senhora já tem um::: BO registra:::do em, contra ele, por por
145. abuso sexual, é isso?
146. IE: por abuso sexual da minha [ne:::]ta
147. IR: [já tá aqui]
148. IE: [isso]
149. IR: [aqui], corre o processo aqui. onde é que corre o
150. processo?=
151. IE: olha, na verdade parece que esse processo foi tudo pra capital, porque
152. agora eles tão na capital, mas eu fiz o meu BO aqui que eu moro aqui
153. IR: mas o fato
154. IE: [a gente mora aqui]
155. IR: mas o fato do estupro foi aqui ou foi lá?
156. IE: o fato foi em::: na::: começou ali na, começou lá em Palhoça
157. IR: ah tá, então deve tá, tá em Palhoça
158. IE: é. eu já fui em Palhoça, eu já fiz >também um BO lá<, fiz aqui, >fui lá no
159. conselho tutelar <
160. IR: e a amea:::ça >a senhora reside aqui<, é isso?
161. IE: sim
162. IR: tá
((pause)) ((IR typing))
163. IR: tá, então aqui ((the IR types and repeats to herself while doing it the evidence

- reported*)
164. IR: tá, é, quais foram as vítimas, só pra eu fazer um resumo aqui
165. IE: as vítimas é a x
166. IR: não, o que que ela é tua?
167. IE: neta. (.) eu criei ela (.) né↑
168. IR: a neta e quem mais?
169. IE: e a filha dele, a minha enteada↑, a x↑
170. IR: ah
(*(pause)*) (*(IR typing)*)
171. IR: qual o nome dela, porque às vezes eles vão perguntar depois cadê o
172. processo e a gente tem que achar. o nome da tua neta?
173. IE: é::: x,x,x
174. IR: xx (*(the IR repeats the name)*)
175. IE: x
176. IR: x (*(the IR repeats the name)*) (.) com “e” no final?
177. IE: com “e”.
178. IR: aham
179. IE: ah..xx (*(the IE provides the rest of the name)*)
180. IR: é xxx (*(the IR repeats the name)*)
181. IE: xx (*(the IE repeats the address)*)
182. IR: é o nome dela todo?
183. IE: isso (.) xx. () quando perguntavam o nome dela ela dizia as [sim]
184. IR: [nossa]
185. IE: [nos x ela dizia
186. “amém”=

187. IR: amém,é, tadinha ((laughs)) enorme né? é xx [xxx], né?
 188. IE: [xxx] aham
 ((pause)) ((*IR typing*))
 189. IR: a neta dele qual é o nome? a senhora sabe?
 190. IE: neta não, é filha dele
 191. IR: é filha dele?
 192. IE: ah...é filha de [le]
 193. IR: [é filha] dele?=
 194. IE: =meu Deus do céu
 195. IR: o nome dela a senhora sabe?
 196. IE: da x?
 197. IR: aham
 198. IE: xxx
 199. IR: xxx ((*the IR repeats it*))
 ((pause)) ((*IR typing*))
 200. IR: é::: porque, por causa desse processo >ele anda fazendo ameaças<?=
 201. IE: =sim, e [le]
 202. IR: [a senhora pode] a senhora que denunciou?=
 203. IE: =[foi]
 204. IR: [esse processo?]
 205. IE: [aham]
 206. IR: tá
 207. IE: porque é uma situação bem complicada essa situação [da x]
 208. IR: [ah:: ima]gina, né
 209. IE: porque daí antes de::: de eu, de, de eu fazer tudo, eu falei pra mãe da,

210. expliquei pra ela ir lá pegar a x, não deixar mais com ele, só que daí
 211. agora parece que ela tá com dó::> porque< ah:: o jeito que ele faz ele faz na
 212. forma de carinho, entendeu?=
 213. IR: =ah, imagina, o::: super né, ô acontece assim é ah::; é difícil falar [né]?
 214. IE: [é, então] pra
 215. criança assim::: ele mordendo a língua, trocando chocolate e bala na boca
 216. IR: aii...pra ti vê, né?
 217. IE: aí ele masturbava ela, e se masturba, entende?
 218. IR: humm
 219. IE: a x foi na psicóloga↑ lá na Espanha↑ e tudo, né? ela confessou
 220. pra mãe, pra psicóloga, pra amiga e daí quando ela falou a primeira vez
 221. foi falando sabe, mandou os áudios, tenho todos os áudios aqui, as
 222. conversas ((pause)) da amiguinha, ela contou pra amiguinha, a amiguinha não
 223. acreditou nela=
 224. IR: =imagina
 225. IE: =até que tu vai escrevendo vou te contar só pra ti ter uma ideia assim já
 226. que, né? olha só, el- el- ele pegou ela e levou na padaria e disse assim::: “você já
 227. faz sexo?” e ela assim “não, eu não faço nem ()=
 228. IR: =é ameaça de morte que a senhora tá recebendo?
 229. IE: não, aqui ó, tá aqui, ele disse assim ó “você jogou meu nome na lama,
 230. isso não vai ficar barato”
 231. IR: ((IR typing)) ameaças tá (.). e tu tá recebendo mais as mensagens via celular,
 232. né?=
 233. IE: =isso
 234. IR: <e está recebendo as mensagens ((IR typing))

235. IE: e aí
236. IR: via celular>((*IR typing*))
237. IE: aí ele disse aí: “porque você é so[nâmbula”]
238. IR: [via celular] ((*IR typing*)))
239. IE: “e você aparece de madrugada no meu quarto, no quarto meu e da sua
240. vó, nua, e pedindo pra eu fazer carinho, então assim ó, pra que você não faça
241. mais isso e a tua vó te pegue e não te chame de vagabunda, tu deixa que
242. eu vou↑ no teu quarto”((pause)) e ela botava o travesseiro na cara, porque ela
243. achava, el- ela, na cabecinha dela ela ach[ava]
244. IR: [tu podia ditar] pra mim algumas
245. mensagens ::: >dali do celular<?
((pause))
246. IE: então, aqui, er:: é, >porque assim ó< não foi várias mensagens, foi uma
247. men[sagem]
248. IR: [ah] [uma]
249. IE: [é]er::: que ele disse(.) er::: é
250. IR: mensagens. é mais de uma?=
de, >de ameaça<?=
=é
251. IE: uma
252. IR: ah
253. IE: e, e::: rondando na minha casa, duas vezes
254. IR: ah:::
255. IE: né?
256. IR: [entendi]

259. IE: [ele não entra] porque eu pedi pros guarda não deixaram, no
 260. meu prédio tem (.) tem vigia [de]
 261. IR: [ah]
 262. IE: >de dia e [de noite<]
 263. IR: [ainda bem, né?]
 264. IE: [()]
 265. IR: [tá] essas mensagens ameaçado:::ras (.) é::: > algumas via
 266. celular, né?< [()]
 267. IE: [sim]=
 268. IR: =via celular, como por exemplo ((IR typing)), tá, como é que é, eu tenho que
 269. colocar o que tá ali na mensagem
 270. IE: aqui ó “tu que colocasse o meu nome na lama, isso não vai ficar
 271. [barato”]
 272. IR: [aham] porque
 273. IE: ((the IE’s bag falls down on the floor)) agora sim né, bolsa [de mulher]
 274. IR: [é:::]
 ((pause))
 275. IE: e daí ela dizia, pra ela, na cabecinha dela ela achava que ele tava fazendo
 276. um bem pra ela=
 277. IR: ah, é a criança entende diferente né, porque a criança, >dependendo da idade
 278. não sabe o que que é sexo< ainda, [né?]
 279. IE: [não]
 280. IR: o que que é assédio, né ?
 281. IE: aí (.) quando ela começou a, a ficar, a se interessar pelo menino↑, foi
 282. que ela entendeu que aquilo que ele tava fazendo era abuso

283. IR: aham
284. IE: entende, foi onde ela entendeu, daí o que que, >a mãe dela veio<e aí ela
285. não queria saber de mim (.) e ne:::m dele. El- ela (.) foi pra casa do meu
286. filho e nã- não deixava a gente chegar perto e pedia que não deixasse nós
287. chegar perto, por quê? porque ela achava que ela era vagabunda, como
288. ele disse “a tua vó vai achar que tu é vagabunda”, entende? então assim [ó]
289. IR: [é:::]
290. deixa só eu perguntar pra ti], no caso ele falou isso e >ele também
291. vai até o prédio mas ele não pode entrar<, é isso? Porque ele já foi lá
292. IE: não, [não pode entrar]
293. IR: [não], mas ele já foi até lá↑ pra entrar, não?
294. IE: não, pra entrar não, ele fica, porque a minha sacada fica do outro lado=
295. IR: =tá
296. IE: então ele só po:::de, no início eu até pensei assim ó, ele deve tá olhando
297. arrependido de tudo que aconteceu, né ?=
298. IR: =aham
299. IE: mas quando ele falou isso aqui, eu falei “gente, a gente espera tanto”,
300. >eu falei “não<, eu vou lá e vou pedir um conselho”, daí eu vim pedindo
301. conselho, o que que eu faço? isso, né? porque eu tô com medo, porque ele é
302. frio? ele é psi psicopata? pelo jeito que ele fa, que ele agiu (.) com as criança,
303. ele é psicopata
304. ((pause))
305. IR: é?
306. IE: e então é, é e assim já teve um histórico da x da , quando
307. a x tinha uns cinco anos eu vi várias coisas,> porque depois tu vai

308. começando a lembrar< né, quando a x. tinha cinco anos a x. era.. estava toda
 309. machucada, assim, esfolada né, assada e e assim ali o hímen dela quase
 310. >rompido assim<, aí eu levei num mé, aí eu disse “o que que é isso” >e tal né<
 311. daí::
 ((pause)) ((IR typing))
312. IE: ele é, não porque eu queria contar desde o início, porque eu tô
 313. pulando bas[tante]
314. IR: [não] mas eu não vou entrar aqui::: no caso do estupro, tá? só da
 315. amea[ça]
316. IE: [tá]
317. IR: e eu já fiz o que precisava aqui
318. IE: tá
319. IR: então assim ó, o que que vai acontecer, a senhora vai passar pela
 320. psicó:::loga, tá?
321. IE: aham
322. IR: e depois a senhora, ela vai te explicar o que vai fazer, porque isso
 323. aqui pode ser coação no meio do processo↑, entendeu?
324. IE: sim
325. IR: ela vai te explicar
326. IE: tá
327. IR: então assim, igual eu falei pra senho:::ra, aqui no caso eu vou fazer esse
 328. resumo do::: da amea[ça]
329. IE: [tá]=
330. IR: =né? e aí:::, quando a senhora for chamada pra uma consulta com a
 331. psicóloga (.) aí eles vão te explicar direitinho, vão analisar se esse aqui vai

332. junto lá no pro>cesso de estupro<, porque esse aqui é >uma coação no meio do
 333. processo, uma ameaça no meio do processo<, então pode ser uma coisa muito
 334. mais que só uma ameaça, entendeu?
335. IE: sim
336. IR: é, porque o que ele fez foi gravíssimo e ele não (.) né, e ele fez uma
 337. coisa errada, um dia ou outro, dia ô outro ia ser, [ia vir à tona isso, né?]
338. IE: [ia vir a tona, é verdade]
339. IR: isso é gravíssimo, meu deus.
 ((pause))
340. IR: aí assim ó, se a senhora achar que a senhora precisa de uma medida protetiva, o
 341. psicólogo vai te dizer, como é que funciona
342. IE: a[ham]
343. IR: [tá], se a senhora quiser, um exemplo, se ele se aproximar do teu
 344. prédio, pode ser chamada a polícia militar e ele pode ser preso
345. IE: [sim]
346. IR: em flagrante por uma ameaça ali (.) né? maria da penha, a senhora é ex
 347. companheira dele, né?
348. IE: sim, é, tem que entrar com o divórcio ainda né, tudo=
349. IR: =é:::
350. IE: mas até agora eu tô cuidando é do problema da x, as[né]
351. IR: [sim]
352. IE: porque eu acho assim que ela vai se sentir segura ela saber
353. IR: aham
354. IE: né? que eu estou fazendo o po[ssí:::vel]
355. IR: [claro]

356. IE: pra:::
357. IR: e ela tem quantos anos?
358. IE: hoje ela tem quinze
359. IR: quinze
360. IE: é
361. IR: então ela já sabe, né?::: assim, mais ou menos, como funciona as coisas, é:::, a
362. senhora pode pegar e deixar salvo essa conversa no celular ou tirar uma foto e
363. deixar pra caso precisar mais pra frente no, quando eles te chamarem↑ no
364. pro[cesso↑]
365. IE: [sim]
366. IR: [tá ?]=
367. IE: =é, tô querendo todas as informação assim e
368. IR: [isso]
369. IE: [tô tirando] sabe, colocando as conversa tudo, colocando em pa[pe:::]
370. IR: [sim]
371. IE: essas coisas todas as[sim]
372. IR: [é:::] o x parece que falou que ia marcar primeiro a
373. audiência com a psicóloga o psicólogo vinte sete e vinte oito de janeiro, vinte e
374. nove, trinta, trinta e um () dia primeiro de fevereiro a senhora pode comparecer
375. aqui? qual que é um dos horários que a senhora acha melhor. pode ser a tarde?
376. pode ser a uma hora?
377. IE: pode ser
((pause)) ((IR typing))
378. IR: seu nome é x de que mesmo?
379. IE: xxxx

380. IR: vamos ver aqui pra senhora assinar
((pause)) ((IR typing))
381. IR: tá, então vamos ver dona x., qual mês que foi?
382. IE: do que?
383. IR: que a senhora::: fez a denúncia, >lembra o mês?<=
384. IE: =não, faz agora:::, eu não lembro, eu queria a a, se tu pudesse (.)
385. me fornecer (.) a có[pia]
386. IR: [tá]
387. IE: [foi]
((pause)) ((IR typing))
388. IE: na própria segunda-feira
389. IR: ah, foi bem recente:::?
390. IE: tudo re[cente]
391. IR: [ah :::]foi nossa já tá (.) ontem, por exemplo=
392. IE: =é
393. IR: foi bem recente então o caso, né?
394. IE: tá, tá bem recente
395. ((pause))
396. IR: putz (.) entendi
397. ((pause))
398. IE: porque nisso tem uma vítima↑ né? só te, tem uma outra ví[tima]
399. IR: [é estupro] de criança é
400. bem recente, nossa?! >é o BO que a senhora quer uma cópia, né?<=
401. IE: =isso
402. IR: a senhora não ficou com a cópia (.) aquele dia? =

403. IE: =porque eu dei pra mãe
404. IR: ah:::
405. IE: pra mãe abrir uma, uma reversão de guarda, porque a guarda estava com ele
406. porque ele, a menina foi [abusada]
407. IR: [ah meu deus]
408. IE: e ele disse que foi o padrasto que abusou=
409. IR: =entendi
410. IE: agora tá vindo tudo [à tona]
411. IR: [agora] começa a investigação
412. IE: é, porque não foi o padrasto, foi el ((pause)), entende? daí eu peguei o BO e
413. dei pra mãe↑
414. IR: entendi=
415. IE: =pra levar pra fazer, [pra]
416. IR: [agora] outra coisa, a senhora tem que ir no detran porque
417. tua carteira de motorista tá >com um probleminha<, o x falou?
418. IE: sim, tá com problema
419. IR: a senhora tem de ir essa semana lá, tá?
420. IE: tá
421. ((pause))
422. IR: esses (.) do estupro (.) aí assim o delegado vai analisar, vai ver qual
423. delegacia ele vai mandar, a psicóloga vai ouvir as meninas, já vai toda,
424. agora começa a investigação, isso aí vai, >ela chama bem rápido quando é
425. caso de estupro, amanhã ou depois ela já tá chamando<
426. IE: é?
427. IR: é, [()]

428. IE:] ()]
429. IR: porque agora, que foi feita a denúncia () vai começar o processo
430. IE: porque el- el- ela me ligou agora (.) lá, da capital (.) que é pra eu ligar pra ela
431. () ↓
432. IR: tá, então a senhora sabe, dia primeiro de fevereiro a senhora vem aqui
433. IE: tá [()]
434. IR: [e a psicó]loga vai ligar pra senhora trazer a menina pra:::, pra consulta
435. com ela
436. IE: tá gente, obrigada por
437. IR: de nada ()

APPENDIX A8

Police Interview 8 (PI8) - The suspect (male) has been accused of threatening his ex-wife and of offering marijuana to his son

1. IR: estado civil?
2. IE: (.) °separado°
3. IR: separado?
4. IE: divorciado
5. IR: estudou ate queSÉrie?=
=até a (.) segunda série=
6. IE: =até a (.) segunda série=
7. IR: =do primÀRIO?
8. IE: é
((pause))
9. IR: profissã:::o?
10. IE: é::: (.) °estampador (.)estampador°
((pause))
11. IR: local de trabalho?
12. IE: é::: xx
13. IR: qual é↑ a empresa?↑
14. IE: xxx ((pause)). () (.) °é só um atelier° (.) é em xxx, [né?]
15. IR: [ah] (.)
16. IE: ()

17. IR: teu endereço?
18. IE: é (.)()
19. IR: é::: estrada geral?=
20. IE: =é
21. IR: = tem o numero↑ [da casa?]
22. IE: [não] (.) não tem
23. IR: é >xxx em xxx, né?<=
24. IE: =é
((pause))
25. IR: qual é a cor da casa?
26. IE: (.) °branca e cinza°
((pause))
27. IR: (.) é material, madei↓ra?=
28. IE: =material
(.)
29. IR: material?=
30. IE: isso
((pause)) ((IR typing))
31. IR: telefone?
32. IE: (.) >°posso pegar o numero°< ((pause)) é::: xx
33. IR: xx
34. IE: xx
35. IR: xx, aham

36. IE: xx,
 37. IR: xx, aham
 38. IE: xx
 39. IR: xx aham
 ((pause)) ((*IR typing*))
 40. IR: tá, >agora vou te fazer algumas perguntas, tá?< nada a::: >a respeito do
 41. caso, mas sim< um interro[gatório]
 42. IE: [sim]
 43. IR: tu vivesse na cia dos teus pais↑ ate que idade?
 44. IE: até::: 19 anos=
 45. IR: =19 anos? tá () >frequentasse a escola até que idade?<
 46. IE: até::: ((pause)) .uns 9 anos<=
 47. IR: =9 anos? (.) começasse a trabalhar com quantos anos?
 48. IE: ah::: com uns 9 anos=
 49. IR: =9 anos? tu lembras a função?
 50. IE: era lavrador, da roça.
 ((pause)) ((*IR typing*))
 51. IR: há quanto tempo trabalhas como (.) e:::m >estampador<?
 52. IE: ah, peguei agora, faz dois meses.
 53. IR: e antes? tu fazias o que?
 54. IE: antes eu era::: (.) negócio de malha também, mas era (.) >como é que eu vou
 55. dizer< ((pause)) ((sneeze)) é só malha assim para mandar fa-()fazer roupa (.) é só

56. malha bruta mesmo ((typing)) (.) era operador livre dai
(.)
57. IR: já fosse processado?
58. IE: nã:::o > fui< (.) fui, no caso de () que deu com nós lá [em casa]((pause)) [()]
59. IR: [tu]
60. lembrás?](.)>do que que era?<=
61. IE: =foi que criminalmente uma vez eu tinha tocado fogo em uma casa ()((pause)) (
62. >também nunca fui atrás porque não valia [a pena>]
63. IR: [aham]
64. IE: a gente era pobre, não tinha como gas[ta]
65. IR: [aham](.) tá (.) é::: a tua condição econômica
66. financeira atual, uma média de quanto tu ganha?
((pause))
67. IE: ai, eu não posso te dizer porque (.) é (.) bruto? as[sim?]
68. IR: [é] pode ser
69. IE: é:::mil cento e cinquenta
(.) ((IR typing))
70. IR: não precisa ser um valor específico, [né?]
71. IE: [aham]
72. IR: tem algum vício?
73. IE: cigarro=
74. IR: cigarro? Só cigarro?
75. IE: não (.) graças a deus!

76. IR: ((pause)) ((IR typing))
sustenta algum parente mais velho?
((pause)) ((IR typing))
77. IE: não
(.)
78. IR: mã:::e? (.) [não]
79. IE: [não]
((pause)) ((IR typing))
80. IR: tens filho, né?
81. IE: tenho::: (.)> sustento os filho<
82. IR: tá (.) quantos filhos tu tens?=
83. IE: =quatro
84. IR: moram com a mãe, né?
85. IE: moram com a mãe. °dois↓ moram com a mãe°.
((pause)) ((IR typing))
86. IR: quantos anos tens atualmente?
87. IE: 41=
88. IR: =41?
89. IE: °é°
((pause)) ((IR typing))
90. IR: seu x, é (.) o ano passado em agosto, a sua ex-esposa x veio
91. fazer um >boletim de ocorrência<(.) de violência domestica de amea:ça, que foi até
92. por telefone ((pause)) >parece que a filha< , do senhor, tava conversando, >e ai disse

93. que ia vender a bi:z (.) dai o senhor disse que ia matar ::: (.) >a sua ex-esposa< (.) >ai
 94. meu deus (.) deixa ver aqui< ((pause)) que a biz tá no nome do senhor (.) né? e dai:, ela
 95. conta:ndo, >nessa conversa que ia vender a biz<, contou que a mãe tava namorando
 96. com outra pessoa(.) e ai, > senhor não gostou muito< (.) e ameaçou. ai: ela (.)a
 97. sua esposa, como tava em casa e escutou (.) por telefone. dai a dona x foi
 98. ouvida (.) e foi pedida a- a::: (.) medida protetiva. ((pause)) foi ouvido o seu filho xxx, o
 99. xx, ((pause)) e a x (.) sua filha (.) a respeito dos fatos ((pause)). o que é que acontece?
 100. (.) um dos seus filhos falou que quando um (.) como é o nome do menorzinho
 101. ((IR searching evidence in the law suit)).o xx (.) teve na casa do senhor uma vez
 102. (.) é: (.)
 103. °ai, me perdoa, eu tô muito ruim hoje (.) pra trabalhar° (.) hoje não vai fazer fácil (.)
 104. disse que: (.) xx chegou comentando com ele que::: (.) é::: (.) vocês fumavam maconha,
 105. >e que o xxx teria oferecido maconha pra ele (.) por conta disso o ministério publico
 106. mandou o inquérito >de volta para a delegacia para ser apurado esses fatos.<
 107. eu ouvi (.) o xx ((IR searching evidence in the law suit)) e ele me disse (.) que::: (.) ah:::
 108. (.) eu perguntei de novo, se o: senhor e o seu companheiro ofereciam drogas pra ele, ele
 109. disse que sim eu perguntei como é que ele sabia que era maconha (.)> dai ele disse que
 110. era porque o x tinha dito pra ele que era maconha<, por isso eu ele sabia
 111. ((IR searching evidence in the law suit)) tá? então (.) é::: o senhor, na qualidade de
 112. interrogado pela (.) vou interrogar o senhor com relação a parte das drogas ali no
 113. menino, e com relação a ameaça feita por telefone na época, que (.) pra sua esposa.
 114. como é um interrogatório, o senhor tem o direito de permanecer calado, (.) né? isso não

115. prejudica o senhor, em hipótese alguma (.) tá? >o senhor pode se manifestar somente
 116. em juízo, na presença de um advogado.< o senhor vai querer contar alguma coisa? ou
 117. vai querer se manifestar somente [em juízo?]
 118. IE: [não] eu vou querer prova disso aí porque na minha
 119. casa eu quero ver nunca existiu droga=
 120. IR: =tá=
 121. IE: =eu [criei] os quatro filho nunca precisei [disso.]
 122. IR: [mas] [tá] mas o senhor vai querer falar↑
 123. >ou vai querer se ma- ou vai querer falar só em juízo?<=
 124. IE: =não, (.) quero em ju[ízo] [porque eu quero um ad]vogado
 125. IR: [em juízo?] [o senhor vai permanecer em silêncio] e se
 126. manifestar somente em juízo=
 127. IE: =é, porque o que não é eu não vou aceitar.
 ((pause)) ((*IR typing*))
 128. IR: só um minutinho que eu vou tirar cópia e o senhor vai assinar, tá?
 129. eu coloquei ali o seguinte, que senhor evoca o seu direito de
 130. permanecer em silêncio, né? é: (.) prestando declarações somente em
 131. juízo.=
 132. IE: =sim

APPENDIX A9

Police Interview 9 (PI9) - The suspect (a man) has been accused by his wife of beating her and threatening to kill her

1. IR: o senhor sabe por que foi chamado?
2. IE: tá, >eu fui chamado por causa que nós discutimo eu e ela<, ela chegou em casa e
3. me avançou e eu segurei ela em cima do sofá↑=
4. IR: =tá (.) tá ah: <eu vou ouvir o senhor na qualidade de interrogado> (.) tá? (.) o senhor tem
5. o direito de permanecer calado (.) e se manifestar somente em juízo (.0 e isso não
6. prejudicará o senhor em hipótese alguma (.) tá? eu quero saber se o senhor vai querer
7. me relatar os fatos ou vai querer relatar somente em juízo com o [advogado].
8. IE: [não, eu] posso falar
9. toda a verdade.
10. IR: não, é (.) é pra falar a verdade.
11. IE: toda a verdade eu posso falar↑.
12. IR: ((clears throat)) a dona x registrou um boletim de ocorrência de <le:são corporal> (.) e
13. ameaça ((pause)) que não é a primeira vez que o senhor a agride, o senhor deu soco no
14. rosto, no braço, e, e a ameaçou de [morte]
15. IE: [não], [isso não]
16. IR: [isso dia](.) xx (.) né ? e::: (.) vocês tiveram
17. três filhas, [é isso?] a x, a y e a z
18. IE: [três filhas] tanto é que a mais velha mora comigo hoje, né↑
19. IR: tá, e aí: (.) mesmo vocês tendo rompido (.) ali em mea:::dos de xx de xxxx, vocês
20. continuaram mantendo [contato] , não foi isso? =

21. IE: [sim, daí] =não, ela foi atrás de mim até tinha (.) como volta
 22. com ela, daí voltamos, moramos juntos até=
 23. IR: =isso
 24. IE: ()
 25. IR: aí parece que o senhor é muito ciumento =
 26. IE: =é, ela diz que eu sou ciu[mento, né]
 27. IR: [possessi:vo]
 28. IE: [ela diz que eu sou]
 29. IR: [e fica, e aproveita enquan]to ela tá dormindo e começa fazer perguntas, pra colher
 30. infor[mação]
 31. IE: [não, eh: não], é raro, [é raro]
 32. IR: [e por conta] de (.) como ela acordou (.) e se negou a
 33. responder as perguntas, parecesse que o senhor ficou nervoso e: >partiu pra [cima
 34. dela<]
 35. IE: [não,não]
 ((pause))
 36. IE: >eu vou lhe contar como é que [foi<]
 37. IR: [tá]
 38. IE: é depois que nós voltamos=
 39. IR: =quanto tempo vocês foram casados?
 40. IE: dezessete anos ((pause)) ((IR typing)) depois que nós viemos embora pra x aí deu, aí deu
 41. isso ali né↑ (.) mas deu agora (.) >de pouco tempo pra cá<
 42. IR: vocês se separaram realmente em setembro então, do ano passado↓=
 43. IE: =é daí depois daí (.) antes do natal ela tav- >continuava indo lá em casa<, chegava lá em
 44. casa às três horas da manhã, quatro horas, cinco horas (.) da manhã (.) um dia sim, daí

45. falhava um dia (.) e ia no outro ((pause)) ((IR typing))
46. IR: quando é que vocês começaram a::: conversar?
47. IE: conversar nós sempre, [sempre conversamos]
48. IR: [não, mas assim pra: reatar]=
49. IE: =reatar? foi antes do natal=
50. IR: =antes do [natal?]
51. IE: [é], bem antes do natal (5.0) eu pra mim () estava tudo terminado (.) eu: (.) tava tudo
52. certo (.) mas daí foi: (.) no dia dois ((pause)) no dia xx de xx agora ela pegou e deixou as
53. criança na mãe dela e saiu e chegou as x hora, eu saio trabalha:r (.) as duas, >eu começo
54. as duas< [e ela foi]
55. IR: [esse aqui foi]=
56. IE: =é, esse aqui que ela deixou lá pra mim (.) quando eu voltar (.) nove horas da noite, as
57. criança na mãe dela, tudo bem (.) não falei nada=
58. IR: =aham=
59. IE: =aí (1.0) sábado >eu trabalho sábado também né↑< (.) ela me ligou↑ sábado de
60. manhã como nós tinha uma festa lá fora no sul lá (.) >nos meus parente lá [né↑<]
61. IR: [aham]
62. IE: >meus irmão iam tudo lá no pai<(.) daí ela disse assim, disse, me ligou, disse -“oh,
63. vamo lá no teu pai”. -“tá, mas: tô construindo, tá ruim de de” “não, arruma dinheiro com
64. teu patrão aí e vamo lá”, aí fomos, mas: (.) eu não tinha falado nada após (.) aquilo lá
65. né↑ que ela tinha saído↑ um dia antes, entendeu? (.) tudo bem (.) fomos lá ((pause))
66. fomos, viajamos, voltamos, na segunda-feira de tarde, isso eu cheguei na segunda de
67. viagem, de manhã, na segunda de tarde=
68. IR: =a segunda ali dia cinco ((pause)) de já[neiro?]
69. IE: [é] exatamente. ((pause)) na segunda feira que

70. nós chegamos (.) de viagem, trabalhei até er dormi é porque cheguei (.) >chegamos oito
 71. horas daí dormi até meio-dia e fui trabalhar↑=
 72. IR: =aham
 73. IE: e daí peguei o carro pra lavar né↑, daqui a pouco ela me ligou “ô x, preciso do carro,
 74. tenho que ir lá na mãe buscar cerveja, tenho que sair por aí”. tudo bem, daí eu peguei,
 75. já tinha deixado o carro lá, peguei, voltei, levei o carro pra ela (.) deixei, mas só que
 76. ela pegou o carro, levou as gurias, deixou as gurias em casa e saiu (.) >eu disse pode
 77. chamar as gurias e conversar<, saiu, eu cheguei em casa “ e a mãe?” “ a mãe não
 78. chegou desde aquela hora, pai”=
 79. IR: =que horas era isso?
 80. IE: isso >epois que eu cheguei do serviço, já era umas< (.) umas oito, nove horas (.) eu
 81. chego oito e pouco [do servi↑ço]
 82. IR: [aham]
 83. IE: não falei nada↑ também, tudo bem (.) aí: quando foi na (.) terça-feira eu, terça
 84. de tarde eu folgo, aí queria sair dum jeito -“mas vai aonde?” -“não, eu tenho que ir
 85. lá na mãe” - “hummm, fazer o que na tua mãe?” -“não, eu tenho que ir lá olhar um bar”
 86. (.) -“não, tudo bem, tu só deixa eu ir pagar uma prestação (), tu
 87. deixa eu pagar uma prestação e levar (.) >e levar o papel lá na tua mãe lá<”. fui lá,
 88. paguei e prestação e levei lá com o papel no pai dela=
 89. IR: =aham
 90. IE: levei o papel pra mãe dela, a mãe dela (.) daí eu disse “é, a x era pra vir aqui
 91. pra senhora olhar ali um bar com ela, >que ela tava ansiosa lá que queria <e queria vim”
 92. disse “não, mas o bar é só depois das seis horas↑” (.) isso era (.) meio-dia e pouco↑, eu
 93. cheguei do serviço↓. (.) tudo bem, aí (.) ela não saiu daí cheguei, fui lá, fiquei em casa
 94. ali, ela não saiu, tudo bem ((pause)) daí quando foi na quarta-feira (.) na quarta-feira eu

95. saí do serviço e ela (.) disse “eu vou deixar as guria lá na mã-, na, na (.)
 96. na mi- n:a x” >que mora comigo né<=
 97. IR: =aham
 98. IE: () dia eu saí né↑ “eu vou deixar a j- as criança lá (.) e vou:> ver se acho ()<”. tudo
 99. bem. (.) daí cheguei do serviço, nada ↓((pause)), deu uma hora, deu duas horas, três
 100. horas chegou em casa.
 101. IR: da manhã?=
 102. IE: =da manhã (.) quando eu fui falar pra el- pra ela “tá, mas e: (.) nós não tinha
 103. vol[tado?”]
 104. IR: [ela não tava] dormindo então?=
 105. IE: =ah?
 106. IR: ela não tava [dormindo?]
 107. IE: [tava na:::da], chegou de fora (.) e daí >se avançou em mim↑<
 108. quando ela se avançou em mim eu segurei ela=
 109. IR: =aham=
 110. IE: =segurei ela ↑e botei no sofá↑ e ela começou com a cabeça assim em mim
 111. (.) daí bateu a cabeça em mim né e começou se bater(.) daí eu tinha
 112. arrumado minhas coisas (.) daí ela começou dar coice nas minhas coisas (.) daí
 113. eu digo não “para aí, as minhas coisas não são assim (.) vamos conversar?”,
 114. não, tá, daí tá, daí ela falou=
 115. IR: =aham
 116. IE: é uma coisa que: > não dá pra entender<
 117. IR: tá, >deixa eu fazer uma pergunta pro senhor<. ela relatou aqui que ela ficou
 118. apanhando cerca das quatro horas da manhã até às sete horas, que foi quando
 119. ela conseguiu fugir, pegar o carro=

120. IE: =[não]
 121. IR: [e daí] o senhor foi atrás dela
 122. IE: não, realmente eu fui=
 123. IR: =e daí parece que até ela parou o carro no meio da estrada (.) e ela pediu,
 124. saiu gritando pra alguém chamar a polícia e um senhor achou (.) que o senhor er-
 125. era ladrão de carro [e tava]
 126. IE: [nã:::o]
 127. IR: e a polícia chegou e não era nada disso [e] quando a polícia chegou o senhor
 128. saiu?
 129. IE: [não] não, >eu não tava ali<. porque
 130. eu puxei o freio de mão, >ela não tem carteira né↑=
 131. IR: =aham
 132. IE: e °andava por ali, por tudo°, daí eu puxei o freio de mão e disse “encosta esse
 133. carro, vamos conversar?”
 (.)
 134. IR: o senhor foi atrás dela en[tão?]
 135. IE: [ah?] não, eu fui lá pra conversar, ela não tem carteira
 136. e saiu, eu disse, “onde é que vai?”
 137. IR: [mas ela já não] andava com o carro antes?=
 138. IE: [eu sempre me preocupei] =sempre me preocupei
 139. IR: [()]
 140. IE: [sempre me preocupei com ela], mas:
 141. IR: não ia na casa da mãe?
 142. IE: sempre me preocupei, sempre me preocupei com ela
 143. IR: aham

144. IE: mas (.) tinha bebido (.) né (4.0) que sempre quando ela chegou lá em casa
 145. chegou (.) ruim
 ((pause))
146. IR: tá, ma:::s >o senhor então foi atrás dela?<
 147. IE: han?
148. IR: o senhor foi atrás dela [quan]do ela saiu com o carro=
 149. IE: [não] =eu fui, fui preocupado, entendeu
150. IR: e ali o senhor deu um soco no rosto dela?=
 151. IE: nã:::o, nã:::[o]
152. IR: [o se]nhor não agrediu [ela]
 153. IE: [nã:::o]=
154. IR: =em nenhum mo[mento?]
 155. IE: [em ne]nhum momento (.) nenhum (.) nenhum [mo]mento
 156. IR: [tá]
157. ((pause))
158. IE: nã:::o (.) [tant-]
159. IR: [vocês] voltaram a mo[rar] junto?
 160. IE: [tanto] é que eu aju- ó, eu aju- tô sempre
 161. ajudando, >essa semana mesmo depois de tudo que aconteceu>, ela me ligou (.)
 162. precisava de duzentos reais (.)mandei. me ligou que precisava de duzentos reais,
 163. não, tá aqui ó, dei pra minha guria ↓“leva lá pra tua mãe”↑, tô sempre ajudando,
 164. eu nem, >eu não esperava isso aí dela< (.) jamais↑ ((pause)) >jamais eu esperava
 165. isso aí<, essas coisa ((pause)) e eu trabalhador (.) pergunta pra ela, o dia que ela
 166. vier, se um dia eu faltei serviço por qualquer coisa (.) nunca
 167. IR: não, eu s-, seu x, eu tenho que perguntar↑ porque ela me relatou os fatos,

168. [então] né eu sou obrigada a pergun[ta]
169. IE: [q-?] [claro]=
170. IR: =pra eu poder entender a história (.) [tá?]
171. IE: [claro]
172. IR: tá? então não é que eu tô acu[sando]
173. IE: [não eu s-]
174. IR: [eu tô perguntando] pra tentar entender a [história]
175. IE: [não, eu sei] [não] (.)
176. sim, [sim]
177. IR: [tá?]
((pause)) ((IR typing))
178. IE: desde quando nós separemo a primeira vez, a primeira vez foi em::
179. >setembro ali<, ela disse pra mim “tu vai (.) tu vai- fica uns cinco dia lá (.) >na
180. tua mãe< (.) >eu não tinha nem como viajar< aí peguei (.) pra dar o tempo pra
181. ela (.) fui gastar lá, fui lá, fiquei lá, >cheguei em casa de volta<, na:::da
((pause)) ((IR typing))
182. IR: ela tav- ela dizia que tava procurando um bar↑, é pra comprar?(.)
183. IE: pra [alugar:::]
184. IR: [pra alugar?↓]
((pause)) ((IR typing))
185. IE: e eu, eu >realmente era contra o [bar]<
186. IR: [aham]
187. IE: [entendeu?] sinceramente↓ porque (.) nós, nós já
188. tinha pedido pro patrão >dois mil e meio< já (.) >pra botar no bar< (.) >e quando
189. tava em mil e seiscentos de dívida do bar< eu disse (.) vamo::: (.) vamo::: >

190. fechar , eu pago, né?(.) vamu pagar e::: né? não, agora voltemos (.) depois dessa
 191. semana passada↑, antes de dar esse problema aí, fomos somar ali e tava em
 192. três mil e novecentos↑ (.) de dívida↑ e daí só que quer tocar o bar, né, tocar o bar
 193. e::: >não tem como< >pagar uma prestação do carro<, >setecentos e quarenta e
 194. quatro<(.). mais aluguel (.) quinhentos, mais água, mais luz (.)
 ((pause)) ((IR typing))
 195. e daí foi (.) >antes do natal ali< ela, essa minha mais velha ela quase matou a
 196. pau né (.) essa minha mais velha (.) rebentou a porta do qua:рто, entrou e bateu,
 197. bateu na guria assim que a guria tinha um namorado né, daí disse que ia passar
 198. o natal com a sogra dela, meu deus do céu (.) daí:::> o bicho pegou< ((pause))
 199. daí eu> ajeito daqui e converso dali<, () vocês são pai, é mãe e filha,
 200. vocês têm que conversar, como é que vão passar o natal (.) >desse jeito aí<,
 201. >têm que conversar, têm que se acertar <e a guria não queria e daí: ela me dizia
 202. pra mim < tá tudo bem né↑ ela dizia pra mim (.) “tá, mas a:: x não
 203. não dá chance”, eu ia lá e conversava com a x “x, pensa bem, é tua mãe,
 204. (), não pode ficar de ponta, com uma coisa assim (1.0) daí foi
 205. foi que até↑ (.) o dia de natal↑, daí:::>no dia de natal< eu fui passar lá na mãe
 206. dela↑, na sogra↑, >ela foi passar lá< (.) daí eu disse pra ela, ainda liguei daí a- o::
 207. x, o rapaz↑ me ligou né↑> daí eu disse pra ele< “não, pega a x lá e::” daí ela
 208. tinha dito, “não diga pra x vir”, daí liguei pro rapaz, o rapaz me disse que foi lá e
 209. conversou com ela, não queria ir (.) mas daí: o rapaz foi lá e conversou com
 210. ela “não, vamos lá, é tua mãe”, daí↑ ali↑ se acertaram, daí ficou de boa, aí agora
 211. tão conversando↑
 212. IR: ela pegou o carro pela manhã?
 (.)

213. IE: pela manhã=
 214. IR: =tá, ela chegou às três horas, ela pegou o carro mais ou menos o que? umas
 215. sete horas? Foi isso?
 216. IE: (.) é (.) por aí=
 217. IR: =tá. e das três as sete? o que que aconteceu? >nesse período que ela tava em
 218. casa até ela pegar o carro<?
 (.)
 219. IE: das três as sete?=
 220. IR: =é:
 221. IE: nós tava conver[sando]=
 222. IR: [vocês] tavam discutindo=
 223. IE: = daí eu- eu tava conversando com ela, assim ó , eu digo “tu pensa bem, tu bota a
 224. cabeça no
 225. lugar guria, as coisas não são assim ó, tu- tu se perdeu com coisa que não
 226. ((pause)) não, não (.) não dá pra ENTENDER ((pause)), e tu pensa bem, tu sair
 227. com tuas amizade (.) sair por aí (.) as amizade vão te levar?” ela –“ah, mas que
 228. amizade?” digo “não sei, eu não passei esses dia na rua lá em cima naquela boate
 229. lá tu não tava lá?” ((pause))((IR typing)) daí eu comecei falar↑ pra ela↑, daí eu
 230. digo “tu me aparecia lá em casa com três quatro par de sapato lá dentro do carro
 231. (.) uma calça dentro do carro ((pause)) daí el- daí ela (.) começou a chorar↑, da-
 232. daí só chorava ((pause)) mas eu jamais, er:: eu jamais tive alguma coisa contra
 233. ela, er: > deus o livre<
 ((pause)) ((IR typing))
 234. IR: o senhor não soube que a polícia teve lá↓=
 235. IE: =não, eu soube quando foram com o papel↑ pra mim ((pause)) quando foram

236. co- [com] o papel
237. IR: [a intimação?]
238. IE: é::↑=
239. IR: =não, mas essa intimação que foi por[que] sua espo[sa] teve aqui, né?=
240. IE: [não], [a outra]
241. = não foi outra, com outra intimação↓ >es- esse outro papel aqui ó↓< (.) foi pra
242. mim ((pause)) >daí que eu soube< (.) esse ou[tro papel]
243. IR: não, esse daqui:: ((pause)) foi o
244. oficial de justiça (.) <que teve lá↑ na sua casa↑> [tá?]
245. IE: [lá no] mer[cado]
246. IR [é] <esse daqui::> (.)
247. é um mandado de intimação (.) da medida prote[tiva]
248. IE: [ah::]
249. IR: quem solicitou essa medida foi a sua espo::sa (.) >quando ela teve aqui na
250. dele[gacia]<
251. IE: [aham]
252. IR: tá? no dia dos fatos ela foi chamada aqui↑, eu fui ouvi↑-la e ela solicitou o
253. pedido da medida↑=
254. IE: =aham
255. IR: né? eu tô perguntando se o senhor soube da:::> polícia militar <(.) que teve no
256. local↑=
257. IE: =eu não soube de nada↑ fui trabalha::: ↑
(pause) ((IR typing))
258. IR: daí o senhor (.) puxou o freio de mão↑, queria conversar, ela não aceitou↑ >daí o
259. senhor deixou ela ali e foi trabalhar<?=

260. IE: =>daí eu fui trabalhar <↑
((pause)) ((*IR typing*))
261. IR: o senhor nunca agrediu a vítima↓
262. IE: nã::o, >segurar eu segurei<=
263. IR: =mas não agrediu?
264. IE: =nã:::o=
265. IR: =o senhor ameaçou ela de [morte?]=
266. IE: [nã:::o] nunca, ja[mais]
267. IR: [disse que ia matar?]
(.)
268. IE: jamais ((pause)) >comé que eu fazer isso aí, ó?, () das- das (.)
269. mi- minhas filha ↑
270. IR: o senhor tá morando aonde agora?=
271. IE: =eu moro com a: n- na:: xx=
272. IR: =não,> mas quando não tava morando com ela, o senhor não comprou uma
273. nova casa?<=
274. IE: =não, já já tinha minha casa alugada↑, daí, como ela encencou com a minha
275. filha lá (.) daí↑ a minha filha foi morar↑ lá↑, entendeu? na minha casa (.) casa
276. que eu, que eu alugo lá, né?
277. IR: a sua mulher tem algum problema com dro:ga, depressã::o, >alguma coisa<?
278. IE: tem problema de depressão
279. IR: depressão?
280. IE: depressão ((pause)) ((*IR typing*)) às vezes ela, as ve- er:: () ela vai pro quarto,
281. deita, e não quer conversar com ninguém↑ ((pause)) [com droga eu não sei]
282. IR: [ela toma algum remédio?]

283. IE: ela tomava remédio pra dormir↑, calmante, essas coisa
((pause)) ((*IR typing*))
284. IR:
285. é isso seu x, tem mais alguma coisa?
286. IE: não, eu não tenho nada o que dizer↑ só o que eu tenho que dizer↑ é que::
287. eu, eu (.) sempre que ela precisar eu vou ajudar [ela]
288. IR: [depois disso], depois daquele dia
289. dos fatos, vocês tiveram↑ (.) mantiveram con[tato], ela entrou em contato?
290. IE: [não]
291. nem eu com ela (.) porque daí:: >veio esse papel pra mim< que eu: > não podia
292. chegar cinquenta metros longe dela, né?<=
293. IR: =não pode descumprir
294. IE: ah?
295. IR: não pode descumprir, tá?
296. IE: como é que é?
297. IR: não pode descumprir
298. IE: não, não, jamais (.) ela sim, >daí ela foi lá em casa<, entendeu?=
299. IR: =depois dos fatos?
300. IE: depois dos fatos↑ ela foi lá↓, ela foi lá pra levar as crianças ()
301. eu disse pra minha filha mais velha “>eu vou sair<, >eu vou sair<”, daí diz ela
302. disse assim,” n- er:: não, a mãe disse que não precisa o senhor sair”, mas não, eu
303. peguei a moto e saí pra já, né? pra mim ser né (.) entendeu? foi duas vezes lá e
304. hoje ela ia lá, mas daí hoje eu não tava↓=
305. IR: =mas ela foi por causa da filha?=
306. IE: =é, ((telefone rings)) por causa da:: (.) da outra vez foi (.) foi levar as crianças

307. né↑ porque tem as duas menina↑ são muito apegada com a gente, né ?
((pause)) ((*IR typing*))
308. IR: eu vou imprimir↑, lhe dar a cópia↑ daí o senhor assina↓
309. IE: aham
310. IR: °esse bilheteinho pode guardar°
311. IE: que eu não sei, eu não sei o que que deu na cabeça dela (.) de verdade, verdade
312. mesmo (.) eu não sei. depois q- q- que eu cheguei do serviço um dia, >nós tamo
313. construindo uma casa, tava
314. construindo uma casa em baixo lá né < até agora, depois que voltamos (.) e
315. gaste:i (.) mil reais, (.) comprei as tinta lá, né, tinta francesa que eu comprei a
316. tinta (.) tá tudo lá., mas tô (.) tô pagando a madreira (.) >tem que pagar né< e::
317. (.) eu não sei o que que deu na cabeça dela↑, não dá pra entender↑
318. IR: ela desnorteo-se=
319. IE: não, e tu tinha que ver assim ó (.) nesses dezessete anos de nós casados (.) ô,
320. uma mulher ali ó, nós trabalhamos juntos, >construímos duas casas
321. juntos ↓(.) eu e ela↓ (.) junto junto assim sempre, daí depois um dia que eu
322. cheguei do serviço daí tinha um tal de x lá no bar lá “ah, eu dancei com a tua
323. esposa, e isso e aquilo né” não↑, tudo bem↑, eu sempre fui um cara assim ó (.)
324. digo não↑, beleza↑, passou, mas dali pra cá
325. IR: só um minutinho, tá seu x? ((*IR leaves the room*))
326. IE: aham
((pause)) ((*IR returns to the room with the police report (BO)*))
327. IR: o senhor assina aqui pra mim e assina aqui

APPENDIX A10

Police Interview 10 (PI10) - The suspect (male) has been accused by his mother of stealing money from her and threatening to kill her

1. IR: tás trabalhando?
2. IE: é, tô, tá meio difícil ma::s=
3. IR: =faz [o que?] trabalha [(° °)]
4. IE: [olha] as[si::m]
5. IR: [()]
6. IE: profissão [()]?
7. IR: [é, pro]fissão
8. IE: é servente de pedreiro, é::: até: > vamos dizer assim<, estrutura metálica
9. né↑, que é o que eu aprendi na verdade, só que (.) por eu não ter a carteira
10. assina↑da, não ter um regis↑tro, fica meio bem difícil, [né?]
11. IR: [bom] é que nã- não tá
12. desempregado por opção, né:::[é porque també::m] >tá difícil<=
13. IE: [(0] =tá difícil mesmo
14. IR: tu vai querer esse aqui↑ ou eu posso jogar fora?↓= ((IR shows IE a piece of paper))
15. IE : =não sei↓, > não vai ter nenhuma utilidade mais tarde?<
16. IR: °não () [não]°
17. IE: [não?]=
18. IR: =°seguinte°
19. IE: °aí logo após aqui saindo° pro () a declaração não vai precisar?<=

20. IR: =não, não vai precisar porque
 21. IE: porque
 22. IR: assim ó x,
 23. IE: ah?
 24. IR: <foi aberto um inquérito poli[cial] >
 25. IE [aham]=
 26. IR: =<em razão de um boletim de ocor[rência] >
 27. IE: [da minha mãe]
 ((coughs))
 28. IR: x é a tua mãe?=
 29. IE: =é, minha mãe
 30. IR: isso, ela veio aqui e registrou no dia: treze do oito↑ que vocês tiveram uma:
 31. desavença↑ lá, né?=
 32. IE: =certo (.) °desentendimento familiar, né↑ [no caso]°
 33. IR: [como é que] tá a situação hoje?
 34. IE: olha, que daí: assi:m >logo após do, do fato ocorrido, né↑<, >o que aconteceu que:::<,
 35. foi assim ó, na verdade >eu sou dependente químico, [né↑]
 36. IR: [tá]
 37. IE: >essa é uma verdade né<=
 38. IR: =aham
 39. IE: aí eu, teve um sexta feira lá que eu, (.) sexta pra sab- se eu não me engano foi
 40. [quinta: pra sexta]
 41. IR: [quinta °pra sexta°]
 42. IE: que dai já começaram já a beber↑, né, daí começo a me entornar e tal, [né↑]
 43. IR: [tá]

44. IE: aí eu amanheci: >infelizmente fiquei na abstinência e::< acabei arrombando a
 45. porta pra rou[ba::r]
46. IR: [aí tu che]gasse em casa e:=
47. IE: =pra roubar cem reais °pra poder usar droga, no caso°↓=
48. IR: =tá
49. IE: >não, na verdade eu cheguei a pegar os quatrocentos né↑<, mas só que daí ((pause))
 50. coração tocou , o arrependimento, >mas daí já era tarde né↑<, daí eu peguei e
 51. devolvi os quatrocentos pra minha irmã e fiquei, e gastei só os cem↑ né cara↓
52. IR: mas tás arrependido
53. IE: com certeza, porque daí (.) até ela saiu de casa↑ tudo↑ né, cara↓
54. IR: tá,< ela saiu de cas-> mas ela pediu medida [protetiva] pra tu não se aproximar dela
 55. IE: [pediu,claro]
56. IR: tu tás obedecendo
57. IE: tô
58. IR: essa medida protetiva é séria, tá?
59. IE: sim, não, claro ah: até a moça quando ela veio trazer o papel ali pra mim↑=
60. IR: = °a oficial de justiça°↓
61. IE: a- a moça largou [()]
62. IR: [calma], respira fundo
63. IE: a- o –
64. IR: [(IR laughs)]
65. IE: [não, não, é::: o meu jeito de falar é assim↑ ((laughs and coughs)), a moça lá quando ela
 66. trouxe o papel pra mim assinar↑ da medida cautelar↑=
67. IR: =tá
68. IE: foi bem no dia, exatamente no dia que a minha mãe tava se mudando

69. IR: ah, ela saiu de casa [°não continuou°]
 70. IE: é: [>porque assim ó<], a mudança, só só colocou a mudança no
 71. caminhão e saiu, e logo em seguida a mulher já chegou ali com o papel, entendeu?=
 72. IR: =isso aqui aconteceu aonde, [na casa onde vocês moravam juntos?]
 73. IE: [isso, na casa onde nós morava]
 74. IR: e tu tá morando nessa casa ainda?=
 75. IE: =eu tô:> na casa <
 (.)
 76. IR: então é o seguinte, a gente te chamou pra vir aqui, primeiro pra ter
 77. conhecimento do que que tá sendo acu[sado]
 78. IE: [certo]
 79. IR: é um direito seu saber do que tá sendo acu [sado tá?]
 80. IE: [aham]
 81. IR: é um direito teu também te de [fender]
 82. IE: [claro]
 83. IR: não vai ser acusado injustamente
 84. IE: aham
 85. IR: então eu vou ler pra ti o boletim de ocorrência que ela registrou↑ e mais, e depois
 86. ela veio aqui: e falou mais alguns detalhes, (.) [tá?]
 87. IE: [aham]
 88. IR: só que também tu não és obrigado a responde::r >essas perguntas< < já:
 89. que vai haver audiência> sobre esse fato aqui=
 90. IE: =aham
 91. IR: o que tu preferir↑, fica a teu critério↑, se tu quiser falar eu digito na boa, se
 92. não (.) já que vai ter audiência tu fala diretamente=

93. IE: =aham
94. IR: porque tu falar é uma coisa↑eu vou digitar↑ e o juiz vai ler↑=
95. IE: =aham
96. IR: é, er- eu tô vendo, eu tô olhando no teu olhar, tu tá, er- a pessoa que tá mentindo fica
97. desviando o olhar, tu tá falando numa boa,> tu foi homem pra errar, [tu tá sendo
98. homem pra assumir<]
99. IE: [claro],
100. [tem que assumir ()]
101. IR: [tás arrependido e tal] , esse:: >olho no olho que o juiz pode (.) ver, preferir
102. naquele dia, tá?< ((*whisper*)) preferes falar ou pre[feres] falar só em juízo?=
103. IE: [não]
104. IE: =prefiro que tu leia pra eu me:=
105. IR: =tá, ela falou o seguinte no boletim de ocorrência. relata que na data e em
106. local acima mencionados, o seu filho, xxx furtou mil e cem reais da
107. mãe, que x é usuário de drogas, sendo que cometeu o furto para
108. sustentar o vício, que em outras ocasiões a vítima foi injurada e
109. ameaçada pelo filho x (.) que lhe ofendeu chamando-a de >velha louca<,
110. dentre outras palavras de baixo calão, além de ameaça-la de morte ((*pause*)).
111. ela veio e fez o boletim, só que como tava muito::> vago, né↑<, não, não, não
112. falou como é que foi↑, se tinha testemunha↑, se não tinha↑, que horas que foi↑ como é
113. que foi↑ se=,
114. IE: =certo
115. IR: que tipo de ameaça, se foi com faca, er- hum- , er=
116. IE: =certo. e agora assim ó, eu posso esclarecer assim um fato sobre, pra
117. você ou pro juiz lá no dia?=
118. [claro],

118. IR: =é, é um direito teu
119. IE: desse valor aí desses mil e cem reais aí=
120. IR: =tá::
121. IE aí tá que eu furtei mil e cem reais [né?]
122. IR: [tu] falou que foi cem, né?
123. IE: é, mas só que na verdade eu furtei >quinhentos reais<, certo?=
124. IR: =tá::
125. IE: só que gastei cem (.) e me arrependi: er- > no amanhecer do dia, que foi de
126. madrugada↑ no caso, [né↑]<
127. IR: [e devolveu] os qua[rocentos]
128. IE: >[e devolvi os quatrocentos] reais pra
129. minha irmã<=
130. IR: =tá
131. IE: que até naquele tempo ela morava juntos com nós, né↑ a [x]
132. IR: [aham]
133. IE: que ela tinha que comparecer amanhã também, que veio intimação
134. ra ela também né↑=
135. IR: =sério?
136. IE: sério (.) a dela é dia seis,> ela abriu lá na minha frente e tudo< (.) que até ela se
137. mudou junto com minha mãe, né↑ pelo fato dela ser a mais nova, [né]
138. IR: [ela] tá
139. sabendo (.) então (.) da intimação então↓
140. IE: sim, sim, ela tá sabendo já
141. IR: ah, porque eu botei o nome dela, ela tá nesse aqui=
142. IE: =aham

143. IR: °achei que acabasse aqui, >então a x vai vir°< (.) não, então tá, então a gente- eu
 144. vou pegar o teu depoí[mento] dessa ameaça [aqui]
 145. IE: [agora assim ó::] [a ameaça ali] de que, que teve ali d-
 146. de eu difamar ela e tal, não, tudo bem, agora >até ameaça de morte↑<
 147. jamais,né↑=
 148. IR: =tá ((pause)) então depois a gente vai pegar o teu depoimento=
 149. IE =aham
 150. IR: aí ela veio aqui no, no dia vinte e seis, eu chamei ela pra vir aqui pra::
 151. explicar melho:r >o relato do boletim<=
 152. IE : =aham
 153. IR: ela falou o seguinte: “que a declarante relata que tem problemas com
 154. seu filho x, desde que este completou dezoito anos (.) e passou a usar
 155. drogas=
 156. IE: =exato
 157. IR: que já o internou duas vezes (.) no xxxx=
 158. IE: =aham
 159. IR: e em uma fazenda na igreja, porém x não quis continuar o
 160. tratamento (.) que como não trabalha, fu:rtá da declarante >e de dentro da
 161. casa para sustentar o vício< que se não consegue o dinheiro↑ quebra tudo
 162. dentro da casa e ainda ameaça de matar a declarante, além de xingá-la
 163. frequentemente de vadia e vagabunda, que no dia ter::ze↑ x (.) arrombou a
 164. porta do quarto da declarante e lhe furtou mil e duzentos reais” >já
 165. aumentou cem, ó (.) deve ser o juro ((*laughs*))”durante o período noturno (.) em
 166. que a
 167. declarante está trabalhando, que quando a declarante o questionou x,

168. disse que ia esfaquear a declarante só pra ver o sangue correr (.) além de
 169. proferir os xingamentos de sempre ((pause)) que o final de semana seguinte↑ no
 170. dia treze↑(.) °como é que fo- ° no dia treze aconteceu isso, dai °no dia treze ()°
 171. IE: é porque foi >de madrugada, no caso, eu acho né< por isso
 172. IR: x quebrou o muro, cadeiras e uma mesa que havia no quintal,
 173. porque a declarante não lhe deu dinheiro, que já ingressou com pedido no
 174. órum para internação dele, mas nada foi resolvido, que não aguenta mais
 175. essa situação↑, inclusive irá sair da casa onde mora↓, deixando tudo para o
 176. x, só pra ele poder recomeçar a sua vida ((pause)) longe dele ((pause)) que
 177. entretanto sabe que ele não a deixará em paz, que ele irá atrás de dinheiro
 178. ((pause)) que por isso requer medidas protetivas de urgência↑, que teme o que
 179. ele possa fazer quando a declarante sair da casa, que indica a sua filha
 180. xxxx de testemunha, °nada mais disso não foi: comentado°. sobre o
 181. que ela falou aqui, tens alguma coisa a declarar? além do valor que ela,
 182. que ela=
 183. IE: =não, fora o valor também da da ameaça de morte e esfaquear né↑ que
 184. ali consta tam[bém]
 185. IR: [não ameaçasse] nada [disso?]
 186. IE: [não, não] não ameaçei
 187. IR: mas tu tava com a cabe::ça=
 188. IE: =não, eu tava transtornado
 189. IR: mas tu lembra=
 190. IE: =eu lembro
 191. IR: tu lembraria se tivesse fa[lado]
 192. IE: [lembro] (.) com certeza e outra coisa assim ó, a parte ali

193. da cadeira e tal
194. ali não foi na questão de, de >egar pra ameaçar ela< ou: no caso (.) >coagir ela,
195. vamos dizer assim, né<
196. IR: cer[to]
197. IE: [pra] ela ficar constrangida pra >eu conseguir o dinheiro, não<, não foi
198. assim=
199. IR: =tavas=
200. IE: é porque eu tava brabo comigo mesmo, entendeu?=
 201. IR: =antes de descontar na tua mãe [descontasse ()]
202. IE: [antes de descontar nela] eu descontei nas coisas
203. que tavam lá mesmo que iam ser jogado fora no caso, né, (.) o muro eu
204. quebrei mesmo, realmente eu quebrei o muro >porque já não foi a primeira vez
205. também, foi a segunda que<=
206. IR: =tá, aí ela saiu de ca:sa , deixou a casa lá pra ti=
207. IE: =aham
208. IR: mas assim, tu tá, >u tá limpo há quanto tempo?<
209. IE: olha (.) humm
210. IR: recaísse
211. IE: ã- não tem assim porque (.) logo após a minha recaída da internação do
212. x né, dali, dali então eu não parei mais né, cara (.) infelizmente
213. IR: faz um=
214. IE: =se eu ficar dois ou três dias já começo a- a- er- entrar no sintoma da
215. abstinência=
216. IR: =pois é, mas tu tá sozinho lá agora
217. IE: tô sozinho

218. IR: tu tá, tu vai te controlar? tu consegue?
219. IE: tô- tô °consequindo°
220. IR: e a hora que eu p- que a coisa apertar tu vai [()]
221. IE: [não porque assim ó], ou usa droga
222. ou come ((pause)) das duas uma (.) [entendeu?] é::
223. IR: [dai não dá] (.) ma- mas (.) como é que tu tá
224. te mantendo?
225. IE: nã- er- olha, geral[mente] assim ó
226. IR: [fazendo um biquinho aqui outro ali]
227. IE: [exato, ou] catando um alumínio↑, uma latinha, né↑ >sendo que
228. o valor não tá muito bom também< (.) >não tá um<=
229. IR: =mas e a hora que apertar tu vai correr [atrás da tua mãe] pra pedir ajuda?
230. IE: [não, de jeito nenhum], de
231. jeito algum
232. IR: por causa da medida, né?=
de
233. IE: =também ((pause)) e mais também pra mostrar pra ela que eu sou capaz de
234. sobreviver sozinho também, né↑(.) tem mais essa
235. IR: t- (.) s::e ela gosta de ti mesmo, ela te deixou::u >pra tu criar [juízo]<
236. IE: [é porque é assim ó]=
237. IR: =porque tu tava sempre morando com ela, ela tava passando a mão na tua
238. cabeça↑ né::?
239. IE: aham
240. IR: né?
241. IE: é
242. IR: só que chega uma hora que::: [pô]

243. IE: [não] >paciência tem limite< [é verdade]
244. IR: [paciência tem
245. limite]
246. IE: aham=
247. IR: tu tens que te colocar no lugar dela tam[bém]
248. IE: [assim ó] desde os dezoito anos ali né↑,
249. >que eu tive um relacionamento com uma menina e tal<↑ foi quando eu entrei
250. em depressão no caso, né↑=
251. IR: =tá
252. IE: eu gostava dela pra caramba, mas::, >isso aí é passado tam[bém]<
253. IR: [tá]=
254. IE: = tô ((pause)) não vou dizer pra ti que eu já, já, já:: já curei porque não é bem
255. assim, né↑
(.)
256. IR: certo
257. IE: [mas]
258. IR: [°tás com vinte e cinco anos°]
259. IE: foi dali após a minha, a minha, a minha dependência química que eu
260. entrei na: dependência química, foi a partir da- da, >dessa data ali<, dos dezoito
261. anos
(.)
262. IR: tá (.) e de lá pra cá tu não falasse mais com a tua mãe, nada?
263. IE: falei,> tava convivendo com ela e tudo<, mas só que após o fato do
264. rompimento da porta do quarto ali↑=
265. IR: =tá

266. IE: daí então
267. IR: aí quando ela saiu de casa [não tivesse mais contato ()]
268. IE: [é, mais é pra respeitar a medi]da cautelar também
269. né↑ que eu não posso c- com- a moça me explicou lá no dia né, que eu não posso
270. ter contato nenhum com ela↑, nem me aproxima:r >da casa onde ela tá morando
271. [né]<
272. IR: [é]
273. entã::o >eu vou fazer assim< eu [vou]=
274. IR: [então assim], isso aqui eu vou, depois vou
275. mandar pro fórum↑ vou pegar o teu depoimento, o depoimento da tua irmã
276. IE: aham
277. IR: e vou encaminhar isso aqui pro fórum
278. IE: certo
279. IR: o juiz vai ler os depoimentos↑ e vai chamar todo mundo pra uma
280. au[diência]
281. IE: [aham]
282. IR: nessa audiência (.) a tua mãe vai ter o direito de dar continuidade ou não
283. nessa medida
284. IE: aham
285. IR: s:: >e até lá vocês se respeitarem< né, s- se conviverem pacificamente↑ (.) ela
286. pode cancelar a medida e vocês voltam a viver numa boa
287. IE: aham
288. IR: entã::o ((pause)) t- tu tens a chance de provar pra ela que tu::> tens chance de
289. crescer cara< =
290. IE: =aham

291. IR: tá, >então pelo menos até o dia da audiência< fica de bo:a né↑, se tu
 292. quiser perguntar como que ela tá: (.) pede pra tua irmã ligar pra ela]=
 293. IE: = não, tem o meu cunhado, o meu cunhado mesmo falou pra mim assim, que
 294. o meu cunhado é o::: no caso o que tá junto com a minha irmã né↑=
 295. IR: =aham
 296. IE: namorado da minha irmã, teve agora o fim de semana ali que teve o
 297. vizinho ali da frente o: xx, foi aniversário dele agora no final de
 298. semana, daí:: ele até falou, pô, a tua mãe tá triste cara, d- dá de ver, ela se faz
 299. de durona mas dá de ver que ela tá triste e tal↓, que ela tá ()
 300. IR: mãe é mãe né cara=
 301. IE: = é (.) mãe é mãe
 302. IR: por pior que seja o filho, eu já vi mãe aqui >botar o filho na cadeia,
 303. cara<, mas ela teve oportunidade↑
 304. IE: aham=
 305. IR: =tá, então, ela tá te dando uma chance. aproveita, se ela não que::r, n- não
 306. vai ser a gente que vai querer te prender se ela não quiser, beleza, só que::
 307. tens que::> te ajudar também<=
 308. IE: =certo=
 309. IR: =tá, >agora eu vou pegar o teu depoimento então<, >aí depois tá liberado<
 310. °tá de boa°, é::: tu não tás trabalhando em nada agora [né]↑
 311. IE: [não]
 312. IR: a tua profissão qual é, pedreiro, autônomo né]=
 313. IE: autônomo, vamos dizer assim né
 ((pause))
 314. IR: vive com alguém? é solteiro?

315. IE: não, sou solteiro
316. IR: estudou até que série?
317. IE: até o:: primeiro do segundo ((pause)) °pra ser bem exato né° ((pause)) eu não
318. cheguei a terminar o segundo do segundo
319. IR: posso deixar esse endereço, xxxx?=
 320. IE: =pode (.) é esse mesmo onde eu resido
321. IR: é casa, né?
322. IE: é (.) casa
323. IR: fica perto de que ali °a sua casa?°
324. IE: mercado::: x, próximo ao minimercado x (.) é o melhor ponto
325. de referência
 ((pause))
326. IR: é:::, tem telefone lá?
327. IE: não
 ((pause))
328. IR: tens filho, não?
329. IE: hã?
330. IR: [°filho °]
331. IE: [não]
 ((pause))
332. IR: tua irmã tá trabalhando?
333. IE: °a minha irmã se eu não me engano° é::: após, antes dela sair, ela ficou
334. desempregada, pegou a rescisão tudo né
335. IR: aham
336. IE: mas agora no momento eu não sei porque não]=

337. IR: tua irmã não usa nada
338. IE: hã?
339. IR: tua irmã não usa nada?
340. IE: não, não
341. IR: ((pause)) além dessa tem mais alguma passagem ou não?
342. IE: não (.) só que::> tá acontecendo agora no sistema né↑< que, na abordagem de
343. rotina da polícia é obrigado, eles puxam o nome ali e daí conta [arrombamento e
344. furto né↑]
345. IR: [é::furto:: > por
346. causa da mãe?<
347. IE: é, eu acho que sim
- (.)
348. IR: é[::]
349. IE: [prova]velmente é:: por causa disso
350. IR: isso aí vai contar sempre cara
351. IE: é?
352. IR: tem que torcer pra:: não pegar nenhum policial de mau humor ,
353. pra:: não descontar as frustração dele em ti
354. IE: aham
355. IR: ((typing)) () °o declarante nega as acusações de ameaça°, >ameaça tu
356. não ameaçou?<
357. IE: não, ameaça de morte sim, mas agora sim, aquelas de:: (.)
358. IR: [((typing and muttering))]
359. IE: [morte (.)esfaqueamento]
360. IR: [((typing and muttering))]

361. IE: e o valor também né
362. IR: [((*typing and muttering*))]e nega também ter furtado, o quanto é que ela diz? mil
363. e cem ((*typing and muttering*)) e confessa espontaneamente a autoria do
364. furto de que confessa espontaneamente que se apropriou de
365. quinhentos reais. (now the interviewer talks to the interviewee) eu já vou
366. explicar, tu pegou quinhentos né?
367. IE: °gastei cem e devolvi quatrocentos °
((pause))
368. IR: °tu pegou dos pertence dela né↑, da casa dela°=
369. IE: =sim, sim dentro do guarda-roupa dela
370. IR: ((*typing and muttering*)) tirados do guarda-roupas de sua mãe, que utilizou cem
371. reais para comprar (now the interviewer talks to the interviewee) comprar o
372. que? crack?
373. IE: crack
374. IR: crack ((pause)) tá, mas tu saiu com quinhentos, tu comprou, fumou só
375. cem e voltou pra casa com quatrocentos=
376. IE: =exato, no amanhecer e que a minha irmã já tava acordando né↑, daí
377. disse que, ela nem chegou a abrir a porta arrombada, porque não ia
378. conseguir fechar de volta né, daí eu peguei e disse “tá aqui ó”, ela falou
379. ela nem acreditou na verdade né, ela ficou estarecida [()]
380. IR: [tá] daí ela vem aqui
381. amanhã ela vai confirmar isso daqui, ela vai dizer que:: tens certeza?
382. IE: tenho, absoluta
383. IR: ((*typing and muttering*)) utilizou cem reais para comprar drogas e foi pra casa e,
384. ao amanhecer, amanhecer do dia treze ((pause)) °que, ao ver sua

385. irmã acordando o declarante se arrependeu ((*typing and muttering*)) e devolveu
 386. quatrocentos reais ° tu devolveu pra ela, né?
 387. IE: °entreguei na mão dela°
 ((*IR typing*))
 388. IR: tá, <e depois disso tu entregou pra ela> (.) [>e foi pro quarto? fostes
 389. dormir?<]
 390. IE: [nã- é::,] e- eu: fiquei um pouco na rua
 391. ainda (.) e:::> porque minha mãe já tava prestes a chegar né↑<, que ela sempre
 392. chegava no horário de sete e meia né↑dai::=
 393. IR: =ela trabalha à noite?
 394. IE: ela trabalha a noite num hotel↑, o x↑
 395. IR: ah:: tá::, °eu lembro dela aqui, eu lembro dela°=
 396. IE: =ela tava prestes a chegar no caso né↑, quando eu tive a
 397. oportunidade de::, eu arrombei a porta lá ↑>enquanto ela não tava em casa né↓<
 398. IR: °acho que fui eu que peguei o depoimento dela°. °pô::, ela trabalhando de
 399. noite, tu foi lá e tu pegou°]=
 400. IE: é:
 401. IR: ((*typing and muttering*)) °por volta de:° >por volta das sete e meia, né↑<
 402. IE: é, sete e meia. ° daí eu fiquei lá um tempo pra não:: (.) pra não ver
 403. ela chegando né↑°
 404. IR: ((*typing and muttering*)) (°) sua mãe chegava do trabalho. o
 405. declarante saiu de casa°> antes dela chegar, né?=
 406. IE: =aham
 ((*pause*)) ((*IR whippers*))
 407. IR: tá, mas tu morava com ela no [dia]

408. IE: [sim] sim, nós tava mo[rando junto]
 409. IR: [o que que tu arrombou?] a
 410. porta dela?
 411. IE: a porta do quarto
 412. IR: ah:
 413. IE: do quarto, não a porta de:, da entrada da casa né↓
 414. IR: ((*typing and muttering*)) tu não falasse com ela então?
 415. IE: °não, não cheguei a falar por constrangimento meu°
 416. IR: como?
 417. IE: °por constrangimento meu°
 ((*IR typing*))
 418. IR: quando que teve essa discussão↑ que ela falou↑ que tu xingou ela↑, que
 419. tu ameaçou↑ foi no dia anterior?
 (.)
 420. IE: olha, °se eu não me engano°=
 421. IR: =não lem[bras]
 422. IE: [não lembro] ((*pause*)) >eu acho que foi no final de semana que eu<
 423. quebr- >que eu acabei quebrando o muro lá< e tal né↑
 424. IR: isso foi antes ou de[pois?]
 425. IE: [foi antes↑] do arrombamento↑ de eu quebrar o muro ali e
 426. acho qu- que a cadeira:: (.) e a: e a mesa que tavam na rua ali né↑=
 427. IR: =tá, esse dinheiro↑ que tu arrombou a porta dela↑(.) do quarto↑ pegou
 428. dinheiro no guarda roupa de[la]
 429. IE: [aham]=
 430. IR: =isso aconteceu depois de quebrar o muro=

431. IE: =depois, logo após
432. IR: ((*typing and muttering*)) °sobre o depoimento da sua mãe, o declarante°
((pause))
433. IR: >aqui ela diz que foi mil e duzentos< >mas não foi mil e duzentos<=
434. IE: =não
435. IR: foi os, o- os::]=
436. IE: foi os quinhentos reais↑
((*typing and muttering*))
437. IR: só um minutinho, tá?
438. IE: aham
((*IR leaves the room to talk to someone*))
((pause))
((*the interviewer returns*))
439. IR: pô, não basta o meu serviço ainda tenho que fazer o dos outros (.)
440. IE: [((*laughs*))]
441. [não tenho mais idade pra isso não] ((*typing and reading loud*)) °<o declarante
442. nega ter furtado a quantia de quatrocentos reais tendo já dito
443. que furtou apenas >° >cem reais né?< ((pause)) que mais que ela fala aqui que
444. tu não (.) vadia (.) vagabunda (.) >n- nã- não lembra de ter fa [lado isso?<]
445. IE: [não] nunca falei
446. IR: NUNCA falou?=
[não]
447. IE: =não, vadia e [vagabun]da [não]
448. IR: [nem com a cabeça feita] [poderias ter falado] tens certeza
449. [que]
450. IE: [poderia ter falado] mas nunca cheguei a chamar ela desse jeito aí

451. não
452. ((*typing and muttering*)) °<e afirma ainda ter, nega ter xingado sua mãe de
453. vadia> (.) >em qualquer ocasião< (.) nunca falasse isso=
454. IE: =não (.) não
455. IR: ((*typing and muttering*)) °o que mais que ela falou aqui que tu acho::u °
456. ((*pause*)) ((*whispers*))
457. IR: ah: >do dinheiro<, ah::: >do quebrar tudo↓<, que::]=
458. IE: =>quebrar tudo de dentro de casa não <=
459. IR: ((*typing and muttering*)) °que so- sobre a:: acusação de quebrar (.) objetos
460. do interior da residência o declarante (.) afirma que:: apenas quebro::u (1.0) é:
461. >objetos que já iam ir fora né?<=
462. IE: =>já iam ser jogados fora exato<
463. IR: ((*typing and muttering*)) °quebrou objetos que estavam separados para jogar
464. fora °(.) tais como o que? uma cadeira que já tava=
465. IE: ah, uma cadeira já velha, uma mesa velha també:m
466. IR: ((*typing and muttering*)) NÃO COSTUMO DIGITAR TANTO ASSIM NÃO
467. CARA, mas eu tô vendo que tu ques muça:r, e tô te, >a minha parte eu tô te
468. ajudando< (.) > não vai me decepcionar também <=
469. IE: =não, jamais
470. IR: não te conheço↑, não conheço a tua mãe, mas↑ (° °) °o que
471. eu posso fazer, que não pegasse esse dinheiro ((*pause*)) é:: que não
472. quebrasse, muro, cadeira e mesa
- (.)
473. IE: não, o muro ali é uma parte é[:::]]
474. IR: [muro tinhas quebrado]=

475. IE: foi que eu tava meio indignado comigo mesmo, não teve nada a ver
476. com furto ali, com as coisa ali né
(*IR typing*)
477. IR: (*typing and muttering*) quebrei >porque estava indignado comigo mesmo<
478. IE: na verdade é que eu tava sob o:::, >[sob o uso da subs]tância, né↑<
479. IR: [ah tá]
480. IE: e do álcool↑ também né↑ (.) >nesse dia do muro ali<
(*IR typing*)
481. IR: mais alguma coisa↑ que eu não perguntei↑ °e que tu acha interes[sante colocar]
482. IE: [nã:o] (.) a
483. ameaça de morte né↑ >[°que ela falou de sangue escorrer ()°]
484. IR: [ah, pô:::](.) me ajuda pô (*typing and typing and*
485. *muttering*)
486. que::: ah, mas tá aqui ó (*typing and muttering*) °que lembra ter xingado a
487. >sua mãe° ah< , que também nega ((pause)) °também nega (.) de ter ameaçado
((pause))
488. também nega ter ameaça:do de morte (.) °sua mãe° >em qualquer
489. ocasião< é isso? ((pause))° aqui tá dizendo o que? que (.) que nega também ter
490. ameaçado° ((pause)) (*typing*) principalmente nega ter dito que iria ver o sangue
491. jorrar (.) correr ((pause)) deu agora?=
492. IE: =aham
(*pause*)
493. IR: °a tua mãe saiu de casa foi no mesmo dia?°
494. IE: não, fo:::i no dia que a mulher trouxe a, o papel pra mim assinar da medida
495. cautelar (.) agora [>a data não me recorde não <]

496. IR: ((*typing and muttering*)) [°que se recorda que no mesmo dia] em que foi
 497. certificado da medida protetiva° em seu desfavor, a mãe do declarante saiu
 498. de casa (.) sa (.) iu de casa ((pause)) é::: >a mãe do declarante saiu de
 499. casa<((pause)) >deixando () sozinho né?=
 500. IE: =agora sim
 501. IR: ((*typing and muttering*)) <deixa::ndo o declarante morando sozinho> é::
 502. >deixando morando sozinho< não mora com tua irmã?
 503. IE: °não, não, ela foi junto com a mãe°
 ((pause))
 504. IR: °quantos anos tem a tua irmã?°
 505. IE: °ela tem vinte anos, vai fazer vinte (.) é a mais nova°, tem dezenove
 506. ou vinte anos
 507. IR: preciso fazer umas perguntas pessoais, tá?
 508. IE: aham
 509. IR: quanto tempo tá nessa (.) é::: na profissão, né↑
 510. IE: desde os dezoito
 511. IR: profissão, profissão
 512. IE: na profissão?=
 513. IR: =é
 514. IE: como assim profissão?
 515. IR: é porque eu tenho que informar (.) > quanto tempo tu é autônomo?
 516. desde os de[zoito?]
 517. IE: [ah:: autô:nomo >desde os dezoito anos< (.) eu nunca tive uma
 518. assinatura na carteira (.) nunca, até hoje
 ((pause))

519. IE: tenho a carteira desde os dezesseis anos, ma:s=
520. IR: quanto tu ganha mais ou menos? dá pra ter uma noção, não
521. IE: o::lha]=
522. IR: =>no mês assim<
523. IE: [no mês?]
524. IR: [por baixo assim]↓
525. IE: u::ns >quatrocentos reais eu acho, nem isso<
526. IR: ((*typing and muttering*)) °vive com esposa não não° > tens filhos? não, né?
527. IE: não
528. IR: ((*typing and muttering*)) a casa l:: > é de vocês né?<
529. IE: é
530. IR: não paga nada então (.) vício que possui? bebi:da, álcool, [ciga:rro, dro:ga]
531. IE: [bebida, álcool, droga]
532. IR: ((*typing and muttering*)) é::: <cigarro comum> > cigarro comum, né?<? [crack]
533. IE: [aham]
534. IR: e álcool
535. IE: e álcool
((*IR typing*))
536. IR: já trago a cópia, tá?
537. IE: aham
((*pause*)) ((*the interviewer leaves the room to get copies of the police report*))
538. IR: então (.) acho bom tu ir ca:ra, [só pra] [é lá::]
539. IE: [não (.) sim]= [com certeza]=
540. IR: que va::i >ser decidido tá↑< se a tua mãe]=
541. IE: °é porque se eu não apareço lá eu vou, vou, vou enquadrar no mesmo

542. artigo que diz aqui=
543. IR: =também, [também]
544. IE: [no depoimento né↑]
545. IR: é: é: mas como tu: vai de boa vai falar só o que tu falou aqui, >acho que
546. não tem problema tu ir lá não<, >não tem problema<, lá o juiz não vai:: > te
547. prender, não vai<, só pra ir lá pelo menos pra dizer que tu tás, que tu ques
548. resolver essa situa[ção]
549. IE: [sim]
550. IR: tá bom?

APPENDIX A11

Police Interview 11 (PI11) – The suspect (male) has been accused of beaten up his ex- girlfriend

1. IR: meu nome é x, eu sou escrivão, tá? eu tô cuidando dessa (.) >palhaçada aqui< ((pause)) ((IR typing))
2. nós não temos delegados na área, na casa, então(.) a obrigação do delegado é tomar
3. o teu depoimento, só como não tem↑ a gente acaba fazendo o trabalho dele, né?
4. °tomar o depoimento.° caiu na: >minha mão aqui< um boletim de ocorrência
5. registrado pela x=
6. IE: =aham
7. IR: xx ((pause)) dizendo que no dia sete de onze vocês tiverem (.) vocês não né↑,
8. na verdade foi tu: e o: x, o cara que tava com ela né?
9. IE: é nem:::
10. IR: relata a comunicante, eu vou ler o depoimento [dela]
11. IE: [aham]
12. IR: primeiro a gente convida, ela fez o boletim de ocorrência, a gente convida
13. ela pra vir aqui dar mais detalhes do que aconteceu, porque não é só vir fazer um
14. boletim e::> ficar por isso mesmo<, ela dá mais detalhes do que aconteceu↓, a gente
15. chama as testemunhas, junta laudo pericial↓ se tiver alguma coisa↑ e por último
16. intima o acu[sado]
17. IE: [aham]=
18. IR: =a pessoa que tá sendo acusada do crime ((pause)) ((IR typing))
19. IR: aí a gente te chama aqui primeiro pra é::: te dar conhecimento do que que tá sendo

20. acu[sado]
21. IE: [aham]
22. IR: que é um direito teu, de se defender, >um direito teu tomar conhecimento do que tá
23. sendo acusado e um direito teu se defender <
((pause))
24. IR: mas aqui na delegacia tu não és obrigado a responder nenhuma questão,
25. nenhuma pergunta do que eu fizer, por quê? porque isso aqui vai ser
26. encaminhado pro fórum↑ e no fórum↑ vai existir uma audiência com vocês dois e
27. onde tu pode, tu (.) err, tens o direito de (.) esclarecer diretamente pro
28. juiz (.), t[a? porque tudo que tu falar aqui pode te prejudicar lá na frente=
=aham
29. IE: =aham
30. IR: se tu falar que realmente “ah, eu ameacei, eu bati, eu fiz isso, fiz aquilo” lá
31. na frente pra tentar pegar le:ve nisso daí pode ser complicado, lá na audiência tu
32. vais ter direito a um advogado e o advogado vai te instruir melhor o que tu deves
33. fa[lar.]
34. IE: [aham]
((pause))
35. IR. ela veio aqui no dia sete de novembro (.) umas duas horas da tarde e relatou o
36. seguinte ((pause)) relata a comunicante que terminou o relacionamento com xxxx
37. há acerca de dois meses, sendo que x NÃO aceita o fim do relacionamento (.) e está
38. perturbando muito a comunicante e sua família, fazendo diversas ameaças de
39. morte contra a comunicante, <seja por mensa:gens de texto> ou pessoalmente ((pause))
40. indo até a casa da comunicante (.) é::: como na última noite, a comunicante estava
41. chegando em casa acompanhada de um amigo, xx, quando x apareceu, visivelmente
42. embriagado e já partiu pra cima deles para lhes agredir fisicamente, sendo que o x

43. chegou a levar um cut no braço e teve que tomar ponto ((pause)) eles então saíram do
 44. local às pressas e não viram para onde x foi então. x afirmou para a comunicante que iria
 45. até uma delegacia registrar um boletim do acontecido, a comunicante não ficou com
 46. nenhuma lesão corporal. primeiro, sobre esse fato aqui, queres falar algum
 47. co::isa? tens alguma coisa pra falar? não foi bem assim que aconteceu?
 48. IE: ah, na verdade, na verdade °eu quero falar na frente do advogado, né°, °não quero
 49. falar, não quero responder nada°=
 50. IR: =beleza
 ((pause))
 51. IR: aí aqui ela veio, ela pediu uma medida protetiva, o senhor tomou conhecimento
 52. [do fato?]
 53. IE: [é não, ela (.) chegou] a intimação=
 54. IR: =chegou a intimação? não pode se aproximar de::la, >esse tipo de coisa, né?<=
 55. IE: =aham (.) tranquilo
 56. IR: aí aqui ela falou basicamente o que ela falou lá no bole[tim↑]
 57. IE: [aham]=
 58. IR: =terminou o relacionamento com x↑ acerca de dois meses↑, que o autor >°não aceita o
 59. fim do relacionamento e passou a perturbar a declarante°<
 60. que o autor promove ameaça de morte contra:: a declarante por meio de
 61. mensagens de texto(.) é::> o que tá no boletim ali <
 ((pause))
 62. ela foi intimada para vir aqui:: ah, tá, ela não, o x
 ((pause))
 63. é que na verdade o::: não vou botar nada disso no pa[pe]l
 64. IE: [aham]=

65. IR: =porque né, só vais falar em juízo
((pause))
66. IR: na verdade tivesse azar porque o cara é filho de uma advogada(.) >CHATA PRA
67. BURRO<
68. IE: ((laughs))
69. IR: aí ela tá:: >enchendo o saco, entendeu? por quê? porque ela ficou de vi- de trazer o
70. próprio filho no dia seguinte pra dar depoimento =
71. IE: =aham
72. IR: e tá me enrola::ndo, tá enrola::ndo, enrola::ndo, aí eu senti maldade
73. IE: aham
74. IR: entendeu? °entã::o >te cuida nesse processo aqui, tá° <?
((pause))
75. não te conheço↑, não conheço ela↑, mas comigo é:: pra jogar limpo e::
76. IE: aham
77. IR: e pronto (.) >fez besteira? como tu falou, eu fiz a besteira tem que pagar, beleza, tu
78. é homem pra fazer, é homem pra assumir também< ((pause)) ago:ra se o rolo é com e:la,
79. tudo bem, tanto que: ela falou >que ela nem se machucou↑<, o teu rolo foi com ↑,
80. né::? >tu partiu pra cima dele<, então ((pause)) >°tens passagem?< [>alguma coisa?°<]
81. IE: [°nã::o], que eu saiba
82. não° ((laughs))
83. IR: °pô (.) não sabes se tens passagem, pô°?
((both laugh))
84. IR: trabalhas com que x?
85. IE: agora no momento eu trabalho com meu irmão de::>reparador automotivo<
86. IR: °reparador é tipo mecânico, assim, oficina, [esse tipo de coisa?°]

87. IE: [oficina] lataria e pintura
 ((pause))((*IR typing*))
88. IR: te perguntei se precisa de alguma declaração pra levar lá pro teu trabalho ou
 89. não?
90. IE: não (.) precisa de nenhuma
 ((*both humble and laugh*))
91. IR: vive com alguém? solteiro, casado?
92. IE: solteiro
93. IR: estudou até que série?
94. IE: °segundo do segundo°
95. IR: °médio incompleto° posso deixar esse endereço mesmo ? xxxxx?
96. IE: isso, acho que só o apartamento tá errado é °xxx, não xxx°
97. IR: xxx
 ((pause))
98. IR: (), próximo ao xx, né?
99. IE: isso
100. IR: telefone xxxxxxxx?
101. IE: isso
102. IR: tem mais algum outro?
103. IE: pode botar aí xxxx(.) xx (.) xx
104. IR: xx
105. IE: isso
 ((pause)) ((*IR typing*))
106. IR: ((pause)) que xxx tem
107. direito de prestar esclarecimentos somente em juízo. Isso aqui não vai te

108. prejudicar de jeito nenhum
109. IE: aham
110. IR: °é um direito teu, se tivesse um advogado aqui (.) ou lá no fórum (.) dá o mesmo
111. efeito°
((pause))
112. IR: eu preciso fazer umas perguntas pessoais, tá? quanto tempo está
113. nessa profissão?
114. IE: ah::, agora >eu comecei faz pouco tempo<, fa::z >uns dois meses eu acho<
((pause))
115. IR: tens alguma outra atividade remunerada↑ ou pensão↑, mesada, auxílio,
116. nada?=
117. IE: =não
118. IR: quanto é que tu ganha mais ou menos, por baixo=
119. IE: =mil e quinhentos
((pause))
120. IR: solteiro (.) tens filhos?
121. IE: não
122. IR: alguém depende de ti financeiramente, não?
123. IE: não
((pause))
124. IR: °moras de aluguel!°
125. IE: °é::: aluguel°
126. IR: °qual o valor do aluguel?
127. IE: °é::: >oitocentos e cinquenta° <
((pause))

128. IR: vício, bebida, cigarro, droga, remédio
 129. IE: eu bebo:::é:: mas
 130. IR: mas chega [a ser vício?]
 131. IE: [nã:::o], não, >não chega a ser vício não, não< (.) mais chega final de
 132. semana
 ((pause))
 133. IR: baseadinho, nada?=
 134. IE: =não (.) só cigarro
 ((pause))
 135. IR: então o seguinte: só tava faltando o teu depoimento e o
 136. do::: tal do x.
 137. IE: aham
 ((pause))
 138. IR: quando ele chegar aqui eu vou pegar o depoimento e
 139. vou mandar pro fórum, o juiz vai analisar↑ e vai te, vai encaminhar uma
 140. intimação pra vocês DOIS, °pra x e você pra comparecerem nessa
 141. audiência aqui, aí lá nessa audiência ela vai dar continuidade ou não, tá?°
 142. IE: aham
 143. porque só ameaça ela tem direito de:: durante seis meses ela tem o
 144. direito de solicitar o arquivamento
 145. IE: aham
 ((pause))
 146. IR: >mas tu tá cumprindo a:::< medida, tá de boa, [não tá ()°]
 147. IE: [não ((laughs)) já tô até em outra
 148. já, ((laughs)) (.) isso aí só foi mais porque:: eu tava bêbado mesmo (.) tinha

149. acabado recém
150. IR: chegasse da balada um dia lá e::: [()]
151. IE: [é]
- ((pause))
152. IE: não fazia:: > nem dois meses< (.) fazia:: > duas semanas.<
153. IR: ficasse com alguma dúvida?
154. IE: não, tranquilo
155. IR: dá uma lida e assina aqui por favor
- ((pause))
156. pô, >tu que tá sendo acusado veio de boa<, o cara que é testemunha::, tá se
157. enrolando pra vir, a própria mãe do
- ((pause))
158. IR: ah se bobear ela vai:: ((*the IE shoes something to the IR*)) não, esse aqui não
159. precisa, esse aqui é só::
160. ((pause))
161. IR: porque ela, ela vai ser chamada primeiro no fórum=
162. IE: =aham
163. IR: primeiro ela vai ser chamada sozinha pra saber se tu tá respeitando a
164. medida↑, se ela quer dar continuidade, se ela não quiser dar continuidade
165. tu nem é chamado, mas se ela for nessa primeira intimação e disser que
166. quer dar continuidade, aí vai ter uma outra pra vocês dois (.) tá? eu só
167. preciso dum (.) ((*the interviewer asks the interviewee's signature in the*
168. *police report*)) da minha parte aqui beleza.
169. IR: obrigado por ter vindo
170. IE: de nada

APPENDIX A12

Police Interview 12 (PI12) – The suspect (a man) has been accused by his ex-wife of making trouble to see their daughter

1. IR: >°ela é o que do senhor?°<
2. IE: e:::x >mulher.<
3. IR: ela fez um boletim de ocorrência contra o senhor, dizendo que o senhor
4. teria injuriado ela e difamado ela. entre as injurias estariam: demônia ((pause)) cadela,
5. vagabunda, demo[níaca] dia[bólica.]
6. IE: [meu deus] [tudo isso?]=
7. IR: =aham (.) é:: ai diz que o senhor teria acusado ela de cárcere priva::do, de ter (.)
8. >isso aconteceu?<=
9. IE: =não (.) essas palavras não (.) não exatamente essas.
10. IR: o senhor me explica o que está acontecendo↑ então?
11. IE: tá acontecendo o seguinte, tá havendo um crime (.) ela:: tá ((IE coughs)) fazendo o
12. crime de alienação parental (.) com a minha filha.
13. IR: aham
14. IE: eu tenho uma filha com ela (.) aqui tá [o:::] a identidade.
15. IR: [não, ()].
16. IE: e::: em 2015, setembro de 2015 ela proibiu de eu ver minha filha↓, ela
17. bateu as portas da casa e nunca mais deixou ver minha filha.↓
18. IR: 2015?
19. IE: eu fiquei desesperado, eu não sabia o que fazer↓, eu sou pai e amo minha filha

20. e já mais vou abandonar ela, então eu fiquei desesperado, eu fui na escola atrás da
 21. minha filha e é muito triste ve:r (.) da forma que eu fui tratado pela minha filha (.) é::
 22. de ela (.) correr de mim, dela fugir de mim.
 23. IR: o senhor foi casado com ela quanto tempo?↓
 24. IE: fu::i >3 anos<, eu praticamente:: (.) >fomos namorados só< não chegamos [a casar]
 25. IR: [não
 26. chegaram [a viver junto)]
 27. IE: [a gente não viveu junto], [eu só apenas assumi a minha filha.]
 28. IR: [()]
 ((pause)) ((IR typing))
 29. IR: que idade↑ tem a sua filha hoje?↑
 30. IE: 10 anos.
 ((pause)) ((IR typing))
 31. IE: é ótimo que eu fui chamado aqui, porque aqui é a proteção do adolescente
 32. né?
 (.)
 33. IR: è::; nes- nesse proce[dimento] o senhor está sendo na realidade acusado=
 34. IE: [()] = aham
 35. IR: então o senhor vai esclARECER o que aconteceu (.)
 36. IE: ótimo
 37. IR: nesse fato, mas a historia da menina
 38. IE: aham
 39. IR: não vai entrar aqui tá, vai entrar só::: no momento que justificar alguma [conduta] sua.
 40. IE: [alguma
 41. coisa],ok.

- ((pause))
42. IR: ah:: o senhor disse que a partir de setembro é que começaram os problemas, é
43. IR: isso?=
 44. IE: =aham, (.) setembro de 2015.
 ((pause)) ((IR typing))
45. IR: ela começou a proibir o senhor de ver a filha.=
46. IE: =proibiu de eu ver.
 ((pause)) ((IR typing))
47. IR: porque↑ que ela começou a proibir o senhor, sabe me dizer?↑
 (.)
48. IE: ela alegou que a minha filha, que eu falei pra a minha filha
49. IR: aham
50. IE: que eu usava uma arma e que eu já tinha matado uma pessoa↓((pause)) e ela falou que a
51. IE: filha não quer me ver (.) e que ela apenas está protegendo a filha.
52. IE: ((pause)) ((typing))
53. IE: em 2015 foi quando eu casei com a minha esposa e
54. IE: minha esposa engravidou↓(.) ela tinha esperança que eu fosse voltar para ela, então
55. IE: ela mostrou quem ela realmente é, eu até tenho boletim de ocorrência que eu fiz
56. IE: contra ela (.) da ultima vez que eu fui lá e 2015, ela me xingou, me (.) tenho uma
57. IE: gravação gravada em meia hora ↑(.) onde ela me (.) >falou tudo que ela podia ter
58. IE: falado< (.) dentro da casa dela (.) e também mandou eu ir lá na guarda municipal pra
59. IE: falar com ela lá (.) prestar esclarecimento porque ela é guarda municipal. porque razão a
60. IE: a minha filha não quer me ver?
61. IR: como assim?
62. IE: então, ela me chamou (.) lá na Guarda Municipal, que eu pedi pra prestar

63. esclarecimento lá, é::: dizendo por que a minha filha não quer me ver (.) >como se fosse
 64. minha filha que não quisesse me ver< (.) não ela.
65. IR: aqui ela me diz o seguinte. que hã::, que ela teve um relacionamento de 8 meses
 66. com o senhor=
 67. IE: =aham. MENTIU!.
 68. IR: e apenas fica:va com o senhor esporadicamente.
 69. IE: não , é
 70. IR: que vocês tem uma filha em comum de 10 anos=
 71. IE: =isso
 72. IR: que em agosto de 2015 o senhor começou a difamá-la e ofendê-la (.) que:: o senhor
 73. ofende ela pelo o whatsapp, ofende ela de cadela, vagabunda, demoníaca, diabólica. que
 74. a mais de um ano o senhor postou uma mensagem no facebook da guarda municipal de
 75. são José, dizendo me ajudem minha filha está deprimida e triste porque a rosane mantém
 76. ela em cárcere privado. essa mensagem foi privada para administrador da página
 77. do facebook.
 78. IE: eu fiz.
 79. IR: o senhor fez isso?
 80. IE: era um desespero do pai (.) eu já não tinha mais aonde recorrer, eu recorri pela: pelo
 81. Conselho Tutelar também, nada fez por mim.
 ((pause)) ((IR typing))
 82. IR: o senhor ofendeu ela assim?
 83. IE: não, não essas palavras ai.
 84. IR: o que o senhor disse pra ela?=
 85. IE: =ah eu falei que ela estava fazendo erra::do, não lembro de ter xingado
 86. nenhum desses ai por whatsapp ela (.) não lembro de ter (.) colocado nada disso ai

87. para ela.
((pause)) ((IR typing))
88. ela estava achando um jeito de de () minha imagem, de me punir mesmo, porque ela
89. não, não quer acreditar que perdeu
((pause)) ((IR typing))
90. IE: ela é capaz de fazer coisas bem pior (.) pra me afastar da minha família.
((pause)) ((IR typing))
91. IR: tem mais alguma coisa que o senhor queira me dizer?=
92. IE: =quero dizer que ta aqui oh o boletim de ocorrência que eu fiz, ela e a mãe
93. dela lá dentro da casa dela sempre me::, me intimidaram, me falaram que:: mandariam
94. me matar↓(.) e a mãe dela me falou se for preciso ela mesma faz.
((pause)) ((IR typing))
95. então eu tô na justiça, eu consegui um advogado, eu consegui:: >ver a minha filha<
((pause)) ((IR typing))
96. eu me retratei com ela, pedi perdão pra ela, por tudo que eu tenha feito, é::: xingado, se
97. eu xinguei ela, na hora do desespero.
98. IR: o senhor xingou a sua filha?
99. IE: NÃO! minha filha já[mais]
100. IR: [tá ()]
101. IE: [é] (.) a mãe dela né (.) a gente brigou, ela me [xingou], eu
102. xinguei ela.
103. IR: [vocês conversaram?]
104. IE: não a gente conversou em tempo atrás, u::ns > cinco, seis meses atrás< a gente já
105. conversou↑, já pedi perdão pra ela, é::: eu falei quero botar um ponto final nessas
106. brigas, é: eu quero apenas cuidar da minha filha (.) e ela tá me tirando esse

107. direito (.) então, então () semana pegar minha filha (.) pra ficar com ela.
((pause))
108. agora pra você ver (.) como ela é aqui tá um:: uma conversa dela com a mãe (.)
109. no domingo (.) dentro da minha casa.
110. IR: ah:: da me[nina?]
111. IE: [da menina com a mãe], dentro da minha casa, eu pedi pra menina
112. tomar um banho (.) que eu ia levar ela pra casa↑, pra casa da mãe↑, ela entrou em
113. contato com a mãe ((pause))e aí tá a conversa das duas. eu consegui fazer com
114. que ela fosse para o banheiro, eu falei vai minha filha (.) você vai tomar banho,
115. eu vou fazer um café para você, eu quero que você vá limpa para sua casa,
116. porque eu te peguei limpa, você andou de bicicleta, você correu (.) beleza, eu
117. levei ela para o banheiro↑ eu peguei o whatsapp dela, ela deixou assim a: senha
118. aberta e eu consegui entrar (.) na conversa com a mãe (.) e na conversa com
119. mãe, a mãe coloca que ela deve resistir, falou assim:
((IE reads the messages between the mother and the daughter))
120. *daughter: oi*
121. *mother: oi*
122. *daughter: mãe é para tomar banho hoje?*
123. *mother: em casa.*
124. *daughter: então fala para o xxx (pai da menina), porque ele está*
125. *renando para eu tomar banho, está me forçando.*
126. *mother: fala você, que não quer e pronto.*
127. *daughter: á não falei, ele disse que sim e pronto.*
128. *mother: ta forçando é... você está suja?*
129. *daughter: não, mais ele falou que todo dia tem que tomar banho.*

130. *mother: quando tu chegar em casa tu toma.*
131. *daughter: me liga, liga pra ele.*
132. *mother: não, eu não quero ouvir a voz desse cara.*
133. *daughter: então manda um áudio.*
134. *mother: dá um jeito, começa a chorar e faz escândalo.*
((IR asks the IE))
135. IR: isso ela dizendo? ↑ =
136. IE: =pra filha.
((IE continues reading the messages between the mother and the daughter))
137. *daughter: tá.*
138. *mother: é bom filmar também ((pause)) é (.) faz como o matias foi lá em casa, ai*
139. *você fez escândalo, grava.*
((pause))
140. *daughter: tá*
141. *mother:- é:::toma banho, escova os dentes.*
((pause))
142. *ie: tá tá, é::: dai () tá, aí ela volta falar de mim (.) a filha, tá.*
((IR continues reading the messages between the mother and the daughter))
143. *daughter: o que que é, ele falou que manda na casa dele é ele, falou que não é pra*
144. *fazer fofoca mãe.*
145. *mother: você tem que aguentar filha.*
146. *daughter: por favor, vem me buscar.*
147. *mother : depois conta para psicóloga (.)tudo que acontece. agora eu estou*
148. *protegendo uma área de energia elétrica (.) não posso ir buscá-la.*
149. *daughter: tá.*

150. *mother: eu posso ir na casa dele, chore, não posso ir na casa dele, chore, fique*
 151. *de cara feia.*
152. *daughter: ta gravei um pouco, mas a bateria está acabando ((pause)) dai no final*
 153. *[ela disse]*
 154. *[()]*
155. *daughter: que bom, agora eu vou enfrentar esse merda que está querendo puxar o*
 156. *meu braço.*
157. IE: eu nem tinha puxado o braço dela, eu nem tinha levantado pra falar,
 158. eu apenas estava falando com ela
159. IR: seu x
160. IE: [ela já tinha mandado pra mãe isso.]
161. IR: [eu entendo seu nervosismo] mas eu preciso que o senhor se acalme um pouco.
162. IE: claro, falar da minha filha eu (.) meu deus eu
163. IR: aqui assim o senhor está sendo acusado exclusivamente de ter
 164. ofendido ela
165. IE: ah tá
166. IR: em relação a toda essa parte da menina, o senhor vai ter que
 167. entrar com uma ação::> especifica para isso<, para mostrar alienação
 168. parental tá
169. IE: aham=
170. IR: = então essas mensagens que o senhor pego:u, de certa forma,
 171. >pelo menos no contexto que o senhor mostrou< me parece ser uma
 172. alienação parental, mas só que isso quem vai descobrir é a investigação
 173. sócia:l, psicólogo, tá, o senhor vai ter que fazer po- por advogado.
 174. IE: tá (.) [aham]

175. IR: [aqui assim] a acusação é essa, que o senhor teria ofendido ela, o senhor me
176. [disse que não]
177. IE: [aham]
178. IR: o senhor vai assinar um papel dizendo que não e era isso tá?
(pause)
179. IE: é triste, é triste ((pause)) como é que o ser humano consegue ser tâ::o(.)> tão
180. má.< tá bom.
181. IR: °tá seu x, se quiser ler fica a vontade tá (.) assim depois o senhor assina aqui pra
182. mim.°

APPENDIX A13

Police Interview 13 (PI13) - The witness (male) has found a woman in the streets who declared that had been beaten by her boyfriend

1. IR: o senhor precisa de alguma declaração para levar pro seu trabalho?
2. IE: não, não
3. IR: o senhor foi citado como testemunha, o senhor tem idéia do que que é ou
4. não?
5. IE: é:, o fato é que eu trabalho de segurança↑ (.) a última vez que eu peguei um cara em
6. delito foi ali no x aonde eu conduzi, conduzi ele até a delegacia ali de x
7. IR: não. ah::: o senhor é o x.
8. IE: que eu me lembro foi isso
9. IR: não
10. IR: tinha uma, o senhor tava passando próximo ao shopping continente =
11. IE: =aham
12. IR: e uma menina:: tinha sido agredida pelo:: pelo companhe:iro↑ e ela tava jogada
13. lá no, no, lá na:::
14. IE: ah:: tá, tá, tá eu me lembro do caso
15. IR: aí o senhor [conversou com ela]
16. IE: [socorri ela] [sim]
17. IR: [deu carona]
18. IE: ah, tá tá me lembro
19. IR: foi isso, né?

20. IE: uma morena bonita, eram mais ou menos umas três e pouco da manhã
 21. quatro hora da manhã=
 22. IR: =isso, foi no dia vinte e seis de outubro=
 23. IE: =isso, foi [ali na]
 24. IR: [a sua participação foi essa], o senhor tava passando::
 25. IE: não, o negócio é o seguinte, eu pedalo (.) eu sou segurança do xx ali na [xx ali]
 26. IR: [ela falou], ela
 27. falou
 28. IE: aí eu vinha↑ olha, a gente anda de bicicleta quatro hora da manhã saindo do trabalho,
 29. olhei e vi um cara dentro do mato↑ (.) até mais ou menos bem
 30. trajado↑ o rapaz de um metro, era baixo, estatura baixa
 31. IR: aham
 32. IE: aí já me liguei, né?
 ((pause))
 33. IR: fica ligado que::
 34. IE: >peguei a bicicleta e já vim< vim caminhando (.) não deu mais ou menos
 35. quinhentos metros eu vi, eu olhei, quatro e pouco da manhã (.) > não que eu sou de
 36. acusar ninguém, quatro hora da manhã deve ser (.) de vida [fácil]
 37. IR: [aham]
 38. IE: [de programa]
 39. IR: [aham]
 40. aquela coisa, mas quando eu cheguei perto dela deu pra ver que ela não era, que
 41. ela tava bem arrumada
 42. IR: aham
 43. IE: uma morena até bonita, uma mulher muito bonita ela=

44. IR: =sim
45. IE: aí ela “o moço, me socorre”, eu digo “o que que houve?”, larguei a bicicleta (.)
46. no mesmo instante eu fiquei com medo né, se for mais
47. IR: aham
48. IE: uma vida é uma vida
49. IR: e os dois tavam próximo [esse casal?]
50. IE: [não] [não]
51. IR: [ah, o senhor] passou por ele pri[meiro]
52. IE: [eu vi ele lá no meio] do
53. mato=
54. IR: =certo
55. IE andando assim meio desnortado
56. IR: e conti[nuou] peda[lando]
57. IE: [exato] e [continuei pedalando] mas já ligado↑ aí não deu uns quinhentos metros
58. eu encontrei ela↑=
59. IR: =pedindo ajuda
60. IE: aí ela “o moço”, tava assim meia machucada (.) meio arra[nhada]
61. IR: [lembra] de ter visto lesão
62. nela?
63. IE: eu vi, vi
64. IR: é essa moça?
((IR shows the interviewee a photo of the victim))
65. IE: é essa moça mesmo, é essa mesmo, até tava assim produzida, como quem
66. vem, aí que começou, eu parei a bicicleta e vim socorrendo ela, conversa:ndo=
67. IR: =aham

68. IE: “qual foi o problema?” aí que ela me contou “não, foi o meu primeiro
 69. namorado↑” e não sei que, “saiu com os amigos↑ tal tal, aí quando voltou, veio
 70. embora da festa e vinha não sei o que e me”, eu não vi a agressão
 71. IR: aham
 72. IE: [eu só vi a]
 73. IR: [só o que ela relatou] disse
 74. IE : isso, só vi ela arranhada e chorando
 75. IR: aham, aí o senhor acompanhou ela [até o]
 76. IE : [acompanhei ela até] o posto de gasolina, peguei o
 77. celular dela↑, liguei pro pai dela ↑
 78. IR: aham
 79. IE expliquei a situação, aí fiquei assim né↑(.) [seria cov-]
 80. IR: [até o pai dela chegar]
 81. IE: seria covardia minha ver uma pessoa chorando, agonizando e não, apesar do
 82. horário ali, né? mas eu sou uma pessoa que eu sempre sou a favor a vida, eu
 83. parei=
 84. IR: =parabéns pela sua atitude
 85. IE: aí eu parei, trouxe ela até o posto xx do outro lado do xxx
 86. IR: [tá]
 87. IE: [aí onde] a gente ficou aguardando o::, dai depois chegou o pai dela,
 88. onde deixei meu telefone pro pai dela e tudo “se precisar de mim, assim, tal e
 89. tal”, ele disse “não, muito agradecido”, o irmão dela queria voltar lá pra agredir
 90. ele, o pai dela não deixou (.) eu deixei ela ca, com o pai [dela]
 91. IR: [aí o senhor] continuou o seu
 92. trajeto e foi pra casa e:::=

93. IE: =fui pra casa
94. IR tá, é que só faltava o seu depoimento pra encaminhar esse aqui pro fórum
95. IE ah tá
96. IR: no fórum vai haver uma audiência com os dois↑
97. IE: com ele e com ela
98. IR: os dois vão ser chamados eu acredito que até o final, até o meio do ano eles
99. devam ser chamados↑=
100. IE : =aham=
101. IR: =e provavelmente né, já que o senhor foi citado como testemunha, [talvez o
102. senhor seja chamado]
103. IE: [nã::o, não,
104. eu vou sim]
105. IR: [mas é só pra confirmar] >o que foi falado na delegacia< perder um dia de
106. trabalho pra ir lá “o senhor falou isso, isso e isso?”, “falei”, “ah, então tá, pode ir
107. embora” ((pause)) esse tipo de coisa que o]
108. IE [a justiça a gente
109. IR: tá, o senhor pensa no próximo né, pode ser
110. IE: ela tava assim com umas lesão, arranhada, como que tinha jogado
111. la, eu não vi, né, mas ela tava assim com uma face de como foi
112. agredida, até eu disse pra ela “tu, tu uma guria bonita, nova, (.) não tem
113. necessidade de ficar passando por essas coisas (.)né?”, e começamos a
114. conversar, aí ela sentiu que eu ia conversar com ela ela ficou mais
115. aliviada
116. IR: ficou mais calma
117. IE: além de ela]

118. IR: [até medo de ele voltar, né?=
 119. IE: =além dela ter apanhado dele ela, aquela caminhada ali é perigosa,
 120. aquele é cheio de vici, tem um rio ali que divide x, x,
 121. aquilo ali de vez em quando aparece uns (), aí eu parei de bicicleta ela disse
 122. “olha, o senhor foi o único que parou aqui pra me socorrer↑”, aí eu disse
 123. “não, eu vou te ajudar↑” (.) se ele viesse tentar pegar ela eu ia ter que fazer
 124. força↑, porque ela já tava ali num estado deplorável né (.) aí até dei conselho
 125. pra ela, “tu é uma guria bonita” né começamo a conversar ela disse “não,
 126. ele foi o meu primeiro namorado” não sei o que “tu é bonita, amanhã
 127. arruma um homem mais maduro, um homem já:::”, não é andando com
 128. esses guri, a gurizada hoje é só droga, droga, droga (.) eu trabalho em casa
 129. noturna, olha que eu vejo que as menina hoje apanhando d- d- dos guri assi:m
 130. IR: novinha né?=
 131. IE: =é
 132. IR: tudo novinha
 133. IE: eu disse pra ela, tu é uma guria bonita, amanhã pode arrumar um
 134. homem maduro (.) né (.) e eu vi
 135. IR: seu x, o senhor trabalha como segurança?
 136. IE: isso, é, ali no x
 ((pause))
 137. socorri ela, a gente pode salvar uma vida né, daqui a pouco passa outro
 138. perverso ali e agarra ela, alguma coisa, eu pensei nisso, eu tenho, sou pai,
 139. tenho filha né, então a gente::
 ((pause)) ((typing))
 140. IR: perguntei se o senhor precisa de alguma declaração?

141. IE: não não, não precisa, hoje eu tô de folga do trabalho
142. IR: é:: estado civil? casado, solteiro?
143. IE: casado
144. IR: no papel?
145. IE: é, graças a deus=
146. IR: =estudou até que série
147. IE: segundo grau completo ((*laughs*)) =
148. IR: posso deixar esse endereço mesmo, [xx?]
149. IE: [pode] pode se precisar de mim pra qualquer
150. coisa eu tô pronto pra:: >testemunhar o que eu vi, né ?<
151. IR: °aí a intimação do fórum ela vai ser com mais antecedência do que [essa aqui°]
152. IE: [tá]
153. IR: que é com um mês antes da audiência=
154. IE: =tá
155. IR: telefone pra contato o senhor tem?
156. IE: xx(.)xx(.)xxxx, tem meu whats app também, qualquer coisa, no whats app
157. eu também tô direto
158. IR: tem mais algum telefone?
159. IE: xx(.)xx(.)xxxx, é só me adicionar no whats app (.) até eu disse pra ela
160. “tu é uma moça bonita, jovem, não tem necessidade de ficar apanhando
161. de homem, né?”
162. IR: a data mesmo o senhor não lembra, né?
163. IE: não, a data eu não, não
(*(pause)*) ((*IR typing*))
164. IE: mas ele botou ele na justiça,tentou botar ele?

165. IR: não, porque ela entrou, ela tá protegida pela lei Maria da Penha
166. IE: aham
167. IR: eles tiveram um relacionamento, mesmo seja]
168. IE: [ela me falou
169. IR: mesmo que seja breve ela foi agredida
170. IE: foi, isso aí ela foi
171. IR: independente de te::r >relação ou não< [não pode ser agredida]
172. IE: [claro]
173. IR: aí ela, independente dela:: querer ou não. a lei garante a segurança
174. [dela]
175. IE: [aham]
176. IR: então vai ser feito todo o procedimento e encaminhado ao fórum, e
177. no fórum se ela achar que não deva
178. IE: encaminhar pra frente?
179. IR: encaminhar pra frente, ela pode solicitar o arquivamento, mas só
180. perante o juiz
181. IE: essa agressão dele não cabe uma Maria da Penha ()?
182. IR: quem?
183. IE: essa versão dele que ele jogou, segundo ela me relatou, ele jogou ela
184. no:: no buraco assim
185. IR: foi essa, é essa, e esse dia=
186. IE : eu sei, mas isso cabe numa Maria da Penha ou não?=
 187. IR: sim, sim, sim=
 188. IE: =ah cabe?
 189. IR: cabe, ela foi agredida

190. IE: foi claro
191. IR: ela tava:: agredida (.) foi comprovado o:: laudo pericial↑, porque ela foi
192. submetida a exame↑
193. IE: já fez o corpo delito
194. IR: o laudo comprova que ela estava lesionada, não prova que foi ele né,
195. o perito não tava lá, não pode afirmar quem fez a, mas ela estava
196. lesionada e entre a palavra dela e a da vítima, prevalece, entre a
197. palavra da vítima e do autor prevalece a da vítima
198. IE: era uma moça muito bonita, ela tava bem arruma:da↑ (.) por isso que eu
199. parei pra ver, por isso que eu parei pra socorrer, que ia ter muitos anjos,
200. de noite, eu trabalho como segurança, mulher assim de:: programa a gente
201. conhece, deu pra ver que ela n-, deu pra ver pelo jeito dela, pelo
202. caminhar
203. IR: ((*IR typing and reading*)) em data que não se recorda o
204. declarante pedalava pela marginal da BR 101 nas proximidades do
205. xx, é isso?
206. IE: é isso
207. IR: quando avistou uma mulher é:: que lhe parou e lhe
208. pediu ajuda. se recorda que se tratava de uma mulher bonita e com lesões
209. aparentes, né?
210. IE: isso
211. IR: arranhões né que o senhor falou?
212. IE: é, tava com hematoma assim meio na vista também tinha
213. IR: olho roxo, tava ()?
214. IE: sim (.) baixinho também (.) se fosse um homem muito bonito a gente até

238. não tava mal trajado, aí que eu senti::: que, mas continuei né↑, eu disse esse cara
 239. tá marcando algum encontro pra rolo, alguma coisa, que ele não tava, só
 240. tava com uma camisa social assim e aberta, aí eu peguei e vim
 241. conversando com ela “não, o meu namorado me agrediu e tal”, eu digo
 242. “não, um rapaz assim, assim, assim, baixo”, “é ele mesmo, foi lá
 243. embaixo”
 244. IR: aham
 ((pause)) ((IR typing and reading))
 245. IR: umas três e pouco, né? °três e pouco, né? que o senhor falou?°
 246. IE: °era mais ou menos isso, quinze pras quatro, três e ()°
 ((pause)) ((IR typing and reading))
 247. IR: °acompanhou a vítima até um posto de combustível do outro lado da
 248. BR, né?°=
 249. IE: =isso
 250. IR: onde aguardaram o pai da vítima chegar
 ((pause)) ((IR typing and reading))
 251. conversou com o pai da vítima e se colocou à disposição para qualquer
 252. eventualidade, né? esclarece não ter presenciado as agressões, só viu ela:::
 253. [se dirigindo ao senhor]
 254. IE: [caminhando e chorando, isso]
 ((pause)) ((IR typing and reading))
 255. IR: °e ninguém tinha parado?°
 256. IE: °só eu que parei°
 ((pause)) ((IR typing and reading))
 257. IR: tem mais alguma coisa que eu não perguntei que o senhor acha

258. interessante colocar?
259. IE: nã:::o > é mais ou menos isso aí<
260. IR: tu não conhecia nem ele, nem ela é
261. IE: nem ela, não
((pause)) ((*IR typing and reading*))
262. IR: o senhor ficou com alguma dúvida, seu x?
263. IE: não, não
((pause))
264. IR: só vou imprimir o seu depoimento então qualquer dúvida que o
265. [senhor tiver]
266. IE: [tá, tá]
267. IR: [se quiser telefonar] pra gente pedir=
268. IE : =tá, só queria dar mais uma olhadinha na foto dela
269. IR: a foto preto e branco,né?
270. IE: essa moça
271. IR: essa mesmo, né?
272. IE: essa foto ela tirou logo depois da agressão, né?=
foi no dia que ela foi [fazer o boletim]
273. IR: [fazer o boletim]
274. IE: [aham]
275. IR: porque isso aqui aconteceu numa::, foi numa sexta pra sábado, [né?
276. IE: [isso, é]
277. IR: porque ela foi mal instruída pelos policiais, disseram que ela não
278. poderia fazer o boletim naque:le >final de semana<, só na segunda-feira(.) até
279. isso pra ajudar (.) né?
280. IE: aham

281. IR: além de tudo que (.) ela passou (.) e sofreu e instruíram ela
 282. de forma er[rada]
 283. IE: [aham]
 284. IR: aí ela veio na segunda feira↑ de manhã↑, fez o boletim de
 285. ocorrência, fez, fez >e ainda fez lá na capital<, disseram que nã:o, ((laughs))
 286. não era pra fazer aqui, foi, foi pegou, não sei se condução, sei lá (.) mas chegou
 287. lá na sexta DP, lá na capital↑, fez o [boletim de ocorrência]
 288. IE: [() tadinha]
 289. IR: fez o boletim, e já tinha amenizado um pouco a lesão
 290. IE: ah tá, mas dá pra ver, tá roxo ali
 291. IR: È(.) mas mesmo assim o:: médico legista comprovou que ex- tava, tinha
 292. lesão [no olho]
 293. IE: [aham]
 294. IR: tá
 295. IE: é ela mesmo
 296. IR: só vou pegar o depoimento ali, enquanto isso o senhor conversa [com a:] ((*IR makes mention to the researcher of this study while living the room*))
 297. IE: [tá]
 ((pause)) ((*the IR returns to the room*))
 298. IE: ninguém deve agredir ninguém.
 299. IR: é, não justifica
 300. IE: a pessoa quer agredir outra va::i subir no ringue, aí
 301. IR: é ()
 302. IE: ele teve aí? eu vi ele assim, não deu pra ver muito bem a face dele, eu
 303. vi o físico assim né↑=

304. IR: =aham
((the interviewer checks the interviewee's signature))
305. IR: tá beleza, beleza. seu x, alguma dúvida, não?=
306. IE: =não, não
307. IR: muito obrigada [pela sua presença]
308. IE: [tá bom] [que é isso]
309. IR: [parabéns pela sua atitude] de ajudar um desconhecido
310. IE: vamos tentar mudar essa sociedade, né?=
311. IR: =é
312. IE: ninguém quer respeitar ninguém, [todo mundo quer bater em todo mundo]
313. IR: [aos pouquinhos a gente tenta:]
314. IE: todo mundo quer bater em todo mundo, todo mundo quer matar todo
315. mundo
316. IR: ((laughs))
317. IE: não é assim que a banda toca, né?
318. IR: tá bom, [muito obrigado pela atenção]
319. IE: [tá bom]

APPENDIX A14

Police Interview 14 (PI14) - The witness (female) has been told by her God daughter that she had been beaten by the father-in-law

1. IR: muito obrigada por ter vido, pela presença↑, tá? ah::: meu nome é x, eu sou escrivão de
2. polícia, eu vo:::u >transcrever o seu depoimento< sobre o fato que aconteceu assim, el
3. são vizinhos da senhora (.) e parece que a senhora foi citada como testemunha. A
4. senhora registrou um boletim↑ envolvendo a::: x↑, a x (.) [e o x]
5. IE: [aham]
6. IR: ((pause))
7. IE: isso? eles são:::> parentes da senhora?<, são vi[zinhos?]
8. IR: [não] (.) eles são lá da minha cidade=
9. =são da sua cidade ((clears throat)) e por que que a senhora veio fazer o boletim de
10. IR: ocor[rência?]
11. IE: [porque assim,ó] eu tava em casa com minha fa- com minha família um dia de
12. IR: domingo, essa menina chegou chorando=
13. IE: =aham
14. IR: com o braço↑ manchado↑ que ele tinha cortado e::: assim=
15. IR: =a senhora viu↑ a marca↑ no braço [dela↓]
16. IE: [vi:::]e::: >a menina é minha afilhada<
17. IR: (.)
18. IE: aham
19. IE: da:::í assim, afilhada porque a mãe dela me deu ela pra mim ser madrinha dela depois
20. IR: que chegaram aqui porque nós somos lá do Piauí. (.) daí::: >a menina chegou chorando<

19. aí me perguntou “madrinha, você pode me acompanhar até a delegacia?” daí eu falei pra
 20. ela assim, ó x, eu não queria me envolver nisso, porque assim a tua mãe que tem que
 21. tomar a frente::: (.) porque ele não é teu pai” e aí::: ele avança pra bater e ela deixa (.)
 22. daí ela disse “o madrinha, me acompanha que eu sou de menor”. aí eu peguei e falei eu
 23. digo assim eu vou porque::: a:::í eu seria muito covarde de uma criança chegar na minha
 24. porta e::: >me pedir pra eu acompanhar <e eu não ir↑
 25. IR: em alguma vez a senhora pre[senciou] alguma agressão física?
 26. IE: [não]
 27. IR: [ame] [aça?]
 28. IE : [somente nesse dia] [não]
 29. IR: só nesse dia, >e a senhora também [não viu?<] só viu ela chegando [com a marca?]
 30. IE: [nesse dia] [aí eu fui até] a casa
 31. (.) pegar o:::, a carte-, o rg da menina quando eu fui até a ca:::as, tava e:::u e >a
 32. minha filha <(.) >e um cunhado meu <q- que ele foi tra- trouxe nós aqui na delegacia
 33. de carro↓. quando ele viu que a menina se aproximou da casa pra pegar o rg ele saiu
 34. de dentro da ca:sa pra agredir a guria↑: “a partir de agora tu não entra mais aqui! tu
 35. pode ir me denunciar, dar parte de mim, mas tu não entra mais aqui”. qua:ndo eu vi
 36. que ele saiu da casa pra fora pra agredir ela aí eu saí do carro (.) eu falei assim “até
 37. agora você botou a mão ne↑la, mas::: se você tornar a botar a mão na
 38. x agora não vai dar certo, ()”. daí ele parou >quando ele me viu, entendeu?< (.) aí foi
 39. na hora que a mãe dela saiu fora “ai, pelo amor de deus, pra que confusão, >não sei o
 40. que, não sei o que<, aí eu já fiquei nervosa e falei “comadre, isso daí não precisava
 41. acontecer se você fosse uma mãe de verdade”
 42. IR: aham
 43. IE: aí foi na hora que eu entrei dentro do carro e fomos na delegaci:::a (.) ali da x e

44. encaminharam a gente pra cá::=
45. IR: =aí fizeram o boletim?=
 46. IE: =aham
 47. IR: aham, e o que que a x relatou pra senhora?=
 48. IE: =e:::la relato:::u >essas coisa aí, né?< ela mesmo falou↑ né↑ que ele sempre::: ameaça
 49. bate:::r quando bebe, porque ele bebe bastante no final de semana (.) ameaça bater e aí
 50. eu também não sabia né, d- daí ela me relatou esse fato aí de ele passar a mão nelas,
 51. né? eu não sabia disso, pra mim foi uma surpresa (.) aí foi onde ela citou no
 52. depoimento, até::: >fiquei assustada<, diz que desde lá do x quando eles ainda moravam
 53. lá ((pause)) aí eu perguntei “x, e tua mãe sabendo disso ainda trouxe vocês a morar com
 54. ele aqui, debaixo do mesmo [teto]”]
 55. IR: [quant-]=
 56. IE: =eu fiquei surpresa com i:::sso
 57. IR: quanto tempo a senhora conviveu com a família?
 58. IE: as[sim] são mais ou menos um ano e meio, sabe? porque assim, foi assim,
 59. IR: [()]
 60. IE: convivência assim foi rápido, porque eles vieram do x, vieram morar ali perto de mim=
 61. IR: =nunca desconfiou de nada? nem=
 62. IE: =não, nunca desconfiei e elas também nunca tinham me falado na↑da,né ↑ vieram me
 63. falar depois assi:::m no me- err do an-, deve tá mais ou menos com um ano que eu soube
 64. disso, né
 65. IR: e a senhora tem certeza que foi ela que relatou que vinha sendo vítima de:::=
 66. IE: =[foi ela]
 67. IR: [de abu:::so], d:::, por parte dele?=
 68. IE: =aham, foi e:::la

69. IR: em nenhum momento a senhora:::=
 70. IE : =não, eu não fa[lei]
 71. IR: [incentivou] ela [para:::]
 72. IE: [não] eu não incentivei. até falei pra ela “por que tu não
 73. falou isso pra tua mãe↑pra tua mãe tomar uma providência?”. - “ah, toda vez que a gente
 74. fala a mãe ameaça de se matar, não sei o que, não sei mais o que” diz que fica
 75. fazendo chantagem, né , com elas, né=
 76. IR: =entre a senhora e o x teve alguma dessa[vença?]
 77. IE: [nã:::o]
 78. IR: [entre vocês?]=
 79. IE: =não ele [sempre]
 80. IR: [nunca teve?]
 81. IE: [me tratou muito be:::m] ele é uma pessoa um:::ito querida, >tá
 82. entendendo?< nunca teve nada entre nós nem assim entre eu e a esposa de:::le,,
 83. sabe, assim (.) sempre me tratou bem (.) a minha frequência na casa dele era po:::uca
 84. assim, só final de semana assim >quando eu ia lá no mercado pertinho aí <“oi,
 85. tudo bom e tal” e voltava na minha [casa]
 86. IR: [aham]
 87. IE: mas nunca me tratou mal nem ele nem ela, sabe? por isso eu tô dizendo que pra
 88. mim foi surpresa que eu nunca desconfiei de nada
 ((pause))
 89. IR: a senhora tem contato com eles?
 90. IE: não, eles [se afasta]ram de mim
 91. IR: [()] depois desse dia (.) ele proibiu as gurias de ir lá, entrar
 92. na minha casa ((pause)) ele disse que como ele traba↑lha, paga o aluguel, a que botasse

93. o pé na minha casa depois desse BO:::> não era mais pra morar na casa<(.
 94. ele proibiu elas de andar na minha casa. E EU VI ESSA MENINA, X, no dia desse BO
 95. e nunca mais.
 ((pause)) ((IR typing))
 96. IR: e a senhora acha que ela está falando a verdade:::↑de pelo que a senhora conhece [dela?]
 97. IE: [não sei
 98. né] pelo que eu conheço assim eu não sei, né porque::: ((laughs)) ai, agora
 99. fica difícil porque
 ((pause)) ((IR typing))
 100. é difícil, essa aí sempre relatou isso [né, a x]
 101. IR: [aham]
 102. IE: de um ano pra cá, agora::: a x que é mais, de idade eu pergunte:::i, ela
 103. IR: x? quem é x?
 104. IE: x é a mais velha, irmã da x. ela também acho que:::> veio aqui também<
 105. IR: °ah veio (.) dezoito anos°=
 106. IE: =aham. a x, ela frequenta a minha casa, a x é que não frequenta porque
 107. assim nós vamo pra igreja nas quinta-feira e a x vai junto com nós. inclusive foi
 108. a x que me relatou que ele tinha proibido delas andar, e foi quando a x falou
 109. “eu não vou >deixar de andar na casa da x”<
 ((pause))
 110. IR: () a- a::: x não é filha do:::; x?=
 111. IE: =nenhuma das duas
 112. IR: nenhuma das duas?
 113. IE: °não°
 ((pause)) ((IR typing))

114. IR: o que que ela mostrou pra senhora, foi marcas no braço?=
 115. IE: =no bra[ço]
 116. IR: [braço es] [querdo]
 117. IE: [que ele tinha pego] ela assim aqui no braço
 ((pause)) ((*IR typing*))
 118. IR: ela estava chorando e nervosa↓=
 119. IE: =tava chorando e nervosa, bastante nervosa, tive até que dar uma a- um copo
 120. d'água pra ela. ela se tremia
 ((pause)) ((*IR typing*))
 121. IR: a senhora perguntou pra e:::la o que tinha se:::=
 122. IE: =ela chegou na minha casa, tava eu, meu cunhado, meu gênro, nós tava
 123. inclusivamente na minha casa fazendo o almoço quando ela entrou de portão a
 124. dentro >umas três e meia da tarde< (.) ela já entrou chorando
 125. IR: aham
 126. IE: daí “madrinha, vamo na delegacia comigo”=
 127. IR: =ah, foi ela que pediu pra ir [na delegacia?]
 128. IE: [aha:::m] eu perguntei “o que que aconteceu, x?”. ela
 129. disse “o z veio me me agredir”(.) daí eu falei “mas como assim, ()?”. “ah,
 130. porque o filho dele chegou com uma história inventando fofoca” que ela tava
 131. com um namorinho parece e::: aí foi na hora que ele agrediu ela pelo braço, que
 132. quem mandava na casa era ele, quem trabalhava e quem pagava aluguel era ele,
 133. foi isso que ela me relatou, aí eu falei “ah y, eu não queria me envolver nisso
 134. porque a tua mãe que tem que tomar a frente disso aí porque::: aí ela disse “ai
 135. madrinha, pelo amor de deus me acompanha que eu sou de menor↑, não posso
 136. registrar um bo só”. aí foi que eu pedi até meu marido se eu podia vim, ir lá na

137. delegacia e meu esposo falou assim “não, vai, porque::> tu é madrinha dela,
 138. então< no caso madrinha é segunda mãe já que a mãe dela não tem(.) não quer
 139. i:::r?”. aí eu vim né, fui lá na delegacia encaminharam pra cá↑
 ((pause)) ((IR typing))
140. IR: assim que ela estava entrando em casa ela foi impedida pelo...
 141. IE: que ele não queria que ela entrasse na casa porque se ela viesse a registrar o
 142. BO contra ele, a partir daquele momento ela não ia mais morar lá na casa
 143. q- aonde ele pagava o alu[guel]
 144. IR: [°aham °]
 ((pause)) ((IR typing))
145. IR: tá, >só não entendi<, ele queri-, ele não queria que ela saísse de volta↓ ou não
 146. queria que ela [entrasse na casa?
 147. IE: [que ela entrasse na casa] pra pegar o RG, né?=
 148. IR: =ah:::, [não queria que ela entrasse]
 149. IE: [pra peg- pra::: depois fazer o:: BO. (.)aí foi que a irmã↑ dela trouxe o
 150. RG até fo↑ra (.) no terrero.
 151. ((pause))
 152. IE: tipo assim uma intimidação, né?::> com a menina<, eu entendi
 153. aquilo.↑
 ((pause)) ((IR typing))
154. IR: aí foi no traje::to que ela falou pra senhora quando vocês [tavam] vindo pra cá
 155. ou ela disse
 156. IE: [nã::o], aqui na
 157. dele[gacia mesmo]
 158. IR: [ah, foi aqui que ela] falou que ele vinha abusando=

159. IE: =aham, aqui na delegacia ((pause)) o rapaz que fez o bo ficou bem assim,
 160. perguntou pra ela três vezes ela disse “não, é verdade”. não é↑ tipo abusando, é
 161. passando a mão quando bebe, [né?]
162. IR: [aham]
163. IE: aí ele perguntou se era constantemente “não, só quando ele be:↑be (.) e aí ele::
 164. entra no quarto e fica:: passando a mão na gente”. daí é assim, °né?°
 ((pause)) ((IR typing))
165. IR: a senhora presenciou algum tipo de ameaça?
166. IE: [não]
167. IR: [nesse dia] lá ele não falou [nada]
168. IE: [não]
169. IR: “ah::, vou te mata::r”, [não falou nada disso?]
170. IE : [não, isso nunca, nunca, nunca], só iss- só↑ isso aí mesmo
 171. quando ela foi entrar pra pegar o::: rg↓ ele falou↓ e aí nesse mesmo dia o rapaz
 172. deu o endereço pra nós ir no conselho tutelar, eu levei ela, (.) ela ficou na minha
 173. ca::sa, quando foi na segunda- feira ce- ce:do, seis horas a mãe dela foi lá na
 174. minha porta↓(.) dizendo pra mim que era pra mim entregar a filha de::↑la, que
 175. não era pra mim levar no conselho tutela::r, que::: (.) ela ia: > deixar dele<, qu
 176. ela não ia perder as filhas por causa [dele↑]
177. IR: [aham]=
178. IE: =então >se ela já falou isso lá na minha po:rta< ela deve mais ou menos saber
 179. que ele ameaça as filha de:la↑, aí eu falei assi::m “ó, x então tá, se você vai me
 180. garanti:r que a menina não vai sofrer nenhum tipo de ameaça” aí falei, aí ela
 181. que↑ria esse bo↑ que ficou comigo↓. eu disse “não, o bo vai ficar comigo
 182. porque se algum, se a y torna a vim aqui na minha porta (.) falar alguma coisa

183. nem que seja desse tantinho que ele ameaçou ela, aí eu vou procurar meu
 184. direito, o direito dela”
185. IR: a[ham]
186. IE: [eu vou] no conselho tutelar, eu vou retornar lá na delegacia↓ falar com o
 187. delegado, o doutor manoel↓, inclusive ele me deu até o número do celular
 188. de[le]
189. IR: [aham]
190. IE: aí ela “não, x, não se preocupa que não vai acontecer mais porque eu vou
 191. largar ele, eu vou mudar pra casa não sei de quem, eu vou arranjar um
 192. trabalho”, bem assim (.) foi o que ela me disse, a menina não queria ir ,(.) a
 193. menina não queria ir. daí mas ela é mãe né, daí eu digo “não, vai y com tua mã::e
 194. porque ela tá dizendo que não vai mais acontece::r”, [aí:::]
195. IR: [certo]
196. IE: aí se afastaram lá de casa, da minha casa, muda:ram também,> não sei mais
 197. nem onde é o endereço<. eu sei que o mais rápido possível eles se muda↑ram de
 198. lá↑
199. IR: a senhora, eu já perguntei se a senhora teve alguma desavença com ele, né?=
 200. IE: =aham
201. IR: com a família dele, [com e:::la]
202. IE: [não, não, não]
203. IR: °com a::: x, [nada?]
204. IE: [não]
 ((pause)) ((IR typing))
205. IR: em nenhum momento a senhora orientou a sua fi-, sua::: (.) filha, [né?]
206. IE: [()]

207. IR: a y (.) a afilhada (.) a dizer que ele vinha passando a mão nela?=
 208. IE: =não! (.) e tem também testemu↑nha outras pesso↑as, né↑ (.) °que escutou ela
 209. relatar lá da minha casa° (.) <°tem outras pessoas de testemunha°>
 210. IR: lá na sua casa? a senhora falou [que ela]
 211. IE: [NÃO], ela disse AQUI na delegacia e: >disse
 212. também quando nós chegamo daqui da delegacia >ela disse na minha casa,
 213. porque eu fiquei surpresa disse “y, isso
 214. deve acontecendo e tua mãe”, “ai madrinha, olha”.< eu não tô dizendo que eu
 215. fiquei surpresa quando ela me falou isso, que des↑↑de lá do x ((*city where the*
 216. *victim used to leave*))
 217. IR: aham, pode falando [que eu tô]
 218. IE: [aí eu falei assim], eu digo “mas desde lá do x, y? se tu disse
 219. que desde lá do x ele já fazia isso, que que tua mãe tinha que vir pra cá morar
 220. debaixo do mesmo teto com voçê:s? (.) porque se eu sei que tem uma pessoa
 221. querendo fazer mal pros meus filhos eu jamais vou trazer pra um lugar pra morar
 222. embaixo do mesmo teto↓ deus me livre! daí foi quando ela me falou que,
 223. chegou lá, lá, lá na minha casa ela falou↑ novamen↑te que é, já tava acontecendo
 224. isso aí, eu digo “não (.) pelo amor de deus”
 225. ((pause)) ((*IR typing*))
 226. IE: aí quando foi nessa segunda-fe::ira, que ela foi lá na minha ca:sa pedir
 227. pra eu entregar a menina pra ela e eu
 228. perguntei pra ela, pra mãe dela, eu perguntei >“comadre, pelo amor de deus,
 229. como é que tava acontecendo esse tipo de co::isa<, você como huma::na, aceita
 230. isso tu::do”, “ah, porque não sei o que, porque ela falou mas eu não acreditei,
 231. não acredito em história da y, não sei o que”, eu falei “não, pelo amor de deus, é

232. uma coisa que você tem que sentar e conversar pra saber a verdade, não é coisa
 233. que a guria falar, ele negar e a guria falar e ficar por i::sso. (.) tem que tomar
 234. providên↑cia, pelo amor de de:us”↑,(.) aí ela ficou calada, né, ficou cala:da, não
 235. me disse nada. aí eu pra, eu falei, eu fui bem grossa com a mãe dela, eu falei
 236. assim “deus o livre, você tem uma filhinha moci:nha, você aceitar esse tipo de
 237. coisa, você é muito conivente a ele, comadre”,> daí ela ficou calada<, ela ficou
 238. todo tempo calada e nervosa, eu notei n- ela nervo::a=
 239. IR: =aham
 240. IE: ficou todo tempo nervosa assim, a voz assim:: >bem nervosa<, eu falei assim
 241. “NÃO (.) tem alguma mentira aí nessa história, pelo amor de deus”. agora
 242. sinceramente eu fiquei be::m (.) >preocupada com essa história, eu falei pra
 243. ela.< “não, não, não sei o que, comadre não sei o que”, be:::m nervosa ela ficou,
 244. be:::m nervosa a mãe da guria.
 245. ((pause))
 246. IR: tá, é::: nesse procedimento (.) toda (.) criança, mulher=
 247. IE: aham
 248. IR: qualquer vítima de abuso sexual ela dá, ela presta depoimento (.) pra psicó::logo
 249. (.) >policial <.=
 250. IE: =aham
 251. IR: >a psicóloga pega depoimento sozinha< eu, eu como não tem [delegado aqui]
 252. IE: [aham]
 253. eu pego depoimento >porque não tem delegado<=
 254. IE: =aham=
 255. IR: = tá, a minha parte é só fazer o relato, escre[ver]
 256. IE: [sei]

257. IR: a menina prestou depoimento, conversou com a psicóloga
 258. policial aqui da delegacia e relatou (.) que: em nenhum momento ela foi vítima
 259. de abuso pelo z::: e que foi a senho::ra quer orientou no trajeto de casa até aqui:
 260. que falasse isso [dele↓]
 261. IE: [hummm] mentira dela
 262. IR: é?
 263. IE: mentira dela
 264. IR: eu perguntei se a senhora tinha alguma desavença com o z ou com a
 265. família dele porque foi relatado que a senhora não gosta do z e nem da irmã
 266. dele, a [x]
 267. IE: [hum]
 268. IR: a senhora tem alguma desavença?
 269. IE: nã:::o
 270. IR: não? >eu falei que ela ia dar depoimento sozinha porque a mãe não ta:va perto
 271. pra orientar ela nesse [sentido], entendeu? <
 272. IE: [aham]
 273. IR: houve, ela diz aqui, a y relatou que sua família veio de Teresina
 274. há três anos↑, seu padastro z trabalha na x↑, [saindo às onze] e meia
 275.
 276. IE: [aham, inclusive foi] o meu
 277. cunhado que arranjou a vaga de trabalho [pra ele]
 278. IR: [e retornando às onze e meia].(.) a mãe
 279. faz faxina e ela estuda no [programa x]
 280. IE: [aham]
 281. IR: que permite fazer dois anos juntos, o sexto e o sétimo para adiantar. c- estuda no

282. período da tarde↑ e de manhã ajuda a mãe nas tarefas de casa↓=
283. IE: =aham
284. IR: quanto ao que foi relatado no boletim, afirma que foi até a madrinha e disse a ela
285. que o padrasto havia lhe batido (.) mas era mentira
286. IE: olha só=
287. IR: =falou isso porque ele não deixou ela sair com as amigas. ele nunca lhe
288. bateu
289. IE: hum::=
290. IR: =a madrinha a trouxe na delegacia para registrar a ocorrência↑ e no caminho a
291. orientou a dizer [que o padrasto]
292. IE: [eu nunca], nunca [orientei ()]
293. IR: [só um minutinho, por favor]
294. IE: aham
295. IR: a madrinha a trouxe na delegacia para registrar ocorrência e no cami↑nho a
296. orientou a dizer que o padrasto lhe passava a mão pelo corpo e nas partes
297. íntimas, o que também nunca aconteceu. a madrinha fez isso porque não gosta
298. dele e porque tinha bebido (.), tinha vindo da festa. (.) °a madrinha fez isso
299. porque não gosta dele e porque tinha bebido, tinha vindo de uma festa. não sei
300. quem tinha bebido, se a senhora ou se ele, ma:::s°
301. IE: aham=
302. IR: =não ficou claro aqui. então a senhora afirma que não::
303. IE: não, inclusive essa x aí:: ((ause)), a x, essa mais velha andou na
304. minha casa dois dias depois desse bo e falou “a tia x quer que a y leve tudo
305. na delegacia”↑((pause)) essa x que é irmã dele. eu falei assim “ó↑(.) eu fiz a
306. minha parte, a tua irmã veio aqui na minha porta”↓, aí ela disse assim “a tia x foi

307. lá em
 308. casa e pediu↑(.) y, tu tem que narrar tudo isso”. aí diz que essa x pegou e falou
 309. “eu não sei o que a x (the witness) quer se meter”↑, aí a x respondeu pra ela
 310. “ela fez o que a mãe nunca teve cora:gem. levar a menina pra delegacia pra
 311. registrar o bo”↓
312. IR: aham
 313. IE: a história surgiu dentro da minha casa ((laughs))
 314. IR: tá (.) então eu vou alertá-la de que↓ provavelmente o juiz po:de abrir um
 315. processo contra a senhora↑ por [falso testemunho]
 316. IE: [nã:::o, tudo bem]
 317. IR: comunicação de [crime, tá? por denúnciação caluniosa]
 318. IE [nã:::o, tudo bem↑] eu tô dentro da minha casa↑ e tenho
 319. testemunha↑=
 320. IR: eu vou pegar esses depoimentos [aqui] eu vou encaminhar pro fó:rum↓ >e o
 321. IE: [aham],
 322. IR: juiz vai marcar uma audiência [com todo] mundo
 323. IE: [aham]
 324. IR: mais alguma coisa que e- que eu, que eu não perguntei pra senhora↑ que a
 325. senhora acha importan- interessante colocar aqui? (.) não?
 326. IE: não ((pause) que nem empregada, ela sempre ajuda as pessoas então dentro da
 327. minha casa↑, ela chega↑(.) até dentro da minha casa↑ pedindo até pelo amor de
 328. deus pra mim vir na delegacia com ela=
 329. IR: =nessas horas é melhor não se meter
 330. IE: ((laughs)) pois é, [mas não dá nada]
 331. IR: [sua profissão, qual é?]

332. IE: sou merendeira
((pause)) ((*IR typing*))
333. IE: não dá nada. agora entrego na mão de deus::
334. IR: a senhora trabalha onde?
335. IE: <agora no momento eu tô parada> (.) com uns problema↑ com meu marido↑,
336. aí:↓
337. IR: a senhora é casada oficialmente? no papel ?=
338. IE: =no civil, é
339. IR: estudou até que série?=
340. IE: =até a quinta↑ do primeiro grau↓
((pause)) ((*IR typing*))
341. IR: a senhora tem algum apelido?
342. IE não
343. IR: mora na rua x=
344. IE: =[xxx]
345. IR: [xxx↓]=
346. IE: =aham
((pause)) ((*IR typing*))
347. IR: tem um ponto de referência ali?
348. IE: ali no bar do x.
349. IR: bar do x?
350. IE: é, bem do ladinho.
351. IR: telefone xxxxxxxx
352. IE é, <mas esse aí tá com problema↑, você pode botar outro↓ xxxxxxxx
((pause)) ((*IR typing*))

353. IR: tem mais algum?
354. IE: não, só esse mesmo,tá?
355. IR: então o oficial de justiça OU vai telefonar pra [senhora]
356. IE: [aham]
357. IR: ou vai na sua casa levar o::: °se a senhora for chamada também, não sei se é
358. só o z ou a y que vão ser [chamados°]
359. IE: [aha::m (.)]então tá.
360. IR: vou imprimir a intima- o depoimento. ((pause)) °quando a senhora veio aqui
361. na delegacia, quem é que tava junto no carro?°
362. IE: o meu gêno, minha filha. essas são minhas testemunhas↓ (.) porque a guria
363. relatou dentro do carro e aqui. (.) >sem contar também o que ela contou na
364. minha casa quando chegou.<
365. IR: quando é que a senhora pode trazer eles aqui?
366. IE: a minha filha., > teve nenem agora<, domingo, °parto cesárea (.) >eu tô vindo da
367. maternidade, agora tô ferrada de sono°<
368. IR: °parabéns°=
369. IE: =o meu genro é:: caminhoneiro ((pause)) ai credo, lá da x ((the name of the
370. maternity)), tô morrendo de sono ((pause)) mas não se preocupe↑, quando der
371. assim, quando ela tirar os ponto, né↑ do parto cesárea↑ eu posso trazer ela aqui.↑
372. IR: °então, no dia da audiência a senhora::°=
373. IE: =trago, trago os dois
374. IR: a audiência vai ser no fórum↓ tá ?=
375. IE: =não, pode ser. com as pessoas que me acompanharam, foram as pessoas
376. que viram >que eu tava dentro da minha casa↑, que eu guria foi até a minha
377. casa↑< (.) pedir pra mim ir na delegacia com ela↓(.) não tem por que mentir, eu

378. tô com a minha verdade::=
379. IR: =a senhora precisa de alguma declaração pra levar pro trabalho, não, né?
380. IE: não, não, eu tô parada porque meu marido fez uma cirurgia↑ também↑(.) aí eu
381. tíve que:: >parar um pouco o trabalho.<((pause)) que ele teve uma complicação↑
382. da diabete↑, né, perdeu a visão↑, já é a terceira↑ cirurgia↓(.), aí eu tive que agora
383. tá em casa↑ pra auxiliar ele↑
((pause))
384. IR: pode assinar, o primeiro nome pode ser e aqui ((pause)) e o nome completo, por
385. favor↓ a senhora ficou com alguma dúvida?
386. IE: não, (.) fiquei agora pensando de eu fazer o bem pras pessoas (.) e acontecer isso,
387. porque sinceramente, eu fiz o que a mãe dela nunca teve cora::gem↓, ir com a
388. filha na delegacia↑, mas deixa estar↑=
389. IR: a senhora vai querer esse aqui ou posso jogar fora?=
390. IE: quero, eu vou querer. as verdade vão aparecer (.) não vai demorar muito.
391. IR: a senhora lembra [()]
392. IE: [aham]

APPENDIX A15

Police Interview 15 (PI15) - The witness (male) was told her 10 year old daughter had suffered from sexual abuse by her father-in-law

1. IR: x e::: ah:::e eu ouvi uma vizinha (.) x, que morava lá.
2. IE: é que::: > ela não mora comigo< (.) > ela mora com a mãe dela.<=
3. IR: ela mora com a mãe dela?=
4. IE: =é
5. IR: ahh...ela não mora contigo?
6. IE: não (.) ela mora com a::: mãe dela.
7. IR: você sabe quem é essa:::?
 8. IE: olha (.) essa x, se eu não me engano↑ >era vizinha dela, né?< >eles se mudaram no
 9. ano passado para xx, cara<.
10. IR: ah, foi essa mesmo.
11. IE: é eles estão morando lá.
12. IR: o nome tu não sabe:
13. IE: não=
14. IR: =me dizer?
15. IE: dai eles foram mora lá [e ai]
16. IR: [()] só para começar aqui. primeiro:: > obrigada por ter vindo
17. tá?<
18. IE: tá::
19. IR: é só para esclarecer isso aqui mesmo, porque no dia (.) tu ainda não deu

20. depoimento na delegacia sobre esse fato?
21. IE: não, não, [assi::m ()]
22. IR: [mas sabes] [do que se trata]
23. IE: [é, sim] fui eu que levei a minha filha lá (.) para fazer o exame de
24. [delito.]
25. IR: [ah] [tá]
26. IE: [fui eu que levei ela lá] até a:: a minha ex-parceira a:: ela tinha o papel da::
((pause))
27. IR: da guia?
28. IE: é , da::
29. IR: para o exame
30. IE: isso, para o exame. foi depois do natal ainda.
31. IR: quem registrou foi a x, ela que fez o [boletim.]
32. IE: [é, isso aí](.) daí::=
33. IR: =como tu ficou sabendo, foi ela que te falou?
34. IE: é:: na verdade foi assim eu:: o:: o acontecido fo:i, minha vó (.) ela, foi depois do natal
35. isso estava no hospital, ela caiu e quebrou o fêmur, e ai gente estava lá no hospital e
36. eu recebi uma ligação, ai:: ela assim: olha, vem aqui pegar a x, porque: o conselho
37. tutelar queria levar ela, entendesse? daí eu disse, tá, tô indo ai. daí eu cheguei lá na casa
38. dela onde ela mora, que ela mora nos fundos, né
39. IE: aham
40. IR: dai chego, daí antes de eu ir lá na casa dela, os vizinhos me
41. chamaram↑ (.) daí eu assim: “o que aconteceu?”, “não é, só para ti ficar a par
42. que a x estava aqui, ela está sob nossos cuidados porque::, daí, o que ela me
43. passou né, até acho que o: o tio dela que mora ali na frente ou morava ali, então eu não

44. sei, eu não sei bem [a história direito]
45. IR [aham]
46. IE: eu acho que era o tio dela=
47. IR: =tu ficou sabendo naquele momento ali mesmo=
48. IE: =é, que dai o que ela me passou, dai::
49. IR: tu::, tu conversou com o x, ()?
50. IE: conversei
51. IR: °ela:: confirmo:u? tudo [aquilo?]
52. IE: [o que ela] me passo::u é que: (.) quando ele chegava do
53. trabalho, >°não sei se faz muito tempo que aconteceu isso°<, ele:: tomava banho e ia no
54. quarto dela, só que: >não chegou a praticar nada< assim, de:: abuso, só pedia pra ela, no
55. caso, botar a mão nas (.) partes intimas dele. até conversei com a (0.2) com a x, a
56. menina lá do juiz olhou ela, depois ela:: confirmou, >falou pra ela, né?
57. IR: aham
58. IE: o que acontecia, mais ela foi:: (.) normal assim, não foi uma criança meia ((pause))
59. nervo::sa, assim ((pause)) e dai, até ele:: até ainda falou assim ó, vamos ver, sei lá, eu
60. não sei nem o que estava acontecendo, chegaram a noite lá, °que foi na noite anterior°,
61. que daí chegaram a::: que o conselho tutelar queria levar ela, só que a mãe dela trabalha
62. ali em baixo numa padaria
63. IR: aham
64. IE: ai eu disse não ela não pode sair daqui porque eu cuido dela, só com a mãe del. dai eles
65. tiveram que chamar a mãe dela, onde a mãe dela veio fazer esse boletim, (). tem até
66. no- no dia ela: perguntou se ele tinha feito alguma coisa pra ela, assim.
67. IR: aham
((pause))

68. IE: daí ele disse não, não [até me deu os dados dele]
69. IR: [()]
70. IE: na época ele me deu os dados dele da (.) >casa da mãe dele, telefone dele< então eu falei
71. assim:> é o seguinte cara< pode ficar aqui tu não vai poder mais, >vais ter que pegar e
72. sair daqui< [entendeu?]
73. IR: [aham] >tu chegou a falar com ele então<=
74. IE: aham não, ele tava lá, ele tava lá. ele disse, não, ele pediu desculpa para
75. mim(.) que: > jamais ia fazer alguma coisa com a minha filha<
76. IR: mas ele não confessou pra ti?=
=não, nã::o ele até foi muito tranquilo, ele pego::u um papel >que a gente escreveu< o
77. IE: telefone da da casa da mãe dele, o endereço da mãe dele, >até perdi papel<, com
78. telefone [dele]
- 79.
80. IR: [ele veio] [aqui]
81. IE: [mais ele mora ali perto] ((pause)) essas coisas são sérias, não se
82. brinca (.)até porque eu tenho o meu, a minha tia, ela é: trabalha (.) de dele[gada]
83. IR: [ah é?]
84. IE: só que ele são do xx.
85. IR: ah:::
86. IE: ele sabe, i:: el- ela é:: eu não sei, acho que ela (), >meu tio também< eles sã:o, ela
87. trabalha nessa área tam[bém]
88. IR: [ah tá], então:
89. IE: é ai, e- () até ele pediu pra eu falar com a mmia tia e eu, eu não falar nada (.) (° °)
90. IR: °ele que falou?°=
=é ele pediu pra eu falar com e::la, (° °) isso eu não posso me envolver, né,
91. IE: cada um tem que saber sua responsabilidade (.) não posso acusá-lo, não tô lá para
- 92.

93. falar, né?
 ((pause)) ((*IR typing*))
94. IR: era no natal mais ou menos, [(?)]
95. IE: [é (.) por aí, eu::, minha vó estava no hospital, daí me
96. ligaram assim (.) foi, foi (.) foi depois do natal dia 26, 27 (.) eu não [tava aqui no natal]
97. IR: [então foi no dia que
98. ela fez o boletim?], que [a::]
99. IE: [é::]
100. IR: [dia 28], então (.) dia 28, segunda-feira
101. IE: é dia 28 é
102. IR: é
103. IE: é, daí eu voltei para casa, que eu estava em x, e::
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
104. IR: dia 28/12 recebeu um telefonema, de quem?
105. IE: foi da x
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
106. IR: ah tá, porque ela estava trabalhando [e::] () o conselho ia pegar ela.
107. IE: [é: ()]
108. IR: [()]
109. IE: [é dai o::]> conselho ia pegar a menina<, dai o::> x não [deixou<]
110. IR: [dai:: >me diz uma coisa<],
111. aí a x: “não, vem pra cá porque tão querendo levar tua filha [e tal”]
112. IE: [é::é] daí ela me
113. [ligou]
114. IR: [pra tu ir lá]

115. IE: dai eu fui lá aquele dia, °sai do hospital ainda correndo ainda, até estranhei e::
 116. () aconteceu alguma coisa°.
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
117. IR: até a casa dela, né?
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
118. IR: o conselho tutelar estava no local e queria levar a filha do casal. a principio ela
 119. não passou nada por telefone? [só ()]
120. IE: [não, não] ela não passou nada.
121. IR: só ficou sabendo quando chegou lá?
122. IE: é
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
123. IR: só tomou conhecimento de que x teria sido abusada. ele é
 124. padrasto, [né?]
125. IE: [é]
126. IR: a x é () companheira, né?=
 127. IE: é. é companheira.
128. IR: eles estão juntos ainda, não?
129. IE: nã::
130. IR: a x?
 ((pause))
131. IE: eu converso com a minha filha lá quando vou pegar ela, ela diz
 132. que não
 ((pause))
133. IR: quando tu chegou lá, ela falou [“ó]
134. IE: [é tão] dizendo que a x, foi né. daí a vizinha dela

135. veio conversar comigo
136. IR: a vizinha, essa ...?
137. IE: é essa que foi viajar acho, lá para os EUA, ela que passou, relatou o
138. aconteceu.
139. IR: tu consegues o nome dela pra mim?
140. IE: só se eu::
141. IR: nome completo. porque a::
142. IE: eles foram para os EUA eu não::
143. IR: a x tá morando aonde, xxx?
144. IE: a x?
145. IR: é.
146. IE: ela mora ali na xxx, atrás ali de uma subidinha. °não sei onde ela mora°
147. IR: porque eu mandei uma intimação para ela vir aqui, trazer o nome completo dela,
148. para ela dar esse depoimento.
((pause)) ((IR typing))
149. IR: tá, a sequência correta então é >ela te ligou<
150. IE: me liga:ram.
151. IR: ah, tá, tu chegou lá...ah tá, tu falou que foi a x, não foi nem a:::
152. IE: é foi a x, me chamaram aqui
((pause)) ((IR typing))
153. IE: tava até, tava eu e minha mãe, °nós tava,> ela foi comigo lá.°<
154. IR: não vou nem botar ela, porque senão [o:]
155. IE: [ah, não] tranquilo
156. IE: o juiz vai querer o depoimento da tua mãe também e não tem
157. necessidade porque ela não presenciou nada.

158. IE: é que a gente não
 159. IR: a x cuidava da x, né? qual a participação da x ali, ela é
 160. vizi::nha e cuidava da menina enquanto a: a () x >ia trabalhar <é isso?
 161. IE: a mãe dela trabalha é: (.) de manhã e de tarde, dai acho que ela ficava soxinha de
 162. tarde (.) de manhã, porque e-:: ela estudava de tarde
 163. IR: cuidava [da x]
 164. IE: [hoje ela estuda de tarde]
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
 165. IR: mas a x falou que isso acontecia na casa dela, não na casa da x?
 166. IE: não, na casa dela.
 167. IR: na casa da x né.
 168. IE: é.
 169. IR: o que a x falou para o senhor?
 170. IE: nós chegamos na me:sa e ai ela assim:” tu já imagina porque tais aqui
 171. né?”è eu assim (.) e agora, eu não ia acreditar que era ele, ainda mais pelo jeito
 172. dele, eu estranhei,ele é um gurizão quieto assim né, mais eu estranhei
 173. alguma coisa aconteceu, aí ela pegou e me contou, ela falou pra mim que::
 174. >eles ficaram sabendo pelas amiguinhas do colégio< ela contou que:
 175. IR: ah::, pelas amiguinhas
 176. IE: é, do colégio
 177. IR: (?)
 178. IE: não, a filha dela escuto::u e dai falou para:: dai chamaram ela e deram
 179. uma conversada aí com ela
 180. ((pause)) ((*IR typing and talking*))
 181. IR: foi a filha da x (the neighbour) que ouviu?

182. IR: ((pause)) ((IR typing))
foi a filha da x, então
183. IE: é ela ouviu, ela também é menina nova tem 10, 11 anos, acho que a
184. idade da x ((IE is talking about his daughter)), a x ((his daughter)) fez 10 anos
185. agora em junho.
((pause)) ((IR typing))
186. IR: que a x teria contado os fatos para a filha da x.
187. IE: isso
((pause)) ((IR typing))
188. IR: aí tu saiu dali e foi falar com ele?
189. IE: é dai eu sai dali:: e fui na casa onde ele estava, estava o x
190. e a x aí perguntei o que tinha acontecido, dai ele disse que só soube que:: que aí
191. daí ele me passou que não tinha mexido com a minha filha nada. ai eu assim
192. “beleza, tu não fizesse nada, só:: vou levar ela daqui” dai a policial me deu
193. papel da::
194. IR: do conselho tutelar=
195. IE: =do conselho tutelar. (.) dai eu peguei o papel, daí no outro dia eu:: eu fui
196. levar ela para faze:r um::=
197. IR: =tá
198. IE: exame.
199. IR: você saiu da casa da x e foi falar [com o x]
200. IE: [com o x]
201. IR: daí tu perguntou para ele o que estava acontecendo↑ e ele negou↑ que
202. [tinha abusado e ()].
203. IE: [é aí ele me deu os dados ()], da casa da mãe dele,^o ele tava meio perdido

204. também°
205. ((pause)) ((*IR typing and talking*))
206. IR: ele estava saindo porque o conselho mandou que ele saísse
207. da casa né?=
208. IE: =é
209. IR: sugeriu que ele saísse da casa, né?
210. IE: é, (.) isso aí
((pause)) ((*IR typing*))
211. IR: tens contato com a x ainda? hoje , no final de semana. °tens (.) falado com
212. ela?°=
213. IE: =esse final de semana nã::o cheguei a falar com ela não, >falei com a
214. minha filha lá< sexta-feira, ((pause)) [até perguntei pra ela como ela estava]
215. IR: [()]
216. IE: [(é)] conversei com a xx:: e ela disse que
217. estava tudo be::m. =
218. IR: =será que você faria o favor de entregar a intimação? pra:: para a x?
219. IE: tá
220. IR: porque daí s-:: talvez eu esteja mandando no endereço errado
221. IE: é, eu não::
222. IR: rua xxx (.) próximo a casa do xx?=
223. IE: =é isso mesmo, ela mora ali, naquela rua de trás ali.
224. IR: °então ela não quer vir, o promotor mandou ela vir, ou ela vai vir
225. por bem, ou ela vai vir por mau, infelizmente°
226. IE: aham
227. IR: entre eu tomar esporro de graça do juiz, eu prefiro trazer ela de viatura, eu já

228. mandei [duas intimações]
229. IE: [ela:::] [>ela trabalha ali em baixo<]
230. IR: [()]
231. IE: ali na padaria de esquina, tem aquela pracinha ali de xx.
232. IR: bem na praça da x? ali?=
 233. IE: i::sso >tem a pracinha ali <>ela trabalha naquela padaria de esquina ali< ela
 234. trabalha ali ó.
 ((pause)) ((IR typing and talking))
235. IR: () o declarante assinou o termo, o termo de responsabilidade, né? dai
 236. tu pegasse a menina e levasse pra tua casa?=
 237. IE: =é levei.
 ((pause)) ((IR typing and talking))
238. IR: ela ficou lá contigo muito tempo?
239. IE: ficou (.) uma semana.
240. IR: uma semana?
 ((pause)) ((IR typing and talking))
241. IR: que em conversa com a x, ela relatou (.) aonde acontecia
 242. mas ela disse que nunca::: só: só pedia pra ela, tocar [nas partes intimas]
 243. IE: [i::sso] isso mesmo.
244. IR: nunca teve penetração, né?
245. IE: é, não, não.
246. IR: foi mais de uma vez ela falou, foi uma vez, foi duas?=
 247. IE: ah:::acho que duas vezes.
 248. IR: foi duas vezes.
 ((pause)) ((IR typing and talking))

249. IR: ah tá, tu saiu lá da:: (.) tu conversou com a conselheira, assinou lá o
 250. termo e:: foi levar a menina pra fazer o exame?
251. IE: é, quem assinou esse termo foi a x, esse
 252. termo, é que:: eles foram a noite lá.
253. IR: ah tá
 254. IE: eles foram a noite
255. IR: (°) ah, então ou tirar aqui o termo, não interessa muito quem
 256. [()]
257. IE: [ah::]
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
258. IR: a gente até pede pra:: evitar de ficar tocando no assunto com ela, porque:: ela já:
 259. passou por esse trauma né, e ai ficar lembrando toda hora ()=
 260. IE: =não, não. tranquilo.
261. IR: ela já teve ter relatado para a mãe↑, para o senhor↑, para a conselheira
 262. tutelar↑, e ai a juíza perguntar também, acho que não tem necessidade.
 263. tentar amenizar o estrago que fez na cabecinha dela coitada.
 ((pause))
264. IR: ai parece que ele saiu, ah tá. depois dessa uma semana, deixou ela
 265. com a mãe de novo↑, mais ele já não estava [mais lá.]
266. IE: [nã::o] não, acho que até no mesmo
 267. dia ele tirou as coisas de lá de dentro de casa.
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
268. IR: não sabe de nada, nada nada sobre a x; ela estudava no
 269. mesmo colégio que x, ou não? que aí eu ligo para o colégio para tentar pegar os
 270. dados da ()

271. IE: o nome do colégio que ela estuda?
272. IR: é, mas a filha da x que estudava lá né?
273. IE: é
274. IR: junto com a x (.), não sabe o nome da menina?
275. IE: não, só a x ().
276. IR: ela foi com a família tentar a sorte lá, né?
277. IE: é foram, o pai dela ia tentar comprar um caminhão lá e virar caminhoneiro nos EUA.
278. IR: caminhoneiro?
279. IE: aham
280. ((pause)) ((*IR typing and talking*))
281. IR: o pai e a filha?
282. IE: é, eu não sei se ele é padrasto de::la (.) é (.) pai, ele que cuida,né.
((pause)) ((*IR typing and talking*))
283. IR: mas el- ela é nova então?
284. IE: [er:]
285. IR: [mas se ela tem filho e tudo, né]
286. IE: essa:: [o::]
287. IR: [15 anos (.) 30 anos]
288. IE: a mo::ça?=
289. IR: é
290. IE: essa x ((pause)) °deve ter uns 35 ((pause)) é uma pessoa bem adulta já
((pause))
291. IR: vou te mostrar o rosto da x↑, consegue ver? é essa aqui?
((pause))

292. IE: não, ela tá bem diferente, acho que não é ela não ((pause)) [não, acho::]
 293. IR: [essa aqui é de x]
 294. IE: não
 295. IR: 35 anos
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
 296. IE: de:: 35 a:: 45 >será que não é?<
 297. IR: =ah:: de cinco em cinco
 298. IR: tem aquelas ali que eu falei, x, as outras tem foto.
 299. mas essa mora em x aqui deve ser x porque quem falou que deve ser
 300. x foi a conselheira ((pause)) e conversou com a x anotou o nome dela ma::s, só
 301. anotou o nome. só que x deve ser apelido, pode ter outro nome também, x ou x.
 302. como pai tens interesse que de continuidade nisso aqui,[né?]
 303. IE: [ah sim]
 304. IR: pra saber s- se::ouve ou não (.) né?
 305. ((pause)) ((*IR typing and talking*))
 306. IR: °é só imprimir° ((pause))vou mandar para o fórum↑ vou devolver para o
 307. fórum né, depois de a x vir aqui, o bom mesmo era a x, não sei se ela vai vim
 308. passar o natal aqui com a família:: (.) não sabe=
 309. IE: =nem idéia, cara.
 ((pause)) ((*IR typing and talking*))
 310. IR: trabalha de motorista ainda?
 311. IE: isso mesmo.
 312. IR: na empresa xx?
 313. IE: não, mudou (.) a empresa eu mudei.
 ((pause))

314. IR: qual empresa?
 315. IE: é xx.
 316. IR: vive com alguém hoje, tás solteiro, tá- tás vivendo com alguém?=
 317. IE: =não eu sou:::=
 318. IR: =casado em papel, não?
 319. IE: não, papel não.
 320. IR: só vive junto?
 321. IE: isso.
 322. IR: estudou até que série?
 323. IE: segundo ano completo.
 324. IE: tenho mais dois filhos, tenho uma que:: fez 8 agora e uma de:: 1 ano e
 325. 8 meses.
 326. IR: mora na [xx]
 327. IE: [isso] isso mesmo.
 328. IR: fica perto do que ali, ó?>qualquer coisa perto ali<
 329. IE: ah perto da::: na frente da::, xx, aquela é só descida aquela rua ali
 330. né, ela é contra mão.
 331. IR: tens algum telefone para contato?
 332. IE: é:: xxxx
 333. IR: casa, é da casa?
 334. IE: é. xxxx
 335. IR: mais algum?
 336. IE: xxxxx-xxxx
 337. IR: xxxxx-xxxx((pause)) depois de eu conversar com eles, eu vou devolver para o
 338. fórum (.) ai na pior das hipóteses o juiz vai, >na pior das hipóteses não< o juiz

339. vai marcar uma audiência com vocês (.) vai marcar audiência com o::; x, né?
340. IE: x, é
341. IR: provavelmente eles vão chamar as testemunhas, °que é o teu
342. caso°
343. IE: aham=
344. IR: ==°só para ir lá confirmar o::> que foi falado aqui< (.) na delegacia.
345. IR: vou te pedir o favor de entregar aqui ó, (.) ela trabalha todo dia na
346. padaria?
347. IE: esse horário acho que ela trabalha, acho que ela trabalha o dia todo.
348. IR: o dia todo.
349. IE: ela é atendente, né.
350. IR: só trabalho a tarde aqui, daí complica.
351. IE: ah tá (.) não mas ela trabalha até às oito da noite.
352. IR: °vou botar umas três horas aqui° () meio dia (.) acho que meio dia é
353. melhor, né?
354. ((pause))((IR typing and talking))
355. IR: queres jogar fora isso aqui ou queres guardar?
356. IE: pode jogar fora.
357. IR: dá uma lida no depoimento, tudo que tu me falou, por favor, depois assina aqui
358. em baixo=
359. IE: =aham
((the interviewee reads the report))
360. IE: aham
361. IR: tem facebook essa x?
362. IE: aH a x, não (.) eu não sei, olha eu nem sei se eles são brasileiros cara, até::

363. porque uma coisa que eu:: soube lá é por, () não sei se é argentino o marido
 364. dela ((pause)) ah, deve ser, sei que >moravam lá< (.) depois vieram para o brasil.
 ((pause))
365. IR: sei que as duas às vezes conversam, a::: a x parece que conversa com ela pelo
 366. telefone (.) dai ligam pra:: a menina () parece que elas conversam ()
 367. amiguinha=
 368. IR: a:: x tem 10 anos, ela tem facebook?
 369. IE: não.
 370. IR: mas a [x tem?]
 371. IE: [a x tem]((pause)) qual é o facebook dela?
 372. IR: as duas podem ser amigas
 373. IE: ah sim (.) () eu não tenho ela no facebook.
 374. IR: pode assinar então, faz favor (.) aqui
 375. IE: como é o nome do facebook dela. ela tem um outro nome, que ela
 376. não
 377. IR: não usa o nome dela?
 378. IE: não
 379. IR: aqui é só uma intimaçãozinha, podes fazer o favor de entregar para a
 380. x
 381. IE: aham
 382. IR: só pões um visto aqui em baixo faz favor.

APPENDIX B - INTERVIEWS

B1: Interview with one Delegado from a DEAM at the state of Rio Grande do Sul

B2: Interview with a police officer at PD-A

B3: Interview with a police officer at PD-B

APPENDIX B1



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRA
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS/INGLÊS E
LITERATURA CORRESPONDENTE

Título Pesquisa de Doutorado: *Analysing Brazilian Police Interviews in Cases of Violence Against Women*

Doutoranda: Sabrina Silveira de Souza Jorge

Orientador: Prof. Dr. Malcolm Coulthard

Questionário: A Realização de Inquéritos Policiais no Brasil

Entrevistado: Delegado de Polícia, 4.a classe, Titular da DP do município de Itaara – RS

Sobre as vítimas:

1) Como, por quem e onde especificamente as declarações das vítimas são obtidas?

Na DP do município de Itaara, RS, as declarações são geralmente obtidas por uma escrivã sob supervisão do (a) delegado (a) de polícia, quando se trata de crianças ou mulher vítima de violência doméstica e de crimes sexuais. Nos demais tipos de crime, qualquer agente (masculino ou feminino) toma o depoimento das vítimas sob supervisão do delegado de polícia. Esses depoimentos são obtidos oralmente e simultaneamente digitados pelo agente e, em seguida, impressos em folha de ofício para, após a sua leitura, a coleta de assinaturas do delegado, do declarante/depoente, e do escrivão. Em casos especiais ou e/ou mais graves, o próprio delegado ouve a vítima e dita para o agente as declarações da vítima prestadas na sua presença. As declarações são geralmente tomadas em

um dos cartórios da delegacia de policia. Geralmente, as DPs possuem vários cartórios coordenados pelo cartório distribuidor. O delegado de policia, após despachar o BO, determinando a instauração do procedimento cabível (inquérito policial (IP), apuração de ato infracional atribuído a adolescente (PAAI), termo circunstanciado, TC), determina o encaminhamento do BO, para instauração e autuação, ao cartório distribuidor, o qual irá distribuir o procedimento para um dos cartórios da DP, que ficará responsável por todos os atos e autuações referentes ao caso, inclusive tomada de depoimentos de vítimas, testemunhas, suspeitos e apontados autores de infrações penais. As disposições legais para oitiva da vítima (ofendido) em juízo estão previstas no Capítulo V (artigo 201 e seus incisos) do Código de Processo Penal (CPP), sendo aplicável o que for cabível à fase policial. O CPP está disponível no seguinte link: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/decreto-lei/del3689.htm.

2) Há a presença de mais de um agente de policia?

Geralmente o depoimento é prestado na presença de somente um agente.

3) Declarações podem ser dadas por telefone?

Não é comum isso ocorrer. As declarações são feitas presencialmente, face a face. Às vezes, nos crimes leves, podem ser obtidas informações de pessoas e manifestações de vontade (de representar ou não contra o autor do fato) da vítima e, em seguida, certificado pelo agente policial. Nesse caso, a certidão com a manifestação de vontade da vítima é juntada no procedimento policial.

4) Como as declarações são registradas? Elas são gravadas? De que forma?

As declarações são reduzidas a escrito, digitadas e impressas em papel de ofício. Os termos de declarações que daí decorrem são juntados em ordem cronológica no inquérito policial ou outros procedimentos policiais (TC, PAAI). Excepcionalmente, na fase policial, as declarações podem ser gravadas por meio de gravador, porém, em nossa cidade, a gravação e filmagem de depoimento são muito raras. Na justiça do RS, os depoimentos atualmente já são predominantemente gravados.

5) As vítimas podem ser chamadas mais de uma vez para prestar depoimento?

Sim. As vítimas podem ser chamadas mais de uma vez para esclarecer fatos novos que venham a surgir no curso da investigação criminal, contradições, omissões, etc.

Sobre os suspeitos:

6) Como, por quem e onde especificamente os depoimentos dos suspeitos são obtidos?

Os depoimentos de suspeitos são tomados em um dos cartórios da DP, tanto pela autoridade policial (delegado de polícia) quanto pelos agentes sob sua supervisão. Assim como para as vítimas, o depoimento é prestado oralmente pelo suspeito e digitado para posterior impressão em papel ofício. Antes do início do interrogatório, o suspeito é cientificado da imputação que lhe é feita e do direito de permanecer calado. O capítulo III (artigos 185 a 200) do Código de Processo Penal traz as disposições para interrogatório em juízo de pessoas apontadas como autoras de fatos criminosos, sendo aplicadas, no que couberem, na fase policial. Na fase judicial, essas pessoas são denominadas de acusados.

7) É dado ao suspeito o direito de permanecer calado e ter assistência legal?

Sim. Se sim, o mesmo é avisado deste direito antes do início do interrogatório? Sim.

8) Como os depoimentos são registrados? Eles são gravados? De que forma?

Geralmente, os depoimentos são prestados oralmente, sem gravação de voz, e digitados para posterior impressão, leitura e assinatura. Excepcionalmente, os depoimentos podem ser filmados e/ou gravados com equipamentos que estiverem disponíveis na DP ou obtidos por empréstimo junto a outras DPs ou terceiros (às vezes do próprio policial).

9) Os suspeitos podem ser chamados mais de uma vez para prestar depoimento?

Os suspeitos, assim como vítimas e testemunhas, podem ser chamados a depor quantas vezes forem necessárias para elucidação dos fatos puníveis que estiverem sendo investigados.

10) Quem decide se o suspeito deve ser indiciado (e o caso deve ir ao ministério Público?)

A decisão sobre indiciamento de suspeitos é privativa do delegado de polícia que preside o procedimento que apura a conduta do autor do fato, conforme prevê o artigo 2.º, § 6.º da Lei 12.830, de 20-06-2013, no seguinte link: http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/ato2011-2014/2013/lei/l12830.htm. Após isso, finalizadas as investigações, o procedimento policial é encaminhado ao Poder Judiciário, que, por sua vez, o encaminha à promotoria de justiça.

Sobre as testemunhas:

11) Como, por quem e onde especificamente os depoimentos das testemunhas são obtidos?

Os depoimentos de testemunhas são geralmente tomados pelos agentes sob supervisão do delegado de polícia em um dos cartórios da DP. Em casos especiais, o próprio delegado ouve o depoente e dita para o agente as declarações prestadas pela testemunha. O depoimento, ao final, após ser lido ao depoente e feitas as correções, se houver, é impresso em folha de formulário contínuo ou ofício. Após isso, são coletadas as assinaturas da autoridade policial, do declarante e do escrivão. Em suma, o depoimento de testemunhas pode ocorrer geralmente, das seguintes formas: após cientificada genericamente dos fatos sobre os quais vai depor e após compromissada (a dizer a verdade do que souber e lhe for perguntado) e alertada das penas do crime de falso testemunho, bem como se tem alguma relação de parentesco ou outras relações com o suspeito ou autor do fato, podem ser feitas perguntas sobre os fatos investigados para a testemunha, a qual vai respondendo as perguntas feitas pelo policial; pode ainda a testemunha ser questionada por intermédio de uma pergunta genérica sobre os fatos investigados e, a partir daí, narrar livremente os acontecimentos (sem interferência do policial) até o final; pode haver ainda uma mescla da narrativa livre com o questionamento, na qual a testemunha narra o que sabe sobre os fatos livremente sem interferência policial e, ao terminar a sua narrativa, o/a policial inicia os questionamentos. A escolha de uma dessas modalidades

dependerá do perfil da testemunha e do desenrolar do depoimento. As disposições legais para oitiva de testemunhas em juízo estão previstas no Capítulo VI (artigos 202 a 225) do Código de Processo Penal, sendo aplicadas, no que for cabível, à fase policial.

12) Há a presença de mais de um agente de polícia?

Geralmente há a presença de somente um agente ou do delegado de polícia e de um agente.

13) Como os depoimentos são registrados? Eles são gravados? De que forma?

Os depoimentos são digitados no computador e depois impressos em folha de formulário contínuo ou de ofício.

14) As testemunhas podem ser chamadas mais de uma vez para prestar depoimento?

As testemunhas podem ser chamadas quantas vezes forem necessárias para o esclarecimento dos fatos criminosos que estiverem sendo investigados pela polícia judiciária.

Perguntas gerais:

15) O conteúdo das ligações de denúncia de um crime tem validade como prova legal para o inquérito policial?

O conteúdo de ligações [telefônicas?], anônimas ou não, somente terá validade, como um elemento a ser avaliado, em juízo, dentro do conjunto probatório, se posteriormente as investigações preliminares realizadas pela polícia judiciária confirmarem a denúncia inicial com elementos de provas da autoria e da ocorrência do fato criminoso denunciado. Caso isso não ocorra, o conteúdo do telefonema, anônimo ou não, não se sustenta. Relativamente à pergunta feita, cabe ressaltar que, tecnicamente, a polícia judiciária, de regra, lida com indícios. Geralmente, a prova refere-se somente àquilo que é produzido em juízo e que passa pelo crivo do contraditório e da ampla defesa. Na fase policial, porém, têm sido considerados como prova aqueles elementos que não se renovam em juízo, tais como laudos, exames periciais, etc.

16) Como são classificadas as vítimas e testemunhas chamadas ‘vulneráveis’?

Eu, pessoalmente, não tinha uma classificação formada para vítimas e testemunhas vulneráveis, excetos para as vítimas vulneráveis em caso de crimes sexuais. Entretanto, após inteirar-me do assunto, constatei que vulneráveis podem ser consideradas crianças e adolescentes, mulheres, idosos, negros, portadores de necessidades especiais, dentre outros.

17) Estas pessoas são abordadas de forma diferenciada? Quem as entrevista?

Atualmente, no RS, o atendimento de vulneráveis tem sido prestado em delegacias de polícia especializadas, tais como a delegacia do idoso, delegacia de atendimento à mulher (DEAM), delegacia de polícia de proteção à criança e adolescente (DPCA). Na nossa cidade de Itaara, por ser um município pequeno, nós fizemos “clínica geral”, prestando um atendimento geral aos vulneráveis e, quando preciso, procuramos obter informações procedimentais das delegacias especializadas em vulneráveis. Mesmo assim, temos em nossa DP uma escrivã com larga experiência de atuação na delegacia de atendimento à mulher e ela é a agente responsável por entrevistar mulheres vítimas de violência doméstica e crimes sexuais, assim como crianças vítimas de crimes. Em casos de pessoas com dificuldade de locomoção ou pessoas em idade muito avançada, é comum os agentes policiais entrevistá-las (tomarem o depoimento) em seu domicílio. Na nossa comarca infelizmente não temos o “depoimento sem dano” para crianças vítimas de violência sexual. As mulheres vítimas de violência doméstica são protegidas pela Lei “Maria da Penha”, os idosos pelo Estatuto do Idoso e a criança e o adolescente pelo Estatuto de Proteção à Criança e ao Adolescente.

18) O que acontece se a vítima, suspeito ou testemunha não fala muito bem o português?

É nomeado um intérprete, na forma prevista pelo artigo 223 do Código de Processo Penal.

19) Há algum serviço de apoio e proteção às vítimas e/ou testemunhas?

Sim. Existe, no âmbito da União, a Lei Federal 9.807, de 13-07-1999. No Rio Grande Sul, temos o programa denominado PROTEGE, destinado à proteção, auxílio e assistência às vítimas da violência (vítimas, testemunhas, policiais etc), o qual foi instituído pela Lei Estadual 13.702, de 06-04-2011, disponível no link: http://www.al.rs.gov.br/legiscomp/normas_todas.aspx?tipo_norma=leis.

20) Que tipo de treinamento os agentes de polícia recebem para realizar interrogatórios policiais?

Dentre outros cursos extraordinários, os policiais têm aula de redação policial e técnicas de investigação policial na Academia de Polícia Civil (ACADEPOL), nas quais recebem o treinamento para realizar depoimentos e interrogatórios e redigi-los.

21) Existe algum manual de conduta de como os agentes de polícia devem abordar as vítimas, suspeitos e/ou testemunhas em um inquérito policial?

O Código de Processo Penal traz as normas gerais tanto para busca e apreensão domiciliar e pessoal, como para os depoimentos de vítimas, testemunhas e suspeitos. Além disso, há instrução normativa interna na polícia civil do RS. Já houve curso específico na ACADEPOL sobre abordagem policial de profissionais do sexo (prostitutas, travestis, etc.). Quanto a um manual específico que trate da abordagem policial em via pública, nos moldes, por exemplo, do que existiria na Inglaterra, até onde tenho conhecimento, não existe emj nosso Estado.

APPENDIX B2



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
 DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRA
 PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS/INGLÊS E
 LITERATURA CORRESPONDENTE

Título Pesquisa de Doutorado: *Analysing Brazilian Police Interviews in Cases of Violence Against Women*

Doutoranda: Sabrina Silveira de Souza Jorge

Orientador: Prof. Dr. Malcolm Coulthard

Questionário: Informações sobre a Rotina da 1ª DP de São José (PD-A)

Entrevistado: Escrivão de Polícia

a) Quais são os cargos existentes?

R: Delegado, Agentes de Autoridade Policial (Escrivães, Agentes de Polícia (Antigo Investigador, Escrevente, Inspetor e Comissário) e Psicólogos).

b) Qual o número de funcionários?

R. 2 Delegados (agora, a partir de 05/02/18), 2 Psicólogas, 4 Escrivães, 17 Agentes de Polícia: 2 no Expediente, 4 na investigação, 8 no plantão (registram BO e cuidam de presos), 3 auxiliam nos cartórios (sendo 2 de procedimentos envolvendo adolescente infrator e 1 no TC (Termo circunstanciado; crimes mais leves)

c) Quais são as funções específicas de cada cargo?

- Delegados: Administram a DP, despacham no BO registrado a providencia a ser tomada, relatam procedimentos policiais que recebem prontinhos dos escrivães, pedem ao juiz a prisão de determinados criminosos, etc

- Escrivão: Cuida do andamento do procedimento policial, toma os depoimentos (o que o CPP - Código de Processo Penal determina que seja o Delegado), responde ofício do Fórum, digitaliza os procedimentos (antigamente era a cargo do judiciário) e encaminha ao judiciário, etc
- Psicólogos: atendem a vítima de violência doméstica e de abuso sexual e emitem um relatório a ser juntado no inquérito policial.
- Agente de Polícia: registrar BO, investigar in loco a veracidade de uma denúncia anônima, cumprir mandados de prisão, realizar intimações, etc

d) Ocorre acúmulo de funções?

Sim. Além do expediente na DPCAMI temos que fazer de dois a três plantões mensais na CPP para tapar furo pois não existem policiais suficientes disponíveis em São José.

e) Quais são os turnos de trabalho de cada profissional?

Plantonistas: 24 X 72 (24 hs de trabalho, por 72 hs de folga)

Expediente (Delegados, Escrivães e Agentes): 7 hs diárias (35 semanais e o restante - para as 40 hs exigidas pelo Estado - temos que fazer plantão na CPP)

Psicólogos: 2 a 3 hs diárias (não entendo porque)

f) Qual o horário de funcionamento da delegacia?

PLANTÃO (para registro de BO) - 24 horas

EXPEDIENTE (segunda a sexta): das 12:00 às 19:00 horas

g) Que tipos de casos atende?

- Crimes que possuem como vítimas CRIANÇAS, MULHERES, ADOLESCENTES e IDOSOS.
- Por crimes, entende-se aqueles ocorridos no meio familiar (Violência Doméstica)
- Idosos maltratados em casa de repouso, Idosos maltratados por familiar, Idosos que tem suas economias subtraídas por familiar,
- Briga de mulher (vizinhas, por exemplo) vai para a DP da área e não aqui, pois não existe o vínculo familiar.
- Homicídio de mulher, caso o autor tenha sido um familiar ou conjuge
- Maus tratos à criança e adolescentes
- Crimes sexuais contra qualquer das vítimas acima elencadas;
- Homicídio de adolescentes sem autoria é apurado pela DPCAMI

h) Atende BOs realizados online? Como eles são tratados?

Sim. A Central de distribuição que cadastra esse tipo de comunicação, nos encaminha DESDE QUE o fato comunicado tenha relação com os crimes acima elencados.

i) Qual é a média de casos que atende por dia?

Difícil responder. Em 2017 registramos 5834 boletins, mas nem todos viraram procedimentos, alguns são perda de documento, intimações gera um número de BO, BOs de fatos ocorridos em outra comarca, etc

j) Qual as atividades da delegacia normalmente?

- Delegados: Administram a DP, despacham no BO registrado a providencia a ser tomada, relatam procedimentos policiais que recebem prontinhos dos escrivães, pedem ao juiz a prisão de determinados criminosos, etc

- Escrivão: Cuida do andamento do procedimento policial, toma os depoimentos (o que o CPP - Código de Processo Penal determina que seja o Delegado), responde ofício do Fórum, digitaliza os procedimentos (antigamente era a cargo do judiciário, mas sobrou para a gente) e encaminha ao judiciário, etc

- Psicólogos: atendem a vítima de violência doméstica e de abuso sexual e emitem um relatório a ser juntado no inquérito policial.

- Agente de Polícia: registrar BO, investigar in loco a veracidade de uma denúncia anônima, cumprir mandados de prisão, realizar intimações, etc

k) A Delegacia tem algum local para manter pessoas presas em flagrante? Se sim, por quanto tempo estas pessoas podem ficar na delegacia? Como elas são soltas?

- A DPCAMI não realiza prisão em flagrante. Estes caso são feitos atualmente pela CPP, Central de Plantão Policial

- A DPCAMI possui uma sala (sem grades) com banco de cimento e argolas para prender algemas de conduzidos quando cumprido mandado de prisão por crimes relacionados à especialidade da DPCAMI, até o momento de serem transferidos ao presídio..

- Nesta sala também ficam detidos os adolescentes infratores, somente enquanto o procedimento está finalizado até o momento de apresentá-los ao Ministério Público ou quando um familiar vem buscá-lo;

l) Quando a delegacia foi criada?

Iniciou em 01/12/2010.

m) Em que casos os depoimentos podem ser tomados fora da delegacia?

Na impossibilidade de locomoção da vítima por internação médica ou mesmo por incapacidade de locomoção. Raramente saímos, mas tomamos depoimentos em Hospital, Casa de Repouso, Presídios. Isso vai da disponibilidade do escrivão, pois ao sair, deixa de atender pessoas na delegacia.

APPENDIX B3



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO
 DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA ESTRANGEIRA
 PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS/INGLÊS E
 LITERATURA CORRESPONDENTE

Título Pesquisa de Doutorado: *Analysing Brazilian Police Interviews in Cases of Violence Against Women*

Doutoranda: Sabrina Silveira de Souza Jorge

Orientador: Prof. Dr. Malcolm Coulthard

Questionário: Informações sobre a Rotina da 17ª Delegacia Regional de São João Batista (PD-B)

Entrevistado: Escrivão de Polícia

a) Quais são os cargos existentes?

Cargo de Delegado de Polícia, Escrivão de Polícia e Agente de Polícia;

b) Qual o número de funcionários?

R. 12

c) Quais são as funções específicas de cada cargo?

R. Delegados: gerenciam a Delegacia de Polícia, bem como presidem os inquéritos, auto de prisão em flagrante e demais procedimentos policiais e etc;

Escrivães: fazem a parte cartorária, com a realizações de depoimentos, confecção de ofícios, e demais burocracias e etc;

Agentes de Polícia: confeccionam boletim de ocorrências, investigações, expedientes, etc;

Não há acúmulo de funções.

d) Ocorre acúmulo de funções?

Não

e) Quais são os turnos de trabalho de cada profissional?

R. Os Delegados, escrivães e agentes que trabalham no expediente, trabalham no horário compreendido das 12h às 19h (além de sobreavisos noturnos, no caso de Delegado e Escrivão, respeitando uma escala regionalizada, variando dias e números de plantões);

Já os Agentes que trabalham no plantão, fazem o turno de 24h de serviço e 72h de folga

f) Qual o horário de funcionamento da delegacia?

R. 24 horas para registros de BO

Segunda a sexta das 12:00 às 19:00 horas para todos os outros casos

g) Que tipos de casos atende?

R. Todos os tipos de crime.

h) Atende BOs realizados online? Como eles são tratados?

R. Sim, são atendidos BOs online, os quais são recebidos pela Delegacia Regional de Polícia (por email) e esta encaminha para esta Delegacia de Comarca, que tomará as providências cabíveis da mesma forma em que foi feito um registro presencial.

i) Qual é a média de casos que atende por dia?

R. Em média 10.

j) Qual as atividades da delegacia normalmente?

R. São realizados diariamente oitivas, interrogatórios, expedição de ofícios, cartas precatórias, protocolos, representação por prisão, atendimento ao público, entrega de veículos que foram recuperados, entre outras.

k) A Delegacia tem algum local para manter pessoas presas em flagrante? Se sim, por quanto tempo estas pessoas podem ficar na delegacia? Como elas são soltas?

R. Sim, há celas para presos em caso de flagrantes. Os mesmos ficam detidos até conseguir vaga no presídio, sendo que isto pode durar no máximo 48h de espera. Os presos apenas são soltos mediante Alvará de Soltura Judicial ou mediante pagamento de fiança, quando for o caso.

l) Quando a delegacia foi criada?

O atual prédio da Delegacia da Comarca de São João Batista foi inaugurado em 18/04/1997. (antes o Estado alugava outros prédios para funcionamento).

m) Em que casos os depoimentos podem ser tomados fora da delegacia?

R. Apenas em eventuais e específicos casos como: em presídios (réu já preso);

Pessoa acamada, hospitalizada e em casos urgentes que poderá garantir as investigações.

APPENDIX C

C1: Course Curriculum for the *Delegados* at ACADEPOL

C2: Course Curriculum for the *Escrivães* at ACADEPOL

C3: Course syllabus for the *Agentes de polícia* at ACADEPOL

APPENDIX C1



ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA SEGURANÇA PÚBLICA
DELEGACIA-GERAL DA POLÍCIA CIVIL
ACADEMIA DA POLÍCIA CIVIL - ACADEPOL

COORDENADORIA DE ASSUNTOS PEDAGÓGICOS
MATRIZ CURRICULAR (Conc.2014) - CURSO de FORMAÇÃO
INICIAL de
DELEGADO de POLÍCIA - 2017

DISCIPLINAS	SIG LA	Professores
Sistema de Segurança Pública no Brasil	SSP	
Fundamentos de Polícia Comunitária	FPC	SENASP - EAD
Gestão de Delegacias	GDE	
SubTotal.....		
Abordagem Sócio-Psicológica da Violência e do Crime	APV	
Criminologia	CML G	
SubTotal.....		
Direitos Humanos	DH	SENASP - EAD
Legislação de Trânsito em Delegacia	LTD	
Procedimentos de Polícia Judiciária	PPJ	
SubTotal.....		
Gestão de Pessoas	GEP	
Mediação de Conflitos	MEC	SENASP - EAD

Gerenciamento de Crises	GEC	
Oratória e Relacionamento com a Imprensa	ORI	
Deontologia Policial	DPO L	(Disciplinar)
SubTotal.....		
Direitos e Deveres do Servidor	DDS	
Condicionamento Físico	CFI	
Saúde Ocupacional e Qualidade de Vida do Servidor	SQV	
Princípios da Excelência no Atendimento	PEA	
Condutores de Veículos de Emergência	CVE	SENASP - EAD
SubTotal.....		
Inteligência Policial	INT	
Tecnologias da Informação Policial	TIP	
Investigação Policial I - Histórico e Princípios Fundamentais da Investigação Policial. Aspectos Legais.	INVP -I	
Investigação Policial II - Perfil Profissional do Investigador. A Valorização da Prova.	INVP -II	
Investigação Policial III - O Relatório de Investigação. A Coleta de dados. Técn.de Entrevista e Interrogatório. Os Crimes Patrimoniais e Contra Pessoa.	INVP -III	20h/5aulas
Investigação Policial IV - Crimes Cibernéticos e Crimes de Tráfico de Drogas. Técnicas de Interceptação Telefônica.	INVP -IV	
Investigação Policial V -Crimes contra Ordem Tributária e Sist. Financeiro	INVP -V	
Redação Policial	RED	8h/2aulas
Análise Criminal	ANC R	SENASP - EAD
Identificação e Fraude Veicular	IDFV	
SubTotal.....		
Tópicos Especiais - Palestras	TES	

Ética e Cidadania	ECD	
Estágio Supervisionado	EST	
SubTotal.....		
Perícia Oficial - Medicina Legal	MED	
Perícia Oficial - Criminalística (NLoc3, NBal2, NDoc2, NInF2, NPap2,)	CRI	
Perícia Oficial - Análises Laboratoriais	ANL	
Direção Defensiva e Tática	DDT	
Primeiros Socorros (Atendimento Pré-Hospitalar - APH)	PSO	
Uso Diferenciado da Força	UDIF	
Armamento, Munição, Tiro e Balística Forense- Teórico	AMT B	
Armamento, Munição e Tiro - Prático	AMT P	
Técnicas e Procedimentos da Atividade Policial	TPA P	
Defesa Pessoal	DEP	
SubTotal.....		

APPENDIX C2



ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA SEGURANÇA PÚBLICA
DELEGACIA-GERAL DA POLÍCIA CIVIL
ACADEMIA DA POLÍCIA CIVIL - ACADEPOL

COORDENADORIA DE ASSUNTOS PEDAGÓGICOS
MATRIZ CURRICULAR (Conc.2010) - CURSO de FORMAÇÃO
INICIAL de ESCRIVÃO de POLÍCIA CIVIL - 2017

DISCIPLINAS	SIGLA	Professores
Sistema de Segurança Pública no Brasil	SSP	
Fundamentos de Polícia Comunitária	FPC	SENASP-EAD
Gestão de Processos Administrativos	GPA	
SubTotal.....		
Abordagem Sócio-Psicológica da Violência e do Crime	APV	
Criminologia	CMLG	
SubTotal.....		
Direitos Humanos	DH	SENASP-EAD
Legislação de Trânsito em Delegacia	LTD	
Legislação Especial	LES	
Direito Penal Aplicado	DPA	
Direito Processual Penal Aplicado	DPPA	
Procedimentos Cartorários	PRC	
SubTotal.....		

Gerenciamento de Crises	GEC	
Mediação de Conflitos	MEC	SENASP-EAD
Deontologia Policial	DPOL	(Disciplinar)
SubTotal.....		
Direitos e Deveres do Servidor	DDS	
Condicionamento Físico	CFI	
Saúde Ocupacional e Qualidade de Vida do Servidor	SQV	
Princípios da Excelência no Atendimento	PEA	
Condutores de Veículos de Emergência	CVE	SENASP-EAD

DISCIPLINAS	SIGLA	Professores
Inteligência Policial	INT	
Tecnologias da Informação Policial	TIP	
Investigação Policial I - Histórico e Princípios Fundamentais da Investigação Policial. Aspéctos Legais.	IP-I	
Investigação Policial II - Perfil Profissional do Investigador. A Valorização da Prova.	IP-II	
Investigação Policial III - O Relatório de Investigação. A Coleta de dados. Técn.de Entrevista e Interrogatório. Os Crimes Patrimônias e Contra Pessoa.	IP-III	20h/5aulas
Investigação Policial IV - Crimes Cibernéticos e Crimes de Tráfico de Drogas. Técnicas de Interceptação Telefônica.	IP-IV	
Redação Policial	RED	8h/2aulas
Análise Criminal	ANCR	SENASP-EAD
Identificação e Fraude Veicular	IDFV	
SubTotal.....		
Tópicos Especiais - Palestras	TES	

Ética e Cidadania	ECD	
Estágio Supervisionado	EST	
SubTotal.....		
Perícia Oficial - Medicina Legal	MED	
Perícia Oficial - Criminalística (NLoc3, NBal2, NDoc2, NInF2, NPap2,)	CRI	
Perícia Oficial - Análises Laboratoriais	ANL	
Direção Defensiva e Tática	DDT	
Primeiros Socorros (Atendimento Pré-Hospitalar - APH)	PSO	
Uso Diferenciado da Força	UDIF	
Armamento, Munição, Tiro e Balística Forense- Teórico	AMTB	
Armamento, Munição e Tiro - Prático	AMTP	
Técnicas e Procedimentos da Atividade Policial	TPAP	
Defesa Pessoal	DEP	
SubTotal.....		

APPENDIX C3



ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA SEGURANÇA PÚBLICA
DELEGACIA-GERAL DA POLÍCIA CIVIL
ACADEMIA DA POLÍCIA CIVIL - ACADEPOL

COORDENADORIA DE ASSUNTOS PEDAGÓGICOS
MATRIZ CURRICULAR (Conc.2014) - CURSO de FORMAÇÃO
INICIAL de AGENTES de POLÍCIA CIVIL – 2017

DISCIPLINAS	SIGLA	Professores
Sistema de Segurança Pública no Brasil	SSP	
Fundamentos de Polícia Comunitária	FPC	SENASP - EAD
Gestão de Processos Administrativos	GPA	
SubTotal.....		
Abordagem Sócio-Psicológica da Violência e do Crime	APV	
Criminologia	CMLG	
SubTotal.....		
Direitos Humanos	DH	SENASP - EAD
Legislação de Trânsito em Delegacia	LTD	
Legislação Especial	LES	
Direito Penal Aplicado	DPA	
Direito Processual Penal Aplicado	DPPA	
Noções de Procedimentos Cartorários	NPRC	
SubTotal.....		

Gerenciamento de Crises	GEC	
Mediação de Conflitos	MEC	SENASP - EAD
Deontologia Policial	DPOL	(Disciplinar)
SubTotal.....		
Direitos e Deveres do Servidor	DDS	
Condicionamento Físico	CFI	
Saúde Ocupacional e Qualidade de Vida do Servidor	SQV	
Princípios da Excelência no Atendimento	PEA	
Condutores de Veículos de Emergência	CVE	SENASP - EAD
SubTotal.....		
Inteligência Policial	INT	
Tecnologias da Informação Policial	TIP	
Investigação Policial I - Histórico e Princípios Fundamentais da Investigação Policial. Aspectos Legais.	INVP-I	
Investigação Policial II - Perfil Profissional do Investigador. A Valorização da Prova.	INVP-II	
Investigação Policial III - O Relatório de Investigação. A Coleta de dados. Técn.de Entrevista e Interrogatório. Os Crimes Patrimoniais e Contra Pessoa.	INVP-III	20h/5aulas
Investigação Policial IV - Crimes Cibernéticos e Crimes de Tráfico de Drogas. Técnicas de Interceptação Telefônica.	INVP-IV	
Redação Policial	RED	8h/2aulas
Análise Criminal	ANCR	SENASP - EAD
Identificação e Fraude Veicular	IDFV	
SubTotal.....		
Tópicos Especiais - Palestras	TES	

Ética e Cidadania	ECD	
Estágio Supervisionado	EST	
SubTotal.....		
Perícia Oficial - Medicina Legal	MED	
Perícia Oficial - Criminalística (NLoc3, NDoc2, NInF2, NPap2,)	CRI	
Perícia Oficial - Análises Laboratoriais	ANL	
Direção Defensiva e Tática	DDT	
Primeiros Socorros (Atendimento Pré-Hospitalar - APH)	PSO	
Uso Diferenciado da Força	UDIF	
Armamento, Munição, Tiro e Balística Forense- Teórico	AMTB	
Armamento, Munição e Tiro - Prático	AMTP	
Técnicas e Procedimentos da Atividade Policial	TPAP	
Defesa Pessoal	DEP	
SubTotal.....		

APPENDIX D


D1: Brazilian Ethics Committee Authorization

D2: *Delegado's* authorization from PD-A

D3: *Delegado's* authorization from PD-B

D4: TCLE (Termo de Consentimento Livre e Esclarecido) for the IRs and IEs

APPENDIX D1: BRAZILIAN ETHICS COMMITTEE APPROVAL

SECRETARIA DE ESTADO DA SAÚDE DE SANTA CATARINA/SES											
PARECER CONSUBSTANCIADO DO CEP											
DADOS DO PROJETO DE PESQUISA											
Título da Pesquisa: Uma Investigação Linguística de Inquéritos Policiais de Casos de Violência Sexual contra Mulheres											
Pesquisador: Richard Malcolm Coulthard											
Área Temática:											
Versão: 2											
CAAE: 38726514.1.0000.0115											
Instituição Proponente: Centro de comunicação e expressão											
Patrocinador Principal: Financiamento Próprio											
DADOS DO PARECER											
Número do Parecer: 904.963											
Data da Relatoria: 16/12/2014											
Apresentação do Projeto:											
<p>Projeto de pesquisa relevante e necessário para a melhoria dos processos do judiciário. Será realizada através de análise linguística das falas ocorridas na colheita de depoimentos na fase da investigação policial. No Brasil, esta prática ainda não é comum, e não há evidências de um trabalho deste tipo realizado por linguistas, a não ser o trabalho de peritos em fonética, que realizam análises de áudio, consideradas provas criminais. A análise linguística das falas dos participantes em uma investigação policial é que, muitas vezes a(s) vítima(s) e/ou Projeto de pesquisa relevante e necessário para a melhoria dos processos do judiciário. Será realizada</p> <p>através de análise linguística das falas ocorridas na colheita de depoimentos na fase da investigação policial. No Brasil, esta prática ainda não é comum, e não há evidências de um trabalho deste tipo realizado por linguistas, a não ser o trabalho de peritos em fonética, que realizam análises de áudio, consideradas provas criminais. A análise linguística das falas dos participantes em uma investigação policial é que, muitas vezes a(s) vítima(s) e/ou testemunha(s) de um crime relatam a ocorrência sob pressão, e coisas importantes não são bem contextualizadas. Também há casos em que o profissional que colhe evidência sobre um caso pode não estar suficientemente preparado (a) para realizar tal tarefa, podendo assim influenciar no depoimento fornecido. testemunha(s) de um crime relatam a ocorrência sob pressão, e coisas</p>											
<table border="1"> <tr> <td colspan="3">Endereço: Rua Esteves Junior, 390, Andar Térreo - Biblioteca</td> </tr> <tr> <td>Bairro: Centro</td> <td>Município: FLORIANÓPOLIS</td> <td>CEP: 88 015-130</td> </tr> <tr> <td>UF: SC</td> <td>Telefone: (48)3212-1660</td> <td>E-mail: cepses@saude.sc.gov.br</td> </tr> </table>			Endereço: Rua Esteves Junior, 390, Andar Térreo - Biblioteca			Bairro: Centro	Município: FLORIANÓPOLIS	CEP: 88 015-130	UF: SC	Telefone: (48)3212-1660	E-mail: cepses@saude.sc.gov.br
Endereço: Rua Esteves Junior, 390, Andar Térreo - Biblioteca											
Bairro: Centro	Município: FLORIANÓPOLIS	CEP: 88 015-130									
UF: SC	Telefone: (48)3212-1660	E-mail: cepses@saude.sc.gov.br									
<small>Página 01 de 03</small>											

SECRETARIA DE ESTADO DA
SAÚDE DE SANTA
CATARINA/SES



Continuação do Parecer: 904.963

importantes não são bem contextualizadas. Também há casos em que o profissional que colhe evidência sobre um caso pode não estar suficientemente preparado (a) para realizar tal tarefa, podendo assim influenciar no depoimento fornecido.

Objetivo da Pesquisa:

Objetivo geral

Analisar as falas dos participantes envolvidos na coleta de depoimentos em um inquérito policial em casos de violência sexual contra mulheres assim como analisar as oitivas que resultam da coleta dos depoimentos.

Objetivos secundários:

- a) Investigar as escolhas linguísticas feitas pelos profissionais na delegacia de polícia para a colheita de informações dos depoentes (vítimas, testemunhas e suspeitos) sobre um crime de violência sexual contra mulheres;
- b) Observar se as informações contidas nas oitivas (registro dos depoimentos) divergem das informações fornecidas pelos depoentes;
- c) Discutir sobre as supostas implicações da ocorrência de divergências entre o texto oral (falas dos depoentes) e escrito (registro das falas dos depoentes) no processo de apuração dos fatos de uma investigação criminal;
- d) Investigar como os conteúdos dos depoimentos coletados em um inquérito policial são abordados no tribunal, se o caso for a julgamento.

Avaliação dos Riscos e Benefícios:

Grande benefício social e adequado metodologicamente. A versão postada em Word não se encontra e Os benefícios da pesquisa estão descrito junto ao objetivo geral. Não esta declarado os riscos inerentes aos sujeitos da pesquisa.m consonância com o arquivo modificado em PDF.

Comentários e Considerações sobre a Pesquisa:

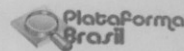
Grande benefício social e adequado metodologicamente. A versão postada em Word não se encontra em consonância com o arquivo modificado em PDF.

Considerações sobre os Termos de apresentação obrigatória:

Todos os Termos de Apresentação obrigatória foram apresentados.

Endereço: Rua Esteves Júnior, 390, Andar Térreo - Biblioteca
Bairro: Centro CEP: 68.015-130
UF: SC Município: FLORIANÓPOLIS
Telefone: (48)3212-1660 Fax: (48)3212-1660 E-mail: cepses@saude.sc.gov.br

SECRETARIA DE ESTADO DA
SAÚDE DE SANTA
CATARINA/SES



Continuação do Parecer: 904.963

Recomendações:

Informar os baixos riscos que os sujeitos da pesquisa serão submetidos no TCLE. Deixar claro o critério de inclusão e exclusão das amostras.

Conclusões ou Pendências e Lista de Inadequações:

Todas as pendências foram atendidas

Situação do Parecer:

Aprovado

Necessita Apreciação da CONEP:

Não

Considerações Finais a critério do CEP:

O colegiado aprova o protocolo, pois todas as pendências foram atendidas.

FLORIANOPOLIS, 09 de Dezembro de 2014

Assinado por:
ELIANE MARIA STUART GARCEZ
(Coordenador)

Endereço: Rua Esteves Junior, 390, Andar Térreo - Biblioteca
Bairro: Centro CEP: 88.015-130
UF: SC Município: FLORIANOPOLIS
Telefone: (48)3212-1660 Fax: (48)3212-1680 E-mail: cepses@saude.sc.gov.br

APPENDIX D2 – *DELEGADO'S* AUTHORIZATION FROM PD-A



ESTADO DE SANTA CATARINA
SECRETARIA DE ESTADO DA SEGURANÇA PÚBLICA
DELEGACIA GERAL DA POLÍCIA CIVIL
1ª DELEGACIA REGIONAL DE POLÍCIA CIVIL - SÃO JOSÉ

DECLARAÇÃO

Declaro para os devidos fins e efeitos legais que, objetivando atender as exigências para a obtenção de parecer do Comitê de Ética em Pesquisa com Seres Humanos, e como representante legal da Polícia Civil, tomei conhecimento do projeto de pesquisa: **Uma Investigação Linguística de Inquéritos Policiais de Casos de Mulheres Vítimas de Violência Sexual**, e cumprirei os termos da Resolução CNS 466/12 e suas complementares, e como esta instituição tem condição para o desenvolvimento deste projeto, autorizo a sua execução nos termos propostos.

São José, 15/10/2014.

ASSINATURA: *Sandra Mara Pereira*

NOME : *Sandra Mara Pereira*
Delegada Regional de Polícia

CARGO:

CARIMBO DO/A RESPONSÁVEL

Sandra Mara Pereira
Delegada Regional de Polícia

Sandra Mara Pereira
Sandra Mara Pereira
Delegada Regional de Polícia Civil
1ª DRP São José

APPENDIX D3 – DELEGADO’S AUTHORIZATION FROM PD-B

Estado de Santa Catarina
Secretaria de Estado da Segurança Pública
Delegacia Geral da Polícia Civil
Diretoria da Polícia Civil do Litoral
17ª Delegacia Regional de Polícia
Delegacia de Polícia da Comarca de São João Batista

DECLARAÇÃO

Declaro para os devidos fins e efeitos legais que, objetivando atender as exigências para a obtenção de parecer do Comitê de Ética em Pesquisa com Seres Humanos, e como representante legal da Instituição Delegacia de Polícia da Comarca de São João Batista, SC, tomei conhecimento do projeto de pesquisa: **Uma Investigação Linguística de Inquéritos Policiais de Casos de Mulheres Vítimas de Violência Sexual**, e cumprirei os termos da Resolução CNS 466/12 e suas complementares, e como esta instituição tem condição para o desenvolvimento deste projeto, autorizo a sua execução nos termos propostos.

São João Batista, 15/10/2014.

ASSINATURA:

NOME : David Tarciso Queiroz de Souza

CARGO: Delegado de Polícia

CARIMBO DO/A RESPONSÁVEL

APPENDIX D4: TCLE (TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO) FOR THE IRS AND IES



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
Centro de Comunicação e Expressão
Departamento de Língua e Literatura Estrangeiras
Programa de Pós-Graduação em Inglês: Estudos Linguísticos e Literários

TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO

Convido-o (a) a participar do projeto de pesquisa intitulado **Uma Investigação Linguística de Inquéritos Policiais de Casos de Violência Sexual contra Mulheres**

(A Linguistic Investigation of Police Interviews in Cases of Sexual Violence against Women).

Você foi selecionado por ser um (a) vítima/testemunha/suspeito em um caso de violência contra mulher. Este estudo está sendo conduzido pela Doutoranda Sabrina Silveira de Souza Jorge e orientado pelo Professor Doutor Richard Malcolm Coulthard com permissão do (a) Delegado (a) da 01ª Delegacia Regional de Polícia Civil de São José-SC/17º Delegacia Regional de Polícia da Comarca de São João Batista-SC.

O objetivo desta pesquisa é observar como ocorre a comunicação no momento da coleta de depoimentos, e como a mesma será registrada por escrito durante o inquérito policial. Se você aceitar participar desta pesquisa, por favor, leia esse termo de consentimento e, se concordar com a informação aqui apresentada, assine onde indicado. Eu, igualmente assinarei este termo, assim como o orientador desta pesquisa. Uma cópia deste termo ficará conosco, e outra ficará com você.

Objetivos

Esta pesquisa pretende investigar as falas dos participantes na coleta de depoimentos em casos de violência sexual contra mulheres e também a transcrição destes depoimentos. A análise das falas dos participantes tem o intuito de verificar as escolhas linguísticas feitas pelos profissionais de uma delegacia de polícia no processo de coleta de depoimentos. A análise das transcrições dos depoimentos será realizada em comparação com as falas dos depoentes com o intuito de verificar como o texto transcrito é construído a partir das informações fornecidas pelos depoentes. O objetivo final desta pesquisa é poder sugerir melhorias no processo de coleta de depoimentos em inquéritos policiais afim de que os profissionais encarregados deste procedimento possam obter uma versão real dos fatos ocorridos. É importante destacar que sua contribuição é crucial para o desenvolvimento desta pesquisa.

Procedimentos

Para a realização desta pesquisa, é necessário que todo o seu depoimento seja gravado. A gravação constará somente da fala dos participantes, e não haverá nenhuma gravação de imagens. A pesquisadora estará presente durante a coleta do depoimento e ela mesma realizará a gravação. O conteúdo da gravação será transcrito e analisado pela pesquisadora. Depois, será utilizada somente a transcrição. Em nenhum momento as gravações serão utilizadas. Além do mais, nenhuma informação pessoal sua vai aparecer – todos os nomes de pessoas e lugares e todas as datas serão omitidos. Uma cópia do Boletim de Ocorrência (BO) também será solicitada para esta pesquisa.

Benefícios

Os participantes do estudo não terão benefícios próprios. Somente estarão contribuindo para melhorias no processo de coleta de depoimentos em inquéritos policiais, afim de que os fatos de uma ocorrência criminal sejam devidamente obtidos. Isto, futuramente, poderá permitir que as pessoas que necessitarem depor em uma investigação policial possam ter um tratamento que oportunize o depoente a esclarecer os fatos de acordo com o acontecimento.

Riscos e Confidencialidade

As análises realizadas do material a ser coletado darão suporte à pesquisa de Doutorado da pesquisadora, sendo assim apresentadas na Tese de Conclusão do Curso de Doutorado da pesquisadora. Eventualmente, também poderão ser utilizadas como amostras em apresentações em Congressos acadêmicos.

O presente estudo em nada influenciará o inquérito policial do qual o participante fará parte. Esta pesquisa caracteriza-se como uma pesquisa de baixo risco aos participantes, ou seja, os únicos riscos previstos são ansiedade e nervosismo pelo indivíduo por estar sendo gravado e que eventualmente poderá levá-lo a abster-se de falar coisas que falaria caso não houvesse a gravação. Além do mais, é importante ressaltar que todos os esforços serão feitos para a proteção das gravações, do seu conteúdo e dos participantes da mesma. Ao final da pesquisa, os resultados do estudo serão tornados públicos, mas sua identidade será totalmente preservada e não será incluída nenhuma informação que possa identificá-lo (a). Apenas a pesquisadora e o orientador terão acesso aos dados coletados antes dos mesmos serem preparados para publicação. Esclarecemos que essa pesquisa está submetida à Resolução 466/12 e suas complementares.

Você pode desistir da pesquisa a qualquer momento por qualquer motivo, sendo que essa eventual decisão não afetará em nada o seu depoimento. Quaisquer dúvidas podem ser tiradas com a pesquisadora através do e-mail sabrinajorge@hotmail.com ou através do número de telefone (48) 84411212. Você pode também entrar em contato com o CEPSES/SC, caso assim o desejar, pelo fone (48) 3212-1660 / 1644 ou através do e-mail de contato cepses@saude.sc.gov.br.

Assinando o Consentimento Pós-Informação abaixo, você estará consentindo com o uso dos dados coletados para a pesquisa. O termo deverá ser assinado em duas vias, ficando uma com você e outra com os pesquisadores.

Consentimento Pós-Informação

Eu, _____ (nome completo), fui esclarecido sobre a pesquisa *Uma Investigação Linguística de Inquéritos Policiais de Casos de Mulheres Vítimas de Violência Sexual* e concordo que meus dados sejam utilizados para a realização da mesma.

São José/São João Batista, _____ de _____ de 2015.

Assinatura do Participante:

_____.

RG: _____.

Assinatura dos Pesquisadores Responsáveis:

Richard Malcolm Coulthard - Orientador

Sabrina Silveira de Souza Jorge – Pesquisadora